

STIGA COMPACT LINE

SNOW FROST RS

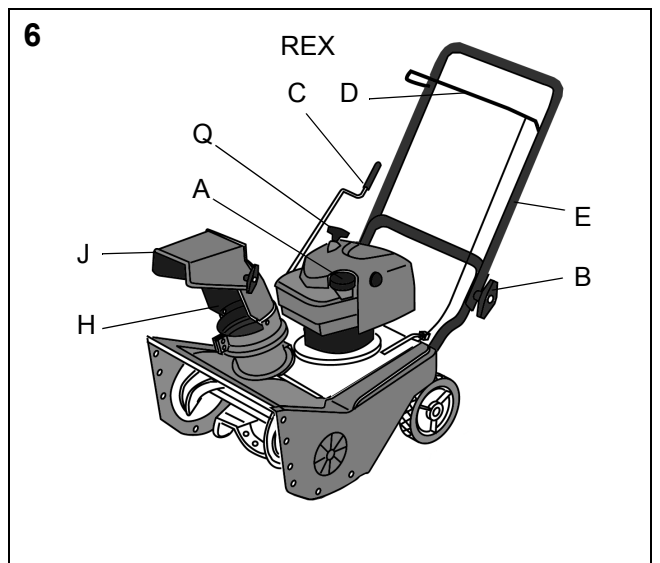
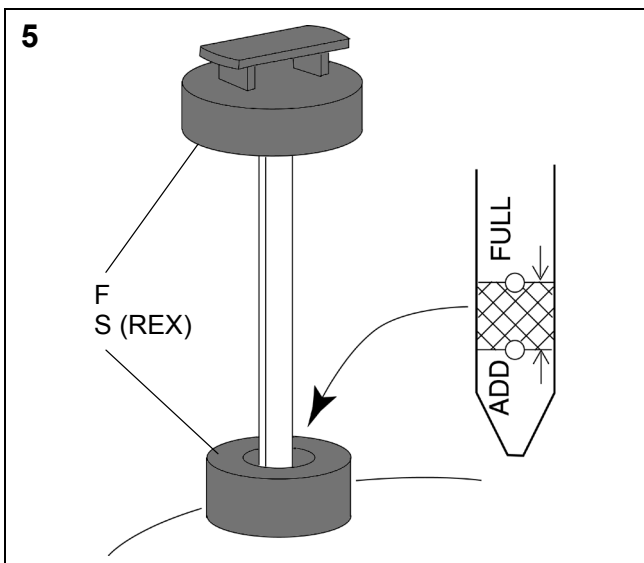
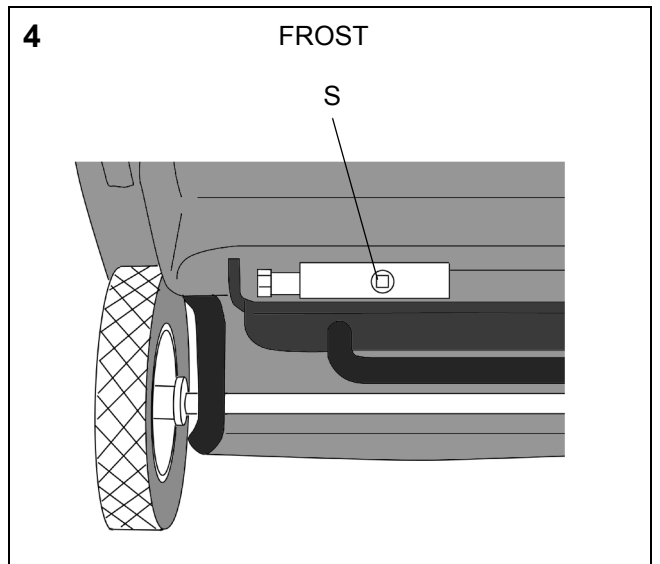
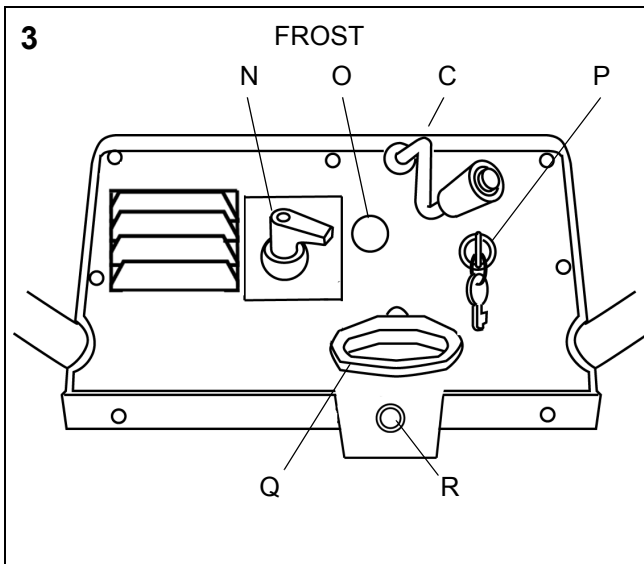
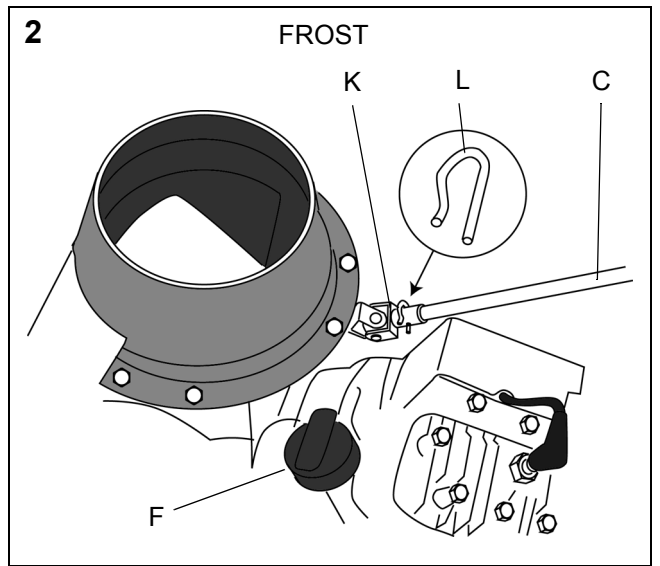
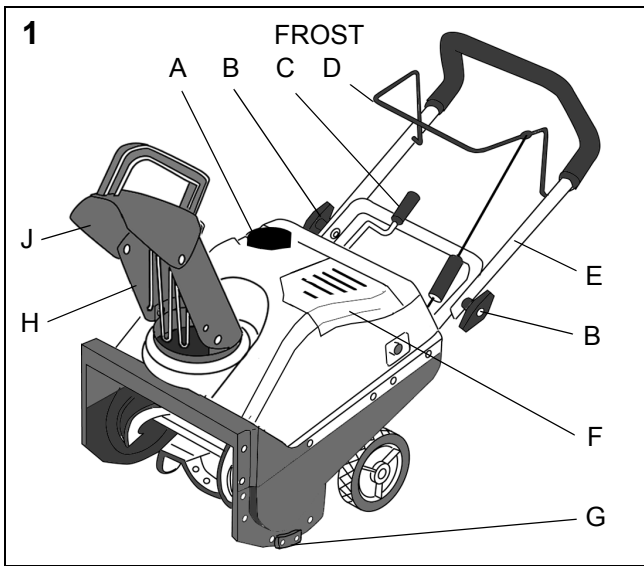
SNOW FROST ES

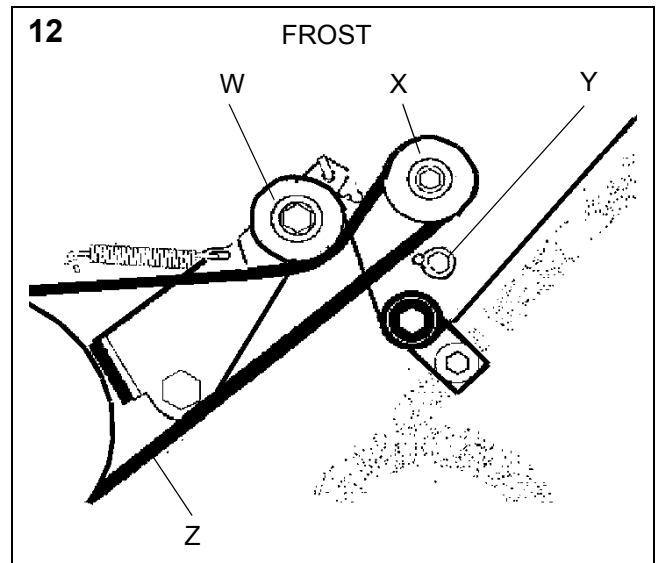
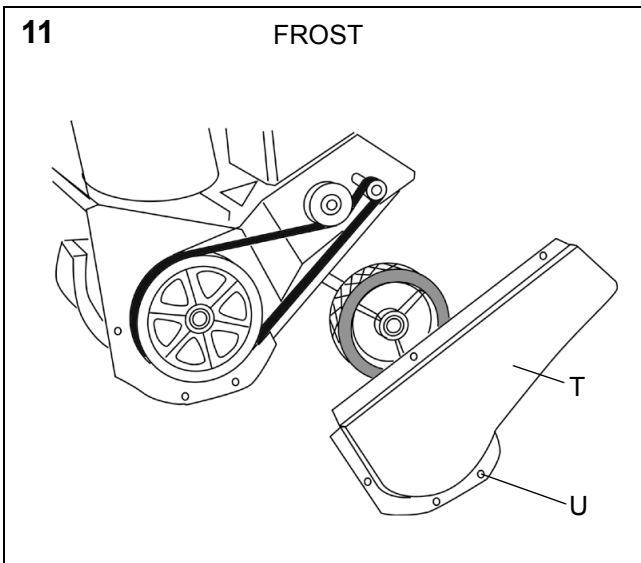
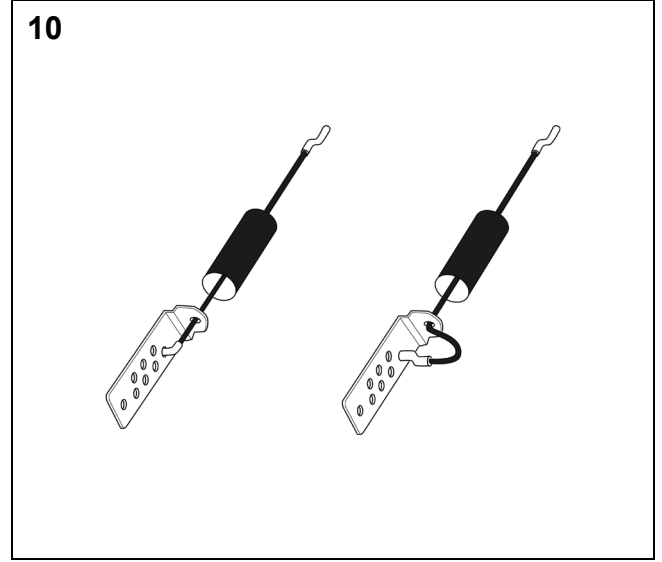
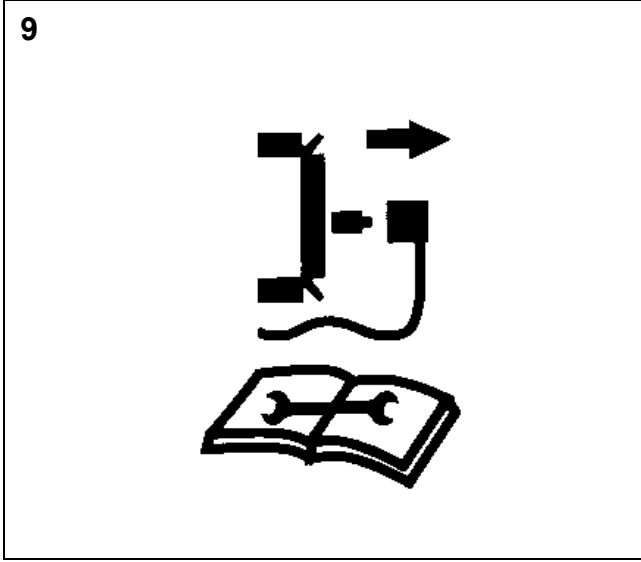
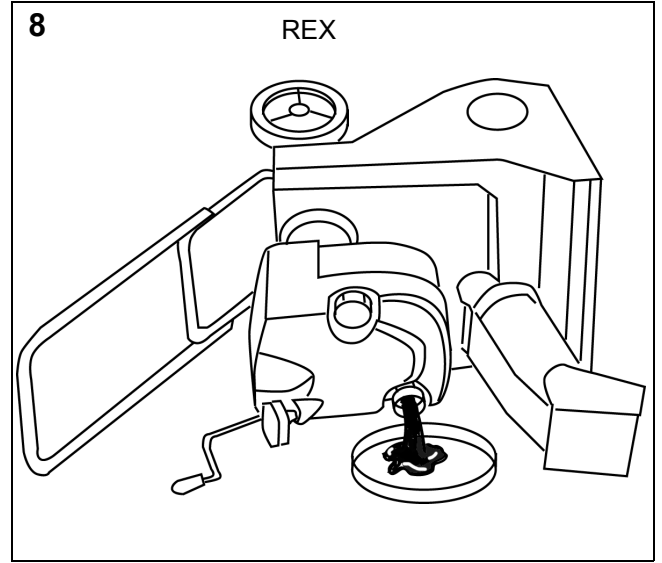
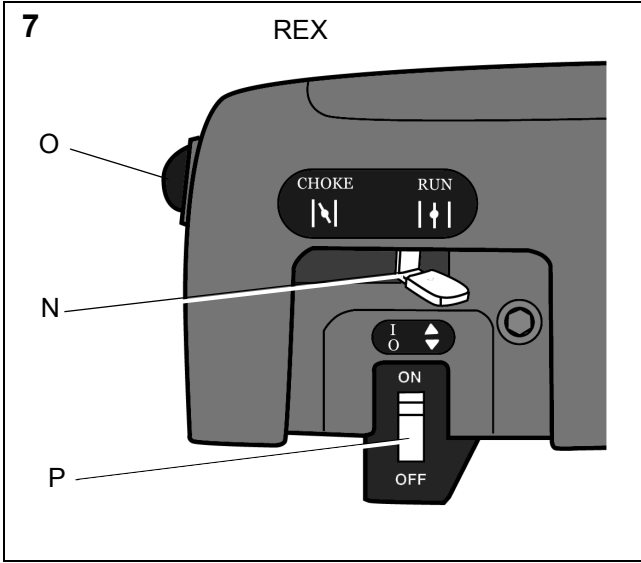
SNOW REX

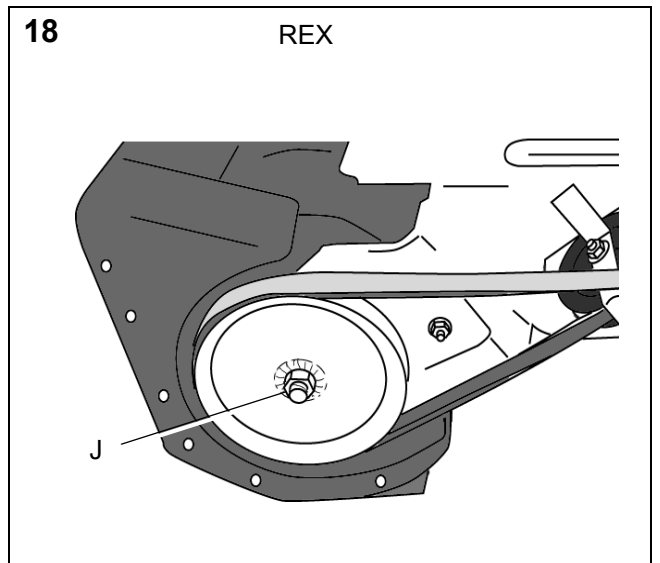
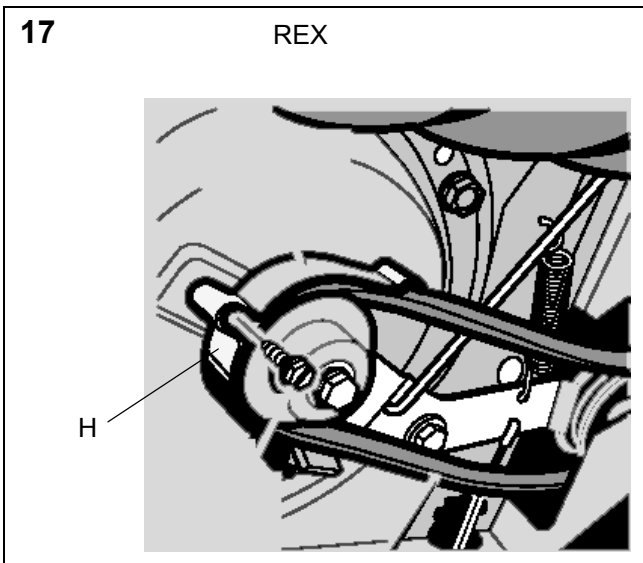
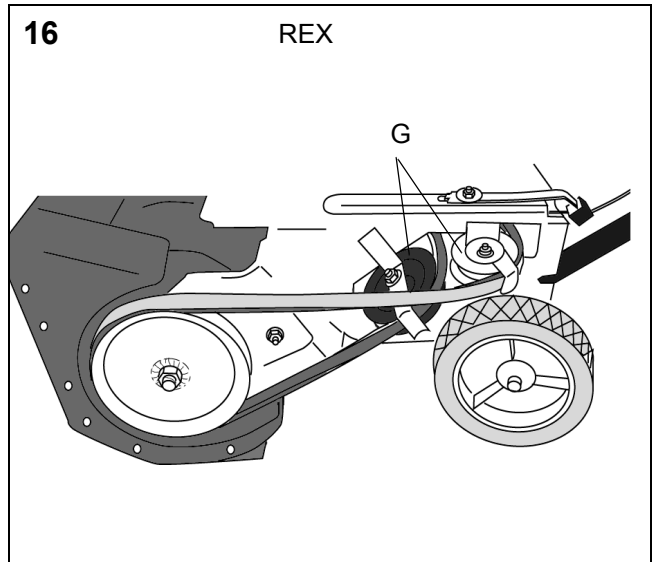
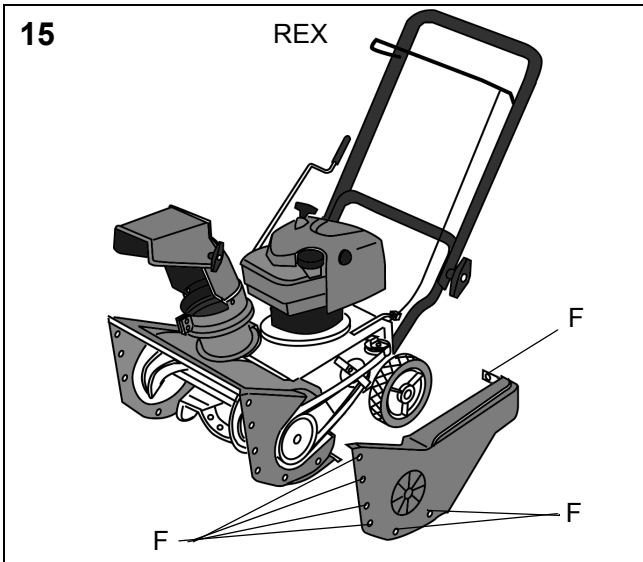
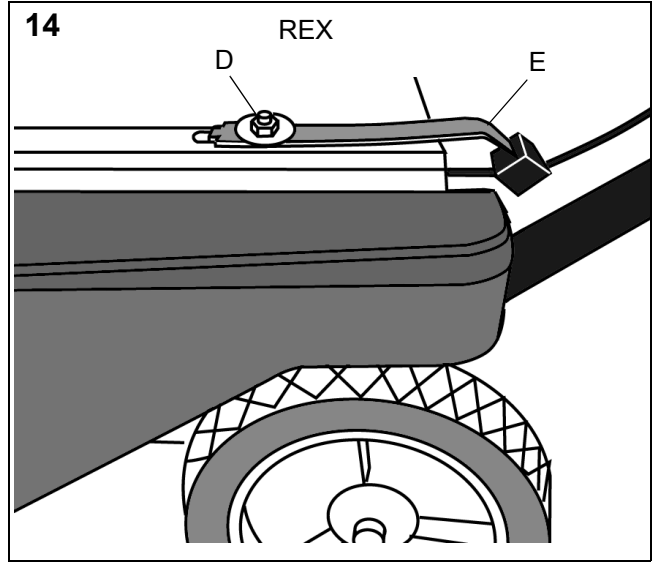
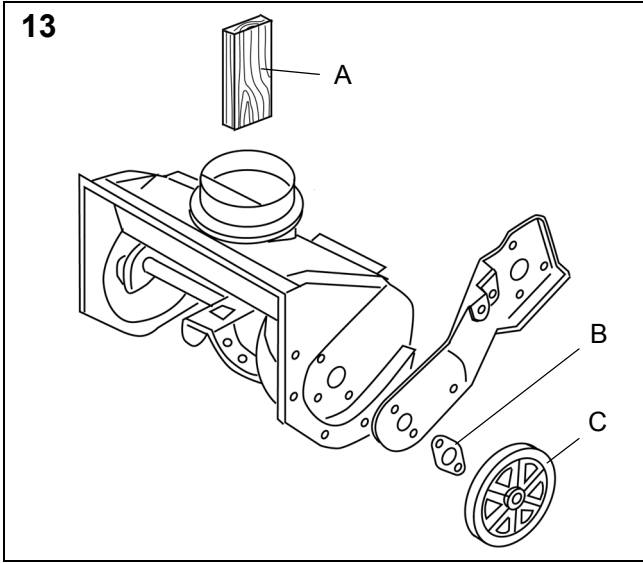
BRUKSANVISNING SV ...	6
KÄYTTÖOHJEET FI....	12
BRUGSANVISNING DA...	18
BRUKSANVISNING NO...	24
GEBRAUCHSANWEISUNG DE ...	30
INSTRUCTIONS FOR USE EN...	37
MODE D'EMPLOI FR...	43
ISTRUZIONI PER L'USO IT.....	49
INSTRUKCJA OBSŁUGI PL....	56
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ RU...	62
NÁVOD K POUŽITÍ CS...	70
HASZNÁLATI UTASÍTÁS HU...	76
NAVODILA ZA UPORABO SL....	82
NÁVOD NA POUŽITIE SK...	88
KASUTUSJUHISED ET ...	94
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS LT..	100
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA LV..	106

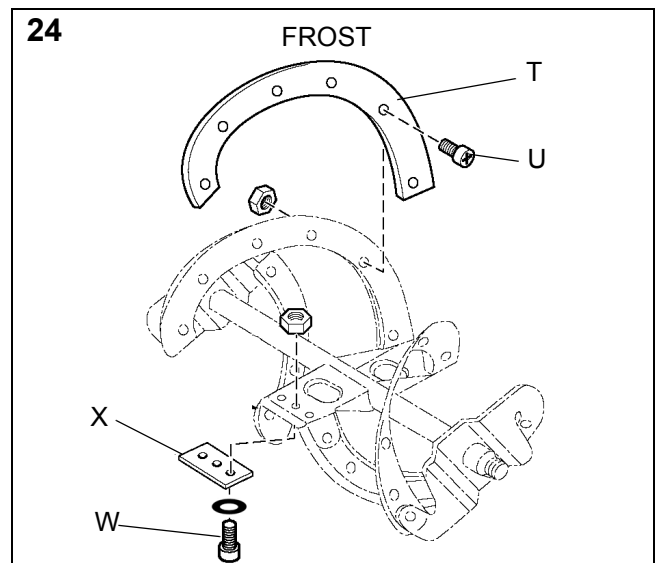
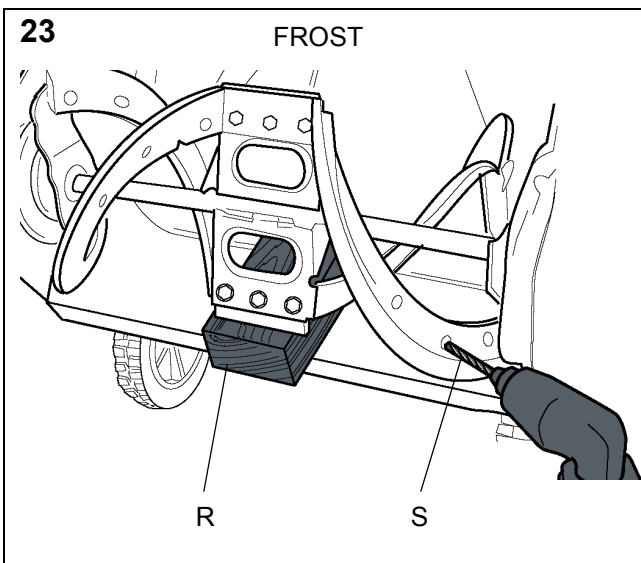
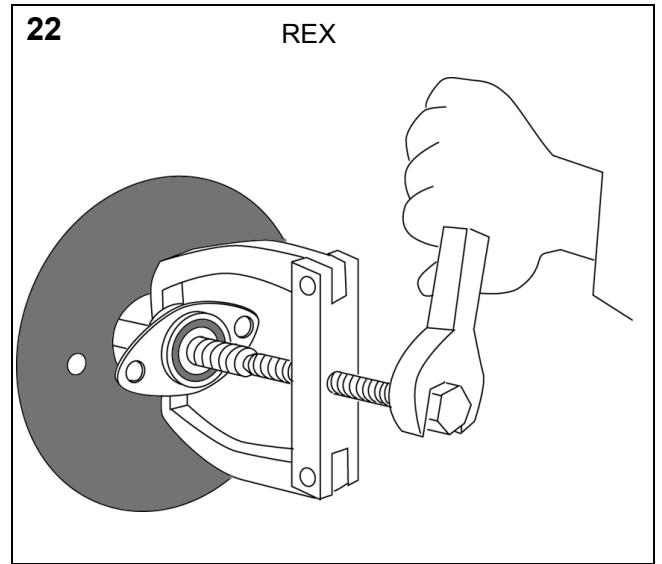
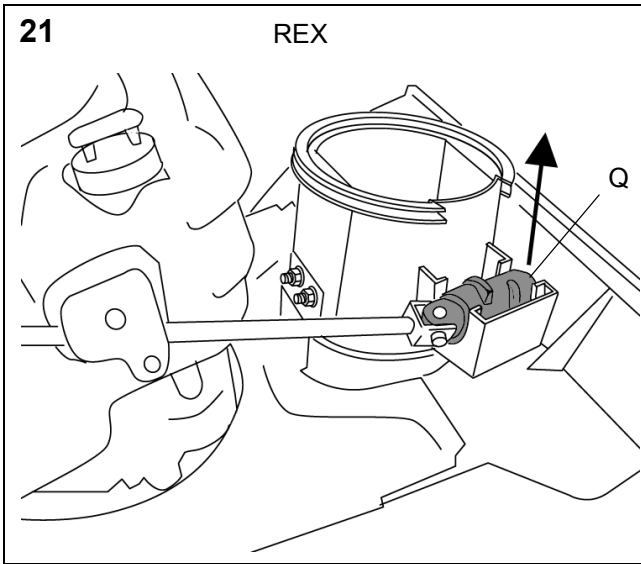
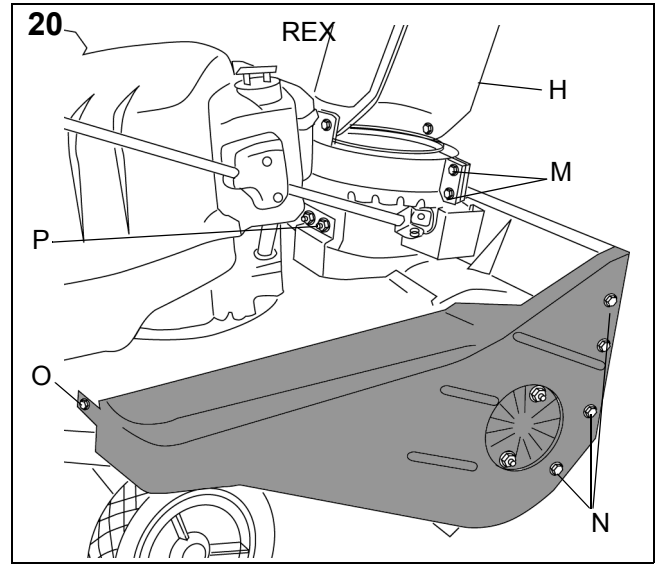
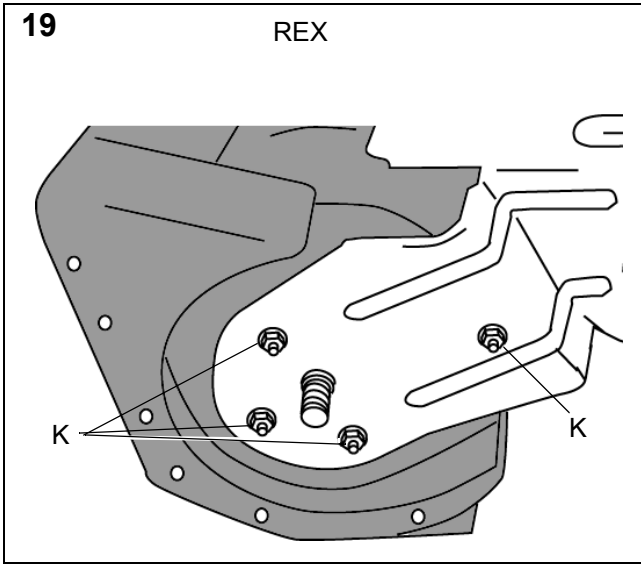
8218-2219-00

STIGA[®]









1 SYMBOLER

Följande symboler finns på maskinen för att påminna Er om den försiktighet och uppmärksamhet som krävs vid användning.

Symbolerna betyder:



Varning.



Läs bruksanvisningen före användning.



Fara - roterande snöskruv.



Fara - roterande fläkt.



Stoppa inte ned händerna i utkastet.



Håll händer och fötter borta från roterande delar.



Håll obehöriga på säkert avstånd från maskinen.



Rikta aldrig utkastet mot åskådare.



Innan arbete på maskinen påbörjas, tag bort tändnyckeln från maskinen.



Risk för brännskador vid beröring.



Använd hörselskydd.

2 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 ALLMÄNT

- Läs igenom instruktionerna noga. Lär Er alla reglage samt rätt användning av snöslungan.
- Låt aldrig barn eller personer som ej känner till dessa föreskrifter använda snöslungan. Lokala föreskrifter kan ha restriktioner vad beträffar förarens ålder.
- Använd aldrig snöslungan om andra personer, särskilt barn eller djur är i närheten.
- Kom ihåg att föraren är ansvarig för olyckor som händer andra människor eller deras egendom.
- Var försiktig så att Ni inte halkar eller faller, speciellt när snöslungan backas.
- Använd inte snöslungan om Ni är påverkad av alkohol eller medicin, inte heller när Ni är trött eller sjuk.

2.2 FÖRBEREDELSE

- Kontrollera noga det område som skall snöröjas och plocka bort alla lösa, främmande föremål.
- Frikoppla alla reglage innan motorn startas.
- Använd aldrig snöslungan utan att vara rätt klädd. Bär en fotbekläd som förbättrar greppet på halt underlag.
- Varning - bensen är mycket brandfarligt.
 - A. Förvara bränslet i behållare speciellt gjorda för detta ändamål.
 - B. Fyll endast på bensen utomhus och rök inte under påfyllningen.

C. Fyll på bränsle innan motorn startas. Tag aldrig av tanklocket eller fyll på bensen när motorn är igång eller fortfarande är varm

D. Skruva fast tanklocket ordentligt och torka upp eventuell utspilld bensen.

- Justera höjden på inmatningshuset så att det går fritt vid grusgångar.
- Under inga omständigheter får justeringar göras när motorn är igång (om inte annat sägs i bruksanvisningen).
- Låt snöslungan anpassa sig till utomhustemperaturen innan snöröjningen påbörjas.
- Använd alltid skyddsglasögon eller visir under arbete samt vid underhåll och service av snöslungan.

2.3 KÖRNING

- Håll aldrig händer eller fötter i närheten av eller under roterande delar. Undvik alltid utkastöppningen.
- Snöslungan får ej användas till att slunga någonting annat än snö.
- Var försiktig vid körning på eller korsande av grusgångar, trottoarer eller gator/vägar. Var uppmärksam på gömda faror och trafik.
- Rikta aldrig utkastet ut mot allmän väg eller mot trafik.
- Om snöslungan träffar ett främmande föremål, stanna motorn, lossa tändkabeln från tändstiftet och inspektera snöslungan noga efter eventuella skador. Reparera skadorna innan snöslungan används på nytt.
- Om snöslungan börjar att vibrera onormalt, stanna motorn och kontrollera orsaken. Vibrationer är normalt ett tecken på problem.
- Stanna motorn och lossa tändkabeln från tändstiftet:
 - A. Om förarpositionen lämnas.
 - B. Om inmatningshuset eller utkastet sätts igen och måste rensas.
 - C. Om reparation eller justering skall utföras.
- Före rengöring, reparation eller inspektion, se alltid till att alla roterande delar har stannat och att alla reglage är frikopplade.
- Om snöslungan lämnas utan uppsyn, frikoppla alla reglage, ställ växelspaken i neutralläge, stanna motorn och tag bort tändningsnyckeln.
- Kör inte motorn inomhus utom vid transport in och ut ur förvaringsutrymmet. Se då till att dörren är öppen. Avgaserna är livsfarliga.
- Kör aldrig tvärs över en sluttning. Kör uppifrån och ner och nerifrån och upp. Var försiktig när Ni ändrar riktning i en sluttning. Undvik branta sluttningar.
- Använd aldrig snöslungan med bristfälliga skydd eller utan att säkerhetsanordningarna finns på plats.
- Befintliga säkerhetsanordningar får inte kopplas bort eller sättas ur funktion.
- Ändra inte motorns regulatorinställningar och rusa inte motorn. Faran för skador ökar när motorn körs på för högt varvtal.
- Använd aldrig snöslungan nära inhägnader, bilar, fönsterrutor, sluttningar och dylikt utan riktig inställning av utkastskärmen.
- Håll alltid barn borta från det område som skall snöröjas. Låt en annan, vuxen person hålla barnen under uppsikt.
- Överbelasta inte snöslungan genom att köra för fort.

- Var försiktig vid backning. Titta bakåt, före och under backning, efter eventuella hinder.
- Rikta aldrig utkastet mot åskådare. Låt aldrig någon stå framför snöslungan.
- Frikoppla snöskruven när snöslungan transporteras eller inte används. Kör inte för fort vid transport på halt underlag.
- Använd endast eventuella tillbehör som är godkända av tillverkaren.
- Kör aldrig snöslungan utan god sikt eller tillfredsställande belysning.
- Se alltid till att Ni har god balans och håll stadigt i styret.
- Använd aldrig snöslungan uppe på tak.
- Vidrör inte motordelar som blir varma under användning. Risk för brännskador.

2.4 UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Drag åt alla muttrar och skruvar så att snöslungan är i säkert arbetsskick. Kontrollera brytbultarna med jämna mellanrum.
- Använd alltid original reservdelar. Icke original reservdelar kan medföra risk för skador även om de passar snöslungan.
- Förvara aldrig snöslungan med bensin i tanken i byggnad där ångorna kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor.
- Låt motorn kallna innan snöslungan ställs in i något förråd.
- Före långtidsförvaring, kontrollera bruksanvisningen för rekommenderade åtgärder.
- Byt ut skadade varnings- och anvisningsdekalerna.
- Låt motorn gå ett par minuter, med snöskruven inkopplad, efter användning. Detta förhindrar att snöskruven fryser fast.

3 MONTERING

Anm. Hänvisningar till höger och vänster sida utgår från förarens position bakom snöslungan.



VARNING: Tändstiftskabeln skall alltid lossas innan monterings- och underhållsarbete utförs.

3.1 UPPACKNING

1. Leta fram och ta ur alla separat packade delar som ligger i kartongen.
2. Ta bort packmaterialet runt snöslungan.
3. Skär ner i alla fyra hörnen av lådan och vik ner sidorna.
4. Ta tag i det nedre handtaget och dra snöslungan av lådan.
5. Ta bort packmaterialet från handtagen.

3.2 STYRE

1. Ta bort packmaterialet från de övre och nedre handtagen.
 2. Lossa vreden (1, 6:B) på båda sidor av styret (1, 6:E).
 3. Lyft det övre handtaget till driftläge. Håll isär det övre handtaget för att undvika att det nedre handtaget skrapas.
- Observera! Se till att kablarna inte kläms fast mellan det övre och undre handtaget.
4. Drag åt vreden (1, 6:B).

3.3 UTKAST (1, 6:H)

Montera utkastet (1, 6:H) enligt följande:

1. Sätt utkastet på plats över stosen.
2. Montera skruvarna och muttrarna.
3. Drag fast utkastets samtliga tre skruvförband.

3.4 INSTÄLLNINGSVEV (1, 6:C)

Montera inställningsveven (gäller endast vissa modeller) enligt följande:

1. Avlägsna sprinten (2:L). Spara delarna.
2. Montera änden av inställningsveven genom hålet i fästet (2:K).
3. Fäst inställningsveven vid fästet med sprinten (2:L).
4. Roter inställningsveven mellan dess ändlägen. Kontrollera att utkastet (1, 6:H) roterar fritt.

4 REGLAGE

SNOW FROST, se fig.1-5.

SNOW REX, se fig 5-8.

Inställningsvev (1, 6:C) – Ändrar riktning på utkaströret.

Riktsskärm (1, 6:J) – Bestämmer snöns utkastlängd.

Utkast (1, 6:H) – Bestämmer snöns utkastriktning.

Drivhandtag (1, 6:D) – Startar och stoppar inmatarskruven som driver snöslungan.

Stoppreglage (3, 7:P) – Måste ställas i läget ON för att motorn skall kunna startas.

Primer (3, 7:O) – Sprutar bränsle direkt in i förgasaren för start vid kyla.

Startknapp (3:R) – Används för att starta motorn på modeller med elstart.

Stickkontakt, (FROST ES) (visas ej)– Används på modeller med elstart för inkoppling av 230 volt.

Släpskor (1:G) (FROST)– Utgör glidyta mot underlaget. Släpskorna är justerbara och utbytbara.

Starthandtag (3, 6:Q) – Används för att starta motorn manuellt.

Choke (3, 7:N) – Används vid start av kall motor.

Bränslepåfyllning (1, 6:A) – Avlägsnas för att fylla på bränsle.

Oljepåfyllning (1, 2, 5:F) – Avlägsnas för att fylla på olja.

Oljeavtappning (4, 5, 8:S) – Avlägsnas för att komma åt oljestickan.

Oljesticka (fig. 5)– Avlägsnas för att avläsa oljenivån och fylla på olja i motorns vevhus.

5 ANVÄNDNING

5.1 ALLMÄNT

Starta aldrig motorn utan att först ha utfört alla åtgärder under "MONTERING" ovan.



Använd aldrig snöslungan utan att ha läst och förstått den bifogade bruksanvisningen samt alla varnings- och anvisningsdekalerna på snöslungan.



Använd alltid skyddsglasögon eller visir under arbete samt vid underhåll och service av snöslungan.

5.2 FÖRE START

Vissa snöslungor levereras utan olja i motorns vevhus. Till dessa levereras olja i separat flaska.

Före start, fyll på olja i motorn.



Starta inte motorn förrän olja har påfyllts. Om olja inte fylls på inträffar allvarliga motorskador.

1. Ställ snöslungan på ett plant underlag.
2. Lossa oljepåfyllningslocket och tag upp oljestickan. Avläs oljenivån på oljestickan. Fyll på olja upp till "FULL"-markeringen. Se fig. 5.
3. Använd olja enligt tabellen nedan:

Användning	Olja	Grad
Över -18° C	SAE 5W-30	Minst SH
Under -18° C	SAE 0W-30	Minst SH



Använd ej SAE 10W40.

4. Kontrollera oljenivån i motorn före varje användning. Snöslungan skall stå plant vid kontrollen. Oljenivån skall ligga mellan "ADD" och "FULL". Se figur 5. Vid behov, fyll på mera olja.

5.3 BRÄNSLE

5.3.1 Allmänt

OBS! Vanlig blyfri bensin är färskvara, köp inte mer bensin än vad som förbrukas inom 30 dagar.

Akrylatbensin kan användas. Denna typ av bensin har en sammansättning som är mindre skadlig för människor och djur.



Bensin är mycket brandfarligt. Förvara bränslet i behållare speciellt gjorda för detta ändamål.



Förvara bränslet i ett svalt, väl ventilerat utrymme - inte i bostaden. Förvara bränslet oåtkomligt för barn.

5.3.2 Bränsle

Snöslungan är försedd med fyrtaktsmotor. Använd alltid ren blyfri bensin. Oljeblandad 2-takts bensin får inte användas.



Oljeblandad 2-takts bensin får inte användas.



5.3.3 Tankning



Fyll endast på bensin utomhus och rök inte under påfyllningen. Fyll på bränsle innan motorn startas. Tag aldrig av tanklocket eller fyll på bensin när motorn är igång eller fortfarande är varm.

Fyll inte bränsletanken ända upp. Efter tankning, skruva fast tanklocket ordentligt och torka upp eventuellt utspillt bränsle.

5.4 START AV MOTOR

Motorn kan startas manuellt, eller på vissa snöslungor, med elstart. Nedan beskrivs båda alternativen.



Elstarten är utrustad med en 230 V jordad kabel. Anslutning får endast ske till jordat uttag, annars finns risk för allvarlig personskada och dödsfall.

Vid anslutning, anslut först till snöslungan.

Vid bortkoppling, koppla först bort kabeln ur fastighetens eluttag.

5.4.1 Start av kall motor, REX, FROST RS

1. Fyll bränsletanken med ren bensin. Se föregående avsnitt.
2. Kontrollera att drivhandtaget (1, 6:D) är urkopplat.
3. Aktivera choken (3, 7:N).
4. Ställ stoppreglaget (3, 7:P) i läget ON.
5. Tryck in primern (3, 7:O) enligt följande:
Över 10 grader C; Tryck ej.
Mellan -10 och +10 grader C; Tryck 2 gånger.
Under -10 grader C; Tryck 4 gånger.
Tag bort fingret från primern mellan varje tryckning.
6. Vid manuell start, drag snabbt i startsnörets handtag. Låt inte startsnörets handtag slå tillbaka. Släpp det sakta tillbaka.
7. Återställ choken då motorn går jämnt.

NOTERA: Vid temperaturer under -15 grader C, låt motorn värmas upp på tomgång några minuter innan arbetet startas.



VARNING: Kör aldrig motorn inomhus eller i slutna, dåligt ventilerade utrymmen. Avgaserna innehåller koloxid, en luktlös och dödlig gas. Håll kroppsdelar och kläder borta från rörliga delar. Ljuddämparen är mycket het, varning för brännskador.

5.4.2 Start av kall motor, FROST ES

1. Fyll bränsletanken med ren bensin. Se föregående avsnitt.
2. Kontrollera att drivhandtaget (1:D) är urkopplat.
3. Aktivera choken (3:N).
4. Ställ stoppreglaget (3:P) i läget ON.
5. Vid elstart, anslut elkabeln till kopplingslådan på motorn och till jordat uttag, 230 V.
6. Tryck in primern (3:O) enligt följande:
Över 10 grader C; Tryck ej.
Mellan -10 och +10 grader C; Tryck 2 gånger.
Under -10 grader C; Tryck 4 gånger.
Tag bort fingret från primern mellan varje tryckning.
7. Vid elstart, tryck in startknappen (3:R) tills motorn startar. Släpp knappen direkt när motorn har startat. Kör inte längre än 10 s. Elstarten har ett termiskt skydd som utlöser vid överhettning. Återstart efter överhettning kan ske efter 5-10 minuter.
8. Återställ choken (3:N) då motorn går jämnt.
9. Vid elstart, koppla först ur elkabeln från fastighetens eluttag och därefter från snöslungan.

NOTERA: Vid temperaturer under -15 grader C, låt motorn värmas upp på tomgång några minuter innan arbetet startas.



VARNING: Kör aldrig motorn inomhus eller i slutna, dåligt ventilerade utrymmen. Avgaserna innehåller koloxid, en luktlös och dödlig gas. Håll kroppsdelar och kläder borta från rörliga delar. Ljuddämparen är mycket het, varning för brännskador.

5.4.3 Start av varm motor

Start av varm motor utförs på samma sätt som för kall motor med följande undantag:

- Choken (3, 7:N) skall inte användas.
- Primern (3, 7:O) skall inte användas.

5.5 STOPP

Innan motor stoppas, låt den gå på tomgång några minuter så att snön smälter bort.

Stoppa motorn genom att ställa stoppreglaget (3, 7:P) i läget OFF.

5.6 IGÅNGKÖRNING



Rikta aldrig snön mot personer som står bredvid.



Stoppa alltid motorn innan rensning utförs.



Använd alltid ögonskydd vid hantering av snöslungan.

1. Starta motorn enligt ovan.
2. Ställ in riktskärmen (1, 6:J). Uppåt ger längre kastlängd och nedåt ger kortare kastlängd.
3. Ställ in utkastet med veven (1, 6:C) så att snön kastas ut i vindriktningen..
4. Starta snöskruv och framdrivning genom att aktivera drivhandtaget (1, 6:D).
5. Stoppa arbetet genom att släppa drivhandtaget (1, 6:D).
6. Eventuell rensning sker enkelt med en trästav e.d. efter att motorn har stoppats.

Framdrivningen av snöslungan startar då snöskruven får kontakt med marken. För att underlätta framdrivningen, höj något i styret. Undvik att skjuta på snöslungan.

Observera! Om snöskruven fortsätter att rotera trots att drivhandtaget (1, 6:D) är släppt, justera viren. Se "Underhåll".

Observera! Om snöskruven inte startar trots att drivhandtaget (1, 6:D) är aktiverat, justera vajern. Se "Underhåll".

5.7 KÖRTIPS

1. Røj undan snön direkt efter snöfallet.
2. För fullständig snöröjning, överlappa varje röjspår något.
3. Kasta om möjligt snön i vindens riktning.
4. Vid stark vind, sänk riktskärmen för att rikta snön nära marken där det är mindre risk att den blåser i oönskad riktning.
5. För säkerhet och undvikande av skada på snöslungan, håll området som skall röjas fritt från stenar, leksaker och andra främmande föremål.
6. Snöslungans kapacitet beror på snöns djup och täthet. Lär dig hur snöslungan arbetar vid olika snöförhållanden.

5.7.1 Släpskor (FROST)

Släpskorna (1:G) är justerbara och bestämmer inmatningshusets höjd över marken. Vid snöröjning av grusgångar skall släpskorna ställas ner så att inmatningshuset kommer högre över marken. Justera släpskorna enligt följande:

- A. Lossa båda skruvarna.
- B. Vinkla släpskons bakre del till önskat läge.
- C. Drag fast båda skruvarna.

5.7.2 Torr och normal snö

Snö upp till 20 cm djup kan avlägsnas snabbt och lätt genom röjning i jämn hastighet. För att avlägsna snö eller vallar med större djup, sakta ner farten och låt maskinen jobba i egen takt.

Planera utkastet i vindens riktning.

5.7.3 Blöt packad snö

Kör sakta framåt. Undvik att använda skrapskäret för att hacka bort kvarvarande packad snö och is. Hackande användning leder till utmattningsbrott i inmatningshuset.

5.8 EFTER ANVÄNDNING

1. Låt motorn gå några minuter efter varje snöröjning så att is och snö på snöslungan smälter av.
2. Kontrollera att inga skadade eller lösa delar förekommer. Reparera/byt ut delar vid behov.
3. Drag fast lösa skruvförband.
4. Stäng choken.
5. Tag bort tändstiftskabeln från tändstiftet.
6. Rengör snöslungan efter varje användningstillfälle. Spola med vatten för att avlägsna allt salt eller andra kemikalier. Torka snöslungan torr.

6 UNDERHÅLL



Innan underhållsarbete utförs, lossa kabeln från tändstiftet.

6.1 OLJEBYTE

Byt olja första gången efter 2 timmars användning, sedan var 25:e körtimma eller minst en gång per säsong. Byt olja när motorn är varm.



Motoroljan är mycket varm direkt efter stopp. Låt motorn svalna innan oljan tappas ur. Risk för brännskador.

1. Tag bort oljepåfyllningslocket med mätsticka. FROST: Oljan tappas ur genom att pluggen (4:S) demonteras. REX: Se fig 8.
2. Placera ett kärl på golvet så att oljan rinner ut i kärlet.



Kontrollera att pluggen är korrekt åtdragen. Om den lossnar under drift kommer motorn att förstöras.

3. FROST: Montera pluggen (4:S).
4. Ställ upp snöslungan och fyll på ny olja. Se "Före start".

6.2 TÄNDSTIFT

Innan tändstiftet demonteras, rengör runt dess infästning.

Byt tändstiftet en gång per år eller var 100:e körtimma.

Tändstift: Champion RV 19 LM eller likvärdigt.

Åtdragningsmoment: 24-27 Nm.

Elektrodavstånd: 0.7-0.8 mm.

6.3 FÖRGASARE

Förgasaren är korrekt justerad från fabrik. Om efterjustering behövs, kontakta en auktoriserad servicestation.

7 SMÖRJNING



Innan underhållsarbete utförs, lossa kabeln från tändstiftet.

Smörj inställningsvevens växel och utkastet innan snöslungan ställs undan för sommarförvaring. Använd ett vidhäftande fett, t.ex. Lubriplate.

8 SERVICE OCH REPARATIONER

8.1 JUSTERING AV VAJER (FROST)

Drivhandtagets vajer är fabriksjusterad. Ev. justering utförs enligt följande:

1. Häkta av vajern vid drivhandtaget (1:D).
2. Drag bort hylsan och demontera vajern från aktuellt hål i plattan. Se figur 10.
3. Återmontera vajern i nytt hål efter behov. För tillbaka hylsan, häkta på vajern på drivhandtaget.
4. Starta snöslungan och kontrollera funktionen. Snöskruven skall rotera då drivhandtaget aktiverat och stå stilla då drivhandtaget är släppt. Om så ej är fallet, upprepa ovanstående.

8.2 REMKÅPA (FROST)

1. Demontera remkåpan (11:T) genom att ta bort de 7 skruvarna (11:U). 6 skruvar på utsidan, en skruv på undersidan.
Två av skruvarna på utsidan håller även vänster släpsko.
2. Monteringen sker i omvänd ordning.

8.3 BYTE AV DRIVREM (FROST)

Byt ut drivremmen på följande sätt:

1. Ta bort remkåpan. Se ovan.
2. Ta bort drivremmen (12:Z) från remskivorna (12:W) och (12:X). Var försiktig så att inte remstyrningen (12:Y) skadas.
3. Montera den nya drivremmen i omvänd ordning.
4. Kontrollera att drivremmen (12:Z) är korrekt placerad på hjulen.

Observera! Då drivhandtaget aktiverat skall spelet mellan remstyrning (12:Y) och drivremmen (12:Z) vara 2 mm.

5. Montera remkåpan. Se ovan.

8.4 BYTE AV INMATARENS SKRAPGUMMIN (FROST)

1. Lås inmataren med ett trästycke (23:R).
2. Borra bort de 24 nitarna som håller de yttre skrapgummina (24:T). Använd ett 13 mm borr (23:S).
3. Avlägsna resterna av nitarna och skrapgummina med en tång e.d.
4. Demontera de tre skruvarna (24:W) med muttrar och brickor som håller skrapgummina (24:X) i centrum samt demontera dessa.
5. Montera nya skrapgummi i omvänd ordning. I stället för nitar, använd de 24 skruvarna med muttrar.

8.5 BYTE AV SNÖSKRUV (FROST)

1. Ta bort remkåpa och drivrem. Se ovan.
2. Lås inmataren med ett trästycke (13:A).
3. Demontera remskivan (13:C) från axeln. Observera! Vänstergänga.
4. Lossa lagringen (13:B) från snöslungans vänstra sida och trä ut inmataren.
5. Monteringen sker i omvänd ordning.

8.6 JUSTERING AV VAJER (REX)

Drivhandtagets vajer är fabriksjusterad. Eventuell justering utförs enligt följande:

1. Lossa skruven (14:D) och för fjädern (14:E) bakåt så att vajern sträcks.
2. Drag fast skruven (14:D) i önskat läge.

8.7 BYTE AV DRIVREM (REX)

Byt drivremmen enligt följande:

1. Demontera vänster remkåpa genom att ta bort de 7 skruvarna (15:F).
2. Lossa de två remskivorna (16:G).
3. Lossa remstyrningen (17:H) på undersidan.
4. Kräng av remmen och montera den nya på samma sätt.
5. Montera övriga delar i omvänd ordning.

8.8 BYTE AV INMATARE OCH LAGER (REX)

1. Demontera vänster remkåpa genom att ta bort de 7 skruvarna (15:F).
2. Kräng av remmen från inmatarens remskiva (18:J).
3. Håll fast inmataren med en trästav eller dylikt och skruva av remskivan med en 26 mm hylsa. Observera att remskivan är vänstergängad.
4. Demontera skruvarna (19:K) på inmatningshusets vänstra sida.
5. Demontera höger kåpa genom att ta bort de 6 skruvarna (20:N).
6. Demontera utkastarröret (20:H) genom att ta bort de två skruvarna (20:M).
7. Lyft upp snäckskruven (21:Q)
8. Skruva bort inmatningshusets mittenskruvar (20:P).
9. Drag av lagret på inmatarens vänstra sida med hjälp av en avdragare. Se fig. 22
10. Tag ut inmataren.
11. Byt ut defekta detaljer och återmontera i omvänd ordning. Observera! Montera alltid bricka eller flänsmutter mot alla plastdetaljer.
Observera! Drag inte skruvförbanden för hårt. Detta kan skada plastdetaljerna.

8.9 BYTE AV SLÄPSKOR (FROST)

1. Demontera släpskornas (1:G) skruvar och släpskorna på höger och vänster sida.
2. Montera de nya släpskorna i omvänd ordning.

9 FÖRVARING



Förvara aldrig snöslungan med bränsle i tanken i ett stängt utrymme med dålig ventilation. Mycket brandfarliga bensingaser bildas.

Om snöslungan skall förvaras längre tid än 30 dagar, skall följande åtgärder vidtas:

1. Töm bensintanken.
2. Starta motorn och låt den gå tills den stannar på grund av bensinbrist.



Töm bensintanken utomhus när motorn är kall. Rök inte. Töm i en behållare avsedd för bensin.

4. Byt motorolja om detta inte har gjorts de sista 3 månaderna.
5. Skruva bort tändstiftet och häll 30 ml motorolja i hålet. Drag runt motorn några gånger. Skruva tillbaka tändstiftet.
6. Rengör hela snöslungan ordentligt.
7. Smörj. Se "Smörjning".
8. Inspektera snöslungan med hänsyn till skador. Reparera vid behov.
9. Bättra eventuella lackskador.
10. Rostskydda olackerade metallytor.
11. Förvara snöslungan om möjligt inomhus.

10 KÖPVILLKOR

Full garanti lämnas mot fabriktions- och materialfel. Användaren måste noggrant följa de instruktioner som ges i den bifogade dokumentationen.

För batterier: sex månader från inköpsdatum.

Garantin täcker inte skador som beror på:

- försummelse att ta del av medföljande dokumentation
- ovarsamhet
- felaktig och otillåten användning eller montering
- användande av reservdelar som inte är originaldelar
- användande av tillbehör som inte levererats eller godkänts av Stiga

Garantin täcker heller inte:

- slitdelar som t ex drivremmar, inmatningsskruvar, strålkastare, hjul, brytskruvar och wirar
- normal förslitning
- motorer. Dessa täcks av respektive tillverkarens garantier med separata villkor.

Köparen omfattas av respektive lands nationella lagar. De rättigheter som köparen har med stöd av dessa lagar begränsas inte av denna garanti.

1 SYMBOLIT

Koneeseen on kiinnitetty seuraavat symbolit, joiden tarkoitus on muistuttaa käyttäjää laitteen käytön edellyttämästä varovaisuudesta ja tarkkaavaisuudesta.

Symbolien merkitykset:



Varoitus.



Lue käyttöohje ennen käyttöä.



Vaara – pyörivä lumiruuvii.



Vaara – pyörivä puhallin.



Älä työnnä kättä poistoputkeen.



Pidä kätet ja jalat kaukana pyörivistä osista.



Pidä sivulliset riittävän kaukana.



Älä koskaan suuntaa poistoputkea henkilöitä kohti.



Poista virta-avain virtalukosta ennen huoltotöiden aloittamista.



Palovammojen vaara.



Käytä kuulonsuojaimia.

2 TURVAOHJEET

2.1 YLEISTÄ

- Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu hallintalaitteisiin sekä lumilingon oikeaan käyttöön.
- Älä anna lasten tai turvavääräyksiin perehtymättömien henkilöiden käyttää lumilinkoa. Paikallisessa lainsäädännössä saattaa olla koneen käyttäjän ikää koskevia rajoituksia.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos sen läheisyydessä on muita, erityisesti lapsia tai eläimiä.
- Muista, että kuljettaja vastaa onnettomuustilanteessa muille henkilöille tai omaisuudelle aiheutuneista vaurioista.
- Varo liukastumasta ja kaatumasta varsinkin silloin, kun peruutat lumilinkoa.
- Älä käytä lumilinkoa alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena, väsyneenä tai sairaana.

2.2 VALMISTELUT

- Tutki puhdistettava alue huolellisesti ja poista kaikki vieraat esineet.
- Kytke kaikki hallintalaitteet vapaalle ennen moottorin käynnistämistä.
- Pukeudu asianmukaisesti. Käytä jalkineita, jotka pitävät hyvin liukkaalla alustalla.
- Varoitus - bensiini on erittäin herkästi syttyvää.
 - A. Säilytä polttoneste erityisesti tähän tarkoitukseen tarkoitettussa astiassa.

- B. Tankkaa ulkona äläkä tupakoi tankkauksen aikana.
- C. Tankkaa moottori pysäytettynä. Älä koskaan avaa säiliön tulppaa äläkä tankkaa moottorin käydessä tai kun se on käytön jälkeen kuuma.
- D. Varmista, että polttoainesäiliön tulppa on kunnolla kiinni ja pyyhi mahdollinen valunut bensiini.
 - Säädä lumiruuvii korkeus niin, ettei se ota kiinni sorakäytävillä.
 - Älä koskaan tee säätöjä moottorin käydessä (ellei käyttöohjeessa toisin mainita).
 - Anna lumilingon mukautua ulkolämpötilaan ennen töiden aloitusta.
 - Käytä aina suojalaseja tai visiiriä käytön sekä kunnossapito- ja huoltotöiden aikana.

2.3 AJO

- Älä koskaan työnnä kättä tai jalkaa liikkuvien osien lähelle tai alle. Varo poistoaukkoa.
- Lumilinkoa ei saa käyttää mihinkään muuhun kuin lumen raivaamiseen.
- Noudata suurta varovaisuutta sorakäytävillä, poluilla ja teillä ajaessasi ja niitä ylittäessäsi. Varo piileviä vaaroja ja liikennettä.
- Älä koskaan suuntaa poistoputkea yleistä tietä tai liikennettä kohti.
- Jos lumilinko osuu vieraaseen esineeseen, pysäytä moottori, irrota sytytystulpan johdin ja tarkasta huolellisesti mahdolliset vauriot. Korjaa vauriot ennen töiden jatkamista.
- Jos lumilinko alkaa tärinästä epätavallisen voimakkaasti, pysäytä moottori ja selvitä tärinän syy. Tärinä on usein merkki viasta.
- Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan johto:
 - A. Kun poistut kuljettajan paikalta.
 - B. Kun puhdistat tukkeutunutta lumiruuvia tai poistoputkea.
 - C. Kun suoritat korjauksia tai säätöjä.
- Varmista ennen puhdistusta, korjausta ja tarkastusta, että kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet ja että kaikki hallintalaitteet on kytketty vapaalle.
- Jos lumilinko jätetään ilman valvontaa, kytke kaikki hallintalaitteet vapaalle, aseta vaihteenvalitsin vapaa-asentoon, pysäytä moottori ja poista virta-avain.
- Älä koskaan käytä konetta sisätiloissa paitsi siirtäessäsi lumilingon sisälle rakennukseen tai sieltä ulos. Varmista, että ovet ovat auki. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.
- Aja aina viistosti rinteeseen poikki. Aja ylhäältä alaspäin ja päinvastoin. Ole varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteessä. Vältä jyrkkiä rinteitä.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos sen suojarusteissa on puutteita tai jos ne eivät ole paikallaan.
- Suojarusteita ei saa kytkeä pois päältä eikä saattaa toimimattomaksi.
- Älä muuta moottorin säätöasetuksia äläkä ryntäytä moottoria. Vahinkoriski kasvaa, jos moottoria käytetään liian suurella käyntinopeudella.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa aitausten, autojen, ikkunoiden ja vastaavien läheisyydessä, jos lumisuihkun heittosuuntaa ei ole säädetty vastaavasti.
- Pidä aina lapset poissa työskentelyalueelta. Varmista, että lapset ovat toisen aikuisen valvonnassa.

- Älä ylikuormita lumilinkoa ajamalla liian suurella nopeudella.
- Ole varovainen peruuttaessasi. Katso taaksepäin ennen ja peräytyksen aikana ja yritä havaita mahdolliset esteet.
- Älä koskaan suuntaa poistoputkea henkilöitä kohti. Varmista, ettei ketään ole koneen etupuolella.
- Kytke lumiruuvin voimansiirto pois päältä aina, kun siirrä konetta tai kun sitä ei käytetä. Vältä liian suurien nopeuksien siirtäessäsi lumilinkoa liukkaalla alustalla.
- Käytä ainoastaan lumilingon valmistajan hyväksymiä lisävarusteita.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa, jos näkyvyys tai valaistus on heikko.
- Huolehdi siitä, että tasapainosi on hyvä ja ote ohjausaisasta on tukeva.
- Älä käytä lumilinkoa katon puhdistukseen.
- Älä koske sellaisiin moottorin osiin, jotka kuumenevat käytön aikana. Palovammojen vaara.

2.4 KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

- Tiukkaa kaikki mutterit ja ruuvit niin, että kone on turvallisessa kunnossa. Tarkasta murtoruuvit säännöllisin väliajoin.
- Käytä vain alkuperäisvaraosa. Muiden kuin alkuperäisvaraosien käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen, vaikka ne sopisivatkin lumilinkoon.
- Älä säilytä lumilinkoa jonka säiliössä on polttonestettä sellaisessa tilassa, jossa höyryt saattavat tulla kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin siirät lumilingon varastoon.
- Jos lumilinko varastoidaan pitkäksi ajaksi, tarkasta säilytysohjeet käyttöohjeesta.
- Vaihda vialliset varoitus- ja ohjetarrat.
- Anna moottorin käydä käytön jälkeen pari kolme minuuttia lumiruuvi kytkettynä. Näin estetään lumiruuvin jäätyminen.

3 ASENNUS

HUOM. Oikea ja vasen puoli ovat lumilingon takaa katsoen.



VAROITUS: Irrota aina sytytystulpan johdin ennen asennus- ja huoltotoita.

3.1 PAKKAUKSESTA PURKAMINEN

1. Etsi ja ota esiin kaikki pakkauksessa olevat osat.
2. Poista pakkausmateriaalit lumilingon ympäriltä.
3. Leikkaa laatikon kulmat ja taita sivut alas.
4. Tartu alatyöntöaisaan ja ota lumilinko pois laatikosta.
5. Irrota pakkausmateriaali työntöaisasta.

3.2 Työntöaisa

1. Irrota pakkausmateriaali ylä- ja alatyöntöaisasta.
2. Löysää käsipyörät (1, 6:B) työntöaisan molemmilla puolilla (1, 6:E).
3. Nosta ylempi työntöaisa käyttöasentoon. Pidä ylempää työntöaisaa paikallaan, jotta alempi ei naarmuunnu.

Huom! Varmista, että vaijerit eivät ole puristuneena ylempään ja alemman työntöaisan välissä.

4. Tiukkaa käsipyörät (1, 6:B).

3.3 POISTOPUTKI (1, 6:H)

Asenna poistoputki (1, 6:H) seuraavasti:

1. Asenna poistoputki paikalleen.
2. Asenna ruuvit ja mutterit.
3. Tiukkaa poistoputken kolme kiinnitysruuvia ja mutteria.

3.4 SUUNTAUSKAMPI (1, 6:C)

Asenna suuntauskampi (koskee vain tiettyjä malleja) seuraavasti:

1. Irrota sokka (2:L). Säilytä osat huolella.
2. Työnnä suuntauskammen pää kiinnikkeen reiän (2:K) läpi.
3. Kiinnitä suuntauskampi kiinnikkeeseen sokalla (2:L).
4. Pyöritä suuntauskampi ääriasetoihinsa. Varmista, että poistoputki (1, 6:H) kääntyy esteettä.

4 HALLINTALAITTEET

SNOW FROST, katso kuva 1-5.

SNOW REX, katso kuva 5-8.

Suuntauskampi (1, 6:C) – Muuttaa poistoputken suuntaa.

Ohjain (1, 6:J) – Määrittää lumen heittoetäisyyden.

Poistoputki (1, 6:H) – Määrittää lumen heittosuunnan.

Vedonkytkentäkahva (1, 6:D) – Kytkee päälle ja pois lumiruuvin vedon.

Pysäytyskatkaisin (3, 7:P) – Katkaisimen pitää olla asennossa ON, jotta moottorin voi käynnistää.

Esirikastuspainike (3, 7:O) – Suihkuttaa polttonestettä suoraan kaasuttimeen kylmäkäynnistyksen helpottamiseksi.

Käynnistuspainike (3:R) – Käytetään sähkökäynnistyksellä varustettujen mallien käynnistämiseen.

Pistorasia, (FROST ES) (ei kuvassa) – Käytetään sähkökäynnistyksellä varustetuissa malleissa 230 V – virtajohdon kytkemiseen.

Jalakset (1:G) (FROST) – Muodostavat liukupinnan alustaa vasten. Jalakset ovat säädettävät ja vaihdettavat.

Käynnistyskahva (3, 6:Q) – Käytetään moottorin käsinkäynnistykseen.

Rikastinvipu (3, 7:N) – Käytetään kylmäkäynnistyksen helpottamiseksi.

Polttonesteen täyttötulppa (1, 6:A) – Irrotettava polttonesteen täyttöä varten.

Öljyntäyttötulppa (1, 2, 5:F) – Irrotettava öljyn täyttöä varten.

Öljyntyhjennystulppa (4, 5, 8:S) – Irrotettava öljynmittapuikkoon käsiksi pääsyä varten.

Öljynmittapuikko (kuva 5) – Irrotettava moottorin öljytason tarkastusta ja täyttöä varten.

5 KÄYTTÖ

5.1 YLEISTÄ

Älä käynnistä moottoria, ennen kuin olet suorittanut kaikki edellä kohdassa "ASENNUS" mainitut toimenpiteet.



Älä koskaan käytä lumilinkoa, ennen kuin olet lukenut ja ymmärtänyt käyttöohjeen sekä kaikki lumilinkoon kiinnitetyt varoitus- ja ohjetarrat.



Käytä aina suojalaseja tai visiiriä käytön sekä kunnossapito- ja huoltotöiden aikana.

5.2 ENNEN KÄYNNISTYSTÄ

Eräiden lumilinkomallien kampikammiossa ei toimittaessa ole öljyä. Öljy toimitetaan erillisessä pullossa.

Täytä öljy moottoriin ennen käynnistämistä.



Älä käynnistä moottoria, ennen kuin olet täyttänyt öljyn. Jos öljyä ei ole täytetty, seurauksena on vakavia moottorivaurioita.

1. Aseta lumilinko tasaiselle alustalle.
2. Irrota öljyntäyttötulppa ja vedä öljynmittapuikko ulos. Lue öljyn taso. Täytä tarvittaessa öljyä FULL-merkkiin saakka. Katso kuva 5.
3. Käytä öljyä seuraavan taulukon mukaan:

Käyttö	Öljy	Viskositeettiluokitutus
Yli -18 °C	SAE 5W-30	Vähintään SH
Alle -18 °C	SAE 0W-30	Vähintään SH



Älä käytä laatua SAE 10W40.

4. Tarkasta moottorin öljytaso ennen jokaista käyttökertaa. Tarkastuksen aikana lumilingon on oltava tasaisella alustalla.

Öljytason pitää olla "ADD" ja "FULL"-merkintöjen välillä. Katso kuva 5. Täytä tarvittaessa öljyä.

5.3 POLTTONESTE

5.3.1 Yleistä

HUOM! Muista, että tavallinen lyijytön bensiini pilaantuu. Älä osta enempää kuin 30 päivän tarvetta varten.

Voit käyttää polttonesteenä akrylaattibensiiniä. Se on koostumukseltaan samanlaista kuin tavallinen bensiini, mutta on vähemmän haitallista ihmisille ja luonnolle.



Bensiini on erittäin tulenarkaa. Säilytä polttoneste erityisesti tähän tarkoitukseen tarkoitettussa astiassa.



Säilytä polttoneste viileässä, hyvin tuuletetussa tilassa - ei sisällä asunnossa. Säilytä polttoneste lasten ulottumattomissa.

5.3.2 Polttoneste

Lumilinko on varustettu nelitahtimoottorilla. Käytä vain puhdasta lyijytöntä bensiiniä. Öljysekoitteista 2-tahtibensiiniä ei saa käyttää.



Öljysekoitteista 2-tahtibensiiniä ei saa käyttää.

5.3.3 Tankkaus



Tankkaa ulkona äläkä tupakoi tankkauksen aikana. Tankkaa moottori pysäytettynä. Älä koskaan avaa säiliön tulppaa äläkä tankkaa moottorin käytössä tai kun se on käytön jälkeen kuuma.

Älä täytä polttonestesäiliötä liian täyteen. Kierrä säiliön tulppa tankkauksen jälkeen kunnolla kiinni ja pyyhi mahdollinen valunut polttoneste.

5.4 MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

Moottori käynnistetään mallista riippuen joko käsin tai sähkökäynnistimellä. Alla on selostettu molemmat vaihtoehdot.



Sähkökäynnistin on varustettu maadoitetulla 230 V -virtajohdolla. Virtajohdon saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan. Muuten on olemassa tapaturma- tai hengenvaara.

Kytke virtajohto aina ensin lumilinkoon.

Irrota virtajohto aina ensin kiinteistön pistorasiasta.

5.4.1 Kylmän moottorin käynnistäminen, REX, FROST RS

1. Täytä polttonestesäiliö puhtaalla bensiinillä. Katso edellinen kappale.
 2. Varmista, että vedonkytkentäkahva (1, 6:D) on pois päältä.
 3. Kytke rikastin (3, 7:N) päälle.
 4. Käännä pysäytyskatkaisin (3, 7:P) asentoon ON.
 5. Paina esirikastuspainiketta (3, 7:O) seuraavasti:
Lämpötila yli 10 °C: älä paina.
Lämpötila välillä -10 °C ja +10 °C: paina 2 kertaa.
Lämpötila alle -10 °C: paina 4 kertaa.
Vapauta esirikastin täysin jokaisen painalluksen välissä.
 6. Käsikäynnistys: nykäise käynnistysnarun kahvasta. Älä vapauta käynnistysnarun kahvaa. Laske se hitaasti takaisin.
 7. Palauta rikastin, kun moottori käy tasaisesti.
- HUOMAUTUS: Jos lämpötila on alle -15 °C, anna moottorin lämmetä tyhjäkäynnillä muutaman minuutin ajan ennen töiden aloitusta.



VAROITUS: Älä koskaan käytä moottoria sisätiloissa tai suljetuissa, huonosti tuuletetuissa tiloissa. Pakokaasut sisältävät hääkää, hajutonta ja tappavaa kaasua. Pidä ruumiinosat ja vaatteet kaukana pyörivistä osista. Äänenvaimennin on erittäin kuuma - palovammavaara.

5.4.2 Kylmän moottorin käynnistäminen, FROST ES

1. Täytä polttonestesäiliö puhtaalla bensiinillä. Katso edellinen kappale.
2. Varmista, että vedonkytkentäkahva (1:D) on pois päältä.
3. Kytke rikastin (3:N) päälle.
4. Käännä pysäytyskatkaisin (3:P) asentoon ON.
5. Sähkökäynnistys: kytke virtajohto moottorin pistorasiaan ja maadoitettuun 230 V -pistorasiaan.
6. Paina esirikastuspainiketta (3:O) seuraavasti:
Lämpötila yli 10 °C: älä paina.
Lämpötila välillä -10 °C ja +10 °C: paina 2 kertaa.
Lämpötila alle -10 °C: paina 4 kertaa.
Vapauta esirikastin täysin jokaisen painalluksen välissä.

7. Sähkökäynnistys: paina käynnistyspainiketta (3:R) kunnes moottori käynnistyy. Vapauta painike heti, kun moottori on käynnistynyt. Älä käynnistä yli 10 sekunnin ajan. Sähkökäynnistimessä on ylikuumenemissuoja. Sähkökäynnistimen ylikuumennuttua sen pitää antaa jäähtyä 5-10 minuuttia ennen uutta käynnistysyritystä.
8. Palauta rikastin (3:N), kun moottori käy tasaisesti.
9. Sähkökäynnistys: irrota virtajohto ensin kiinteistön pistorasiasta ja sitten moottorin pistorasiasta.

HUOMAUTUS: Jos lämpötila on alle -15°C , anna moottorin lämmetä tyhjäkäynnillä muutaman minuutin ajan ennen töiden aloitusta.



VAROITUS: Älä koskaan käytä moottoria sisätiloissa tai suljetuissa, huonosti tuuletetuissa tiloissa. Pakokaasut sisältävät häkää, hajutonta ja tappavaa kaasua. Pidä ruumiinosat ja vaatteet kaukana pyörivistä osista. Äänenvaimennin on erittäin kuuma - palovammavaara.

5.4.3 Lämpimän moottorin käynnistäminen

Lämmin moottori käynnistetään samalla tavoin kuin kylmä mutta seuraavin poikkeuksin:

- Rikastinta (3, 7:N) ei käytetä.
- Esirikastusta (3, 7:O) ei käytetä.

5.5 PYSÄYTTÄMINEN

Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä muutaman minuutin ajan lumen sulattamiseksi.

Käännä pysäytyskatkaisin (3, 7:P) asentoon OFF.

5.6 LIIKKEELLELÄHTÖ



Älä koskaan suuntaa poistoputkea muita henkilöitä kohti.



Pysäytä moottori ennen lumilingon puhdistusta.



Käytä aina suojalaseja lumilinkoa käyttäessäsi.

1. Käynnistä moottori yllä esitetyllä tavalla.
2. Säädä ohjain (1, 6:J). Ylöspäin säädettäessä heittopituus pitenee ja alaspäin heittopituus lyhenee.
3. Suuntaa poistoputki suuntauskammen (1, 6:C) avulla niin, että lumi lentää myötätuuleen.
4. Käynnistä lumiruuvi ja veto painamalla vedonkytkentäkahva (1, 6:D) alas.
5. Pysäytä lumilinko vapauttamalla vedonkytkentäkahva (1, 6:D).
6. Puhdista tarvittaessa lumilinko esim. puukepillä moottorin pysähdyttyä.

Lumilinko lähtee liikkeelle, kun lumiruuvi koskettaa maahan. Voit tehostaa lumilingon liikkumista nostamalla hieman työntöaisasta. Vältä lumilingon työntämistä.

Huom! Jos lumiruuvi pyörii vaikka vedonkytkentäkahva (1, 6:D) on vapautettu, säädä vaijerit. Katso kohta Huolto.

Huom! Jos lumiruuvi ei pyöri, vaikka vedonkytkentäkahva (1, 6:D) on painettuna, säädä vaijerit. Katso kohta Huolto.

5.7 AJOVINKKEJÄ

1. Lumi kannattaa raivata heti lumisateen jälkeen.
2. Parhaan lopputuloksen varmistamiseksi luontiurien tulisi limittyä hieman.
3. Suuntaa poistoputki mahdollisuuksien mukaan myötätuuleen.
4. Tuulisella säällä ohjain kannattaa suunnata maata kohti, jotta lumi ei lennä epätoivottuun suuntaan.
5. Turvallisuussyistä ja lumilingon vaurioitumisen välttämiseksi puhdistettavalta alueelta tulisi poistaa kivet, leikkikalut ja muut vieraat esineet.
6. Lumilingon raivausteho riippuu lumen syvyydestä ja painosta. Tutustu lumilingon toimintaa erilaisissa lumiolosuhteissa.

5.7.1 Jalakset (FROST)

Jalakset (1:G) ovat säädettävät ja ne määrittävät syöttökotelon korkeuden maanpinnasta. Sorateiden lumenluontia varten jalaksia pitää säätää alaspäin, niin että syöttökotelo on korkeammalla maanpinnasta. Säädä jalakset seuraavasti:

- A. Löysää molemmat ruuvit.
- B. Kallista jalasten takaosa haluttuun asentoon.
- C. Tiukkaa molemmat ruuvit.

5.7.2 Kuiva ja normaali lumi

Alle 20 cm paksuinen lumikerros on helppo ja kevyt luoda tasaisella nopeudella. Hidasta nopeutta paksumman lumikerroksen ja vallien luomiseen ja anna koneen työskennellä omassa tahdissa.

Suuntaa poistoputki myötätuuleen.

5.7.3 Pakkautunut nuoskalumi

Aja hitaasti eteenpäin. Älä hakkaa pakkautunutta lunta ja jäätä kaavinterällä. Se voi aiheuttaa sen, ettei lunta poisteta lumiruovin kotelosta.

5.8 KÄYTÖN JÄLKEEN

1. Anna moottorin käydä muutaman minuutin ajan lumenluonnin jälkeen, jotta lumilinkoon tarttunut jää ja lumi ehtivät sulaa.
2. Tarkasta, ettei lumilingossa ole irronneita tai vaurioituneita osia. Korjaa/vaihda osat tarvittaessa.
3. Tiukkaa löystyneet ruuviliitokset.
4. Sulje rikastin.
5. Irrota sytytystulpan johdin sytytystulpasta.
6. Puhdista lumilinko jokaisen käyttökerran jälkeen. Huuhtelee vedellä suolan ja muiden kemikaalien poistamiseksi. Pyyhi lumilinko kuivaksi.

6 KUNNOSSAPITO



Irrota sytytystulpan johdin sytytystulpasta ennen huoltotöiden suorittamista.

6.1 ÖLJYNVAIHTO

Vaihda öljy ensimmäisen kerran 2 käyttötunnin jälkeen ja sen jälkeen 25 käyttötunnin välein tai vähintään kerran kaudessa. Öljy on helpoin vaihtaa moottori lämpimänä.



Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa heti pysäytyksen jälkeen. Anna moottorin jäähtyä ennen öljyn tyhjennystä. Palovammojen vaara.

1. Irrota öljyntäyttölppä mittapuikkoineen.
FROST: Tyhjennä öljy irrottamalla tulppa (4:S).
REX: Kuva 8.
2. Kerää ulosvaluva öljy astiaan.



Tarkista, että tulppa on kunnolla tiukattu. Tyhjennystulpan irtoaminen käytön aikana aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.

3. FROST: Asenna tulppa (4:S).
4. Nosta lumilinko pystyasentoon ja täytä uutta öljyä. Katso "Ennen käynnistystä".

6.2 SYTYTYSTULPPA

Pyyhi sytytystulpan ympäristö puhtaaksi ennen sen irrotusta. Vaihda sytytystulppa kerran vuodessa tai 100 käyttötunnin välein.

Sytytystulppa: Champion RV 19 LM tai vastaava.
Tiukkuus: 24-27 Nm.
Kärkiväli: 0,7-0,8 mm.

6.3 KAASUTIN

Kaasutin on säädetty valmiiksi tehtaalla. Jos tarvitaan jälkisäätöä, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

7 VOITELU



Irrota sytytystulpan johdin sytytystulpasta ennen huoltotöiden suorittamista.

Voitele suuntauskammen hammasvaihde ja poistoputki ennen kesävarastointia. Levitä tarttuvaa rasvaa, esim. Lubriplate.

8 HUOLTO JA KORJAUKSET

8.1 VAIJERIN SÄÄTÖ (FROST)

Vedonkytkentäkahvan vaijeri on tehtaalla valmiiksi säädetty. Sääda vaijeri tarvittaessa seuraavasti:

1. Irrota vaijeri vedonkytkentäkahvasta (1:D).
2. Irrota holkki ja irrota vaijeri levystä. Katso kuva 10.
3. Pujota vaijeri toiseen reikään. Asenna holkki ja kytke vaijeri vedonkytkentäkahaan.
4. Käynnistä lumilinko ja tarkasta toiminta. Lumiruuvien pitää pyöriä, kun vedonkytkentäkahvaa painetaan ja pysähtyä, kun kahva vapautetaan. Ellei näin ole toista edellä kuvattuja toimenpiteitä.

8.2 HIHNANSUOJUS (FROST)

1. Irrota hihnansuojus (11:T) irrottamalla 7 ruuvia (11:U). 6 ruuvia ulkosivulla ja yksi alaosivulla.
Kaksi ulkopuolen ruuveista kiinnittää myös vasemman jalaksen.
2. Asenna päinvastaisessa järjestyksessä.

8.3 HIHNAN VAIHTAMINEN (FROST)

Hihna vaihdetaan seuraavasti:

1. Ota hihnansuojus pois. Katso yllä.
2. Irrota hihna (12:Z) hihnapyöriltä (12:W) ja (12:X). Varo vaurioittamasta hihnan ohjainta (12:Y).
3. Asenna uusi hihna päinvastaisessa järjestyksessä.
4. Varmista, että hihna (12:Z) on oikein hihnapyörillä.
Huom! Kun lumiruuvien veto on kytketty päälle, hihnanohjaimen (12:Y) ja hihnan (12:Z) välisen etäisyyden pitää olla 2 mm.
5. Asenna hihnan suojuus. Katso yllä.

8.4 LUMIRUUVIN KAAVINKUMIN VAIHTAMINEN (FROST)

1. Lukitse lumiruuvi puupalalla (23:R).
2. Poraa irti 24 niittiä, joilla ulommat kaavinkumit (24:T) on kiinnitetty. Käytä 13 mm terää (23:S).
3. Poista niittien ja kaavinkumien jäänteet pihdeillä tai vastaavalla.
4. Irrota kolme ruuvia (24:W), mutterit ja aluslevyt, joilla keskimmäiset kaavinkumit (24:X) on kiinnitetty ja irrota kumit.
5. Asenna uudet kaavinkumit päinvastaisessa järjestyksessä. Käytä niittien tilalla 24 ruuvia ja mutteria.

8.5 LUMIRUUVIN VAIHTAMINEN (FROST)

1. Ota hihnansuojus ja hihna pois. Katso yllä.
2. Lukitse lumiruuvi puupalalla (13:A).
3. Irrota hihnapyörä (13:C) akselilta.
Huom! Vasemmanpuoleinen kierre.
4. Irrota laakerointi (13:B) vasemmalta puolelta ja vedä lumiruuvi pois.
5. Asenna päinvastaisessa järjestyksessä.

8.6 VAIJERIN SÄÄTÖ (REX)

Vedonkytkentäkahvan vaijeri on tehtaalla valmiiksi säädetty. Sääda vaijeri tarvittaessa seuraavasti:

1. Irrota ruuvi (14:D) ja työnnä joustaa (14:E) taaksepäin niin, että vaijeri kiristyy.
2. Tiukkaa ruuvi (14:D) haluttuun asentoon.

8.7 HIHNAN VAIHTAMINEN (REX)

Vaihda hihna seuraavasti:

1. Irrota vasen hihnansuojus irrottamalla 7 ruuvia (15:F).
2. Irrota kaksi hihnapyörää (16:G).
3. Irrota hihnanohjain (17:H) alapuolelta.
4. Irrota vanha hihna ja asenna uusi.
5. Asenna muut osat päinvastaisessa järjestyksessä.

8.8 LUMIRUUVIN JA LAAKERIN VAIHTAMINEN (REX)

1. Irrota vasen hihnasuojus irrottamalla 7 ruuvia (15:F).
2. Irrota hihna lumiruuvin hihnapyörältä (kuva 18:J).
3. Lukitse lumiruuvi puukepillä tai vastaavalla ja irrota hihnapyörä 26 mm hylsillä. Huomaa, että hihnapyörässä on vasenkätinen kierre.
4. Irrota ruuvit (19:K) lumiruuvin kotelon vasemmalta puolelta.
5. Irrota oikea suojuus irrottamalla 6 ruuvia (20:N).
6. Irrota poistoputki (20:H) irrottamalla kaksi ruuvia (20:M).
7. Nosta kierukka ylös (21:Q)
8. Irrota lumiruuvin kotelon keskiruuvit (20:P).
9. Irrota laakeri lumiruuvin vasemmalta puolelta ulosvetimellä. Katso kuva 22.
10. Irrota lumiruuvi.
11. Uusi vialliset osat ja asenna päinvastaisessa järjestyksessä. Huom! Käytä aina aluslevyä tai kaulusmutteria muoviosien kiinnittämiseen.
Huom! Älä tiukkaa ruuviliitoksia liikaa. Muoviosat saattavat vaurioitua.

8.9 JALASTEN VAIHTAMINEN (FROST)

1. Irrota jalasten (1:G) ruuvit ja jalakset oikealta ja vasemmalta puolelta.
2. Asenna uudet jalakset päinvastaisessa järjestyksessä.

9 SÄILYTYS



Älä koskaan jätä polttonestesäiliöön polttonestettä säilytyksen ajaksi, äläkä säilytä lumilinkoa suljetussa, huonosti ilmastoidussa tilassa. Haihtuvat polttonestehöyryt voivat aiheuttaa räjähdysvaaran.

Jos lumilinko aiotaan varastoida yli 30 päiväksi, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Tyhjennä polttonestesäiliö.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä bensiinin loppumiseen saakka.



Tyhjennä polttonestesäiliö ulkona, kun moottori on kylmä. Älä tupakoi. Tyhjennä polttoneste bensiinille tarkoitettuun astiaan.

4. Vaihda moottoriöljy, jos edellisestä öljynvaihdesta on yli 3 kuukautta.
5. Irrota sytytystulppa ja kaada hieman moottoriöljyä (n. 30 ml) sytytystulpan reikään. Pyöritä moottoria muutamia kierroksia. Asenna sytytystulppa paikoilleen.
6. Puhdista koko lumilinko huolella.
7. Voitele. Katso kohta Voitelu.
8. Tarkasta lumilinko vaurioiden varalta. Korjaa tarvittaessa.
9. Korjaa mahdolliset maalivauriot.
10. Ruostesuojavaalit paljaat metallipinnat.
11. Mikäli mahdollista, säilytä lumilinkoa sisätiloissa.

10 TAKUUEHDOT

Koneelle myönnetään täydellinen valmistus- ja materiaaliviat kattava takuu. Käyttäjän on noudatettava huolella oheisessa asiakirjassa annettuja ohjeita.

Akut: kuusi kuukautta ostopäivämäärästä.

Takuu ei koske vaurioita, jotka aiheutuvat:

- käyttöohjeen ohjeiden laiminlyönnistä
- varomattomuudesta
- virheellisestä tai kielletystä käytöstä tai asennuksesta
- muiden kuin alkuperäisvaraosien käytöstä
- muiden kuin Stigan toimittamien ja hyväksymien tarvikkeiden käytöstä

Takuu ei myöskään kata:

- kuluvia osia, kuten käyttöhihna, lumiruuvi, valonheittimet, pyörät, murtoruuvit ja vaijerit
- normaalia kulumista
- moottoreita. Niillä on oma valmistajan myöntämä takuu, jolla on erilliset takuehdot.

Ostajaa suojavaa kyseisen maan lainsäädäntö. Takuu ei rajoita näiden lakien turvaamia oikeuksia.

1 SYMBOLER

Maskinen er forsynet med følgende symboler for at understrege, at der skal udvises forsigtighed og opmærksomhed ved anvendelse af maskinen.

Symbolerne betyder:



Advarsel.



Læs brugsanvisningen før brug.



Fare - roterende sneskrue.



Fare - roterende ventilator.



Sæt ikke hænderne ned i udkastet.



Hold hænder og fødder væk fra roterende dele.



Hold uvedkommende på sikker afstand af maskinen.



Ret aldrig udkastet mod tilskuere.



Før arbejdet på maskinen påbegyndes, skal tændingsnøglen fjernes fra maskinen.



Risiko for forbrænding ved berøring.



Brug høreværn.

2 SIKKERHEDSBESTEMMELSER

2.1 GENERELT

- Læs instruktionerne nøje igennem. Man skal sætte sig ind i alle reguleringsanordninger og den korrekte anvendelse af sneslyngen.
- Lad aldrig børn eller personer, som ikke er fortrolige med disse forskrifter, bruge sneslyngen. Lokale forskrifter kan indeholde restriktioner vedrørende førerens alder.
- Brug aldrig sneslyngen, hvis der er andre personer og især børn eller dyr i nærheden.
- Husk, at føreren har ansvaret for ulykker, der rammer andre personer eller deres ejendom.
- Udvis forsigtighed, så du ikke glider eller falder, specielt når du bakker med sneslyngen.
- Brug ikke sneslyngen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin, eller hvis du er træt eller syg.

2.2 FORBEREDELSE

- Kontrollér omhyggeligt det område, som skal ryddes for sne, og fjern alle løse genstande.
- Frikobl alle reguleringsanordninger, før motoren startes.
- Brug aldrig sneslyngen uden at være rigtigt klædt. Bær en fodbeklædning, som gør, at du står bedre fast på et glat underlag.
- Advarsel - benzin er meget brandfarlig.
 - A. Opbevar brændstoffet i en beholder, som er specielt beregnet til dette formål.

- B. Påfyld kun benzin udendørs og undgå tobaksrygning under påfyldningen.
- C. Fyld brændstof på, inden motoren startes. Man må aldrig tage tankdækslet af eller fylde benzin på, mens motoren er i gang eller stadig er varm.
- D. Skru tankdækslet forsvarligt fast og tør eventuel spildt benzin op.
 - Justér højden på indføringshuset, således at det er frit ved rydning af grusgange.
 - Foretag under ingen omstændigheder justeringer, mens motoren er i gang (medmindre det fremgår af brugsanvisningen).
 - Lad sneslyngen tilpasse sig til udendørstemperaturen, inden snerydningen påbegyndes.
 - Brug altid beskyttelsesbriller eller visir under arbejdet samt ved vedligeholdelse og service af sneslyngen.

2.3 DRIFT

- Hold aldrig hænderne eller fødderne i nærheden af eller under de roterende dele. Undgå altid udkaståbningen.
- Snelyngen må ikke anvendes til at slynge andet end sne.
- Vær forsigtig ved kørsel på eller krydsning af grusgange, fortove eller gader/veje. Vær opmærksom på skjulte farer og trafik.
- Ret aldrig udkastet udad mod en offentlig vej eller mod trafikken.
- Hvis sneslyngen rammer et fremmedlegeme, stop da motoren, frigør tændkablet fra tændrøret og kontrollér sneslyngen omhyggeligt for eventuelle skader. Reparer skaderne, før sneslyngen tages i brug igen.
- Hvis sneslyngen begynder at vibrere unormalt, stop da motoren og find årsagen. Vibrationer er normalt tegn på problemer.
 - Stop motoren og frigør tændkablet fra tændrøret:
 - A. Hvis førerpladsen forlades.
 - B. Hvis indføringshuset eller udkastet er tilstoppet og skal renses.
 - C. Hvis der skal udføres en reparation eller justering.
- Før rengøring, reparationer eller eftersyn skal man altid sørge for, at alle roterende dele står stille, og at alle reguleringsanordninger er frikoblet.
- Hvis sneslyngen forlades uden opsyn, skal alle reguleringsanordninger være frakoblet, gearstangen stå i neutralposition, motoren være standset og tændingsnøglen fjernet.
- Lad ikke motoren køre indendørs undtagen ved transport ind i og ud af opbevaringsstedet. Sørg da for, at døren er åben. Udstødningsskærmene er livsfarlige.
- Køb aldrig tværs over en skråning. Køb oppefra og ned og nedefra og op. Vær forsigtig, når du skifter retning på en skråning. Undgå stejle skråninger.
- Brug aldrig sneslyngen med mangelfuld afskærmning, eller uden at sikkerhedsanordningerne er på plads.
- De monterede beskyttelsesanordninger må ikke afmonteres eller sættes ud af drift.
- Du må ikke ændre motorens regulatorindstillinger eller køre motoren ved for højt omdrejningstal. Risikoen for skader øges, når motoren kører med for højt omdrejningstal.

- Brug aldrig sneslyngen nær ved indhegninger, biler, vinduesruder, skråninger og lignende, hvis udkastskærmen ikke er korrekt indstillet.
- Hold altid børn væk fra det område, som skal ryddes for sne. Lad en anden voksen holde øje med børnene.
- Overbelast ikke sneslyngen ved at køre for stærkt.
- Vær forsigtig, når du bakker. Kig bagud efter eventuelle forhindringer, før og mens du bakker.
- Ret aldrig udkastet mod eventuelle tilskuere. Lad aldrig nogen stå foran sneslyngen.
- Kobl sneskruen fra, når sneslyngen transporteres eller ikke er i brug. Køør ikke for stærkt ved transport på glat underlag.
- Brug kun tilbehør, som er godkendt af producenten.
- Køør aldrig med sneslyngen uden at have god udsigt eller tilstrækkelig belysning.
- Sørg altid for at være i god balance og at holde godt fast i styret.
- Brug aldrig sneslyngen oppe på et tag.
- Rør ikke ved motordele, som bliver varme under drift. Risiko for forbrænding.

2.4 VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Spænd alle møtrikker og skruer, således at sneslyngen er i forsvarlig stand. Kontrollér sikringsboltene med jævne mellemrum.
- Anvend altid originale reservedele. Ikke-originale reservedele kan medføre risiko for skader, også selv om de passer til sneslyngen.
- Opbevar aldrig sneslyngen med benzin i tanken i en bygning, hvor dampene kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af, før sneslyngen stilles ind f.eks. i et skur.
- Før opbevaring over længere tid bør man læse anbefalingerne i brugsanvisningen.
- Udskift beskadigede advarsels- og instruktionsskilte.
- Efter brugen bør man lade motoren gå et par minutter med sneskruen tilkoblet. Derved forhindres sneskruen i at fryse fast.

3 MONTERING

Bemærk! Henvisninger til højre og venstre side tager udgangspunkt i førerens position bag sneslyngen.



ADVARSEL: Tændrørskabet skal altid løsnes, inden monterings- og vedligeholdelsesarbejde udføres.

3.1 UDPAKNING

1. Find og tag alle separat pakkede dele frem fra kartonen.
2. Fjern emballagematerialet omkring sneslyngen.
3. Skær kartonen op i dens fire hjørner og vip siderne ned.
4. Tag fast i det nederste håndtag og træk sneslyngen ud af kassen.
5. Fjern emballagematerialet fra håndtagene.

3.2 STYR

1. Fjern emballagematerialet fra øverste og nederste håndtag.
2. Løsn grebet (1, 6:B) på hver side af styret (1, 6:E).
3. Løft det øverste håndtag til driftsposition. Hold det øverste håndtag oppe for at undgå at skrabe det nederste håndtag.

Bemærk! Sørg for, at kablerne ikke kommer i klemme mellem det øverste og nederste håndtag.

4. Spænd grebene (1, 6:B).

3.3 UDKAST (1, 6:H)

Montér udkastet (1, 6:H) på følgende måde:

1. Placér udkastet over studsén.
2. Montér skruerne og møtrikkerne.
3. Stram alle tre skrueforbindelser på udkastet.

3.4 INDSTILLINGSGREB (1, 6:C)

Montér indstillingsgrebet (gælder kun visse modeller) på følgende måde:

1. Fjern splitten (2:L) fra indstillingsgrebet. Gem delene.
2. Montér enden af indstillingsgrebet gennem hullet i fæstet (2:K).
3. Fastgør indstillingsgrebet ved fæstet med splitten (2:L).
4. Rotér indstillingsgrebet mellem dets endepositioner. Kontrollér, at udkastet (1, 6:H) kan dreje frit.

4 HÅNDTAG

SNOW FROST, se fig. 1-5.

SNOW REX, se fig. 5-8.

Indstillingsgreb (1, 6:C) – Ændrer udkasterrørets retning.

Retningskærm (1, 6:J) – Bestemmer sneens udkastlængde.

Udkast (1, 6:H) – Bestemmer sneens udkastretning.

Drivhåndtag (1, 6:D) – Starter og standser indføringssneglen, der driver sneslyngen.

Stopregulator (3, 7:P) – Skal stå i position ON, for at motoren kan starte.

Primer (3, 7:O) – Sprøjter benzin direkte ind i karburatoren ved start i kulde.

Startknap (3:R) – Bruges til at starte motoren på modeller med elstart.

Stik, (FROST ES) (vises ikke) – Bruges på modeller med elstart for tilslutning af 230 volt.

Slæbesko (1:G) (FROST) – Udgør glideflade mod underlaget. Slæbeskoene kan justeres og udskiftes.

Starthåndtag (3, 6:Q) – Bruges til at starte motoren manuelt.

Choker (3, 7:N) – Bruges ved start af kold motor.

Benzinpåfyldning (1, 6:A) – Fjernes for at påfylde benzin.

Oliepåfyldning (1, 2, 5:F) – Fjernes for at påfylde olie.

Olieaftapning (4, 5, 8:S) – Fjernes for at få adgang til oliepipden.

Oliepind (fig. 5) – Fjernes for at aflæse olieniveauet og påfylde olie i motorens krumtaphus.

5 ANVENDELSE

5.1 GENERELT

Start aldrig motoren uden først at have udført alle ovenstående punkter under afsnittet "MONTERING".



Brug aldrig sneslyngen uden at have læst og forstået vedlagte brugsanvisning samt alle advarsels- og instruktionsskilte på sneslyngen.



Brug altid beskyttelsesbriller eller visir under arbejdet samt i forbindelse med vedligeholdelse og service af sneslyngen.

5.2 FØR MASKINEN STARTES

Visse sneslynger leveres uden olie i motorens krumtaphus. Til disse leveres olien i en separat flaske.

Fyld olie på motoren før start.



Start ikke motoren, før der er fyldt olie på. Hvis der ikke fyldes olie på, sker der alvorlige motorskader.

1. Stil sneslyngen på et plant underlag.
2. Lossa oliedækslet og tag oliepinden op. Aflæs oliestanden på oliepinden. Fyld olie på op til "FULL"-mærket. Se fig. 5.
3. Brug olie ifølge tabellen nedenfor:

Anvendelse	Olie	Kvalitet
Over -18° C	SAE 5W-30	Mindst SH
Under -18° C	SAE 0W-30	Mindst SH



Brug ikke SAE 10W40.

4. Kontrollér olieniveauet i motoren hver gang inden ibrugtagning. Snelyngen skal stå plant ved kontrollen.

Olieniveauet skal ligge mellem "ADD" og "FULL". Se figur 5. Ved behov påfyldes mere olie.

5.3 BENZIN

5.3.1 Generelt

OBS! Almindelig, blyfri benzin er en letfordærlig vare; køb ikke mere benzin, end der skal bruges inden for 30 dage. Akrylat-benzin kan bruges. Denne type benzin har en sammensætning, som er mindre skadelig for mennesker og dyr.



Benzin er meget brandfarlig. Opbevar benzinen i beholdere, der er specielt fremstillet til dette formål.



Opbevar benzinen i et køligt rum med god ventilation - ikke i boligen. Opbevar benzinen utilgængeligt for børn.

5.3.2 Benzin

Sneslyngen er udstyret med en firetaktsmotor. Brug altid ren blyfri benzin. Olieblandet 2-takts benzin må ikke anvendes.



Olieblandet 2-takts benzin må ikke anvendes.

5.3.3 Tankning



Påfyld kun benzin ude i det fri, og undlad tobaksrygning under påfyldningen. Fyld benzin på, inden motoren startes. Fjern aldrig tankdækslet, og fyld aldrig benzin på, mens motoren er i gang eller stadig er varm.

Fyld ikke benzintanken helt op. Efter tankning skal tankdækslet skrues godt fast, og eventuelt spildt benzin tørres op.

5.4 START AF MOTOR

Motoren kan startes manuelt eller med elstart på visse sneslynger. Nedenfor beskrives begge mulighederne.



Elstarten er forsynet med et 230 V jordet kabel. Der må kun ske tilslutning til et jordet udtag, da der ellers vil være risiko for alvorlig personskade og dødsfald.

Ved tilslutning: Foretag først tilslutning til sneslyngen.

Ved frakobling: Tag først kablet ud af ejendommens eludtag.

5.4.1 Start af kold motor, REX, FROST RS

1. Fyld benzintanken med ren benzin. Se forrige afsnit.
2. Kontrollér, at drivhåndtaget (1, 6:D) er koblet fra.
3. Aktivér chokeren (3, 7:N).
4. Stil stopregulatoren (3, 7:P) i positionen ON.
5. Tryk primeren (3, 7:O) ind på følgende måde:
Over 10 grader C: tryk ikke.
Mellem -10 og +10 grader C: tryk 2 gange.
Under -10 grader C: tryk 4 gange.
Fjern fingeren fra primeren mellem hver trykning.
6. Træk hurtigt i startsnorens håndtag. Lad ikke startsnorens håndtag slå tilbage. Slip det langsomt, så det kommer roligt tilbage.
7. Nulstil chokeren, når motoren går jævnt.

NB: Ved temperaturer under -15 grader C: Lad motoren gå i tomgang og varme op i et par minutter, inden arbejdet påbegyndes.



ADVARSEL: Kør aldrig motoren inden døre eller i lukkede rum med dårlig udluftning. Udstødningsgassen indeholder kulilte, en lugtløs og dødelig gas. Hold kropsdele og tøj væk fra de bevægelige dele. Støjdæmperen er meget varm: Risiko for forbrænding.

5.4.2 Start af kold motor, FROST ES

1. Fyld benzintanken med ren benzin. Se forrige afsnit.
2. Kontrollér, at drivhåndtaget (1:D) er koblet fra.
3. Aktivér chokeren (3:N).
4. Stil stopregulatoren (3:P) i positionen ON.
5. Ved elstart tilsluttes elkablet til koblingsboksen på motoren og til jordet udtag, 230 V.
6. Tryk primeren (3:O) ind på følgende måde:
Over 10 grader C: tryk ikke.
Mellem -10 og +10 grader C: tryk 2 gange.
Under -10 grader C: tryk 4 gange.
Fjern fingeren fra primeren mellem hver trykning.

7. Ved elstart trykkes startknappen (3:R) ind, indtil motoren starter. Slip knappen med det samme, når motoren er startet. Kør ikke længere end 10 s. Elstarten har en termisk beskyttelse, der udløses ved overophedning. Genstart efter overophedning kan ske efter 5-10 minutter.
8. Nulstil chokeren (3:N), når motoren går jævnt.
9. Kobl først elkablet fra ejendommens eludtag og derefter fra sneslyngen.

NB: Ved temperaturer under -15 grader C: Lad motoren gå i tomgang og varme op i et par minutter, inden arbejdet påbegyndes.



ADVARSEL: Kør aldrig motoren inden døre eller i lukkede rum med dårlig udluftning. Udstødningsskærm indeholder kulilte, en lugtløs og dødelig gas. Hold kropsdele og tøj væk fra de bevægelige dele. Støjdæmperen er meget varm: Risiko for forbrænding.

5.4.3 Start af varm motor

Start af varm motor sker på samme måde som for kold motor, dog med følgende undtagelse:

- Chokeren (3, 7:N) skal ikke tages i brug.
- Primeren (3, 7:O) skal ikke tages i brug.

5.5 STOP

Inden motoren standses: Lad den gå i tomgang i et par minutter, så sneen kan smelte af.

Stand motoren ved at stille stopregulatoren (3, 7:P) i positionen OFF.

5.6 IGANGSÆTTELSE



Ret aldrig udkastet mod personer i nærheden.



Stop altid motoren, inden der foretages rensning.



Brug altid øjenværn ved håndtering af sneslyngen.

1. Start motoren som beskrevet ovenfor.
2. Indstil retningskærmen (1, 6:J). Opad giver længere kastelængde, og nedad giver kortere kastelængde.
3. Indstil udkastet med grebet (1, 6:C), så sneen kastes ud i vindretningen.
4. Start sneskruen og fremdriften ved at aktivere drivhåndtaget (1, 6:D).
5. Stands arbejdet ved at slippe drivhåndtaget (1, 6:D).
6. Eventuel rensning sker nemt med en træstav eller lignende, efter at motoren er standset.

Fremdriften af sneslyngen starter, når sneskruen får kontakt med jorden. For at lette fremdriften kan man løfte lidt i styret. Undgå at skubbe sneslyngen.

Bemærk! Hvis sneskruen bliver ved med at rotere, selv om man har sluppet drivhåndtaget (1, 6:D), skal wiren justeres. Se "Vedligeholdelse".

Bemærk! Hvis sneskruen ikke starter, selv om man har aktiveret drivhåndtaget (1, 6:D), skal wiren justeres. Se "Vedligeholdelse".

5.7 KØRETIPS

1. Ryd sneen med det samme efter snefaldet.
2. En komplet snerydning opnås ved at overlappe hvert ryddespor en smule.
3. Kast sneen i vindens retning, hvis det er muligt.
4. I stærk vind skal deflektoren sænkes, så sneen rettes mod jorden, hvor der er mindre risiko for, at den blæser i en uønsket retning.
5. Af sikkerhedshensyn og for at undgå skade på sneslyngen skal området, der ryddes, være fri for sten, legetøj og andre fremmedlegemer.
6. Snelyngens kapacitet afhænger af sneens dybde og tæthed. Lær, hvordan sneslyngen arbejder under forskellige sneforhold.

5.7.1 Slæbesko (FROST)

Slæbeskoene (1:G) er justerbare og bestemmer indførseshusets højde over jorden. Ved snerydning af grusstier skal slæbeskoene justeres ned, så indførseshuset kommer højere over jorden. Justér slæbeskoene på følgende måde:

- A. Løsn de to skruer.
- B. Vinkl slæbeskoenes bageste del i ønsket position.
- C. Spænd begge skruerne igen.

5.7.2 Tør og normal sne

Sne op til 20 cm dybde kan fjernes hurtigt og nemt ved at foretage rydning i jævn hastighed. For at fjerne sne eller større drifter skal farten sænkes og maskinen arbejde i sin egen takt.

Planlæg udkastet i vindens retning.

5.7.3 Våd, tætpakket sne

Kør langsomt frem. Undgå at bruge skrabskæret til at hakke tilbageværende pakket sne og is væk. Hakkende anvendelse fører til udmattelsesbrud i indførseshuset.

5.8 EFTER BRUG

1. Lad motoren køre et par minutter efter hver snerydning, så is og sne på sneslyngen kan smelte af.
2. Kontrollér, at der ikke er nogen beskadigede eller løse dele. Reparér/udskift dele ved behov.
3. Stram løse skrueforbindelser.
4. Slå chokeren fra.
5. Fjern tændrørskablet fra tændrøret.
6. Rengør sneslyngen hver gang efter brug. Spul med vand for at fjerne alt salt eller andre kemikalier. Tør sneslyngen af.

6 VEDLIGEHOLDELSE



Inden der udføres vedligeholdelsesarbejde, skal kablet løsnes fra tændrøret.

6.1 OLIESKIFT

Skift olie første gang efter 2 timers anvendelse, derefter for hver 25 driftstimer eller mindst en gang pr. sæson. Skift olien, medens motoren er varm.



Motorolien er meget varm, når motoren lige er standset. Lad derfor motoren køle lidt af, inden olien aftappes. Risiko for forbrænding.

1. Fjern oliedækslet inkl. oliepinden.
FROST: Olien tappes af ved at demontere proppen (6:V).
REX: Se figur 8.
2. Anbring et kar på gulvet, så olien løber ud i karret.



Kontrollér, at olieproppen er spændt ordentligt fast. Hvis den løsner sig under drift, vil motoren blive ødelagt.

3. FROST: Montér proppen (4:S).
4. Stil sneslyngen plant og påfyld ny olie. Se "Før maskinen startes".

6.2 TÆNDRØR

Inden tændrøret demonteres, skal der rengøres omkring dets fæste.

Udskift tændrøret en gang om året eller for hver 100 driftstimer.

Tændrør: Champion RV 19 LM eller tilsvarende.

Tilspændingsmoment: 24-27 Nm.

Elektrodeafstand: 0,7 - 0,8 mm.

6.3 KARBURATOR

Karburatoren er korrekt indstillet fra fabrikken. Kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis efterjustering er nødvendig.

7 SMØRING



Inden der udføres vedligeholdelsesarbejde, skal kablet løsnes fra tændrøret.

Smør indstillingsgrebets gear og udkastet, inden sneslyngen stilles væk til sommeropbevaring. Brug en vedhæftende fedt, f.eks. Lubriplate.

8 SERVICE OG REPARATIONER

8.1 JUSTERING AF WIRE (FROST)

Drivhåndtagets wire er fabriksjusteret. Evt. justering foretages på følgende måde:

1. Afmonter wiren ved drivhåndtaget (1:D).
2. Fjern holderen og demontér wiren fra det pågældende hul i pladen. Se figur 10.
3. Montér wiren igen i et nyt hul efter behov. Før holderen tilbage på plads og hægt wiren på drivhåndtaget.
4. Start sneslyngen og kontrollér funktionen. Sneskruen skal rotere, når drivhåndtaget er aktiveret, og stå stille, når drivhåndtaget er sluppet. Hvis dette ikke er tilfældet, skal man gentage proceduren ovenfor.

8.2 REMDÆKSEL (FROST)

1. Demontér remdækslet (11:T) ved at fjerne de 7 skruer (11:U). 6 skruer på ydersiden, 1 skrue på undersiden. To af skrueerne på ydersiden holder også venstre slæbesko.
2. Monteringen foregår i omvendt rækkefølge.

8.3 UDSKIFTNING AF DRIVREM (FROST)

Udskift drivremmen på følgende måde:

1. Fjern remdækslet. Se ovenfor.
2. Fjern drivremmen (12:Z) fra remskiverne (12:W) og (12:X). Vær forsigtig, så remstyringen (12:Y) ikke beskadiges.
3. Montér den nye drivrem (i omvendt rækkefølge).
4. Kontrollér, at drivremmen (12:Z) er korrekt placeret på hjulene.

Bemærk! Når drivhåndtaget er aktiveret, skal sløret mellem remstyringen (12:Y) og drivremmen (12:Z) være 2 mm.

5. Montér remdækslet. Se ovenfor.

8.4 UDSKIFTNING AF INDFØRINGENS GUMMISKRABERE (FROST)

1. Lås indføringen med et stykke træ (23:R).
2. Bor de 24 nitter væk, der holder de ydre gummiskrabere (24:T). Brug et 13 mm bor (23:S).
3. Fjern resterne af nitterne og gummiskraberne med en tang eller lign.
4. Demontér de tre skruer (24:W) med møtrikker og underlagsskiver, der holder gummiskraberne (24:X) i centrum, og demontér gummiskraberne.
5. Montér nye gummiskrabere (i omvendt rækkefølge). Brug de 24 skruer med møtrikker i stedet for nitter.

8.5 UDSKIFTNING AF SNESKRUE (FROST)

1. Fjern remdæksel og drivrem. Se ovenfor.
2. Lås indføringen med et stykke træ (13:A).
3. Demontér remskiven (13:C) fra akslen.
Bemærk! Venstregevind.
4. Løsn lejet (13:B) fra sneslyngens venstre side og demontér indføringen.
5. Monteringen foregår i omvendt rækkefølge.

8.6 JUSTERING AF WIRE (REX)

Drivhåndtagets wire er justeret fra fabrikken. Eventuel justering foretages i henhold til nedenstående:

1. Løsn skruen (14:D) og før fjederen (14:E) bagud, så wiren strækkes.
2. Stram skruen (14:D) i den ønskede position.

8.7 UDSKIFTNING AF DRIVREM (REX)

Udskift drivremmen på følgende måde:

1. Demontér venstre remdæksel ved at fjerne de 7 skruer (15:F).
2. Løsn de to remskiver (16:G).
3. Løsn remstyret (17:H) på undersiden.
4. Fjern remmen og monter den nye på samme måde.
5. Montér de øvrige dele i omvendt rækkefølge.

8.8 UDSKIFTNING AF INDFØRING, LEJER (REX)

1. Demontér venstre remdæksel ved at fjerne de 7 skruer (15:F).
2. Fjern remmen fra indføringens remskive (18:J).
3. Fasthold indføringen med et stykke træ eller lignende, og skru remskiven af med en topnøgle på 26 mm. Bemærk, at remskiven har venstregevind.
4. Demontér skruerne (19:K) på indføringshusets venstre side.
5. Demontér højre skjold ved at fjerne de 6 skruer (20:N).
6. Demontér udkastrøret (20:H) ved at fjerne de ti skruer (20:M).
7. Løft snekkeskruen op (21:Q).
8. Fjern indføringshusets midterskruer (20:P).
9. Fjern lejet på indføringens venstre side ved hjælp af en aftrækker. Se fig. 22.
10. Tag indføringen ud.
11. Udskift defekte dele, og monter i omvendt rækkefølge. Bemærk! Montér altid skiver eller flangemøtrikker mod alle plastdele. Bemærk! Spænd ikke skruerne for hårdt. Dette kan skade plastdelene.

8.9 UDSKIFTNING AF SLÆBESKO (FROST)

1. Demontér slæbeskoenes (1:G) skruer og slæbeskoene på højre og venstre side.
2. Montér de nye slæbesko (i omvendt rækkefølge).

9 OPBEVARING



Sneslyngen må aldrig opbevares med benzin i tanken i et lukket rum med dårlig ventilation. Der dannes meget farlige benzingasser.

Hvis sneslyngen skal opbevares i over 30 dage, skal følgende forholdsregler træffes:

1. Tøm benzintanken.
2. Start motoren og lad den køre, til den stopper på grund af mangel på benzin.



Tøm benzintanken udendørs, når motoren er kold. Undgå tobaksrygning. Tøm benzinen over i en dertil beregnet beholder.

4. Skift motorolie, hvis dette ikke er gjort inden for de sidste 3 måneder.
5. Fjern tændrøret, og hæld 30 ml motorolie i hullet. Træk motoren rundt nogle gange. Skru tændrøret i igen.
6. Rengør hele sneslyngen grundigt.
7. Smør sneslyngen. Se "Smøring".
8. Gå sneslyngen efter for skader. Reparér hvis nødvendigt.
9. Foretag udbedring af eventuelle lakskader.
10. Rustbeskyt ubehandlede metalflader.
11. Opbevar om muligt sneslyngen indendørs.

10 SALGSBETINGELSER

Der ydes fuld garanti mod fabrikations- og materialefejl. Brugeren skal omhyggeligt følge de instruktioner, der er givet i vedlagte dokumentation.

Batterier: 6 måneder fra købsdato.

Garantien dækker ikke skader, der skyldes:

- at brugeren ikke har gjort sig bekendt med medfølgende dokumentation
- uagtsomhed
- forkert og ikke-tilladt brug eller montering
- anvendelse af uoriginale reservedele
- anvendelse af tilbehør, der ikke er leveret eller godkendt af Stiga

Garantien dækker ligeledes ikke:

- sliddele, f.eks. drivremme, indføringssnegle, lygter, hjul, sikringsskruer og wirer
- almindelig slitage
- motorer. Disse dækkes af den pågældende fabrikants garantier med separate betingelser.

Køber er omfattet af det pågældende lands nationale love. De rettigheder, som køber har i henhold til disse love, begrænses ikke af denne garanti.

1 SYMBOLER

Følgende symboler finnes på maskinen for å minne om den forsiktighet og oppmerksomhet som kreves ved bruk.

Symbolene betyr:

-  Advarsel.
-  Les bruksanvisningen før bruk.
-  Fare – roterende snøkrue.
-  Fare – roterende vifte.
-  Ikke stikk hendene ned i utkastrøret.
-  Hold hendene og føttene borte fra roterende deler.
-  Hold uvedkommende på trygg avstand fra maskinen.
-  Ikke sikt utkastrøret mot personer som befinner seg i nærheten.
-  Tenningsnøkkelen skal fjernes før arbeidet på maskinen påbegynnes.
-  Fare for brannskader ved berøring.
-  Bruk hørselvern.

2 SIKKERHETSINSTRUKSER

2.1 GENERELT

- Les instruksene grundig. Lær deg regulatorene og riktig bruk av snøfreseren.
- La aldri barn eller personer som ikke kjenner disse forskriftene bruke snøfreseren. Lokale bestemmelser kan inneholde begrensninger vedrørende førerens alder.
- Bruk aldri snøfreseren hvis det er andre personer, spesielt barn eller dyr, i nærheten.
- Husk at føreren er ansvarlig for eventuelle ulykker som måtte skje med andre personer eller deres eiendom.
- Vær forsiktig slik at du ikke glir eller faller, spesielt når du rygger.
- Bruk ikke snøfreseren hvis du er påvirket av alkohol eller medisin, og heller ikke når du er trøtt eller syk.

2.2 FORBEREDELSE

- Kontroller det området som skal ryddes nøye, og ta bort alle løse gjenstander.
- Før motoren startes kontroller frikobles.
- Bruk aldri snøfreseren hvis du ikke er riktig kledd. Pass på at du bruker sko som forbedrer grepet på glatt underlag.
- Advarsel – bensin er meget brannfarlig.
 - A. Oppbevar drivstoffet i en beholder som er spesielt beregnet til dette formålet.
 - B. Fyll kun drivstoff utendørs, og røyk ikke mens fylling pågår.

- C. Fyll på drivstoff før motoren startes. Ta aldri av tanklokket eller fyll på bensin mens motoren er i gang eller fremdeles er varm.
- D. Skru fast tanklokket ordentlig, og tørk opp eventuelt bensinsøl.
 - Juster høyden på innmatingshuset slik at det går fritt på grusganger.
 - Justeringer må aldri gjøres mens motoren er i gang (hvis ikke annet står i bruksanvisningen).
 - La snøfreseren tilpasse seg utetemperaturen før snøryddingen startes.
 - Bruk alltid vernebriller eller skjerm under ryddingen samt ved vedlikehold og service på freseren.

2.3 KJØRING

- Hold aldri hender og føtter i nærheten av eller under roterende deler. Unngå alltid utkastingsåpningen.
- Snøfreseren må ikke brukes til å frese noe annet enn snø.
- Vær forsiktig ved kjøring på eller ved kryssing av grusganger, fortauer eller gater/veier. Vær oppmerksom på trafikk og skjulte farer.
- Rett aldri snøutkastet mot offentlig vei eller trafikk.
- Hvis snøfreseren treffer et fremmedlegeme, stopp motoren, løsne tennkabelen fra tennpluggen og undersøk snøfreseren nøye for eventuelle skader. Reparer skadene før snøfreseren brukes på nytt..
- Hvis snøfreseren begynner å vibrere unormalt, stopp motoren og undersøk årsaken. Vibrasjoner er et tegn på problemer.
- Stopp motoren og løsne tennkabelen fra tennpluggen:
 - A. Når du går fra snøfreseren.
 - B. Hvis innmatingshuset eller utkastet tettes igjen og må renses.
 - C. Hvis reparasjoner eller justeringer skal utføres.
- Pass på at alle roterende deler alltid er stanset og at alle spaker er frikoblet før rengjøring, service eller kontroll.
- Hvis snøfreseren forlates uten tilsyn, skal alle regulatorene frikobles, giret settes i fri, motoren stoppes og tenningsnøkkelen tas ut.
- Motoren kan bare kjøres innendørs ved transport samt inn og ut av oppbevaringsrommet. Pass på at døren da er åpen. Eksosen er livsfarlig.
- Kjør aldri tvers over en skråning. Kjør ovenfra og ned og nedenfra og opp. Vær forsiktig når du svinger i en skråning. Unngå bratte skråninger.
- Bruk aldri snøfreseren med dårlige beskyttelsesanordninger eller uten at sikkerhetsanordningene er på plass.
- Eksisterende sikkerhetsanordninger må ikke koples ut eller på annen måte settes ut av funksjon.
- Endre ikke motorens regulatorinnstillinger og rus ikke motoren. Faren for skader øker når motoren kjøres på for høyt turtall.
- Bruk aldri snøfreseren i nærheten av gjerder, biler, vinduer, skråninger og lignende uten at utkastskjermen er riktig innstilt.
- Hold alltid barn borte fra det området som skal snøryddes. La en annen, voksen person holde øye med barna.
- Overbelast ikke snøfreseren ved å kjøre for fort.

- Vær forsiktig ved rygging. Se deg bakover etter eventuelle hindringer før og under rygging.
- Rett aldri snøutkastet mot mennesker. La aldri noen stå foran snøfreseren.
- Koble fra snøskruen når snøfreseren transporteres eller ikke er i bruk. Kjør ikke for fort ved transport på glatt underlag.
- Bruk bare eventuelt tilbehør som er godkjent av produsenten.
- Kjør aldri snøfreseren uten god sikt eller tilfredsstillende belysning.
- Pass på at du alltid har god balanse, og hold godt i styret.
- Bruk aldri snøfreseren oppe på tak.
- Ta ikke på motordeler som blir varme under bruk. Fare for brannskader.

2.4 VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Trekk til alle mutrer og skruer slik at snøfreseren er i forsvarlig stand. Kontroller sikkerhetsboltene regelmessig.
- Bruk alltid originale reservedeler. Ikke originale reservedeler kan føre til fare for skader, selv om de passer til snøfreseren.
- Oppbevar aldri snøfreseren med bensin på tanken i hus der dampen kan komme i kontakt med åpen ild eller gnister.
- La motoren avkjøles før snøfreseren settes bort for oppbevaring.
- Les om anbefalte tiltak i bruksanvisningen før snøfreseren settes bort for lang tid.
- Skift ødelagte advarsels- og anvisningsmerker.
- La motoren gå et par minutter, med snøskruen koblet til, etter bruk. Det forhindrer snøskruen i å fryse fast.

3 MONTERING

Merk. Henvisninger til høyre og venstre side er basert på førerens posisjon bak snøfreseren.



ADVARSEL: Tennpluggkabelen skal alltid løses for monterings- og vedlikeholdsarbeid utføres.

3.1 UTPAKKING

1. Finn alle deler som er pakket separat og ta dem ut av pappesken.
2. Fjern emballasjen rundt snøfreseren.
3. Kutt løs alle fire sidekanter på esken og legg sideflatene ned.
4. Hold i det nedre håndtaket og dra snøfreseren ut av pappesken.
5. Fjern emballasjen fra håndtakene.

3.2 STYRE

1. Fjern emballasjen fra de øvre og nedre håndtakene.
 2. Løsne knottene (1, 6:B) på hver side av styret (1, 6:E).
 3. Løft det øvre håndtaket til driftstilling. Hold det øvre håndtaket oppe for å unngå å skrape det nedre håndtaket.
- OBS! Pass på at kablene ikke ligger i klemme mellom øvre og nedre håndtak.
4. Stram knottene (1, 6:B).

3.3 UTKAST (1, 6:H)

Monter utkastet (1, 6:H) slik:

1. Sett utkastet på plass over muffekoplingen.
2. Fest skruene og mutrene.
3. Trekk til alle de tre skrueforbindelsene til utkastet.

3.4 INNSTILLINGSVEIV (1, 6:C)

Monter innstillingsveiven (gjelder bare enkelte modeller) slik:

1. Fjern splinten (2:L) fra innstillingsveiven. Ta vare på delene.
2. Monter enden av innstillingsveiven gjennom hullet i festet (2:K).
3. Fest innstillingsveiven ved festet med splinten (2:L).
4. Drei innstillingsveiven mellom endestillingene. Kontroller at utkastet (1, 6:H) roterer fritt.

4 BETJENINGSUTSTYR

SNOW FROST, se fig. 1-5.

SNOW REX, se fig 5-8.

Innstillingsveiv (1, 6:C) – Styrer hvilken retning utkastret peker.

Retnings skjerm (1, 6:J) – Bestemmer hvor langt snøen kastes ut.

Utkast (1, 6:H) – Endrer retningen som snøen kastes.

Naverdrivspak (1, 6:D) – Starter og stopper naver og snøfreserens fremdriver.

Stoppbryter (3, 7:P) – Må stilles i ON-stilling for at motoren skal starte.

Primer (3, 7:O) – Sprøyter drivstoff rett inn i forgasseren for raskere start i kaldt vær.

Startknapp (3:R) – På modeller med elektrisk start brukes denne for å starte motoren.

Stikkontakt, (FROST ES) (vises ikke) – På modeller med elektrisk start brukes denne for å kople til 230 volt.

Slepesko (1:G) (FROST) – utgjør glideflate mot underlaget. Slepeskoeene kan justeres og skiftes.

Starthåndtak (3, 6:Q) – Brukes for å starte motoren manuelt.

Choke (3, 7:N) – Brukes for å starte når motoren er kald.

Fylling av drivstoff (1, 6:A) – Fjernes for å fylle drivstoff.

Fylling av olje (1, 2, 5:F) – Fjernes for å fylle olje.

Tapping av olje (4, 5, 8:S) – Fjernes for å komme til ved oljepinnen.

Oljepinne (fig. 5) – Fjernes for å lese av oljenivået og fylle olje i veivhuset til motoren.

5 BRUK

5.1 GENERELT

Start aldri motoren uten først å ha utført alle tiltak under "MONTERING" ovenfor.



Bruk aldri snøfreseren uten å ha lest og forstått den vedlagte bruksanvisningen samt alle advarsler og anvisningsmerker på snøfreseren.



Bruk alltid vernebriller eller visir under arbeidet samt ved vedlikehold og service på snøfreseren.

5.2 FØR START

Enkelte snøfresere leveres uten olje i motorens veivhus. Oljen til disse leveres i egen flaske.

Fyll olje på motoren før start.



Ikke start motoren før du har fylt på olje. Hvis olje ikke fylles på, kan resultatet bli alvorlige motorskader.

1. Plasser snøfreseren på et jevnt underlag.
2. Ta av oljepåfyllingslokket og ta opp oljepinnen. Les av oljenivået på oljepinnen. Fyll på olje opp til "FULL"-merket. Se fig. 5.
3. Bruk olje i henhold til tabellen nedenfor.

Bruksområde	Olje	Grad
Over -18° C	SAE 5W-30	Minst SH
Under -18 °C	SAE 0W-30	Minst SH



Ikke bruk SAE 10W40.

4. Kontroller oljenivået i motoren før hver bruk. Snøfreseren må stå vannrett når oljenivået kontrolleres. Oljenivået skal ligge mellom "ADD" og "FULL". Se figur 5. Fyll på mer olje ved behov.

5.3 DRIVSTOFF

5.3.1 Generelt

OBS! Vanlig blyfri bensin er ferskvare - kjøp derfor ikke mer bensin enn hva som brukes i løpet av 30 dager.

Alkylatbensin (miljøbensin) kan brukes. Denne typen bensin har en sammensetning som er mindre skadelig for både mennesker og dyr.



Bensin er svært brannfarlig. Oppbevar drivstoffet i en beholder beregnet på dette.



Oppbevar drivstoff på et svalt, godt ventilert sted – aldri i boligen. Drivstoffet skal oppbevares utilgjengelig for barn.

5.3.2 Drivstoff

Snøfreseren er utstyrt med firetakts motor. Bruk alltid ren, blyfri bensin. Oljeblandet 2-taktsbensin må ikke brukes.



Oljeblandet 2-taktsbensin må ikke brukes.

5.3.3 Tanking



Bensin må bare fylles utendørs, og det er forbudt å røyke mens fyllingen pågår. Fyll drivstoff før du starter motoren. Ta aldri av tanklokket eller fyll bensin mens motoren er i gang eller fremdeles er varm.

Fyll ikke drivstofftanken helt opp. Skru tanklokket ordentlig på etter påfylling, og tørk opp eventuelt sølt drivstoff.

5.4 SLIK STARTER DU MOTOREN

Motoren kan startes manuelt eller, på enkelte snøfresere, med elektrisk start. Begge alternativer blir beskrevet nedenfor.



Den elektriske starteren er utstyrt med en 230 V jordet kabel. Kabelen må bare koples til en jordet stikkontakt. Ellers kan det skje en alvorlig personskade med dødelig utgang.

Ved tilkopling kopler du først til snøfreseren.

Ved frakopling trekker du først kabelen ut av stikkontakten.

5.4.1 Slik starter du motoren når den er kald, REX, FROST RS

1. Fyll drivstofftanken med ren bensin. Se forrige avsnitt.
2. Kontroller at naverdrivspaken (1, 6:D) er i ikke-aktivert stilling.
3. Aktiver choken (3, 7:N).
4. Sett stoppbryteren (3, 7:P) i ON-stilling.
5. Trykk primeren (3, 7:O) inn på følgende måte:
Over 10 grader C; Ikke trykk.
Mellom -10 og +10 grader C; Trykk 2 ganger.
Under -10 grader C; Trykk 4 ganger.
Ta fingeren vekk fra primeren mellom hvert trykk.
6. Ved manuell start drar du trekkstarthåndtaket raskt til deg. Ikke la trekkstarthåndtaket falle tilbake. Slipp det sakte tilbake.
7. Still choken tilbake når motoren går jevnt.

NB!: Hvis temperaturen er under -15 grader C, må du la motoren varme opp på tomgang noen minutter før arbeidet starter.



ADVARSEL: La aldri motoren gå innendørs eller i dårlig ventilerte områder. Motoreksos inneholder karbonmonoksid, en luktfri og dødelig gass. Hold kroppsdeler og klær vekk fra bevegelige deler. Lyddempere er meget varm – fare for brannskader.

5.4.2 Slik starter du motoren når den er kald, FROST ES

1. Fyll drivstofftanken med ren bensin. Se forrige avsnitt.
2. Kontroller at naverdrivspaken (1:D) er i ikke-aktivert stilling.
3. Aktiver choken (3:N).
4. Sett stoppbryteren (3:P) i ON-stilling.
5. Ved elektrisk start kopler du strømkabelen til bryterboksen på motoren og til en jordet 230 V stikkontakt.
6. Trykk primeren (3:O) inn på følgende måte:
Over 10 grader C; Ikke trykk.
Mellom -10 og +10 grader C; Trykk 2 ganger.
Under -10 grader C; Trykk 4 ganger.
Ta fingeren vekk fra primeren mellom hvert trykk.

7. Ved elektrisk start trykker du inn startknappen (3:R) til motoren starter. Slipp knappen med en gang motoren har startet. Ikke kjør lenger enn 10 s. Den elektriske starteren har et varmevern som utløses ved overoppheting. Etter overoppheting kan motoren startes på nytt igjen etter 5-10 minutter.
8. Still choken (3:N) tilbake når motoren går jevnt.
9. Ved elektrisk start kopler du først strømkabelen fra stikk-kontakten og deretter fra snøfreseren.

NB!: Hvis temperaturen er under -15 grader C, må du la motoren varme opp på tomgang noen minutter før arbeidet starter.



ADVARSEL: La aldri motoren gå innendørs eller i dårlig ventilerte områder. Motoreksos inneholder karbonmonoksid, en luktfri og dødelig gass. Hold kroppsdeler og klær vekk fra bevegelige deler. Lyddemperen er meget varm – fare for brannskader.

5.4.3 Slik starter du motoren når den er varm

En varm motor startes på samme måte som en kald motor, med følgende unntak:

- Choken (3, 7:N) skal ikke brukes.
- Primeren (3, 7:O) skal ikke brukes.

5.5 STOPP

Før motoren stoppes må du la den gå på tomgang noen minutter så snøen smelter.

Stopp motoren ved å sette stoppbryteren (3, 7:P) i OFF-stilling.

5.6 IGANGKJØRING



Rett aldri snøen mot tilstedeværende personer.



Stopp alltid motoren før du renser snøfreseren.



Bruk alltid øyebeskyttelse når du bruker snøfreseren.

1. Start motoren som beskrevet ovenfor.
2. Still inn retningsskjermen (1, 6:J). Oppover gir større kastlengde og nedover gir mindre kastlengde.
3. Still inn utkastet med veiven (1, 6:C) slik at snøen kastes ut med vinden.
4. Start snøskruen og fremdrift ved å aktivere naverdrivspaken (1, 6:D).
5. Stopp arbeidet ved å slippe naverdrivspaken (1, 6:D).
6. Eventuell rensing kan enkelt foretas med en trepinne eller lignende etter at motoren har stoppet.

Fremdriften av snøfreseren starter når snøskruen får kontakt med bakken. Hev styret litt for å lette fremdriften. Unngå å dytte snøfreseren fremover.

OBS! Hvis snøskruen fortsetter å rotere selv om du har sluppet naverdrivspaken (1, 6:D), må du justere wiren. Se ”Vedlikehold”.

OBS! Hvis snøskruen ikke starter selv om du har aktivert naverdrivspaken (1, 6:D), må du justere wiren. Se ”Vedlikehold”.

5.7 KJØRETIPS

1. Fjern snøen rett etter at den har falt.
2. For å få en fullstendig snørydding, overlapp forrige vending noe.
3. Fres snøen bort med vindretningen hvis det er mulig.
4. Ved kraftig vind bør deflektoren rettes slik at snøen blåses ut nær bakken, der det er mindre fare for at den blåser i uønsket retning.
5. I sikkerhetsøyemed og for å forhindre skade på snøfreseren, bør stein, leker og andre fremmedlegemer fjernes fra området som skal ryddes for snø.
6. Snøfreserens kapasitet avhenger av snøens dybde og vekt. Lær deg hvordan snøfreseren fungerer under ulike snøforhold.

5.7.1 Slepesco (FROST)

Slepescoene (1:G) kan justeres, og bestemmer innmatingshusets høyde over bakken. Ved snørydding av grusganger må slepescoene senkes slik at innmatingshuset kommer høyere over bakken. Juster slepescoene på følgende måte:

- A. Løsne begge skruene.
- B. Vinkle slepescoens bakre del til ønsket stilling.
- C. Trekk til begge skruene.

5.7.2 Tørr og vanlig snø

Et snølag på opptil 20 cm kan fjernes raskt og lett ved rydding i jevn hastighet. Ved dypere snømengder setter du ned farten slik at maskinen kan jobbe i eget tempo. Fjern snøen i vindretningen hvis det er mulig.

5.7.3 Våt, tettpakket snø

Kjør sakte fremover. Unngå å bruke skrapeskjæret for å hakke bort gjenværende tettpakket snø og is. Slik hakking fører til utmatingsbrudd i innmatingshuset.

5.8 ETTER BRUK

1. La motoren gå på tomgang i noen minutter etter hver snørydding, slik at snø og isdannelser på snøfreseren smelter.
2. Kontroller at ingen deler er skadd eller løse. Reparer/skift deler ved behov.
3. Trekk til løse skrueforbindelser.
4. Slå av choken.
5. Ta tennpluggledningen av tennpluggen.
6. Tørk av snøfreseren etter hver bruk. Skyll/vask ren med vann for å fjerne salter eller andre kjemikalier. Tørk snøfreseren tørr.

6 VEDLIKEHOLD



Løsne kabelen fra tennpluggen før du utfører vedlikehold på snøfreseren.

6.1 OLJESKIFT

Skift olje første gang etter to timers kjøring, og deretter hver 25. kjøretime eller minst en gang per sesong. Skift olje når motoren er varm.



Motoroljen er svært varm like etter at motoren har stoppet. La motoren avkjøle før du tapper ut oljen. Fare for brannskader.

1. Ta av oljepåfyllingslokket med målepinne.
FROST: Oljen tappes ut ved at pluggen (4:S) demonteres.
REX: Se fig. 8.
2. Plasser et kar på gulvet som oljen kan renne ut i.



Kontroller at pluggen er dratt ordentlig til. Hvis den løsner under drift, vil motoren bli skadet.

3. FROST: Monter pluggen (4:S).
4. Sett snøfreseren opp og fyll på ny olje. Se "Før start".

6.2 TENNPLUGG

Rengjør området rundt tennpluggfestet før du demonterer tennpluggen.

Skift tennpluggen en gang i året eller etter hver 100. kjøretime.

Tennplugg: Champion RV 19 LM eller tilsvarende.

Tiltrekkingsmoment: 24-27 Nm.

Avstand mellom elektroder: 0,7-0,8 mm.

6.3 FORGASSER

Forgasseren er riktig innstilt fra fabrikken. Kontakt en autorisert servicestasjon ved behov for etterjustering.

7 SMØRING



Løsne kabelen fra tennpluggen før du utfører vedlikehold på snøfreseren.

Smør giret til innstillingsveiven og utkastet før du setter bort snøfreseren for sommeren. Bruk et smøremiddel av typen Lubriplate.

8 SERVICE OG REPARASJONER

8.1 JUSTERING AV WIRE (FROST)

Wiren til naverdrivspaken er justert fra fabrikken. Eventuell justering foretas slik:

1. Hekt av wiren ved naverdrivspaken (1:D).
2. Fjern hylsen og demonter wiren fra det aktuelle hullet i platen. Se figur 10.
3. Monter wiren på nytt i et nytt hull etter behov. Sett hylsen på plass igjen og hekt wiren på naverdrivspaken.
4. Start snøfreseren og kontroller at den fungerer tilfredsstillende. Snøskruen skal rotere når naverdrivspaken er aktivert og stå stille når naverdrivspaken er sluppet. Gjør den ikke det, må du gjenta prosedyren ovenfor.

8.2 REMDEKSEL (FROST)

1. Demonter remdekselet (11:T) ved å skru ut de sju skruene (11:U). Seks skruer på utsiden, en skruer på undersiden.
To av skruene på utsiden fester dessuten venstre slepesko.
2. Monteringen skjer i motsatt rekkefølge.

8.3 BYTTE AV DRIVREM (FROST)

Bytt drivremmen slik:

1. Fjern remdekselet. Se ovenfor.
2. Fjern drivremmen (12:Z) fra remskivene (12:W) og (12:X). Pass på så ikke remstyringen (12:Y) blir skadet.
3. Monter den nye drivremmen i omvendt rekkefølge.
4. Kontroller at drivremmen (12:Z) sitter riktig på trinsene. OBS! Når drivspaken er aktivert, skal det være en klaring på 2 mm mellom remstyringen (12:Y) og drivremmen (12:Z).
5. Monter remdekselet. Se ovenfor.

8.4 BYTTE AV GUMMIEN PÅ SNØSKRUEN (FROST)

1. Lås snøskruen med et trestykke (23:R).
2. Fjern de 24 naglene som den ytre gummi er festet med (24:T). Bruk et 13 mm bor (23:S).
3. Fjern restene av naglene og gummi med en tang eller lignende.
4. Demonter de tre skruene (24:W) med mutre og skiver som holder gummi (24:X) i midten, og fjern gummi.
5. Monter ny gummi i omvendt rekkefølge. I stedet for nagler brukes de 24 skruene med mutre.

8.5 BYTTE AV SNØSKRUE (FROST)

1. Fjern remdeksel og drivrem. Se ovenfor.
2. Lås snøskruen med et trestykke (13:A).
3. Demonter remskiven (13:C) fra akselen.
OBS! Venstregjenget.
4. Løsne lageret (13:B) fra snøfreserens venstre side og trekk snøskruen ut.
5. Monteringen skjer i motsatt rekkefølge.

8.6 JUSTERING AV WIRE (REX)

Wiren til naverdrivspaken er justert fra fabrikken. Eventuell justering gjøres slik:

1. Løsne skruen (14:D) og før fjæren (14:E) bakover slik at wiren strekkes.
2. Skru fast skruen (14:D) i ønsket stilling.

8.7 BYTTE AV DRIVREM (REX)

Bytt drivremmen slik:

1. Demonter venstre remdeksel ved å skru ut de sju skruene (15:F).
2. Løsne de to remskivene (16:G).
3. Løsne remstyringen (17:H) på undersiden.
4. Trekk den gamle remmen av og monter den nye på samme måte.
5. Monter de andre delene i omvendt rekkefølge.

8.8 BYTTE AV NAVER OG OPPSAMLER (REX)

1. Demonter venstre remdeksel ved å skru ut de sju skruene (15:F).
2. Trekk remmen av naverens remskive (18:J).
3. Hold naveren fast med en trepinne eller liknende og skru av remskiven med en 26 mm hylse. Merk at remskiven er venstregjennet.
4. Demonter skruene (19:K) på innmatingshusets venstre side.
5. Demonter høyre deksel ved å skru ut de seks skruene (20:N).
6. Demonter utkastørret (20:H) ved å skru ut de to skruene (20:M).
7. Løft opp snekkeskruen (21:Q)
7. Skru ut innmatingshusets midtskruer (20:P).
8. Trekk av lageret på naverens venstre side ved hjelp av en avtrekker. Se fig. 22.
9. Ta ut naveren.
10. Skift ut defekte deler og monter på i omvendt rekkefølge. OBS! Monter alltid skive eller anslagsmutter mot alle plastdeler.
OBS! Ikke trekk skrueforbindelsen for hardt til. Det kan skade plastdelene.

8.9 BYTTE AV SLEPESKO (FROST)

1. Demonter slepeskoenes (1:G) skruer samt slepeskoene på høyre og venstre side.
2. Monter de nye slepeskoene i omvendt rekkefølge.

9 OPPBEVARING

Oppbevar aldri snøfreseren med drivstoff på tanken i et lukket rom med dårlig ventilasjon. Det dannes svært brannfarlig bensindamp.

Dersom snøfreseren skal oppbevares lengre enn 30 dager, må følgende tiltak utføres:

1. Tøm bensintanken.
2. Start motoren og la den gå til den stopper pga. bensinmangel.



Tøm bensintanken utendørs når motoren er kald. Ikke røyk. Tøm i en beholder beregnet for bensin.

4. Skift motorolje dersom dette ikke er gjort de siste tre månedene.
5. Skru ut tennpluggen og hell 30 ml motorolje i hullet. La motoren gå rundt et par ganger. Skru tennpluggen tilbake på plass.
6. Rengjør hele snøfreseren ordentlig.
7. Smør. Se "Smøring".
8. Kontroller at snøfreseren ikke har skader. Reparer ved behov.
9. Reparer eventuelle lakkskader.
10. Beskytt ulakkerte metallflater mot rust.
11. Oppbevar snøfreseren innendørs om mulig.

10 KJØPSVILKÅR

Det gis full garanti mot fabrikkasjons- og materialfeil. Brukeren må følge instruksjonene i den vedlagte dokumentasjonen nøye.

For batterier: seks måneder fra kjøpsdato.

Garantien dekker ikke skader som skyldes:

- at brukeren ikke har satt seg inn i dokumentasjonen som følger med
- uaktsomhet
- feilaktig og forbudt bruk eller montering
- bruk av reservedeler som ikke er originaldeler
- bruk av tilbehør som ikke er levert eller godkjent av Stiga

Garantien dekker heller ikke:

- slitedeler, f.eks. drivremmer, naver, lyskastere, hjul, sikkerhetsskruer eller vaiere
- normal slitasje
- motor. Disse dekkes av de respektive produsentenes garantier med egne vilkår.

Kjøperen omfattes av gjeldende lands nasjonale lover. De rettighetene kjøperen har i henhold til disse lovene begrenses ikke av denne garantien.

1 SYMBOLE

An der Maschine gibt es folgende Symbole, um den Bediener darauf hinzuweisen, dass bei der Benutzung der Maschine Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten sind.

Bedeutung der Symbole:



Warnung.



Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vollständig durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.



Gefahr – rotierende Schneeschraube.



Gefahr – rotierendes Gebläse.



Nicht mit den Händen in den Auswurf greifen.



Hände und Füße von rotierenden Teilen fernhalten.



Andere Personen müssen sich im sicheren Abstand von der Maschine aufhalten.



Den Auswurf niemals auf andere Menschen richten.



Vor dem Ausführen von Arbeiten an der Maschine ist der Zündschlüssel von der Maschine abziehen.



Verbrennungsgefahr beim Berühren.



Beim Schneeräumen einen Gehörschutz tragen.

2 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

2.1 ALLGEMEINES

- Bitte lesen Sie die Anleitungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit allen Bedienelementen und der richtigen Anwendung der Schneefräse vertraut.
- Niemals Kindern oder mit diesen Vorschriften nicht vertrauten Personen die Anwendung der Schneefräse gestatten. Das Mindestalter des Fahrers kann durch örtliche gesetzliche Bestimmungen festgelegt sein.
- Die Schneefräse niemals anwenden, wenn sich andere Personen in der Nähe aufhalten. Dies gilt insbesondere für Kinder und Tiere.
- Bitte bedenken Sie, dass der Fahrer für Personen- oder Sachschäden verantwortlich ist, die er verursacht.
- Besonders beim Rückwärtsgehen mit der Schneefräse vorsichtig sein, damit Sie nicht ausrutschen oder fallen.
- Die Schneefräse nicht anwenden, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten stehen, oder wenn Sie müde oder krank sind.

2.2 VORBEREITUNG

- Den zu bearbeitenden Bereich sorgfältig kontrollieren und alle losen Fremdkörper entfernen.
- Vor dem Start des Motors alle Bedienelemente freikuppeln.
- Die Schneefräse nur mit geeigneter Kleidung anwenden. Rutschsichere Schuhe oder Stiefel tragen.

- Warnung - Benzin ist sehr feuergefährlich.
 - A. Benzin stets in für diesen Zweck vorgesehenen Behältern aufbewahren.
 - B. Benzin nur im Freien auffüllen und dabei nicht rauchen.
 - C. Benzin auffüllen, bevor der Motor gestartet wird. Den Tankdeckel niemals öffnen oder Benzin auffüllen, wenn der Motor läuft oder noch warm ist.
 - D. Den Tankdeckel richtig fest drehen und eventuell verschüttetes Benzin aufwischen.
- Die Höhe des Räumschildes so einstellen, dass es auf Kieswegen nicht den Boden berührt.
- Es dürfen unter keinen Umständen Justierungen bei laufendem Motor durchgeführt werden (wenn nichts Gegenteiliges in der Gebrauchsanweisung steht).
- Die Schneefräse sollte sich zuerst an die Außentemperatur anpassen können, bevor sie in Betrieb genommen wird.
- Bei der Arbeit sowie bei Wartungs- und Servicemaßnahmen immer Schutzbrille oder Visier tragen.

2.3 BETRIEB

- Hände und Füße immer von den rotierenden Teilen fernhalten. Die Auswurföffnung grundsätzlich meiden.
- Die Schneefräse darf ausschließlich für Schnee verwendet werden.
- Beim Fahren auf oder Überqueren von Kieswegen, Bürgersteigen und Straßen/Wegen vorsichtig sein. Auf versteckte Gefahren und den Verkehr achten.
- Den Auswurf niemals auf eine öffentliche, befahrene Straße richten.
- Wenn die Schneefräse auf einen Fremdkörper trifft, den Motor abstellen, das Zündkerzenkabel von der Zündkerze abziehen und die Fräse sorgfältig auf eventuelle Schäden untersuchen. Die Schäden gegebenenfalls reparieren, bevor die Schneefräse wieder in Betrieb genommen wird.
- Wenn die Schneefräse stärker als normal zu vibrieren beginnt, den Motor abstellen und die Ursache suchen. Vibrationen sind normalerweise ein Zeichen für Probleme.
- Den Motor abstellen und das Zündkerzenkabel abziehen wenn:
 - A. Die Fahrerposition verlassen wird.
 - B. Räumschild oder Auswurf verstopft sind und gereinigt werden müssen.
 - C. Reparaturen oder Einstellungen gemacht werden müssen.
- Vor Reinigung, Reparatur oder Inspektion immer dafür sorgen, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und dass alle Bedienelemente freikuppelt sind.
- Wenn die Schneefräse ohne Aufsicht stehen gelassen wird, immer alle Bedienelemente freikuppeln, den Schalthebel in Neutralstellung bringen, den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
- Den Motor nicht in geschlossenen Räumen laufen lassen, außer wenn die Schneefräse an ihren Stellplatz gebracht oder herausgeholt wird. Dabei muss die Tür offen stehen. Abgase sind lebensgefährlich.

- Niemals quer zum Hang, sondern immer aufwärts oder abwärts fahren. Besonders vorsichtig sein, wenn am Abhang die Richtung geändert wird. Steile Abhänge meiden.
- Die Schneefräse niemals benutzen, wenn die Schutzanordnungen beschädigt sind oder die Sicherheitsvorrichtungen fehlen.
- Die vorhandenen Sicherheitsausstattungen dürfen nicht abgeschaltet oder außer Funktion gesetzt werden.
- Die Motorregler nicht verstellen und den Motor nicht mit hohen Drehzahlen laufen lassen. Das Risiko für Motorschäden ist größer, wenn der Motor bei zu hoher Drehzahl betrieben wird.
- Wenn die Schneefräse in der Nähe von Einzäunungen, Autos, Fensterscheiben, Abhängen und dergleichen benutzt wird, muss unbedingt darauf geachtet werden, dass der Auswurf korrekt eingestellt ist.
- Es sollten sich keine Kinder in der Nähe aufhalten, wenn die Schneefräse in Betrieb ist. Eine andere erwachsene Person sollte die Kinder beaufsichtigen.
- Die Schneefräse nicht durch zu schnelles Fahren übermäßig belasten.
- Vorsicht beim Zurücksetzen. Vor und während des Zurücksetzens nach hinten sehen und auf eventuelle Hindernisse achten.
- Den Auswurf niemals auf Umstehende richten. Es darf niemals eine Person vor der Schneefräse stehen.
- Die Schneeschraube freikuppeln, wenn die Schneefräse transportiert oder nicht angewendet wird. Bei Transporten auf glatter Unterlage nicht zu schnell fahren.
- Nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör anwenden.
- Die Schneefräse nur anwenden, wenn die Sicht gut ist und Tageslicht oder evtl. zusätzliche Beleuchtung ausreichen.
- Für gute Balance sorgen und den Führungsholm mit festem Griff halten.
- Die Schneefräse niemals auf einem Dach anwenden.
- Keine Motorteile berühren, die durch den Betrieb heiß geworden sind. Sie könnten sich die Haut verbrennen.

2.4 WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Alle Schrauben und Muttern anziehen, so dass sich die Schneefräse in sicherem Betriebszustand befindet. Die Brechbolzen regelmäßig kontrollieren.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile. Andere Ersatzteile können Schäden am Gerät verursachen, auch wenn sie passen.
- Die Schneefräse niemals mit Benzin im Tank in einem Gebäude aufbewahren, in dem die Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen können.
- Den Motor abkühlen lassen, bevor die Schneefräse in einem Lagerraum abgestellt wird.
- Vor der Langzeitaufbewahrung die in der Gebrauchsanweisung empfohlenen Maßnahmen ausführen.
- Beschädigte Warn- und Hinweisschilder erneuern.
- Den Motor nach der Anwendung noch ein paar Minuten mit eingekuppelter Schneeschraube laufen lassen. Dadurch wird verhindert, dass die Schneeschraube festfriert.

3 MONTAGE

Anm.: Verweise auf die linke und rechte Seite beziehen sich auf die Position des Anwenders hinter der Schneefräse.



WARNUNG: Das Zündkerzenkabel ist vor Montage- und Wartungsarbeiten stets zu trennen.

3.1 AUSPACKEN

1. Entnehmen Sie dem Karton alle Teile, die separat verpackt sind.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial von der Schneefräse.
3. Schneiden Sie alle vier Ecken des Kartons herunter und legen Sie die Seiten flach auf den Boden.
4. Halten Sie den unteren Griff fest und ziehen Sie die Schneefräse aus dem Karton heraus.
5. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Griff.

3.2 FÜHRUNGSHOLM

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom oberen und unteren Griff.
2. Lösen Sie die Drehknöpfe (1, 6:B) auf beiden Seiten des Führungsholms (1, 6:E).
3. Heben Sie den oberen Griff in die Betriebsposition. Halten Sie den oberen Griff vom unteren Griff entfernt, damit dieser nicht zerkratzt wird.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht zwischen dem oberen und unteren Griff eingeklemmt werden.

4. Ziehen Sie die Drehknöpfe (1, 6:B) fest an.

3.3 AUSWURF (1, 6:H)

Montieren Sie den Auswurf (1, 6:H); wie folgt:

1. Setzen Sie den Auswurf über der Verbindungsnaht an.
2. Bringen Sie die Schrauben und Muttern an.
3. Ziehen Sie alle drei Schraubverbindungen des Auswurfs fest an.

3.4 EINSTELLKURBEL (1, 6:C)

Montieren Sie die Einstellkurbel (nur bei einigen Modellen) wie folgt:

1. Entfernen Sie Splint (2:L). Heben Sie die Teile auf.
2. Montieren Sie das Ende der Einstellkurbel durch die Aussparung in der Befestigung (2:K).
3. Bringen Sie die Einstellkurbel mithilfe von Splint (2:L), an der Befestigung an.
4. Drehen Sie die Einstellkurbel zwischen ihren Endpositionen. Vergewissern Sie sich, dass sich der Auswurf (1, 6:H) frei dreht.

4 BEDIENELEMENTE

SNOW FROST, siehe Abb. 1-5.

SNOW REX, siehe Abb. 5-8.

Einstellkurbel (1, 6:C) – Ändert die Richtung des Auswurfrohrs.

Ablenker (1, 6:J) – Bestimmt die Weite des Schneeauswurfs.

Auswurf (1, 6:H) – Ändert die Auswurfrichtung des Schnees.

Antriebshandgriff (1, 6:D) – Startet und stoppt die Frässhnecke, die die Schneefräse antreibt.

Stopphebel (3, 7:P) – Muss zum Anlassen des Motors in die eingeschaltete Stellung gedreht sein.

Primer (3, 7:O) – Spritzt Kraftstoff zum Anlassen eines kalten Motors direkt in den Vergaser ein.

Startknopf (3:R) – Zum Starten des Motors bei Modellen mit elektrischem Anlasser.

Stecker (FROST ES) (ohne Abbildung) – Bei Modellen mit elektrischem Anlasser zum Anschluss an 230 Volt Netzstrom.

Stützkufen (1:G) (FROST) – Stellen eine Gleitfläche für die Unterlage dar. Die Stützkufen sind einstellbar und auswechselbar. **Startgriff (3, 6:Q)** – Wird für den manuellen Start des Motors verwendet.

Choke (3, 7:N) – Zum Kaltstart des Motors.

Kraftstoffzuführung (1, 6:A) – Ist zu entfernen, um Kraftstoff einzufüllen.

Öleinfüllung (1, 2, 5:F) – Ist zu entfernen, um Öl einzufüllen.

Ölablass (4, 5, 8:S) – Ist zu entfernen, um an den Ölmesstab zu gelangen.

Ölmesstab (Abb. 5) – Ist zu entfernen, um den Ölstand abzulesen und Öl in das Kurbelgehäuse einzufüllen.

5 BETRIEB

5.1 ALLGEMEINES

Der Motor darf erst gestartet werden, nachdem alle unter "MONTAGE" beschriebenen Maßnahmen durchgeführt wurden.



Die Schneefräse darf nur verwendet werden, wenn der Benutzer zuvor die beigefügte Gebrauchsanweisung sowie alle Warn- und Instruktionsschilder am Gerät gelesen und verstanden hat.



Bei Betrieb und Wartung ist immer eine Schutzbrille oder ein Visier zu tragen.

5.2 VOR DEM START

Einige Schneefräsen werden ohne Öl im Kurbelgehäuse des Motors geliefert. Für diese Modelle wird das Öl in einem separaten Behälter geliefert.

Füllen Sie vor dem Start Öl im Motor ein.



Starten Sie den Motor erst, nachdem Öl eingefüllt wurde. Andernfalls können schwere Motorschäden entstehen.

1. Die Schneefräse ist auf eine ebene Unterlage zu stellen.

2. Lösen Sie den Öleinfülldeckel und entnehmen Sie den Ölmesstab. Lesen Sie den Ölstand am Ölmesstab ab. Füllen Sie bis zur Markierung "FULL" Öl nach. Siehe Abb. 5.

3. Öl gemäß der folgenden Tabelle verwenden:

Verwendung	Öl	Typ
Über -18°C	SAE 5W-30	Mindestens SH
Unter -18°C	SAE 0W-30	Mindestens SH



Benutzen Sie kein Öl der Qualität SAE 10W40.

4. Kontrollieren Sie den Ölstand im Motor vor jeder Anwendung. Bei der Ölstandskontrolle muss die Schneefräse auf einer ebenen Unterlage stehen.

Der Ölstand muss zwischen "ADD" und "FULL" liegen. Siehe Abbildung 5. Füllen Sie bei Bedarf Öl nach.

5.3 KRAFTSTOFF

5.3.1 Allgemeines

Hinweis: Beachten Sie, dass normales bleifreies Benzin eine Frischware ist. Kaufen Sie nicht mehr, als innerhalb von 30 Tagen verbraucht wird.

Acrylatkraftstoff (umweltfreundliches Benzin) darf verwendet werden. Dieser Kraftstofftyp ist so zusammengesetzt, dass er für Menschen und Tiere weniger schädlich ist.



Benzin ist extrem feuergefährlich. Der Kraftstoff ist ausschließlich in speziell für diesen Zweck hergestellten Kanistern aufzubewahren.



Lagern Sie Benzin in kühlen, gut belüfteten Räumen und nicht in der Wohnung. Kraftstoff ist für Kinder unzugänglich aufzubewahren.

5.3.2 Kraftstoff

Die Schneefräse ist mit einem Viertaktmotor ausgestattet. Tanken Sie stets reines bleifreies Benzin. Zweitaktbenzin mit Ölbeimischung darf nicht verwendet werden.



Zweitaktbenzin mit Ölbeimischung darf nicht verwendet werden.

5.3.3 Tanken



Benzin darf nur im Freien aufgefüllt werden. Dabei ist das Rauchen verboten! Der Kraftstoff ist vor dem Anlassen des Motors einzufüllen. Öffnen Sie niemals den Tankdeckel und füllen Sie niemals Benzin auf, wenn der Motor läuft oder noch warm ist.

Füllen Sie den Benzintank nicht bis zum Rand. Schrauben Sie nach dem Auftanken den Tankdeckel fest auf und wischen Sie eventuell vergossenes Benzin auf.

5.4 MOTOR STARTEN

Der Motor kann manuell oder an bestimmten Modellen per Elektrostarter angelassen werden. Es folgen Beschreibungen für beide Alternativen.



Der Elektrostarter ist mit einem geerdeten Stromkabel für 230 V ausgestattet. Dieses Kabel darf nur an eine geerdete Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden, andernfalls besteht die Gefahr von Personenschäden mit Todesfolge.

Beim Anschluss ist das Kabel zuerst mit der Schneefräse zu verbinden.

Beim Trennen vom Stromnetz muss das Kabel zuerst aus der Schutzkontaktsteckdose gezogen werden.

5.4.1 Kalten Motor starten, REX, FROST RS

1. Füllen Sie den Kraftstofftank mit reinem Benzin. Siehe vorhergehender Abschnitt.
2. Stellen Sie sicher, dass der Antriebshandgriff (1, 6:D) ausgekuppelt ist.
3. Aktivieren Sie den Choke (3, 7:N).
4. Bringen Sie den Stopphebel (3, 7:P) in die eingeschaltete Stellung.
5. Drücken Sie den Primer (3, 7:O) wie folgt:
Über 10°C: Nicht drücken.
Zwischen -10 und +10°C: zweimal drücken.
Unter -10°C: Viermal drücken.
Lösen Sie den Finger nach jedem Drücken vom Primer.
6. Ziehen Sie bei manuellem Start schnell am Griff des Startseils. Lassen Sie den Griff des Startseils nicht zurückschlagen. Lassen Sie ihn stattdessen langsam zurückgleiten.
7. Wenn der Motor gleichmäßig läuft, stellen Sie den Choke zurück.

HINWEIS: Lassen Sie den Motor bei Temperaturen unter -15°C einige Minuten im Leerlauf warmlaufen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.



WARNUNG: Lassen Sie den Motor nie in Gebäuden oder geschlossenen Räumen mit schlechter Belüftung laufen. Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas. Halten Sie Körperteile und Kleidungsstücke von beweglichen Teilen fern. Der Schalldämpfer wird sehr heiß, es besteht Verbrennungsgefahr!

5.4.2 Kalten Motor starten, FROST ES

1. Füllen Sie den Kraftstofftank mit reinem Benzin. Siehe vorhergehender Abschnitt.
2. Stellen Sie sicher, dass der Antriebshandgriff (1:D) ausgekuppelt ist.
3. Aktivieren Sie den Choke (3:N).
4. Bringen Sie den Stopphebel (3:P) in die eingeschaltete Stellung.
5. Wenn ein Elektrostarter vorhanden ist, verbinden Sie das Netzkabel mit dem Anschlusskasten am Motor und danach mit einer geerdeten 230-V-Schutzkontaktsteckdose.
6. Drücken Sie den Primer (3:O) wie folgt:
Über 10°C: Nicht drücken.
Zwischen -10 und +10°C: zweimal drücken.
Unter -10°C: Viermal drücken.
Lösen Sie den Finger nach jedem Drücken vom Primer.
7. Bei Elektrostart drücken Sie den Startknopf (3:R) so lange, bis der Motor startet. Lassen Sie den Knopf sofort los, nachdem der Motor angesprungen ist. Betätigen Sie den Anlasser nicht länger als 10 Sekunden. Der Elektrostarter hat einen thermischen Überhitzungsschutz. Wenn dieser ausgelöst hat, kann der Starter nach etwa 5 bis 10 Minuten erneut betätigt werden.
8. Wenn der Motor gleichmäßig läuft, stellen Sie den Choke (3:N) zurück.

9. Ziehen Sie bei Nutzung eines Elektrostarters zuerst den Stecker aus der Schutzkontaktsteckdose und danach von der Schneefräse ab.

HINWEIS: Lassen Sie den Motor bei Temperaturen unter -15°C einige Minuten im Leerlauf warmlaufen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.



WARNUNG: Lassen Sie den Motor nie in Gebäuden oder geschlossenen Räumen mit schlechter Belüftung laufen. Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas. Halten Sie Körperteile und Kleidungsstücke von beweglichen Teilen fern. Der Schalldämpfer wird sehr heiß, es besteht Verbrennungsgefahr!

5.4.3 Warmen Motor starten

Der Start des warmen Motors erfolgt wie beim kalten Motor, jedoch mit folgenden Unterschieden:

- Der Choke (3, 7:N) wird nicht benutzt.
- Der Primer (3, 7:O) wird nicht benutzt.

5.5 STOPP

Bevor Sie den Motor ausschalten, lassen Sie ihn einige Minuten im Leerlauf laufen, damit der Schnee schmilzt.

Halten Sie den Motor an, indem Sie den Stopphebel (3, 7:P) in die ausgeschaltete Stellung bringen.

5.6 INBETRIEBNAHME



Richten Sie den Schneeauswurf niemals auf Umstehende.



Stoppen Sie stets den Motor, bevor Sie eine Reinigung ausführen.



Tragen Sie beim Schneefräsen grundsätzlich einen Augenschutz.

1. Starten Sie den Motor wie oben beschrieben.
2. Stellen Sie den Ablenker (1, 6:J) ein. Nach oben wird eine größere Auswurfweite und nach unten eine geringere Auswurfweite erzielt.
3. Stellen Sie den Auswurf mit der Kurbel (1, 6:C) so ein, dass der Schnee in Windrichtung ausgeworfen wird.
4. Starten Sie Schneeschraube und Antrieb durch Aktivierung des Antriebshandgriffs (1, 6:D).
5. Wenn Sie den Antriebshandgriff (1, 6:D) loslassen, stoppt die Maschine.
6. Ein eventuelle Reinigung ist mit einem Holzstab o.ä. auszuführen, nachdem der Motor angehalten wurde.

Der Schneefräsantrieb startet, wenn die Schneeschraube den Boden berührt. Um den Antrieb zu erleichtern, erhöhen Sie leicht den Führungsholm. Vermeiden Sie nach Möglichkeit, die Schneefräse zu schieben.

Achtung! Wenn sich die Schneeschraube dreht, obwohl der Antriebshandgriff (1, 6:D) losgelassen wurde, muss der Seilzug justiert werden. Siehe "Wartung".

Achtung! Wenn sich die Schneeschraube nicht dreht, obwohl der Antriebshandgriff (1, 6:D) aktiviert ist, muss der Seilzug justiert werden. Siehe "Wartung".

5.7 TIPPS

1. Der Schnee ist direkt nach dem Schneefall zu räumen.
2. Für vollständiges Schneeräumen sollten sich die Frässpuren leicht überlagern.
3. Richten Sie den Schneeauswurf nach Möglichkeit entsprechend der Windrichtung aus.
4. Lassen Sie bei starkem Wind den Ablenker herunter, um den ausgeworfenen Schnee näher am Boden zu halten, damit er nicht in unerwünschte Richtungen geweht wird.
5. Stellen Sie aus Sicherheitsgründen und um Schäden an der Schneefräse zu vermeiden sicher, dass sich im zu räumenden Bereich keine Steine, Spielsachen und andere Fremdkörper befinden.
6. Die Schneefräsenkapazität hängt von Schneehöhe und -dichte ab. Prägen Sie sich ein, wie die Schneefräse bei unterschiedlichen Schneeverhältnissen arbeitet.

5.7.1 Stützkufen (FROST)

Die Stützkufen (1:G) sind einstellbar und bestimmen die Höhe des Räumchilds über dem Boden. Beim Schneeräumen auf Kieswegen sind die Stützkufen nach unten zu stellen, sodass sich der Bodenabstand des Räumchilds vergrößert. Justieren Sie die Stützkufen folgendermaßen:

- A. Lösen Sie die beiden Schrauben.
- B. Bringen Sie den hinteren Stützkufenteil in die gewünschte Stellung.
- C. Ziehen Sie die beiden Schrauben fest.

5.7.2 Trockener und normaler Schnee

Schnee bis zu einer Höhe von 20 cm kann bei gleichmäßiger Geschwindigkeit leicht und schnell entfernt werden. Um höheren Schnee oder Schneeverwehungen zu räumen, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und lassen Sie die Maschine nach ihrem eigenen Takt arbeiten.

Richten Sie den Auswurf entsprechend der Windrichtung aus.

5.7.3 Gebundener Nassschnee

Fahren Sie langsam vorwärts. Verwenden Sie nach Möglichkeit nicht die Schabkante, um vorhandene Schnee- und Eisschichten durch Hacken zu entfernen. Andernfalls kommt es zu Ermüdungsbrüchen im Räumchild.

5.8 NACH DEM EINSATZ

1. Lassen Sie den Motor nach jedem Schneefräsen einige Minuten laufen, damit Schnee und Eis auf der Maschine schmelzen.
2. Kontrollieren Sie die Schneefräse auf lose oder beschädigte Komponenten. Reparieren oder tauschen Sie Komponenten bei Bedarf aus.
3. Ziehen Sie lose Schraubverbindungen wieder fest an.
4. Schließen Sie den Choke.
5. Entfernen Sie das Kabel von der Zündkerze.
6. Reinigen Sie die Schneefräse nach jedem Gebrauch. Spülen Sie die Maschine mit Wasser ab, um Salz und andere Chemikalien zu entfernen. Reiben Sie die Schneefräse trocken.

6 WARTUNG



Vor Wartungsarbeiten ist stets das Zündkabel von der Zündkerze zu entfernen.

6.1 ÖLWECHSEL

Wechseln Sie das Öl zum ersten Mal nach 2 Betriebsstunden, dann alle 25 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Saison. Nehmen Sie den Ölwechsel vor, solange der Motor warm ist.



Direkt nach dem Ausschalten ist das Motoröl sehr heiß. Lassen Sie den Motor etwas abkühlen, bevor Sie das Öl wechseln. Es besteht Verbrennungsgefahr.

1. Entfernen Sie den Verschluss des Öleinfüllstutzens mit dem Messstab.
FROST: Das Öl wird durch Entfernen der Schraube (4:S) abgelassen.
REX: Siehe Abb. 8.
2. Stellen Sie ein Gefäß auf den Boden, in das das Öl fließen kann.



Stellen Sie sicher, dass die Ölablassschraube fest angezogen ist. Wenn sie sich während des Betriebs löst, wird der Motor zerstört.

3. FROST: Bringen Sie den Stopfen (4:S) an.
4. Stellen Sie die Schneefräse auf und füllen Sie neues Öl ein. Siehe "Vor dem Start".

6.2 ZÜNDKERZE

Vor Entfernen der Zündkerze ist der Bereich um die Zündkerze zu reinigen.

Wechseln Sie die Zündkerze einmal pro Jahr oder alle 100 Betriebsstunden.

Zündkerze: Champion RV 19 LM oder gleichwertig.

Anzugsdrehmoment: 24-27 Nm.

Elektrodenabstand: 0,7-0,8 mm.

6.3 VERGASER

Der Vergaser ist ab Werk korrekt eingestellt. Wenn eine Justierung erforderlich ist, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicewerkstatt.

7 SCHMIERUNG



Vor Wartungsarbeiten ist stets das Zündkabel von der Zündkerze zu entfernen.

Schmieren Sie das Getriebe der Einstellkurbel und den Auswurf, bevor die Schneefräse für die Sommersaison abgestellt wird. Verwenden Sie hierfür ein Haftfett, z.B. Lubriplate.

8 SERVICE UND REPARATUREN

8.1 SEILZUGJUSTIERUNG (FROST)

Der Seilzug des Antriebshandgriffs wird im Werk korrekt eingestellt. Eine eventuelle Justierung geschieht folgendermaßen:

1. Haken Sie den Seilzug (1:D) am Antriebshandgriff aus.
2. Ziehen Sie die Hülse ab und nehmen Sie den Seilzug aus der gegenwärtigen Bohrung in der Platte. Siehe Abbildung 10.
3. Montieren Sie den Seilzug wieder nach Bedarf in einer geeigneten Bohrung. Schieben Sie die Hülse zurück und montieren Sie den Seilzug wieder am Antriebshandgriff.
4. Starten Sie die Schneefräse und überprüfen Sie ihre einwandfreie Funktionsweise. Die Schneeschraube muss sich bei aktiviertem Antriebshandgriff drehen. Sie muss stillstehen, wenn der Antriebshandgriff losgelassen wird. Wenn dies nicht der Fall ist, justieren Sie sie gemäß obiger Anleitung.

8.2 RIEMENABDECKUNG (FROST)

1. Nehmen Sie die Riemenabdeckung (11:T) durch Lösen der sieben Schrauben (11:U) ab. Sechs Schrauben befinden sich an der Außenseite und eine an der Unterseite. Zwei der Schrauben an der Außenseite dienen außerdem zur Befestigung der linken Stützkufe.
2. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

8.3 KEILRIEMENWECHSEL (FROST)

So wechseln Sie den Keilriemen:

1. Nehmen Sie die Riemenabdeckung ab. Siehe oben.
2. Entfernen Sie den Antriebsriemen (12:Z) von den Riemenscheiben (12:W) und (12:X). Achten Sie darauf, dass die Riemenführung (12:Y) nicht beschädigt wird.
3. Montieren Sie den neuen Antriebsriemen in umgekehrter Reihenfolge.
4. Stellen Sie sicher, dass der Antriebsriemen (12:Z) korrekt auf den Rädern sitzt.

Achtung! Wenn der Antriebshandgriff aktiviert ist, muss das Spiel zwischen Riemenführung (12:Y) und Antriebsriemen (12:Z) 2 mm betragen.

5. Montieren Sie die Riemenabdeckung. Siehe oben.

8.4 WECHSEL DER SCHABGUMMIS FÜR DIE FRÄSSCHNECKE (FROST)

1. Blockieren Sie die Frässhnecke mit einem Holzstück (23:R).
2. Entfernen Sie die 24 Niete, mit denen die äußeren Schabgummis (24:T) befestigt werden. Verwenden Sie dabei einen 13-mm-Bohrer (23:S).
3. Entfernen Sie die Niete- und Schabgummireste mit einer Zange o.s.ä.
4. Lösen Sie die drei Schrauben (24:W) samt Muttern und Scheiben, mit denen die Schabgummis (24:X) im Zentrum befestigt werden. Entfernen Sie die Gummis.
5. Gehen Sie bei der Montage der Schabgummis in umgekehrter Reihenfolge vor. Bringen Sie anstelle von Niete die 24 Schrauben und Muttern an.

8.5 SCHNEESCHRAUBENWECHSEL (FROST)

1. Entfernen Sie Riemenabdeckung und Antriebsriemen. Siehe oben.
2. Blockieren Sie die Frässhnecke mit einem Holzstück (13:A).
3. Nehmen Sie die Riemenscheibe (13:C) von der Achse ab. Achtung! Linksgewinde.
4. Das Lager (13:B) ist von der linken Seite der Schneefräse zu lösen und die Frässhnecke herauszuziehen.
5. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

8.6 SEILZUGJUSTIERUNG (REX)

Der Seilzug des Antriebshandgriffs ist im Werk korrekt eingestellt worden. Eine eventuelle Einstellung wird gemäß folgender Anleitung vorgenommen.

1. Lösen Sie die Schraube (14:D) und führen Sie die Feder (14:E) nach hinten, sodass der Seilzug gespannt wird.
2. Ziehen Sie die Schraube (14:D) in der gewünschten Position fest.

8.7 KEILRIEMENWECHSEL (REX)

So wechseln Sie den Keilriemen:

1. Nehmen Sie die linke Riemenabdeckung durch Lösen der sieben Schrauben (15:F) ab.
2. Lösen Sie die zwei Riemenscheiben (16:G).
3. Lösen Sie die Riemenführung (17:H) an der Unterseite.
4. Nehmen Sie den alten Riemen ab und montieren Sie den neuen auf dieselbe Art und Weise.
5. Gehen Sie bei der Montage der übrigen Komponenten in umgekehrter Reihenfolge vor.

8.8 FRÄSSCHNECKEN- UND LAGERWECHSEL (REX)

1. Nehmen Sie die linke Riemenabdeckung durch Lösen der sieben Schrauben (15:F) ab.
2. Ziehen Sie den Riemen von der Riemenscheibe der Frässhnecke (18:J) ab.
3. Blockieren Sie die Frässhnecke mit einem Holzstab o.ä. und lösen Sie die Riemenscheibe mit einem 26-mm-Steckschlüssel. Beachten Sie, dass die Riemenscheibe über ein Linksgewinde verfügt.
4. Lösen Sie die Schrauben (19:K) auf der linken Räumschildseite.
5. Nehmen Sie die linke Abdeckung durch Lösen der sechs Schrauben (20:N) ab.
6. Demontieren Sie das Auswurfrohr (20:H) durch Lösen der zwei Schrauben (20:M).
7. Heben Sie die Schneckschraube (21:Q) heraus.
7. Lösen Sie die Mittelschrauben (20:P) des Räumschildes.
8. Entfernen Sie das Lager auf der linken Frässhneckenseite mithilfe eines Abziehers. Siehe Abb. 22
9. Entnehmen Sie die Frässhnecke.
10. Ersetzen Sie defekte Komponenten und führen Sie die Montage in umgekehrter Reihenfolge aus. Achtung! Versehen Sie alle Kunststoffkomponenten mit einer Scheibe oder einer Flanschmutter.

Achtung! Ziehen Sie die Schraubverbindungen nicht zu fest an. Andernfalls können die Kunststoffkomponenten beschädigt werden.

8.9 STÜTZKUFENWECHSEL (FROST)

1. Lösen Sie die Stützkufenschrauben (1:G) sowie die Stützkufen auf der rechten und linken Seite.
2. Montieren Sie die neuen Stützkufen in umgekehrter Reihenfolge.

9 AUFBEWAHRUNG



Bewahren Sie die Schneefräse niemals mit Kraftstoff im Tank in einem geschlossenen Raum mit schlechter Belüftung auf. Es können sich Benzine mit hoher Brandgefahr bilden.

Wenn die Schneefräse länger als 30 Tage aufbewahrt werden soll, sind folgende Maßnahmen zu ergreifen:

1. Leeren Sie den Benzintank.
2. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis er aufgrund von Benzinmangel stehenbleibt.



Leeren Sie den Benzintank im Freien, wenn der Motor kalt ist. Es besteht Rauchverbot! Leeren Sie das Benzin in einen geeigneten Behälter.

4. Wechseln Sie das Motoröl, wenn dies nicht in den letzten drei Monaten erfolgt ist.
5. Drehen Sie die Zündkerze heraus und geben Sie etwas Motoröl in die Öffnung (ca. 30 ml). Drehen Sie Motor mehrmals. Drehen Sie die Zündkerze wieder ein.
6. Die gesamte Schneefräse ist gründlich zu reinigen.
7. Schmierhinweise entnehmen Sie dem Abschnitt "Schmierung".
8. Die Schneefräse ist auf Beschädigungen zu untersuchen. Bei Bedarf sind Schäden zu reparieren.
9. Eventuelle Lackschäden sind auszubessern.
10. Unlackierte Metallflächen sind mit Rostschutzmittel zu behandeln.
11. Bewahren Sie die Schneefräse nach Möglichkeit im Innenbereich auf.

10 VERKAUFSBEDINGUNGEN

Es wird eine umfassende Garantie auf Material- und Fabrikationsfehler eingeräumt. Käufer und Anwender müssen die Hinweise in der beigelegten Bedienungsanleitung genau beachten.

Für Batterien: sechs Monate ab Kaufdatum.

Die Garantie deckt keine Schäden ab bei:

- Nichtbeachtung der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- Unachtsamkeit.
- falscher oder unzulässiger Nutzung oder Montage.
- Anwendung von Ersatzteilen, die keine Originalersatzteile sind.
- Anwendung von Zubehör, das nicht von Stiga stammt oder von Stiga zugelassen ist.

Die Garantie erstreckt sich ebenfalls nicht auf:

- Verschleißteile wie z.B. Antriebsriemen, Frässhnecken, Scheinwerfer, Räder, Sicherheitsbolzen und Seilzüge.
- normalen Verschleiß.
- Motoren. Für diese gelten die Garantiebedingungen der jeweiligen Hersteller.

Es gelten die im Land des Käufers gültigen gesetzlichen Vorschriften. Die darin geregelten Rechte des Käufers werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

1 SYMBOLS

The following symbols appear on the machine. They are there to remind you of the care and attention required in use.

This is what the symbols mean:



Warning.



Read the owner's manual before operating the machine.



Danger - rotating auger.



Danger - rotating fan.



Keep hands out of discharge chute.



Keep hands and feet away from rotating parts.



Keep bystanders at a safe distance from the machine.



Never point the discharge chute towards bystanders.



Before starting work on the machine, remove the ignition key from the machine.



Risk of burns.



Use hearing protection.

2 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 GENERAL

- Please read through these instructions carefully. Learn all the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children or anyone who is not familiar with these instructions to use the snow thrower. Local regulations may impose restrictions as regards the age of the driver.
- Never use the machine if others, particularly children or animals, are in the vicinity.
- Remember that the driver is responsible for accidents that happen to other people or their property.
- Be careful not to trip or fall, especially when reversing the machine.
- Never use the snow thrower under the influence of alcohol or medication and if you are tired or ill.

2.2 PREPARATIONS

- Check the area to be cleared and remove any loose or foreign objects.
- Disengage all controls before starting the engine.
- Never use the snow thrower unless properly dressed. Wear footwear that improves your grip on a slippery surface.
- Warning – Petrol is highly inflammable.
 - a. Always store petrol in containers that are made especially for this purpose.
 - b. Only fill or top up with petrol outdoors, and never smoke when filling or topping up.

c. Fill with petrol before starting the engine. Never remove the filler cap or fill with petrol while the engine is running or still warm.

d. Screw the filler cap on tightly and wipe up any spilt petrol.

- Adjust the height of the auger housing to ensure it stays above gravel paths.
- Never, under any circumstances, make adjustments while the engine is running (unless otherwise specified in the instructions).
- Allow the snow thrower to adjust to the outdoor temperature before using it.
- Always use protective goggles or a visor during use, maintenance and service.

2.3 OPERATION

- Keep hands and feet away from rotating parts. Always avoid the discharge chute opening.
- The snow thrower must never be used to remove anything but snow
- Be careful when driving on or crossing gravel paths, pavements and roads. Be aware of hidden dangers and traffic.
- Never direct the discharge chute towards a public road or traffic.
- If the snow thrower hits a foreign object, stop the engine, disconnect the spark plug cable and carefully inspect the machine for damage. Repair the damage before using the machine again.
- If the machine starts vibrating abnormally, stop the engine and look for the cause. Vibration is normally a sign of something wrong.
- Stop the engine and disconnect the spark plug cable:
 - a. If the machine steers away from the driving position.
 - b. If the auger housing or discharge chute is blocked and must be cleaned.
 - c. Before beginning repairs or adjustments.
- Always make sure the rotating parts have stopped and all the controls are disengaged before cleaning, repairing or inspection.
- Before leaving the machine unattended, disengage all the controls, put it into neutral gear, stop the engine and remove the ignition key.
- Never run the engine indoors except when taking it in and out of its place of storage. In this case ensure the door to the storage place is open. Exhaust fumes are toxic.
- Never drive across a slope. Move from the top down, and from the bottom to the top. Be careful when changing direction on a slope. Avoid steep slopes.
- Never operate the machine with insufficient protection or without the safety devices in place.
- Existing safety devices must not be disconnected or disengaged.
- Do not alter the engine's regulator setting and do not race the engine. The possibility of personal injury increases when the engine is run at high revs.
- Never use the snow thrower near enclosures, cars, windowpanes, slopes etc. without properly setting the discharge chute deflector.
- Always keep children away from areas to be cleared. Get another adult to keep the children under supervision.
- Do not overload the machine by driving it too fast.

- Take care when reversing. Look behind you before and during reversing to check for any obstacles.
- Never point the discharge chute towards bystanders. Do not allow anyone to stand in front of the machine.
- Disengage the auger when the snow thrower is to be transported or is not in use. Do not drive too fast on slippery surfaces when transporting.
- Only use accessories that are approved by the machine's manufacturer.
- Never drive the snow thrower in bad visibility or without satisfactory lighting.
- Always ensure you have a good balance and a tight grip on the handle.
- Never use the snow thrower on a roof.
- Do not touch engine components because they are warm during use. Risk of burn injuries.

2.4 MAINTENANCE AND STORAGE

- Tighten all nuts and screws so that the machine is in safe working condition. Check the shear bolts regularly.
- Always use genuine spare parts. Non-genuine spare parts can entail a risk of injury, even if they fit the machine.
- Never store the machine with petrol in the tank in buildings where the fumes can come into contact with open flames or sparks.
- Allow the engine to cool before putting the machine in store.
- Before a long storage, check the instructions for recommendations.
- Replace damaged warning and instruction stickers.
- Let the engine run a couple of minutes with the auger connected after use. This prevents the auger from freezing solid.

3 ASSEMBLY

Note: References to left and right sides are based on the driver's position behind the snow thrower.



WARNING: The spark plug cable must always be disconnected before carrying out assembly or maintenance work.

3.1 UNPACKING

1. Locate and unpack all parts that are packed separately in the carton.
2. Remove the packaging around the snow thrower.
3. Cut down all four corners of the carton and lay the side panels flat.
4. Grasp the lower handle and pull the snow thrower off the carton.
5. Remove the packaging around the handles.

3.2 HANDLE

1. Remove the packaging from the upper and lower handles.
2. Loosen the knobs (1, 6:B) on each side of the handle (1, 6:E).
3. Raise the upper handle to the operating position. Hold the upper handle apart to prevent scratching the lower handle.

Attention! Make sure that the cables are not trapped between the upper and lower handles.

4. Tighten the knobs (1, 6:B).

3.3 DISCHARGE CHUTE (1, 6:H)

Install the discharge chute (1, 6:H) as follows:

1. Position the chute above the opening.
2. Install the screws and nuts.
3. Tighten all three screw joints on the discharge chute.

3.4 ADJUSTMENT LEVER (1, 6:C)

Install the adjustment lever as follows:

1. Disconnect the cotter pin (2:L). Save the parts.
2. Install the end of the adjustment lever through the hole in the mount (2:K).
3. Attach the adjustment lever to the mount with the cotter pin (2:L).
4. Rotate the adjustment lever between its end positions. Check that the discharge chute (1, 6:H) rotates freely.

4 CONTROLS

SNOW FROST, see fig. 1-5.

SNOW REX, see fig. 5-8.

Adjustment lever (1, 6:C) – Changes the direction of the discharge chute.

Deflector (1, 6:J) – Determines the distance the snow is thrown.

Discharge chute (1, 6:H) – Determines the direction the snow is thrown.

Auger drive lever (1, 6:D) – Starts and stops the auger/impeller which propels the snow thrower.

Stop control (3, 7:P) – Must be switched to the ON position to start the engine.

Primer (3, 7:O) – Injects fuel directly into the carburettor for starting in cold weather.

Starter button (3:R) – Used to start the engine on models with electric starter.

Plug, (FROST ES) (not shown) – Used on models with electric starter for 230 volt connection.

Shoes (1:G) (FROST) – Make a sliding surface against the ground. The shoes can be adjusted and replaced.

Starting handle (3, 6:Q) – Used to start the engine manually.

Choke (3, 7:N) – Used when starting a cold engine.

Refuelling (1, 6:A) – Remove to fill with fuel.

Oil filling (1, 2, 5:F) – Remove to top up with oil.

Oil drainage (4, 5, 8:S) – Remove to access the dipstick.

Dipstick (fig. 5) – Remove to read the oil level and top up with oil in the engine's crankcase.

5 USING THE MACHINE

5.1 GENERAL

Never start the engine until all the above measures under 'ASSEMBLY' have been carried out.



Never use the snow thrower without first reading and understanding the enclosed instructions and all the warning and instruction stickers on the snow thrower.



Always wear protective goggles or a visor during use, maintenance and service.

5.2 BEFORE STARTING

Some snow throwers are delivered without oil in the engine's crankcase. Oil is supplied in a separate bottle for these.

Fill the engine with oil before using.



Do not start the engine until filled with oil. The engine can be seriously damaged without oil.

1. Place the machine on a level floor.
2. Undo the oil filler cap and pull up the dipstick. Read off the oil level from the dipstick. Fill up the oil up to the "FULL" mark. See fig. 5.
3. Use oil according to the table below:

Use	Oil	Grade
Above -18° C	SAE 5W-30	At least SH
Under -18° C	SAE 0W-30	At least SH



Do not use SAE 10W40.

4. Always check the oil level in the engine before use. The snow thrower must stand on level ground when checking. The oil level should be between "ADD" and "FULL". See figure 5. If necessary, top up with more oil.

5.3 FUEL

5.3.1 General

NOTE! Ordinary lead-free petrol is a perishable. Do not buy more petrol than can be used within 30 days.

Acrylate petrol can be used. This type of petrol has a composition that is less harmful to people and animals.



Petrol is highly inflammable. Always store fuel in containers that are made especially for this purpose.



Store the petrol in a cool, well-ventilated place – not in the house. Store the petrol well out of the reach of children.

5.3.2 Fuel

The snow thrower is fitted with a four-stroke engine. Always use lead-free petrol. Oil-mixed 2-stroke petrol must not be used.



Oil-mixed 2-stroke petrol must not be used.

5.3.3 Filling



Only fill or top up with petrol outdoors, and never smoke when filling or topping up. Fill up with fuel before starting the engine. Never remove the filler cap or fill with petrol while the engine is running or still warm.

Do not fill the petrol tank right to the top. After filling, screw the filler cap on tightly and wipe up any spilt petrol.

5.4 STARTING THE ENGINE

The engine can be started manually or, on some snow throwers, with an electric starter. Both alternatives are described below:



The electric starter is fitted with a 230 V earthed cable. Connections may only be made to earthed sockets, as otherwise there is a risk of serious personal injury or death.

When connecting, first connect to the snow thrower.

When disconnecting, first disconnect the cable from the property's power socket.

5.4.1 Starting the engine from cold (REX, FROST RS)

1. Fill the fuel tank with petrol. See previous section.
 2. Check that the auger drive lever (1, 6:D) is disconnected.
 3. Activate the choke (3, 7:N).
 4. Set the stop control (3, 7:P) in the ON position.
 5. Press in the primer (3, 7:O) as follows:
Above 10°C: Do not press.
Between -10 and +10°C: Press twice.
Below -10°C: Press 4 times.
Lift your finger from the primer between each press.
 6. Manual starter: Pull sharply on the recoil starter cord's handle. Do not allow the recoil starter cord's handle to snap back. Ease it back gently.
 7. Reset the choke when the engine is running smoothly.
- NOTE: At temperatures below -15°C, allow the engine to warm up on idle for a few minutes before starting work.



WARNING: Never run the engine indoors or in enclosed, poorly ventilated areas. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odourless and deadly gas. Keep parts of your body and clothing away from moving parts. The silencer is very hot, beware of burn injuries.

5.4.2 Starting the engine from cold (FROST ES)

1. Fill the fuel tank with petrol. See previous section.
2. Check that the auger drive lever (1:D) is disconnected.
3. Activate the choke (3:N).
4. Set the stop control (3:P) in the ON position.
5. Electric starter: Connect the electric cable to the switch box on the engine and to the earthed power socket, 230 V.
6. Press in the primer (3:O) as follows:
Above 10°C: Do not press.
Between -10 and +10°C: Press twice.
Below -10°C: Press 4 times.
Lift your finger from the primer between each press.

7. Electric starter: Press the electric starter button (3:R) until the engine starts. Release the button as soon as the engine starts. Do not run for more than 10 seconds. The electric starter has a thermal cut-out, which triggers on overheating. Restarting after overheating can take place after 5-10 minutes.
8. Reset the choke (3:N) when the engine is running smoothly.
9. Electric starter: First disconnect the electric cable from the property's power socket and then from the snow thrower.

NOTE: At temperatures below -15°C, allow the engine to warm up on idle for a few minutes before starting work.



WARNING: Never run the engine indoors or in enclosed, poorly ventilated areas. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odourless and deadly gas. Keep parts of your body and clothing away from moving parts. The silencer is very hot, beware of burn injuries.

5.4.3 Starting a warm engine

To start a warm engine, follow the same procedure as for a cold engine with the following exceptions:

- The choke (3, 7:N) must not be used.
- The primer (3, 7:O) must not be used.

5.5 STOP

Before the engine is stopped, allow it to idle for a few minutes so that any snow melts away.

Stop the engine by setting the stop control (3, 7:P) in the OFF position.

5.6 STARTING



Never aim the snow at bystanders.



Always stop the engine before unlogging.



Always wear eye protection when operating the snow thrower.

1. Start the engine as above.
2. Set the height of the deflector (1, 6:J). Upwards gives a longer throwing distance and downwards gives a shorter throwing distance.
3. Set the discharge chute with the lever (1, 6:C) so that the snow is thrown downwind.
4. Start the auger and propulsion by activating the auger drive lever (1, 6:D).
5. Stop working by releasing the auger drive lever (1, 6:D).
6. Any unlogging can easily be carried out with a piece of wood or similar after the engine has stopped.

The propulsion of the snow thrower starts when the auger touches the ground. To facilitate propulsion, raise the handlebar a little. Do not push the snow thrower.

Attention! If the auger continues to rotate even though the auger drive lever (1, 6:D) has been released, adjust the wire. See 'Maintenance'.

Attention! If the auger does not start even though the auger drive lever (1, 6:D) has been activated, adjust the wire. See 'Maintenance'.

5.7 OPERATING TIPS

1. Clear away the snow immediately after snowfall.
2. For complete snow clearance, slightly overlap each clearance pass.
3. If possible, discharge the snow downwind.
- 4.6. In strong wind, lower the deflector to direct the discharged snow close to the ground, where it is less likely to blow into unwanted areas.
5. For safety and to prevent damage to the snow thrower, keep the area to be cleared free of stones, toys and other foreign objects.
6. The snow thrower's capacity depends on the depth and density of the snow. Learn how the snow thrower works in different snow conditions.

5.7.1 Shoes (FROST)

The shoes (1:G) are adjustable and determine the auger's height above the ground. When clearing gravel paths of snow, the shoes must be lowered so that the auger is higher above the ground. Adjust the shoes as follows:

- A. Undo both the screws.
- B. Angle the rear part of the shoe to the desired position.
- C. Tighten both the screws.

5.7.2 Dry and normal snow

Snow up to 20 cm deep can be removed quickly and easily by clearing at an even speed. For snow or drifts of a greater depth, lower your speed and let the machine work at its own pace.

Plan for downwind discharge of the snow.

5.7.3 Wet, packed snow

Drive slowly forward. Avoid to use the scraping blade to remove remaining packed snow and ice. Hoeing will lead to fatigue failure in the auger housing.

5.8 AFTER USE

1. Allow the engine to run for a few minutes after each snow clearing operation to allow ice and snow on the snow thrower to melt away.
2. Check that there are no damaged or loose parts. Repair/replace parts if necessary.
3. Tighten loose screw joints.
4. Shut off the choke.
5. Remove the spark plug cable from the spark plug.
6. Clean the snow thrower after each use. Wash off with water to remove salt or other chemicals. Wipe the snow thrower dry.

6 MAINTENANCE



Before carrying out maintenance work, disconnect the cable from the spark plug.

6.1 OIL CHANGE

Change the oil the first time after 2 hours of operation, and subsequently every 25 hours of operation or at least once a season. Change oil when the engine is warm.



The engine oil is very hot immediately after the engine is shut off. Allow the engine to cool before draining the oil. Risk of burns.

1. Remove the oil filler cap and dipstick.
FROST: The oil is drained by dismantling the plug (4:S).
REX: See fig 8.
2. Place a container on the floor for the oil to run into.



Check that the plug is correctly tightened. If it comes loose during operation, the engine will be destroyed.

3. FROST: Install the plug (4:S).
4. Stand the snow thrower up and fill with new oil. See "Before starting".

6.2 SPARK PLUG

Before disconnecting the spark plug, clean around its mounting.

Replace the spark plug once a year or every hundred hours of use.

Spark plug: Champion RV 19 LM or equivalent.

Tightening torque: 24-27 Nm.

Electrode distance: 0.7-0.8 mm

6.3 CARBURETTOR

The carburettor is factory set. If adjustment is required, contact an authorised service station.

7 LUBRICATION



Before carrying out maintenance work, disconnect the cable from the spark plug.

Lubricate the adjustment lever's gear and the discharge chute before storing the snow thrower for the summer. Use a clinging type of grease, e.g. Lubriplate.

8 SERVICE AND REPAIRS

8.1 ADJUSTING CABLE (FROST)

The auger drive lever's cable is adjusted at the factory. Any adjustment is carried out as follows:

1. Unhook the cable at the auger drive lever (1:D).
2. Remove the casing and disconnect the cable from the appropriate hole in the plate. See figure 10.
3. Reinstall the cable in the new hole as required. Replace the casing, hook the cable onto the auger drive lever.
4. Start the snow thrower and check operation. The auger should rotate when the auger drive lever is activated and remain stationary when the auger drive lever is released. If this is not the case, repeat the above procedure.

8.2 BELT COVER (FROST)

1. Dismantle the belt cover (11:T) by removing the 7 screws (11:U). 6 screws on the outside, one screw on the underneath.
Two of the screws on the outside also hold the left shoe.
2. Reassemble in reverse order.

8.3 REPLACING THE DRIVE BELT (FROST)

Replace the drive belt as follows:

1. Remove the belt cover. See above.
2. Remove the drive belt (12:Z) from the pulleys (12:W) and (14:X). Take care not to damage the belt guide (12:Y).
3. Install the new drive belt in reverse order.
4. Check that the drive belt (12:Z) is seated properly on the wheels.
Attention! When the auger drive lever is activated, the play between belt guide (12:Y) and drive belt (12:Z) must be 2 mm.
5. Fit the belt cover. See above.

8.4 REPLACING THE AUGER'S SCRAPER RUBBER (FROST)

1. Lock the auger with a piece of wood (23:R).
2. Drill out the 24 rivets holding the outer scraper rubbers (24:T). Use a 13 mm drill bit (23:S).
3. Remove the remains of the rivets and the scraper rubbers using pliers or similar.
4. Remove the three screws (24:W) with nuts and washers that hold the scraper rubbers (24:X) in the middle and remove the scraper rubbers.
5. Assemble new scraper rubbers in the reverse order. Use 24 screws with nuts instead of rivets.

8.5 REPLACING THE AUGER (FROST)

1. Remove belt cover and drive belt. See above.
2. Lock the auger with a piece of wood (13:A).
3. Dismantle the pulley (13:C) from the axle.
Attention! Left-handed thread
4. Undo the bearing assembly (13:B) from the left side of the snow thrower and pull out the auger.
5. Reassemble in reverse order.

8.6 ADJUSTING CABLE (REX)

The auger drive lever's cable is adjusted at the factory. Any adjustments are carried out as follows:

1. Loosen the screw (14:D) and move the spring (14:E) backwards to tension the cable.
2. Tighten the screw (14:D) in the desired position.

8.7 REPLACING THE DRIVE BELT (REX)

Replace the drive belt as follows:

1. Dismantle the left belt cover by removing the 7 screws (15:F).
2. Loosen the two pulleys (16:G).
3. Loosen the belt guide (17:H) on the underside.
4. Pry off the belt and install the new one in the same way.
5. Assemble the other parts in the reverse order.

8.8 REPLACING AUGER AND BEARING (REX)

1. Dismantle the left belt cover by removing the 7 screws (15:F).
2. Force the belt off the auger's pulley (18:J).
3. Hold the auger securely with a piece of wood or similar and unscrew the pulley with a 26 mm socket. Note that the thread on the pulley is left-handed.
4. Remove the screws (19:K) on the left-hand side of the auger housing.
5. Dismantle the right cover by removing the 6 screws (20:N).
6. Dismantle the discharge chute (20:H) by removing the two screws (20:M).
7. Lift up the worm screw (21:Q).
8. Unscrew the auger housing's centre screws (20:P).
9. Pull the bearing off the left side of the auger using a puller. See fig. 22.
10. Take out the auger.
11. Replace defect components and reinstall in reverse order. Attention! Always install a washer or flange nut against all plastic components.
Attention! Do not tighten the screw joints too hard. This can damage the plastic components.

8.9 REPLACING SHOES (FROST)

1. Remove the shoe screws and shoes (1:G) on the right and left-hand sides.
2. Install the new shoes in reverse order.

9 STORAGE



Never store the snow thrower with petrol in the tank in a confined area with poor ventilation. Highly inflammable petrol fumes are formed.

If the snow thrower is to be stored for a period longer than 30 days, the following measures must be taken:

1. Empty the petrol tank.
2. Start the engine and let it run until it stops due to lack of fuel.



Empty the petrol tank outdoors when the engine is cold. Do not smoke. Empty into a container designed for petrol.

4. Change the engine oil if this has not been done for 3 months.
5. Unscrew the spark plug and pour 30 ml of engine oil into the hole. Crank the engine a couple of times. Screw back the spark plug.
6. Clean the whole snow thrower thoroughly.
7. Lubricate. See "Lubrication".
8. Inspect the snow thrower for damage. Repair if necessary.
9. Touch up any paint damage.
10. Rust-proof unpainted metal surfaces.
11. Store the snow thrower indoors if possible.

10 PURCHASE TERMS

A full warranty is issued against manufacturing and material defects. The user must carefully follow the instructions given in the enclosed documentation.

For batteries: six months from the purchase date.

The warranty does not cover damage due to:

- Neglect by users to acquaint themselves with accompanying documentation
- Carelessness
- Incorrect and non-permitted use or assembly
- The use of non-genuine spare parts
- The use of accessories not supplied or approved by Stiga

Neither does the warranty cover:

- Wear parts such as drive belts, augers, headlights, wheels, shear bolts and wires
- Normal wear
- Engines. These are covered by the engine manufacturer's warranties, with separate terms and conditions.

The purchaser is covered by the national laws of each country. The rights to which the purchaser is entitled with the support of these laws are not restricted by this warranty.

1 SYMBOLES

Les symboles suivants figurent sur la machine. Ils attirent votre attention sur les dangers d'utilisation et les mesures à respecter.

Explication des symboles :



Attention.



Lire le mode d'emploi avant d'utiliser la machine.



Danger – fraise en rotation.



Danger – ventilateur en rotation.



Écarter les mains de l'éjecteur.



Éloigner les mains et les pieds des éléments en rotation.



Respecter une distance de sécurité suffisante.



Ne jamais orienter l'éjecteur vers des personnes se trouvant à proximité.



Avant toute intervention sur la machine, retirer la clé de contact.



Risque de brûlure.



Porter des protections auditives.

2 RÈGLES DE SÉCURITÉ

2.1 GÉNÉRALITÉS

- Veuillez lire attentivement les instructions qui suivent et apprendre les commandes et le maniement correct de la machine avant de l'utiliser.
- Ne jamais confier l'utilisation du chasse-neige à des enfants ou à des personnes inexpérimentées. L'âge minimum du conducteur est déterminé par les réglementations en vigueur.
- Ne pas tondre à proximité de personnes, en particulier des enfants, ou d'animaux.
- Le conducteur de l'engin assume seul la responsabilité des accidents impliquant des personnes ou des biens.
- Veiller à ne pas trébucher ou tomber, surtout lors de la conduite en marche arrière.
- L'usage du chasse-neige est interdit aux utilisateurs fatigués, malades, ou sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.

2.2 PRÉCAUTIONS

- Contrôler la zone à déneiger et retirer les objets susceptibles de gêner le travail.
- Débrayer toutes les commandes avant de démarrer le moteur.
- Porter des vêtements appropriés. Porter des chaussures ou bottes dont les semelles ne glissent pas.
- Attention – l'essence est très inflammable.
 - A. Toujours conserver l'essence dans des récipients spécialement conçus à cet effet.

- A. Faire le plein d'essence uniquement à l'extérieur, et ne pas fumer pendant l'opération.
 - C. Faire le plein d'essence avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir ou procéder au remplissage quand le moteur tourne ou est encore chaud.
 - D. Revisser fermement le bouchon du réservoir et essuyer l'essence qui aurait débordé.
- Régler la hauteur du carter de la fraise pour qu'elle ne touche pas le gravier.
 - Il est formellement interdit de procéder aux réglages si le moteur n'est pas à l'arrêt (sauf instructions contraires).
 - Laisser le chasse-neige s'adapter à la température extérieure avant de l'utiliser.
 - Porter impérativement des lunettes de protection ou une visière pendant l'utilisation, la maintenance et les entretiens.

2.3 UTILISATION

- Éloigner les mains et les pieds des éléments en rotation. Toujours rester à l'écart de l'orifice de l'éjecteur.
- Utiliser le chasse-neige exclusivement pour déneiger.
- Faire attention lorsqu'on déneige des sentiers, trottoirs et routes, ou lorsqu'on les traverse. Se méfier des dangers cachés et faire attention au trafic.
- Ne jamais diriger l'éjecteur vers la voie publique ou le trafic.
- En cas d'impact avec un objet quelconque, couper le moteur, débrancher le câble de la bougie et vérifier minutieusement l'état de la machine. Procéder aux réparations qui s'imposent avant de la remettre en service.
- Si la machine vibre anormalement, couper le moteur et vérifier immédiatement l'origine des vibrations. Elles signalent généralement un problème.
- Arrêter le moteur et débrancher le câble de la batterie :
 - A. Si la machine dévie de sa trajectoire.
 - B. Si la fraise ou l'éjecteur se bloquent et doivent être dégagés.
 - C. Avant d'entamer des réparations ou des réglages.
- Avant de procéder au nettoyage, à la réparation ou à l'inspection de la machine, s'assurer que toutes les parties mobiles sont à l'arrêt et que toutes les commandes sont débrayées.
- Lorsque le chasse-neige est abandonné sans surveillance, débrayer les commandes, mettre la boîte de vitesse en position neutre, couper le moteur et retirer la clé de contact.
- Ne pas faire tourner le moteur à l'intérieur, sauf au démarrage ou pour sortir et rentrer le chasse-neige. Ouvrir les portes donnant vers l'extérieur ; les gaz d'échappement sont toxiques.
- Ne jamais circuler perpendiculairement à une pente. Se déplacer de haut en bas, et de bas en haut. Redoubler de prudence lors des changements de direction sur les terrains en pente. Éviter les pentes escarpées.
- Ne jamais utiliser la machine si les protections et dispositifs de sécurité sont insuffisants.
- Il est interdit de déconnecter les dispositifs de sécurité ou d'en empêcher le fonctionnement.
- Ne pas modifier le réglage du moteur. Ne pas pousser le moteur à plein régime. Le risque de blessure augmente lorsque le moteur tourne à plein régime.

- Ne pas déneiger à proximité de clôtures, véhicules, fenêtres ou sur des pentes escarpées sans adapter le déflecteur d'éjection.
- Éloigner les enfants des zones à déneiger et confier leur surveillance à un adulte.
- Ne pas surcharger la capacité de la machine en tentant de déneiger trop rapidement.
- Faire attention en changeant de direction. Regarder derrière soi avant et pendant la marche arrière pour vérifier l'absence d'obstacles.
- Ne jamais orienter l'éjecteur vers des personnes se trouvant à proximité. De même, personne ne doit se trouver dans la trajectoire de celle-ci.
- Débrayer la fraise lors du transport du chasse-neige ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Modérer la vitesse pour le transport de la machine sur les surfaces glissantes.
- Utiliser exclusivement des accessoires approuvés par le fabricant.
- Ne jamais utiliser le chasse-neige lorsque la luminosité ou la visibilité sont insuffisantes.
- Veiller à avoir en permanence une bonne stabilité sur le sol et une bonne prise sur le guidon.
- Ne pas utiliser le chasse-neige sur les toits.
- Certains éléments du moteur chauffent pendant l'utilisation. Ne pas les toucher sous peine de se brûler.

2.4 MAINTENANCE ET REMISAGE

- Serrer tous les boulons et vis pour assurer la sécurité de la machine. Vérifier régulièrement le serrage des boulons de cisaillement.
- Utiliser exclusivement des pièces d'origine. L'utilisation d'autres types de pièces de rechange, même si elles s'adaptent à la machine, peut se révéler dangereuse.
- Ne pas stationner la machine à l'intérieur si son réservoir contient du carburant dont les émanations sont susceptibles d'entrer en contact avec des flammes nues ou des étincelles.
- Laisser refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local.
- Lorsque le chasse-neige doit être remisé pendant une longue période, se référer aux instructions du manuel de l'utilisateur.
- Remplacer les autocollants d'avertissement et d'instructions devenus illisibles.
- À la fin du travail, laisser tourner le chasse-neige pendant quelques minutes pour éviter que la fraise ne soit figée par le gel.

3 ASSEMBLAGE

REMARQUE : dans ce manuel, la gauche et la droite sont déterminées par rapport à la position d'utilisation de la machine.



DANGER : Toujours débrancher le câble de bougie pour monter l'engin ou procéder aux entretiens.

3.1 DÉBALLAGE

1. Identifier toutes les pièces emballées séparément et les retirer du carton.
2. Déballer le chasse-neige.

3. À l'aide du couteau, découper les quatre arêtes du carton pour abaisser les côtés de l'emballage.
4. Dégager le chasse-neige de l'emballage en le tirant par la partie inférieure du guidon.
5. Déballer le guidon.

3.2 POIGNÉE

1. Déballer les parties supérieure et inférieure du guidon.
2. Desserrer les vis (1, 6:B) de part et d'autre du guidon (1, 6:E).
3. Relever la partie supérieure du guidon en position d'utilisation. Écarter la partie supérieure pour éviter de griffer la partie inférieure du guidon.

Attention ! S'assurer que les câbles ne sont pas coincés entre les deux parties du guidon.

4. Resserrer les vis (1, 6:B).

3.3 ÉJECTEUR (1, 6:H)

Installer l'éjecteur (1, 6:H) comme suit :

1. Placer l'éjecteur au-dessus de l'ouverture.
2. Installer la vis et l'écrou.
3. Serrer les trois joints à vis sur l'éjecteur.

3.4 LEVIER DE RÉGLAGE (1, 6:C)

Installer le levier de réglage comme suit (certains modèles uniquement) :

1. Retirer la goupille (2:L). Réserver les pièces.
2. Introduire l'extrémité du levier de réglage dans l'orifice du châssis (2:K).
3. Fixer le levier de réglage sur le châssis au moyen de la goupille (2:L).
4. Actionner le levier à fond dans les deux sens. Vérifier si l'éjecteur (1, 6:H) pivote librement.

4 COMMANDES

SNOW FROST, voir fig. 1-5.

SNOW REX, voir fig. 5-8.

Levier de réglage (1, 6:C) – Modifie l'orientation de l'éjecteur.

Déflecteur (1, 6:J) – Règle la distance à laquelle la neige est projetée.

Éjecteur (1, 6:H) – Règle la direction dans laquelle la neige est projetée.

Levier de la fraise (1, 6:D) – Démarre et arrête la fraise/l'impulseur qui entraîne le chasse-neige.

Commande stop (3, 7:P) – Doit être mise en position ON avant de lancer le moteur.

Amorçage (3, 7:O) – Injecte du carburant directement dans le carburateur pour faciliter le démarrage par temps froid.

Démarrateur (3:R) – Bouton spécial pour les modèles à démarreur électrique.

Fiche, (FROST ES) (pas illustrée) – Pour branchement 230 V, uniquement sur les modèles à démarreur électrique.

Patins (1:G) (FROST) – Forment une surface glissante sur le sol. Les patins peuvent être réglés et remplacés.

Poignée de démarrage (3, 6:Q) – Pour lancer le moteur manuellement.

Choke (3, 7:N) – Pour les démarrages à froid.

Réservoir (1, 6:A) – Ôter pour faire le plein de carburant.

Huile (1, 2, 5:F) – Ôter pour faire l'appoint d'huile.

Vidange (4, 5, 8:S) – Ôter pour accéder à la jauge.

Jauge (fig. 5) – Retirer pour lire le niveau d'huile dans le carter moteur.

5 UTILISATION

5.1 GÉNÉRALITÉS

Ne pas démarrer le moteur avant d'avoir accompli toutes les étapes décrites sous le chapitre MONTAGE.



Avant d'utiliser le chasse-neige, lire attentivement le mode d'emploi, les instructions et les étiquettes de sécurité apposées sur la machine.



Porter impérativement des lunettes de protection ou une visière pendant l'utilisation, la maintenance et les entretiens.

5.2 DÉNEIGEMENT

Certains chasse-neige sont livrés sans huile moteur dans le carter. Un bidon d'huile est fourni séparément.

Commencer par verser de l'huile dans le carter.



Ne pas démarrer le moteur avant de l'avoir rempli d'huile sous peine de l'endommager sérieusement.

1. Placer la machine sur un sol plat.
2. Détacher le bouchon (5) et tirer la jauge. Vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile jusqu'à atteindre le niveau marqué " FULL ". Voir fig. 5.
3. Utiliser une huile de bonne qualité, dans le tableau ci-dessous

Utiliser	Huile	Typ
Über -18°C	SAE 5W-30	Mindestens SH
Unter -18°C	SAE 0W-30	Mindestens SH



Ne pas utiliser d'huile SAE 10W40.

4. Vérifier le niveau d'huile avant de démarrer le moteur. Pour procéder au contrôle, mettre le chasse-neige sur un sol plat.

Le niveau d'huile doit se situer entre " ADD " et " FULL ". Voir figure 5. Si nécessaire, faire l'appoint.

5.3 CARBURANT

5.3.1 Généralités

REMARQUE ! L'essence ordinaire sans plomb est une denrée périssable et doit être utilisée dans les 30 jours de son achat.

Des carburants verts peuvent être utilisés. Par leur composition, ces carburants ont un impact réduit sur la nature et les animaux.



L'essence est très inflammable et doit être conservée dans des récipients spécialement conçus à cet effet.



Conserver l'essence dans un lieu frais et bien ventilé – pas dans la maison –, et hors de portée des enfants.

5.3.2 Carburant

Le chasse-neige est équipé d'un moteur quatre temps. Utiliser uniquement du carburant sans plomb. Ne pas utiliser de mélange 2 temps.



Ne pas utiliser de mélange 2 temps.

5.3.3 Remplissage du réservoir



Faire le plein d'essence uniquement à l'extérieur, et ne pas fumer pendant l'opération. Faire le plein de carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir ou procéder au remplissage quand le moteur tourne ou est encore chaud.

Ne pas remplir le réservoir à ras bord. Revisser fermement le bouchon du réservoir et essuyer l'essence renversée ou qui aurait débordé.

5.4 DÉMARRAGE DU MOTEUR

Le moteur peut démarrer manuellement ou, sur certains modèles, par le démarreur électrique. Les deux possibilités sont décrites ci-dessous :



Le démarreur électrique est muni d'un câble 230 V avec mise à la terre. Brancher exclusivement sur des prises mises à la terre pour éviter tout danger d'électrocution.

Lors du branchement, toujours raccorder le chasse-neige avant d'introduire la fiche dans la prise électrique.

Pour débrancher, toujours commencer par retirer la fiche de la prise électrique.

5.4.1 Démarrage à froid (REX, FROST RS)

1. Remplir le réservoir d'essence. Voir la section précédente.
2. Vérifier que le levier de la fraise (1, 6:D) est déconnecté.
3. Actionner le choke (3, 7:N).
4. Amener la commande d'arrêt (3, 7:P) en position de démarrage.
5. Enfoncer le bouton (7:O) de la manière suivante :
Au-dessus de 10 °C : ne pas actionner
entre -10 et +10°C : exercer deux pressions.
En dessous de -10 °C : Exercer 4 pressions
Entre chaque pression, écarter le doigt de la pompe.
6. Démarrage manuel: tirer vigoureusement sur la poignée du cordon de lancement et la retenir pour que le cordon ne se rembobine pas brusquement. Egaliser doucement.
7. Désactiver le choke une fois que le moteur a atteint un régime régulier.

REMARQUE : Lorsque la température est inférieure à -15 °C, laisser chauffer le moteur pendant quelques minutes avant d'entamer le travail.



ATTENTION : Ne jamais laisser tourner le moteur à l'intérieur ou dans des lieux clos et mal ventilés. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Rester à distance suffisante des parties mobiles pour éviter de se blesser ou d'y coincer des vêtements. Le pot d'échappement est très chaud. Risque de brûlures.

5.4.2 Démarrage à froid (FROST ES)

1. Remplir le réservoir d'essence. Voir la section précédente.

2. Vérifier que le levier de la fraise (1:D) est déconnecté.
3. Actionner le choke (3:N).
4. Amener la commande d'arrêt (3:P) en position de démarrage.
5. Démarreur électrique Connecter le câble électrique au bornier du moteur et à la prise 230 V avec mise à la terre.
6. Enfoncer le bouton (3:O) de la manière suivante :
Au-dessus de 10 °C : ne pas actionner
entre -10 et +10°C: exercer deux pressions.
En dessous de -10 °C : Exercer 4 pressions
Entre chaque pression, écarter le doigt de la pompe.
7. Démarreur électrique Enfoncer le bouton du démarreur électrique (3:R) jusqu'à ce que le moteur démarre. Lâcher le bouton dès que le moteur tourne. Ne pas l'actionner pendant plus de 10 secondes. Le démarreur électrique est muni d'une sécurité thermique qui se déclenche en cas de surchauffe et impose un délai d'attente de 5 à 10 minutes avant de pouvoir redémarrer.
8. Désactiver le choke (3: N) une fois que le moteur a atteint un régime régulier.
9. Démarreur électrique Débrancher le câble côté prise électrique avant de détacher l'extrémité raccordée au chasse-neige.

REMARQUE : Lorsque la température est inférieure à -15 °C, laisser chauffer le moteur pendant quelques minutes avant d'entamer le travail.



ATTENTION : Ne jamais laisser tourner le moteur à l'intérieur ou dans des lieux clos et mal ventilés. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Rester à distance suffisante des parties mobiles pour éviter de se blesser ou d'y coincer des vêtements. Le pot d'échappement est très chaud. Risque de brûlures.

5.4.3 Démarrage à chaud

Le démarrage à chaud du moteur est identique au démarrage à froid, à ceci près :

- Le choke (3, 7:N) ne doit pas être utilisé.
- La pompe d'amorçage (3, 7:O) ne doit pas être utilisée.

5.5 ARRÊT

Avant d'arrêter le moteur, le laisser tourner pendant quelques minutes pour faire fondre la neige.

Pour arrêter le motoculteur, mettre la commande d'arrêt (3, 7:P) en position OFF.

5.6 DÉNEIGEMENT



Ne jamais diriger l'éjecteur vers des personnes se trouvant à proximité de la machine.



Toujours arrêter le moteur pour débloquer le mécanisme.



Toujours porter des lunettes de protection lors du déneigement.

1. Démarrer le moteur comme décrit ci-dessus.
2. Régler l'angle du déflecteur (1, 6:J) Vers le haut pour augmenter la distance de projection, vers le bas pour la réduire.
3. Régler l'éjecteur au moyen du levier (1, 6:C) afin que la neige soit éjectée dans le sens du vent.

4. Enclencher la fraise et la propulsion au moyen du levier (1, 6:D).
5. Pour arrêter, relâcher le levier (1, 6:D).
6. Si de la neige s'accumule dans le carter, couper le moteur et la dégager, par exemple à l'aide d'un bout de bois.

Le chasse-neige avance automatiquement sous l'effet de la rotation de la fraise. Pour faciliter la propulsion, soulever légèrement le guidon. Ne pas exercer de poussée sur le chasse-neige.

Attention ! Si la fraise continue à tourner lorsque le levier (1, 6:D) est relâché, régler le câble. Voir " Entretien ".

Attention ! Si la fraise ne démarre pas après avoir actionné le levier (1, 6:D), régler le câble. Voir " Entretien ".

5.7 CONSEILS D'UTILISATION

1. Dénéiger immédiatement après une chute de neige.
2. Pour un déneigement complet, travailler par bandes en prévoyant un léger chevauchement.
3. Si possible, éjecter la neige dans le sens du vent.
4. Par grand vent, abaisser le déflecteur pour éjecter la neige vers le sol et éviter qu'elle ne soit emportée plus loin.
5. Pour la sécurité et pour éviter d'endommager le chasse-neige, retirer les pierres, jouets et autres objets de la zone à déneiger.
6. La capacité du chasse-neige dépend de la profondeur et de la densité de la neige. Familiarisez-vous avec le fonctionnement de la machine en fonction des différents types de neige.

5.7.1 Patins (FROST)

Les patins (1:G) sont réglables et déterminent la hauteur de la fraise par rapport au sol. Lors du déneigement de sentiers en gravier, les patins doivent être réglés à une hauteur permettant à la fraise de rester au-dessus du sol. Pour régler les patins, procéder comme suit:

- A. Desserrer les deux vis.
- B. Incliner l'arrière du patin dans la position souhaitée.
- C. Serrer les deux vis.

5.7.2 Pour une neige poudreuse et normale

Jusqu'à une épaisseur de 20 cm, une vitesse régulière convient pour déneiger rapidement et aisément. Pour de la neige ou des congères plus profondes, réduire la vitesse et laisser la machine travailler à son rythme.

Évacuer la neige du côté sous le vent.

5.7.3 Pour une neige lourde et mouillée

Progresser lentement. Si la neige s'accumule et colmate l'éjecteur, effectuer une série de petits va-et-vient jusqu'à ce que la neige se dégage du déflecteur.

5.8 APRÈS L'UTILISATION

1. Laisser tourner le moteur pendant quelques minutes après chaque opération de déneigement pour faire fondre la neige et la glace accumulées sur la machine.
2. Vérifier si le chasse-neige n'est pas endommagé. Si nécessaire, procéder aux réparations et remplacements qui s'imposent.
3. Resserrer les joints à vis.
4. Couper le choke.
5. Débrancher la bougie.
6. Nettoyer la machine après chaque utilisation. La laver à l'eau pour éliminer le sel et les produits chimiques et la sécher.

6 ENTRETIEN



Avant toute intervention, débrancher le câble de la bougie d'allumage.

6.1 VIDANGE HUILE MOTEUR

Remplacer l'huile une première fois après 2 heures d'utilisation, puis toutes les 25 heures d'utilisation ou au moins une fois par saison. Vidanger l'huile quand le moteur est chaud.



Juste après l'arrêt du moteur, l'huile est très chaude. Laisser refroidir le moteur avant de vidanger. Risque de brûlure.

- Retirer le capuchon du réservoir d'huile et la jauge.
FROST: Pour vidanger, démonter le bouchon illustré à la fig. 4:S.
REX: Voir figure 8.
- Poser un récipient sur le sol pour récupérer l'huile qui s'écoule.



Vérifier si le bouchon est correctement serré. S'il se détache en cours de travail, le moteur sera détruit.

- FROST: Mettre le bouchon (4:S).
- Redresser le chasse-neige et ajouter de l'huile neuve dans le réservoir. Voir "Dénéigement".

6.2 BOUGIE D'ALLUMAGE

Nettoyer autour de la bougie avant de la débrancher.
Vérifier la bougie d'allumage une fois par an ou toutes les 100 heures d'utilisation.
Bougie d'allumage Champion RV 19 LM ou équivalent.
Couple de serrage: 24-27 Nm.
Écart entre électrodes: 0,7-0,8 mm

6.3 CARBURATEUR

Le carburateur est correctement réglé à la sortie d'usine. Si un réglage est requis, contacter un service technique agréé.

7 LUBRIFICATION



Avant toute intervention, débrancher le câble de la bougie d'allumage.

Lubrifier le mécanisme du levier de réglage et l'éjecteur avant de remiser le chasse-neige pour l'été. Utiliser une huile visqueuse de type Lubriplate.

8 ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

8.1 RÉGLAGE DU CÂBLE (FROST)

Le câble de commande de la fraise est réglé en usine. Pour tout réglage, procéder comme suit :

- Embrayer le levier de la fraise (1:D).
- Retirer le carter et détacher le câble du trou approprié de la plaque. Voir figure 10.

- Attacher le câble dans un nouveau trou. Remettre le carter en place et accrocher le câble sur le levier de la fraise.
- Faire démarrer le chasse-neige et vérifier son fonctionnement. La fraise doit tourner lorsqu'on actionne le levier et rester immobile lorsque le levier est relâché. Dans le cas contraire, répéter la procédure décrite ci-dessus.

8.2 CARTER DE COURROIE (FROST)

- Démonter le carter de courroie (11:T) en retirant les 7 vis (11:U). 6 vis à l'extérieur, un sur le dessous.
Deux des vis extérieures maintiennent également le patin gauche.
- Procéder au remontage en répétant les opérations dans l'ordre inverse.

8.3 REMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT (FROST)

Remplacer la courroie d'entraînement comme suit:

- Retirer le couvercle de la courroie (voir ci-dessus).
 - Retirer la courroie d'entraînement (12:Z) des poulies (12:W) et (12:X). Veiller à ne pas endommager les guides de la courroie (12:Y).
 - Placer la nouvelle courroie d'origine en procédant en ordre inverse.
 - Veiller à ce que la courroie d'entraînement (12:Z) soit correctement positionnée sur les roues.
- Attention! Le jeu entre le guide (12:Y) et la courroie (12:Z) doit être de 2 mm lorsque le levier de la fraise est enclenché.
- Installer le couvercle de la courroie. Voir ci-dessus.

8.4 REMPLACEMENT DU RACLOIR EN CAOUTCHOUC DE LA FRAISE (FROST).

- Bloquer la fraise à l'aide d'un bout de bois (23:R).
- Retirer les 24 rivets qui maintiennent les racloirs en caoutchouc (24:T) à l'aide d'un embout de 13 mm (23:S).
- Retirer totalement les rivets et le caoutchouc à l'aide d'une pince ou d'un outil similaire.
- Retirer les trois vis (24:W) avec écrous et rondelles qui maintiennent le centre des racloirs en caoutchouc (24:X), et retirer ces derniers.
- Pour installer les nouveaux racloirs en caoutchouc, répéter les opérations dans l'ordre inverse. Utiliser 24 vis avec écrous au lieu des rivets.

8.5 REMPLACEMENT DE LA FRAISE (FROST)

- Retirer le carter de courroie et la courroie d'entraînement. Voir ci-dessus.
- Bloquer la fraise à l'aide d'un bout de bois (13:A).
- Détacher la poulie (13:C) de l'axe.
Attention! Filetage inversé.
- Démonter le roulement (13:B) du côté gauche du chasse-neige et retirer la fraise.
- Procéder au remontage en répétant les opérations dans l'ordre inverse.

8.6 RÉGLAGE DU CÂBLE (REX)

Le câble de commande de la fraise est réglé en usine. Pour tout réglage, procéder comme suit :

- Desserrer la vis (14:D) et déplacer le ressort vers l'arrière (14:E) pour tendre le câble.
- Serrer fermement la vis (14:D).

8.7 REMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT (REX)

Remplacer la courroie d'entraînement comme suit :

1. Pour démonter le carter de la courroie, détacher les 7 vis (15:F) qui le maintiennent.
2. Détacher les deux poulies (16:G).
3. Retirer le guide de la courroie (17:H) en dessous.
4. Dégager la courroie et monter une nouvelle de la même manière.
5. Pour remonter les autres pièces, répéter les opérations dans l'ordre inverse.

8.8 REMPLACEMENT DE LA FRAISE ET DU ROULEMENT (REX)

1. Pour démonter le carter de la courroie, détacher les 7 vis (15:F) qui le maintiennent.
2. Dégager la courroie de la poulie de la fraise (18:J).
3. Pour plus de sûreté, bloquer la poulie avec une pièce de bois, par ex., et desserrer les vis à l'aide d'une clé de 26 mm. Attention : le filet de la poulie est inversé.
4. Retirer les vis (19:K) du côté gauche du carter de la fraise.
5. Pour démonter le carter de la courroie, détacher les six vis (20:N) qui le maintiennent.
6. Pour démonter le carter de la courroie (20:H), détacher les dix vis (20:M) qui le maintiennent.
7. Soulever la vis sans fin (21:Q)
8. Desserrer les vis centrales du carter de la fraise (20:P).
9. Tirer le roulement du côté gauche de la fraise à l'aide d'un extracteur. Voir fig. 22.
10. Retirer la fraise.
11. Remplacer les pièces défectueuses et remonte dans l'ordre inverse. Attention ! Toujours protéger les pièces plastique à l'aide d'une rondelle ou d'une bride.
Attention ! Sans les serrer, pour ne pas endommager les pièces.

8.9 REMPLACEMENT DES PATINS (FROST)

1. Retirer les vis des patins (1:G) à gauche et à droite.
2. Pour installer les nouveaux patins, répéter les étapes ci-dessus en ordre inverse.

9 REMISAGE



Ne jamais remiser le chasse-neige avec de l'essence dans le réservoir dans un endroit confiné et peu ventilé. Des émanations d'essence se formeraient.

Si le chasse-neige doit être remisé pour plus de 30 jours, suivre les recommandations suivantes :

1. Vider le réservoir d'essence.
2. Laisser tourner le moteur jusqu'à ce que tout le carburant soit consommé.



Vider le réservoir à l'extérieur lorsque le moteur est froid. Ne pas fumer. Mettre l'essence récupérée dans un récipient approprié.

4. Remplacer l'huile si la vidange n'a pas été effectuée depuis plus de 3 mois.
5. Retirer la bougie et verser un peu d'huile moteur (environ 30 ml) dans le cylindre. Tirer lentement le cordon du démarreur plusieurs fois. Revisser la bougie.
6. Nettoyer complètement le chasse-neige.
7. Lubrifier. Voir "Lubrification".
8. Vérifier l'état du chasse-neige. Si nécessaire, procéder aux réparations qui s'imposent.
9. Retoucher les éclats dans la peinture.
10. Enduire les surfaces métalliques non peintes d'une protection contre la rouille.
11. Si possible, remiser le chasse-neige à l'intérieur.

10 CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT

Une garantie totale couvre les défauts matériels et les vices de fabrication. L'utilisateur est tenu de suivre scrupuleusement les instructions contenues dans la documentation fournie.

Batteries : six mois à partir de la date d'achat.

Sont exclus de la garantie les dégâts consécutifs à :

- la méconnaissance du contenu de la documentation fournie
- la négligence
- tout usage ou assemblage incorrect ou non autorisé
- l'utilisation d'autres éléments que les pièces d'origine
- l'utilisation d'accessoires non fournis ou non agréés par Stiga

Sont également exclues de la garantie :

- les pièces d'usure telles que courroies d'entraînement, fraises, pneus, boulons de cisaillement et câbles
- l'usure normale
- Moteurs. Ceux-ci sont couverts par la garantie fournie par leur fabricant et font l'objet de conditions générales séparées.

L'acquéreur est protégé par les lois nationales de chaque pays. La présente garantie ne limite en aucun cas les droits dont il dispose dans le cadre de ces législations.

1 SIMBOLI

Sulla macchina vengono utilizzati i simboli seguenti. La loro funzione è quella di ricordare all'operatore di utilizzarla con l'attenzione e la cautela necessari.

Significato dei simboli



Avvertenza.



Leggere il manuale prima di utilizzare la macchina.



Pericolo – coclea rotante.



Pericolo – ventola rotante.



Non avvicinare le mani allo scivolo di scarico.



Non avvicinare le mani e i piedi agli organi rotanti.



Tenere i non addetti ai lavori a debita distanza dalla macchina.



Non rivolgere mai il getto verso altre persone.



Prima di iniziare a lavorare con la macchina, rimuovere la chiave di accensione.



Rischio di ustioni.



Indossare cuffie protettive.

2 NORME DI SICUREZZA

2.1 GENERALITÀ

- Leggere attentamente le presenti istruzioni. Imparare ad utilizzare i comandi per un corretto impiego della macchina.
- Non consentire l'utilizzo dello spazzaneve ai bambini o a chiunque non abbia letto queste istruzioni. È possibile che esistano norme nazionali che impongono un limite di età per l'utilizzo.
- Non utilizzare mai la macchina se nelle vicinanze vi sono persone, in particolare bambini, o animali.
- Tenere presente che il conducente è responsabile per eventuali danni arrecati a persone o cose.
- Fare attenzione a non inciampare o cadere, soprattutto quando si procede in retromarcia.
- Non utilizzare la macchina se si è sotto l'effetto di alcolici, medicinali o se si è stanchi o ammalati.

2.2 PREPARATIVI

- Controllare bene la zona da pulire ed asportare eventuali corpi estranei.
- Prima di avviare il motore, disinserire tutti i comandi.
- Non utilizzare lo spazzaneve senza indossare gli indumenti adeguati. Indossare calzature che permettano una buona presa su superfici scivolose.
- Avvertenza: la benzina è altamente infiammabile.
 - A. Conservare sempre la benzina in contenitori idonei.
 - B. Effettuare il rifornimento o il rabbocco solo all'aperto e non fumare durante queste operazioni.

C. Effettuare il rifornimento prima di accendere il motore. Non aprire il tappo del serbatoio né fare rifornimento quando il motore è acceso o è ancora caldo.

D. Avvitare bene il tappo della benzina e pulire eventuali fuoriuscite.

- Regolare l'altezza della sede della coclea assicurandosi che rimanga al disopra di superfici in ghiaia.
- Non eseguire mai regolazioni con il motore in funzione (salvo diversa indicazione nelle istruzioni).
- Prima di iniziare a lavorare, attendere che lo spazzaneve si adatti alla temperatura esterna.
- Indossare sempre occhiali di protezione o una visiera durante l'utilizzo, la manutenzione o la riparazione.

2.3 USO

3. Non avvicinare le mani e i piedi agli organi rotanti. Prestare particolare attenzione all'apertura dello scarico.
- Lo spazzaneve deve essere utilizzato esclusivamente per rimuovere la neve.
 - Prestare attenzione quando si procede su marciapiedi, strade e viottoli in ghiaia. Fare attenzione a pericoli nascosti e traffico.
 - Non dirigere mai il getto verso strade pubbliche o passanti e veicoli.
 - Se lo spazzaneve colpisce corpi estranei, spegnere il motore, scollegare il cavo della candela e ispezionare attentamente la macchina per verificare che non abbia subito danni. Riparare eventuali danni prima di riutilizzare la macchina.
 - Se la macchina presenta vibrazioni anomale, spegnere il motore, scollegare il cavo della candela e localizzare la causa. Normalmente le vibrazioni sono sintomo della presenza di un problema.
 - Spegnere il motore e scollegare il cavo della candela.
 - A. Se la macchina tende ad allontanarsi dalla posizione di guida.
 - B. Se la sede della coclea o lo scarico sono bloccati e vanno puliti.
 - C. Prima di iniziare riparazioni o regolazioni.
 - Prima di eseguire pulizie, riparazioni o controlli, accertarsi sempre che gli organi rotanti siano fermi e tutti i comandi siano disinseriti.
 - Prima di allontanarsi dalla macchina, disinserire tutti i comandi, metterla in folle, spegnere il motore ed estrarre la chiave di accensione.
 - Non avviare mai il motore in locali chiusi, se non per trasportare lo spazzaneve da e per il luogo di rimessaggio. In tal caso, verificare che la porta di accesso sia aperta. I gas di scarico sono tossici.
 - Non utilizzare la macchina trasversalmente su un pendio. Spostarsi sempre dall'alto verso il basso, quindi dal basso verso l'alto. Prestare attenzione quando si cambia direzione su un pendio. Evitare pendenze ripide.
 - Non utilizzare la macchina se le protezioni sono insufficienti o se i dispositivi di sicurezza non sono correttamente posizionati.
 - Non disinserire o manomettere i sistemi di sicurezza presenti.
 - Non alterare le regolazioni del motore, né portarlo a sovraregime. Se il motore viene fatto funzionare ad un numero di giri eccessivo, il rischio di lesioni personali aumenta.

- Non utilizzare mai lo spazzaneve in prossimità di recinzioni, automobili, finestre, pendii ecc. senza aver adeguatamente regolato il deflettore dello scivolo di scarico.
- Tenere sempre i bambini lontano dall'area in cui deve essere utilizzata la macchina. È necessario che i bambini vengano sorvegliati da un altro adulto.
- Non sovraccaricare la macchina conducendola a velocità troppo elevata.
- Prestare attenzione quando si procede in retromarcia. Guardare dietro di sé prima e durante la retromarcia per assicurarsi che non vi siano ostacoli.
- Non dirigere mai il getto verso altre persone. Non consentire a nessuno di sostare davanti allo spazzaneve.
- Disattivare la coclea quando lo spazzaneve deve essere trasportato o non è in uso. Non condurlo a velocità troppo elevata su superfici scivolose durante il trasporto.
- Utilizzare esclusivamente accessori approvati dal produttore della macchina.
- Non usare mai lo spazzaneve in condizioni di visibilità o illuminazione scarse.
- Assicurarsi sempre di essere in buone condizioni di equilibrio e di tenere saldamente la stegola.
- Non utilizzare mai lo spazzaneve sui tetti.
- Non toccare le parti del motore che, durante l'uso, si riscaldano. Rischio di ustioni.

2.4 MANUTENZIONE E RIMESSAGGIO

- Serrare tutti i dadi e le viti per assicurare un funzionamento sicuro della macchina. Controllare regolarmente i bulloni di sicurezza.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali. I ricambi non originali, anche quelli installabili sulla macchina, possono provocare lesioni. Non lasciare benzina nel serbatoio se la macchina viene rimessata in un edificio dove i vapori della benzina possono entrare in contatto con fiamme libere o scintille.
- Lasciare raffreddare il motore prima di rimessare lo spazzaneve al chiuso.
- Prima di un rimessaggio prolungato consultare le istruzioni.
- Sostituire gli adesivi che riportano istruzioni e messaggi di avvertenza, se danneggiati.
- Dopo l'uso, lasciare il motore acceso per un paio di minuti con la coclea collegata. In questo modo si previene il congelamento della coclea.

3 ASSEMBLAGGIO

Nota: le indicazioni lato sinistro e lato destro sono riferite alla posizione del conducente.



AVVERTENZA: Il cavo della candela deve sempre essere scollegato durante gli interventi di assemblaggio o di manutenzione.

3.1 DISIMBALLAGGIO

1. Individuare e disimballare tutti i pezzi imballati separatamente nella confezione.
2. Rimuovere il materiale di imballo dello spazzaneve.
3. Tagliare i quattro angoli della scatola e abbassare fino a terra i pannelli laterali.

4. Afferrare il manico inferiore ed estrarre lo spazzaneve dalla scatola.
5. Rimuovere il materiale di imballo dai manici.

3.2 MANICO

1. Rimuovere il materiale di imballo dai manici superiore e inferiore.
2. Allentare i pomelli (1, 6:B) su ogni lato del manico (1, 6:E).
3. Sollevare il manico superiore fino alla posizione di funzionamento. Allontanare il manico superiore in modo da evitare di graffiare il manico inferiore.

Attenzione: accertarsi che i cavi non si siano incastrati fra i manici superiore e inferiore.

4. Serrare i pomelli (1, 6:B).

3.3 SCIVOLO DI SCARICO (1, 6:H)

Per installare lo scivolo di scarico (1, 6:H) procedere come segue:

1. Posizionare lo scivolo sull'apertura.
2. Inserire le viti e i dadi.
3. Serrare tutti e tre i giunti a vite presenti sullo scivolo di scarico.

3.4 MANOVELLA DI REGOLAZIONE (1, 6:C)

Per installare la manovella di regolazione (applicabile soltanto a determinati modelli) procedere come segue:

1. Smontare la copiglia (2:L). Conservare i componenti.
2. Inserire l'estremità della manovella di regolazione nel foro della staffa (2:K).
3. Fissare la manovella di regolazione alla staffa tramite la copiglia (2:L).
4. Fare ruotare la manovella di regolazione fra le sue posizioni di fondo corsa. Controllare che lo scivolo di scarico (1, 6:H) ruoti liberamente.

4 COMANDI

SNOW FROST, vedere fig. 1-5.

SNOW REX, vedere fig. 5-8.

Manovella di regolazione (1, 6:C): Modifica l'orientamento dello scivolo di scarico.

Deflettore (1, 6:J): Determina la distanza di scarico della neve.

Scivolo di scarico (1, 6:H): Determina la direzione di scarico della neve.

Leva di comando della trivella (1, 6:D): Avvia e arresta la trivella/girante che fa avanzare lo spazzaneve.

Comando di arresto (3, 7:P): Deve essere posizionato su ON per avviare il motore.

Cicchetto (3, 7:O): Inietta il carburante direttamente all'interno del carburatore per l'avvio a basse temperature.

Pulsante di avviamento (3:R): Avvia il motore sui modelli dotati di avviamento elettrico.

Candela, (FROST ES) (non visibile): – Nei modelli con avviamento elettrico consente il collegamento a 230 V.

Pattini (1:G) (FROST)– Creano una superficie che scivola sul terreno. I pattini possono essere regolati e sostituiti.

Maniglia di avviamento (3, 6:Q): Consente l'avviamento manuale del motore.

Aria (3, 7:N): Consente l'avviamento del motore a freddo.

Rifornimento (1, 6:A): Rimuovere per fare rifornimento di carburante.

Rabbocco dell'olio (1, 2, 5:F): Rimuovere per effettuare il rabbocco dell'olio.

Scarico dell'olio (4, 5, 8:S): Rimuovere per accedere all'asta di misurazione del livello dell'olio.

Asta dell'olio (figura 5): Rimuovere per verificare il livello dell'olio nella coppa dell'olio del motore ed effettuare il rabbocco.

5 UTILIZZO DELLA MACCHINA

5.1 IN GENERALE

Non avviare il motore senza aver prima portato a termine tutti i passaggi descritti nella sezione "ASSEMBLAGGIO".



Non utilizzare lo spazzaneve senza prima aver letto e compreso le istruzioni fornite unitamente ad esso e tutti gli adesivi di avvertenza e istruzioni presenti su di esso.



Indossare sempre occhiali di protezione o una visiera durante l'uso, la manutenzione e le riparazioni.

5.2 PRIMA DELL'AVVIAMENTO

Alcuni spazzaneve vengono consegnati senza olio nel motore. In questi casi l'olio viene fornito in un apposito contenitore a parte.

Rifornire il motore di olio prima della messa in funzione.



Non avviare il motore fino a quando non è stato effettuato il pieno di olio. In assenza di olio il motore può subire gravi danni.

1. Posizionare la macchina su una superficie piana.
2. Svitare il tappo dell'olio ed estrarre l'asta di misurazione del livello. Controllare il livello dell'olio. Rabboccare fino al livello "FULL". Vedere fig. 5.
3. Utilizzare l'olio indicato nella tabella seguente:

Uso	Olio	Grado
Superiore a -18° C	SAE 5W-30	Almeno SH
Inferiore a -18° C	SAE 0W-30	Almeno SH



Non utilizzare olio SAE 10W40.

4. Prima dell'uso controllare sempre il livello dell'olio motore. Durante il controllo, lo spazzaneve deve essere in piano.

Il livello dell'olio deve essere compreso tra i segni "ADD" e "FULL". Vedere la figura 5. Se necessario, effettuare un rabbocco.

5.3 CARBURANTE

5.3.1 In generale

NOTA! La normale benzina senza piombo è deperibile. Non acquistare quantitativi superiori a quelli che è possibile utilizzare entro 30 giorni.

È possibile utilizzare benzina acrilica. La composizione di questa benzina è meno nociva per persone ed animali.



La benzina è altamente infiammabile. Conservare sempre il carburante in contenitori idonei.



Conservare la benzina in un luogo fresco e ben ventilato, non in casa. Conservare la benzina fuori dalla portata dei bambini.

5.3.2 Carburante

Lo spazzaneve è dotato di motore a quattro tempi. Usare sempre benzina senza piombo. Non utilizzare miscele benzina-olio per motori a due tempi.



Non utilizzare miscele benzina-olio per motori a due tempi.

5.3.3 Rifornimento



Effettuare i rifornimenti o i rabbocchi di carburante soltanto all'aperto e non fumare durante tali operazioni. Effettuare i rifornimenti di carburante prima di avviare il motore. Non aprire il tappo del serbatoio né fare rifornimento quando il motore è acceso o è ancora caldo.

Non riempire il serbatoio di benzina fino all'orlo. Al termine del rifornimento avvitare bene il tappo del serbatoio e pulire le eventuali fuoriuscite di benzina.

5.4 AVVIAMENTO DEL MOTORE

Il motore può essere avviato manualmente o, in alcuni modelli, mediante un dispositivo di avviamento elettrico. Entrambe le alternative sono descritte nel seguito.



Lo starter per l'avviamento elettrico è dotato di un cavo a 230 V con messa a terra. Deve essere collegato esclusivamente a prese con messa a terra, poiché in caso contrario vi sono rischi di lesioni gravi o di morte.

Quando si esegue il collegamento, iniziare collegando il cavo allo spazzaneve.

Quando si scollega il cavo, iniziare partendo dalla presa di corrente dell'edificio.

5.4.1 Avviamento a freddo del motore (REX, FROST RS)

1. Riempire il serbatoio di carburante. Vedere la sezione precedente.
2. Controllare che la leva di comando (1, 6:D) della trivella sia disattivata.
3. Azionare il comando dell'aria (3, 7:N).
4. Portare il comando di arresto (3, 7:P) nella posizione ON.
5. Premere il cicchetto (3, 7:O) come segue:
 - Oltre 10 °C: non premere il cicchetto.
 - Fra -10 e +10 °C: premere il cicchetto due volte.
 - Al di sotto di -10 °C: premere il cicchetto 4 volte.
 - Fra due azionamenti successivi sollevare il dito dal cicchetto.

6. Avviamento manuale: Tirare con decisione la maniglia del cordino dell'avviatore autoavvolgente, evitando che scatti tornando alla posizione iniziale. Riportarla gradualmente nella posizione iniziale.
7. Quando il motore funziona regolarmente, riportare il comando dell'aria nella posizione originale.

NOTA: a temperature inferiori a -15 °C, prima di iniziare il lavoro occorre lasciare riscaldare il motore al minimo per qualche minuto.



AVVERTENZA: non tenere acceso il motore in locali chiusi e poco ventilati. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore e letale. Mantenere parti del corpo e indumenti lontani dai componenti in movimento. La marmitta è rovente: prestare attenzione a non ustionarsi.

5.4.2 Avviamento a freddo del motore (FROST ES)

1. Riempire il serbatoio di carburante. Vedere la sezione precedente.
2. Controllare che la leva di comando (1:D) della trivella sia disattivata.
3. Azionare il comando dell'aria (3:N).
4. Portare il comando di arresto (3:P) nella posizione ON.
5. Avviamento elettrico: collegare il cavo elettrico alla scatola di collegamento presente sul motore e a una presa di alimentazione a 230 V con messa a terra.
6. Premere il cicchetto (3:O) come segue:
Oltre 10 °C: non premere il cicchetto.
Fra -10 e +10 °C: premere il cicchetto due volte.
Al di sotto di -10 °C: premere il cicchetto 4 volte.
Fra due azionamenti successivi sollevare il dito dal cicchetto.
7. Avviamento elettrico: Premere il pulsante dell'avviamento elettrico (3:R) fino a quando il motore si avvia. Rilasciare il pulsante non appena il motore si avvia. Non azionare l'avviamento elettrico per più di 10 secondi. Il motorino di avviamento è dotato di un interruttore termico di protezione che scatta in caso di surriscaldamento. In questi casi il riavvio può avvenire dopo 5-10 minuti.
8. Quando il motore funziona regolarmente, riportare il comando dell'aria (3:N) nella posizione originale.
9. Avviamento elettrico: scollegare il cavo elettrico prima dalla presa di corrente dell'edificio, quindi dallo spazzaneve.

NOTA: a temperature inferiori a -15 °C, prima di iniziare il lavoro occorre lasciare riscaldare il motore al minimo per qualche minuto.



AVVERTENZA: non tenere acceso il motore in locali chiusi e poco ventilati. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore e letale. Mantenere parti del corpo e indumenti lontani dai componenti in movimento. La marmitta è rovente: prestare attenzione a non ustionarsi.

5.4.3 Avviamento a caldo del motore

Per avviare un motore a caldo adottare la procedura indicata per l'avviamento a freddo, con le seguenti eccezioni:

- non utilizzare il comando dell'aria (3, 7:N);
- non utilizzare il cicchetto (3, 7:O).

5.5 ARRESTO

Prima di arrestare il motore lasciarlo funzionare al minimo per qualche minuto per fare fondere la neve eventualmente presente.

Arrestare il motore portando il comando di arresto (3, 7:P) nella posizione OFF.

5.6 AVVIAMENTO



Non indirizzare la neve verso le persone.



Arrestare sempre il motore prima di procedere a operazioni di sblocco.



Quando si utilizza lo spazzaneve, indossare sempre dispositivi di protezioni degli occhi.

1. Avviare il motore come descritto sopra.
2. Regolare l'altezza del deflettore (1, 6:J). Orientando quest'ultimo verso l'alto la distanza di scarico aumenta, mentre orientandolo verso il basso essa si riduce.
3. Servendosi della manovella (1, 6:C) orientare lo scivolo di scarico in modo da scaricare la neve sottovento.
4. Avviare la trivella e la trazione azionando la leva di comando (1, 6:D) della trivella.
5. Per arrestare lo spazzaneve rilasciare la leva di comando (1, 6:D) della trivella.
6. Una volta arrestato il motore, le eventuali operazioni di sblocco possono essere effettuate agevolmente mediante pezzi di legno o affini.

La trazione dello spazzaneve viene avviata quando la coclea tocca il terreno. Per agevolare la trazione sollevare leggermente il manico. Non spingere lo spazzaneve.

Attenzione: se la trivella continua a ruotare anche dopo avere rilasciato la relativa leva di comando (1, 6:D), regolare il cavo. Vedere la voce 'Manutenzione'.

Attenzione: se la trivella non si avvia anche dopo avere azionato la relativa leva di comando (1, 6:D), regolare il cavo. Vedere la voce 'Manutenzione'.

5.7 SUGGERIMENTI PER L'USO

1. Rimuovere la neve subito dopo le neviccate.
2. Per rimuovere completamente la neve, ripassare in parte sulle zone già pulite.
3. Se possibile, scaricare la neve sottovento.
- 4.6. In presenza di vento forte abbassare il deflettore in modo da dirigere verso il terreno la neve scaricata, riducendo la probabilità che il vento la trasporti in zone improprie.
5. Per motivi di sicurezza e per evitare di danneggiare lo spazzaneve, eliminare sassi, giocattoli e altri corpi estranei dalla zona da sgomberare.
6. La capacità dello spazzaneve dipende dallo spessore e dalla densità della neve. Verificare il funzionamento dello spazzaneve in varie condizioni di neve.

5.7.1 Pattini (FROST)

I pattini (1:G) sono regolabili e determinano l'altezza della trivella rispetto al terreno. Quando si rimuove la neve dai vialetti non asfaltati, i pattini devono essere abbassati in modo che la trivella sia più in alto rispetto al terreno. Regolare i pattini come segue:

- Svitare entrambe le viti.
- Orientare la parte posteriore del pattino nella posizione desiderata.
- Stringere entrambe le viti.

5.7.2 Neve asciutta e normale

La neve di spessore fino a 20 cm può essere rimossa rapidamente procedendo allo sgombero a velocità uniforme. In caso di neve più profonda o accumuli, ridurre la velocità e lasciare lavorare la macchina al suo ritmo.

Predisporre lo scarico della neve sottovento.

5.7.3 Neve bagnata e compattata

Avanzare lentamente. Evitare di utilizzare la spatola per rimuovere la neve compattata e il ghiaccio. Questo tipo di sollecitazione intensa può provocare guasti alla sede della coclea.

5.8 DOPO L'USO

- Dopo ogni operazione di sgombero della neve, lasciare acceso il motore per qualche minuto per fare fondere il ghiaccio e la neve presenti sulla macchina.
- Controllare che non vi siano componenti danneggiati o allentati. Se necessario, riparare/sostituire i componenti.
- Serrare i giunti a vite allentati.
- Chiudere l'aria.
- Scollegare il cavo della candela da quest'ultima.
- Pulire sempre lo spazzaneve dopo l'uso. Sciaccarlo con acqua per rimuovere il sale o le altre sostanze chimiche, quindi asciugarlo.

6 MANUTENZIONE

Prima di eseguire interventi di manutenzione, scollegare il cavo dalla candela.

6.1 CAMBIO DELL'OLIO

Effettuare il primo cambio di olio dopo 2 ore di funzionamento, quindi ogni 25 ore o almeno una volta per stagione. Cambiare l'olio a motore caldo.



Quando il motore è appena stato spento l'olio motore è rovente. Prima di scaricare l'olio lasciare raffreddare il motore. Rischio di ustioni.

- Rimuovere il tappo dell'olio ed estrarre l'asta dell'olio. FROST: Per scaricare l'olio occorre rimuovere il tappo (4:S). REX: Vedere la figura 8.
- Collocare sul pavimento un contenitore nel quale fare defluire l'olio.
- Disporre lo spazzaneve in posizione verticale ed effettuare il pieno di olio nuovo. Vedere "PRIMA DELL'AVVIAMENTO".



Controllare che il tappo sia serrato correttamente. Qualora esso si allentasse durante il funzionamento, il motore si danneggerebbe in modo irreparabile.

4. FROST: Inserire il tappo (4:S).

5. Disporre lo spazzaneve in posizione verticale ed effettuare il pieno di olio nuovo. Vedere "PRIMA DELL'AVVIAMENTO".

6.2 CANDELA

Prima di togliere la candela pulire la zona circostante il suo punto di installazione.

Sostituire la candela una volta all'anno oppure ogni cento ore di esercizio.

Candela: Champion RV 19 LM o equivalente.

Coppia di serraggio: 24-27 Nm.

Distanza elettrodo: 0,7-0,8 mm

6.3 CARBURATORE

Il carburatore è preimpostato alla fabbrica. Per eventuali regolazioni contattare un centro di assistenza autorizzato.

7 INGRASSAGGIO

Prima di eseguire interventi di manutenzione, scollegare il cavo dalla candela.

Prima di riporre lo spazzaneve per l'estate, lubrificare il meccanismo della manovella di regolazione e lo scivolo di scarico. Applicare un tipo di grasso aderente, ad esempio Lubriplate.

8 ASSISTENZA E RIPARAZIONI**8.1 REGOLAZIONE DEL CAVO (FROST)**

Il cavo della leva di comando della trivella viene regolato alla fabbrica. Per eventuali regolazioni procedere come segue:

- Sganciare il cavo dalla leva di comando della trivella (4:M).
- Rimuovere l'involucro e scollegare il cavo dal foro appropriato della piastra. Vedere la figura 12.
- Reinstallare il cavo nel nuovo foro, come richiesto. Rimontare l'involucro e agganciare il cavo alla leva di comando della trivella.
- Avviare lo spazzaneve e controllarne il funzionamento. Quando si aziona la leva di comando della trivella quest'ultima deve ruotare, mentre deve fermarsi quando la leva viene rilasciata. In caso contrario, ripetere la procedura appena descritta.

8.2 CARTER DELLA CINGHIA (FROST)

- Smontare il carter (11:T) della cinghia rimuovendo le 7 viti (11:U). 6 viti all'esterno, una vite nella parte sottostante. Due delle viti all'esterno tengono anche il pattino sinistro.
- Rimontare gli elementi seguendo l'ordine inverso.

8.3 SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA DI TRASMISSIONE (FROST)

Per sostituire la cinghia di trasmissione procedere come segue:

1. Rimuovere il carter della cinghia. Vedere la sezione precedente.
2. Rimuovere la cinghia di trasmissione (12:Z) dalle pulegge (12:W) e (12:X). Prestare attenzione a non danneggiare la guida (12:Y) della cinghia.
3. Montare la cinghia nuova seguendo l'ordine inverso.
4. Accertarsi che la cinghia di trasmissione (12:Z) sia ben inserita sulle pulegge.

Attenzione! Quando la leva di comando della trivella viene azionata, il gioco fra la guida (12:Y) della cinghia e la cinghia di trasmissione (12:Z) deve essere pari a 2 mm.

5. Montare il carter della cinghia. Vedere la sezione precedente.

8.4 SOSTITUZIONE DELLE PARTI IN GOMMA DELLA SPATOLA DELLA TRIVELLA (FROST)

1. Bloccare la trivella con un pezzo di legno (23:R).
2. Forare i 24 rivetti che tengono le parti in gomma esterne della spatola (24:T). Utilizzare una punta da 13 mm (23:S).
3. Rimuovere i resti dei rivetti e le parti in gomma della spatola utilizzando pinze o simili.
4. Rimuovere le tre viti (24:W) con dadi e rondelle che tengono le parti in gomma della spatola (24:X) nel centro e rimuovere le parti in gomma.
5. Eseguire il montaggio delle nuove parti in gomma della spatola seguendo l'ordine inverso. Utilizzare 24 viti con dadi invece dei rivetti.

8.5 SOSTITUZIONE DELLA TRIVELLA (FROST)

1. Rimuovere il carter della cinghia e la cinghia di trasmissione. Vedere la sezione precedente.
2. Bloccare la trivella con un pezzo di legno (13:A).
3. Smontare la puleggia (13:C) dal suo asse. Attenzione! La filettatura è sinistrorsa.
4. Rimuovere il gruppo dei cuscinetti (13:B) dal lato sinistro dello spazzaneve ed estrarre la trivella.
5. Rimontare gli elementi seguendo l'ordine inverso.

8.6 REGOLAZIONE DEL CAVO (REX)

Il cavo della leva di comando della trivella viene regolato alla fabbrica. Per eventuali regolazioni procedere come segue:

1. Allentare la vite (14:D) spostare la molla (14:E) indietro fino a tendere il cavo.
2. Serrare la vite (14:D) nella posizione desiderata.

8.7 SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA DI TRASMISSIONE (REX)

Per sostituire la cinghia di trasmissione procedere come segue:

1. Smontare il carter sinistro della cinghia rimuovendo le 7 viti (15:F).
2. Allentare le due puleggie (16:G).
3. Allentare la guida della cinghia (17:H) sulla parte inferiore.
4. Estrarre la vecchia cinghia e montarne una nuova nello stesso modo.
5. Rimontare le rimanenti parti seguendo l'ordine inverso a quello di smontaggio.

8.8 SOSTITUZIONE DELLA TRIVELLA E DEI CUSCINETTI (REX)

1. Smontare il carter sinistro della cinghia rimuovendo le 7 viti (15:F).
2. Estrarre la cinghia dalla puleggia della trivella (18:J).
3. Bloccare la trivella con un pezzo di legno o qualcosa di analogo e svitare la puleggia utilizzando una chiave a tubo da 26 mm. Attenzione: la filettatura della puleggia è sinistrorsa.
4. Rimuovere le viti (19:K) sul lato sinistro dell'alloggiamento della trivella.
5. Smontare il carter destro rimuovendo le 6 viti (20:N).
6. Smontare lo scivolo di scarico (22:L) rimuovendo le due viti (20:M).
7. Sollevare la vite senza fine (21:Q).
8. Svitare le viti centrali dell'alloggiamento della trivella (20:P).
9. Estrarre i cuscinetti dalla parte sinistra della trivella per mezzo di un estrattore. Vedere fig. 22.
10. Rimuovere la trivella.
11. Sostituire i componenti difettosi e reinstallare i pezzi seguendo l'ordine inverso. Attenzione: Utilizzare sempre una rondella o un dado flangiato per tutti i componenti in plastica. Attenzione: Non stringere i giunti a vite troppo forte. Ciò potrebbe danneggiare le parti in plastica.

8.9 SOSTITUZIONE DEI PATTINI (FROST)

1. Rimuovere le viti dei pattini e i pattini (1:G) sui lati destro e sinistro.
2. Montare i pattini nuovi seguendo l'ordine inverso.

9 RIMESSAGGIO



Non rimessare mai lo spazzaneve con benzina nel serbatoio in ambienti chiusi con ventilazione insufficiente. Potrebbero formarsi gas molto infiammabili.

Se lo spazzaneve deve essere rimessato per un periodo superiore a 30 giorni, adottare i seguenti provvedimenti:

1. Svuotare il serbatoio della benzina.
2. Accendere il motore e farlo funzionare finché non si esaurisce la benzina.



Svuotare il serbatoio all'aperto e con motore freddo. Non fumare. Raccogliere la benzina in un contenitore idoneo.

4. Cambiare l'olio motore se l'operazione non è già stata effettuata nei tre mesi precedenti.
5. Svitare la candela e versare 30 ml di olio motore nel foro apposito. Far funzionare il motore per un paio di giri. Riavvitare la candela.
6. Pulire accuratamente lo spazzaneve.
7. Ingrassare. Vedere alla sezione "Lubrificazione".
8. Verificare che lo spazzaneve non presenti alcun danno. Effettuare le riparazioni eventualmente necessarie.
9. Ritoccare tutti i danni alla vernice.
10. Applicare un prodotto antiossidante sulle parti non verniciate.
11. Rimessare lo spazzaneve in un ambiente chiuso, se possibile.

10 CONDIZIONI D'ACQUISTO

La garanzia copre tutti i difetti dei materiali e di fabbricazione. L'utilizzatore dovrà seguire attentamente tutte le istruzioni fornite nella documentazione allegata.

Per le batterie: sei mesi dalla data dell'acquisto.

La garanzia non copre i danni dovuti a:

- Mancata familiarizzazione con la documentazione di accompagnamento
- Disattenzione
- Uso e montaggio non corretti o non consentiti
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali
- Utilizzo di accessori non forniti o non approvati da Stiga

La garanzia non copre:

- La normale usura di materiali di consumo come cinghie di trasmissione, trivelle, fari, ruote, bulloni di sicurezza e cavetti
- Normale usura
- Motori. Queste parti sono coperte dalle garanzie del produttore del motore nei termini e nelle condizioni specificati.

L'acquirente è protetto dalle proprie leggi nazionali. I diritti dell'acquirente previsti dalle proprie leggi nazionali non sono in alcun modo limitati dalla presente garanzia.

1 SYMBOLE

Na maszynie znajdują się następujące symbole. Ich zadaniem jest przypomnienie o zachowaniu ostrożności i uwagi podczas jej używania.

Znaczenie symboli:



Ostrzeżenie.



Przed użyciem maszyny należy przeczytać instrukcję obsługi.



Niebezpieczeństwo – wirująca śruba śnieżna.



Niebezpieczeństwo – wirujący wentylator.



Nie zbliżać rąk do wyrzutnika.



Nie zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części.



Trzymać osoby trzecie z bezpiecznej odległości od maszyny.



Nigdy nie należy kierować wyrzutnika w stronę osób trzecich.



Przed rozpoczęciem korzystania z maszyny należy wyjąć kluczyk zapłonu ze stacyjki.



Ryzyko oparzeń.



Należy stosować ochroniacze słuchu.

2 INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

2.1 INFORMACJE OGÓLNE

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zapoznać się z elementami sterowania oraz prawidłowym użytkowaniem maszyny.
- Nigdy nie należy pozwalać na używanie maszyny dzieciom ani nikomu, kto nie zapoznał się z instrukcją użytkowania odśnieżarki. Przepisy lokalne mogą określać ograniczenia dotyczące wieku kierowcy.
- Nigdy nie należy używać maszyny, jeśli w pobliżu znajdują się zwierzęta lub osoby, szczególnie dzieci.
- Należy pamiętać, że za wypadki, które mogą przydarzyć się ludziom lub ich mieniu, odpowiada kierowca.
- Należy uważać, aby nie potknąć się i nie upaść, szczególnie podczas cofania.
- Nigdy nie należy używać odśnieżarki znajdując się pod wpływem alkoholu lub leków oraz będąc zmęczonym czy chorym.

2.2 PRZYGOTOWANIA

- Sprawdzić teren, który będzie odśnieżany i usunąć wszystkie ruchome i obce przedmioty.
- Przed uruchomieniem silnika należy wyłączyć wszystkie elementy sterowania.
- Nigdy nie należy używać odśnieżarki bez odpowiedniej odzieży ochronnej. Należy nosić obuwie, które poprawia przyczepność na śliskiej powierzchni.

- Ostrzeżenie – benzyna jest wysoce łatwopalna.
 - Zawsze należy przechowywać benzynę w zbiornikach, które zostały specjalnie do tego przystosowane.
 - Paliwo należy uzupełniać wyłącznie na zewnątrz, a podczas uzupełniania nigdy nie należy palić.
 - Paliwo należy uzupełnić przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie należy wyjmować korka wlewu lub uzupełniać paliwa podczas pracy silnika lub kiedy silnik jest jeszcze ciepły.
 - Mocno zakręcić korek wlewu paliwa i wytrzeć ewentualnie rozlaną benzynę.
- Wyregulować wysokość śruby śnieżnej, upewniając się, że znajduje się nad żwirową powierzchnią.
- Nigdy, w żadnym wypadku, nie należy przeprowadzać regulacji podczas pracy silnika (chyba, że instrukcja nakazuje co innego).
- Przed rozpoczęciem używania odśnieżarki należy zaczekać, aż maszyna dostosuje się do temperatury zewnętrznej.
- Podczas używania, konserwowania i serwisowania odśnieżarki zawsze należy nosić okulary ochronne lub osłonę twarzy.

2.3 PRACA

- Nie zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części. Zawsze należy unikać wylotu wyrzutnika.
- Odśnieżarka służy wyłącznie do usuwania śniegu.
- Należy uważać podczas jazdy lub przejeżdżania przez ścieżki żwirowe, chodniki i drogi. Należy również uważać na ukryte niebezpieczeństwa i ruch uliczny.
- Nigdy nie należy kierować wyrzutnika w stronę drogi publicznej czy przejeżdżających pojazdów.
- Jeśli odśnieżarka uderzy w jakiś obcy przedmiot, należy wyłączyć silnik, zdjąć kabel ze świecy zapłonowej i dokładnie sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Przed jej ponownym użyciem należy naprawić powstałe uszkodzenia.
- Jeśli maszyna wpada w drgania, należy wyłączyć silnik i sprawdzić przyczynę. Drgania są zazwyczaj znakiem, że coś jest nie tak.
- Należy wyłączyć silnik i zdjąć kabel świecy zapłonowej:
 - Jeśli maszyna zbacza z nadawanego kierunku jazdy.
 - Jeśli obudowa śruby śnieżnej lub wyrzutnik są zablokowane i wymagają wyczyszczenia.
 - Przed rozpoczęciem naprawy lub regulacji.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy lub kontroli zawsze należy sprawdzić, czy obracające się części zatrzymały się i czy wszystkie elementy sterowania są wyłączone.
- Przed pozostawieniem maszyny bez nadzoru należy wyłączyć wszystkie elementy sterowania, wrzucić na luz, wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk zapłonu.
- Nigdy nie należy pozwalać, aby silnik pracował w pomieszczeniu, oprócz wprowadzania i wyprowadzania maszyny. W takich przypadkach należy dopilnować, aby drzwi były otwarte. Spaliny są toksyczne.
- Nigdy nie należy jeździć w poprzek pochyłości. Zawsze należy poruszać się z góry na dół i z dołu na górę. Należy zachować ostrożność podczas zmiany kierunku na zboczu. Należy unikać stromych zboczy.

- Nigdy nie należy obsługiwać maszyny przy niewystarczającym zabezpieczeniu lub bez założonych urządzeń zabezpieczających.
- Zabrania się odłączać lub wyłączać istniejące urządzenia zabezpieczające.
- Nie wolno zmieniać ustawień regulatora silnika ani podkręcać nadmiernie obrotów silnika. Przy pracy silnika na wysokich obrotach zwiększa się możliwość spowodowania obrażeń ciała.
- Nigdy nie należy używać odśnieżarki w pobliżu ogrodzenia, samochodów, szyb okiennych, zboczy, itp., bez odpowiedniego ustawienia wyrzutnika odchylanego.
- Zawsze należy trzymać dzieci z dala od odśnieżanego obszaru. Najlepiej, gdy dzieci znajdują się pod opieką drugiej osoby dorosłej.
- Nie należy przeciążać maszyny, jadąc zbyt szybko.
- Zachować ostrożność podczas cofania. Przed i w trakcie cofania należy oglądać się za siebie, żeby w porę spostrzec ewentualne przeszkody.
- Nigdy nie należy kierować wyrzutnika w stronę osób trzecich. Nie należy dopuszczać, aby ktoś stał przed maszyną.
- Podczas transportu lub przerwy w pracy należy wyłączyć śrubę śnieżną. Podczas transportu nie należy prowadzić zbyt szybko na śliskich powierzchniach.
- Należy używać wyłącznie wyposażenia dodatkowego, zatwierdzonego przez producenta maszyny.
- Nigdy nie należy prowadzić odśnieżarki przy złej widoczności lub bez dostatecznego oświetlenia.
- Zawsze należy utrzymywać równowagę i mocno trzymać uchwyt.
- Nigdy nie należy używać odśnieżarki na dachu.
- Nie należy dotykać elementów silnika, ponieważ nagrzewają się one podczas pracy. Istnieje ryzyko oparzeń.

2.4 KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- W ramach przygotowania maszyny do pracy należy dokręcić wszystkie śruby i nakrętki. Należy regularnie sprawdzać śruby bezpiecznikowe ścinane.
- Zawsze należy używać oryginalnych części zamiennych. Nieoryginalne części zamienne mogą powodować ryzyko wystąpienia obrażeń ciała, nawet jeśli pasują do maszyny.
- Nigdy nie należy przechowywać maszyny z paliwem w zbiorniku w budynkach, w których może dojść do kontaktu oparów z płomieniami lub iskrami.
- Przed umieszczeniem maszyny w miejscu przechowywania należy zaczekać, aż silnik ostygnie.
- Przed przechowaniem maszyny na dłuższy czas należy zastosować się do odpowiednich zaleceń w instrukcji.
- Wymienić uszkodzone naklejki ostrzegawcze i instrukcje.
- Po zakończeniu pracy należy pozostawić silnik na chodzie z włączoną śrubą śnieżną przez kilka minut. Zapobiega to zamarzaniu śruby śnieżnej.

3 MONTAŻ

Uwaga! Odniesienia do lewej i prawej strony dotyczą pozycji operatora stojącego za odśnieżarką.



OSTRZEŻENIE: przed przystąpieniem do montażu lub konserwacji zawsze należy odłączyć kabel świecy zapłonowej.

3.1 ROZPAKOWANIE

1. Odszukać i rozpakować wszystkie części zapakowane oddzielnie w kartonie.
2. Zdjąć opakowanie z całej odśnieżarki.
3. Rozciąć wszystkie cztery narożniki kartonu i położyć jego boki na podłożu.
4. Chwycić za dolny uchwyt i wyjąć odśnieżarkę z kartonu.
5. Zdjąć opakowanie z uchwytów.

3.2 UCHWYT

1. Zdjąć opakowanie z uchwytu górnego i dolnego.
2. Poluzować pokrętła (1, 6:B) po każdej stronie uchwytu (1, 6:E).
3. Unieść uchwyt górny do pozycji roboczej. Przytrzymać go z dala, aby zapobiec porysowaniu uchwytu dolnego.

Uwaga! Należy pamiętać, aby nie przyciąć przewodów między uchwytem górnym i dolnym.

4. Dokręcić pokrętła (1, 6:B).

3.3 WYRZUTNIK (1, 6:H)

Zamontować wyrzutnik (1, 6:H) następujący sposób:

1. Umieścić wyrzutnik nad otworem.
2. Założyć śruby i nakrętki.
3. Dokręcić wszystkie trzy połączenia śrubowe na wyrzutniku.

3.4 DŹWIGNIA REGULACYJNA (1, 6:C)

Zamontować dźwignię regulacyjną (dotyczy tylko określonych modeli) w następujący sposób:

1. Zdjąć zawleczkę (2:L). Odłożyć na bok.
2. Wsunąć koniec dźwigni regulacyjnej przez otwór w mocowaniu (2:K).
3. Przymocować dźwignię regulacyjną do mocowania za pomocą zawleczonej (2:L).
4. Obracać dźwignię regulacyjną między jej pozycjami krańcowymi. Sprawdzić, czy wyrzutnik (1, 6:H) swobodnie się obraca.

4 STEROWANIE

SNOW FROST, patrz rys. 1-5.

SNOW REX, patrz rys. 5-8.

Dźwignia regulacyjna (1, 6:C) – Zmienia kierunek wyrzutnika.

Wyrzutnik odchylany (1, 6:J) – Ustawia odległość, na którą wyrzucany jest śnieg.

Wyrzutnik (1, 6:H) – Ustawia kierunek, w którym wyrzucany jest śnieg.

Dźwignia napędu śruby śnieżnej (1, 6:D) – Uruchamia i zatrzymuje śrubę śnieżną/wirnik, który napędza odśnieżarkę.

Wyłącznik (3, 7:P) – Należy ustawić w położeniu ON, aby uruchomić silnik.

Pompka (3, 7:O) – Wtryskuje paliwo bezpośrednio do gaźnika ułatwiając uruchomienie silnika w niskich temperaturach.

Rozrusznik (3:R) – Służy do uruchamiania silnika w modelach z rozrusznikiem elektrycznym.

Wtyczka, (FROST ES) (nie pokazana)– Stosowana w modelach z rozrusznikiem elektrycznym do podłączenia przewodu zasilającego 230 V.

Płozy (1:G) (FROST)– Umożliwiają ślizg po podłożu. Można je regulować i wymieniać.

Uchwyt rozrusznika (3, 6:Q) – Służy do uruchamiania silnika ręcznie.

Ssanie (3, 7:N) – Używane przy uruchamianiu zimnego silnika.

Uzupełnianie paliwa (1, 6:A) – Wyjąć, aby wlać paliwo.

Uzupełnianie oleju (1, 2, 5:F) – Wyjąć, aby uzupełnić olej.

Spuszczanie oleju (4, 5, 8:S) – Wyjąć, aby uzyskać dostęp do wskaźnika poziomu oleju.

Wskaźnik poziomu oleju (rys. 5)– Wyjąć, aby odczytać poziom oleju i uzupełnić olej w misce olejowej silnika.

5 UŻYWANIE MASZyny

5.1 INFORMACJE OGÓLNE

Nigdy nie należy uruchamiać silnika, dopóki nie zostaną przeprowadzone wszystkie czynności opisane w części 'MONTAŻ'.



Nigdy nie należy używać odśnieźarki bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia dołączonych instrukcji oraz wszystkich naklejek ostrzegawczych i instrukcji na odśnieźarce.



Podczas używania, konserwowania i serwisowania odśnieźarki zawsze należy nosić okulary ochronne lub osłonę twarzy.

5.2 PRZED URUCHOMIENIEM

Niektóre odśnieźarki są dostarczane bez oleju w silniku. Olej jest dostarczany w oddzielnej butelce.

Przed użyciem należy napełnić silnik olejem.



Nie należy uruchamiać silnika przed napełnieniem go olejem. W przeciwnym razie silnik może ulec poważnemu uszkodzeniu.

1. Ustawić maszynę na równym podłożu.
2. Odkręcić korek wlewu oleju i wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju. Odczytać poziom oleju na wskaźniku. Uzupełnić olej do znaku "FULL" (PEŁNO). Patrz rys. 5.
3. Stosuj olej zgodnie z poniższą tabelą:

Przeznaczenie	Olej	Klasa
Powyżej -18° C	SAE 5W-30	Minimum SH
Poniżej -18° C	SAE 0W-30	Minimum SH



Nie należy stosować oleju SAE 10W40.

4. Przed uruchomieniem odśnieźarki należy zawsze sprawdzić poziom oleju w silniku. Podczas sprawdzania poziomu oleju odśnieźarka powinna stać na równym podłożu.

Poziom oleju powinien się zawierać między oznaczeniami "ADD" (UZUPEŁNIĆ) i "FULL" (PEŁNO). Patrz rysunek 5. W razie potrzeby olej należy uzupełnić.

5.3 PALIWO

5.3.1 Informacje ogólne

UWAGA! Zwykła benzyna bezołowiowa jest nietrwała. Nie należy kupować więcej benzyny, niż można zużyć w ciągu 30 dni.

Można stosować benzynę akrylanową. Ten rodzaj paliwa charakteryzuje się składem, który jest mniej szkodliwy dla ludzi i zwierząt.



Benzyna jest wysoce łatwopalna. Zawsze należy przechowywać paliwo w zbiornikach, które są do tego specjalnie przeznaczone.



Paliwo należy przechowywać w chłodnym miejscu o dobrej wentylacji – nie w domu. Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

5.3.2 Paliwo

Odśnieźarka jest wyposażona w silnik czterosuwowy. Zawsze należy stosować benzynę bezołowiową. Nie wolno stosować mieszanki olejowo-paliwowej do silników dwusuwowych.



Nie wolno stosować mieszanki olejowo-paliwowej do silników dwusuwowych.

5.3.3 Uzupełnianie paliwa



Paliwo należy uzupełniać wyłącznie na wolnym powietrzu, a podczas uzupełniania nigdy nie należy palić. Paliwo należy uzupełniać przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie należy wyjmować korka wlewu ani uzupełniać paliwa podczas pracy silnika lub kiedy silnik jest jeszcze ciepły.

Nie napełniać zbiornika do samego wlewu. Po zakończeniu uzupełniania paliwa należy mocno zakręcić korek wlewu paliwa i wytrzeć ewentualnie rozlaną benzynę.

5.4 URUCHAMIANIE SILNIKA

Silnik można uruchomić ręcznie lub, w przypadku niektórych modeli, za pomocą rozrusznika elektrycznego. Obydwa sposoby zostały opisane poniżej:



Rozrusznik elektryczny jest wyposażony w kabel uziemiony 230 V. Można go podłączać tylko do uziemionych gniazd, co eliminuje ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Przy podłączaniu, najpierw należy podłączyć kabel do odśnieźarki.

Przy odłączaniu, najpierw należy odłączyć kabel z gniazda zasilającego.

5.4.1 Rozruch zimnego silnika (REX, FROST RS)

1. Napełnić zbiornik paliwem. Patrz poprzednia sekcja.
2. Sprawdzić, czy dźwignia napędu śruby śnieżnej (1, 6:D) jest rozłączona.
3. Włączyć ssanie (3, 7:N).

4. Ustawić wyłącznik (3, 7:P) w pozycji ON.
5. Pompkę (3, 7:O) należy używać w następujący sposób:
Powyżej 10°C: Nie naciskać.
Między -10 i +10°C: Nacisnąć dwa razy.
Poniżej -10°C: Nacisnąć 4 razy.
Między naciśnięciami należy zdjąć palec z pompki.
6. Rozrusznik ręczny: Energicznie pociągnąć za uchwyt linki rozrusznika. Nie pozwolić, aby uchwyt linki rozrusznika cofnął się gwałtownie. Należy łagodnie go wycofać.
7. Kiedy silnik będzie równo pracować, należy wyłączyć ssanie.

UWAGA: Przy temperaturze poniżej -15°C należy poczekać z rozpoczęciem pracy, aż silnik się rozgrzeje na biegu jałowym.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy dopuszczać do pracy silnika w pomieszczeniach lub w zamkniętej przestrzeni o słabej wentylacji. Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, bezwonny i śmiertelny gaz. Nie zbliżać części ciała ani odzieży do ruchomych części. Tłumik jest bardzo gorący – może spowodować oparzenia.

5.4.2 Rozruch zimnego silnika (FROST ES)

1. Napełnić zbiornik paliwem. Patrz poprzednia sekcja.
2. Sprawdzić, czy dźwignia napędu śruby śnieżnej (1:D) jest rozłączona.
3. Włączyć ssanie (3:N).
4. Ustawić wyłącznik (3:P) w pozycji ON.
5. Rozrusznik elektryczny: Podłączyć kabel elektryczny do skrzynki przełączników silnika oraz do uziemionego gniazda zasilającego, 230 V.
6. Pompkę (3:O) należy używać w następujący sposób:
Powyżej 10°C: Nie naciskać.
Między -10 i +10°C: Nacisnąć dwa razy.
Poniżej -10°C: Nacisnąć 4 razy.
Między naciśnięciami należy zdjąć palec z pompki.
7. Rozrusznik elektryczny: Naciskać przycisk rozrusznika elektrycznego (3:R), aż do uruchomienia silnika. Gdy tylko silnik się uruchomi należy puścić przycisk. Nie trzymać dłużej niż przez 10 sekund. Rozrusznik elektryczny posiada wyłącznik termiczny, który uruchamia się w razie przegrzania. Po przegrzaniu można ponownie uruchomić maszynę po 5-10 minutach.
8. Kiedy silnik będzie równo pracować, należy wyłączyć ssanie (3:N).
9. Rozrusznik elektryczny: Najpierw należy odłączyć kabel elektryczny od gniazda zasilającego, a następnie od odśnieżarki.

UWAGA: Przy temperaturze poniżej -15°C należy poczekać z rozpoczęciem pracy, aż silnik się rozgrzeje na biegu jałowym.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy dopuszczać do pracy silnika w pomieszczeniach lub w zamkniętej przestrzeni o słabej wentylacji. Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, bezwonny i śmiertelny gaz. Nie zbliżać części ciała ani odzieży do ruchomych części. Tłumik jest bardzo gorący – może spowodować oparzenia.

5.4.3 Rozruch ciepłego silnika

Aby uruchomić ciepły silnik, należy wykonać tę samą procedurę, co w przypadku zimnego silnika, z następującymi wyjątkami:

- Nie należy włączać ssania (3, 7:N).
- Nie należy używać pompki (3, 7:O).

5.5 ZATRZYMYWANIE

Przed wyłączeniem silnika należy zostawić go na biegu jałowym przez kilka minut, aby stopniał cały śnieg.

Wyłączyć silnik, ustawiając wyłącznik (3, 7:P) w pozycji OFF.

5.6 URUCHAMIANIE



Nigdy nie należy kierować śniegu na osoby trzecie.



Należy zawsze zatrzymać silnik przed odblokowaniem wyrzutnika.



Podczas obsługi odśnieżarki zawsze należy nosić osłonę oczu.

1. Włączyć silnik, zgodnie z opisem powyżej.
2. Ustawić wysokość wyrzutnika odchylanego (1, 6:J). Skierowanie go w górę wydłuży odległość wyrzucania, a skierowanie w dół skróci tę odległość.
3. Ustawić wyrzutnik za pomocą dźwigni (1, 6:C), aby śnieg był wyrzucany z wiatrem.
4. Uruchomić śrubę śnieżną i napęd, załączając dźwignię napędu śruby śnieżnej (1, 6:D).
5. Aby zatrzymać odśnieżarkę należy zwolnić dźwignię napędu śruby śnieżnej (1, 6:D).
6. Po zatrzymaniu silnika można w łatwy sposób odblokować odśnieżarkę kawałkiem drewna lub podobnym przedmiotem.

Napęd odśnieżarki łączy się, kiedy śruba śnieżna dotknie podłoża. Aby ułatwić pracę napędu, unieś nieco rączkę uchwytu. Nie popychaj odśnieżarki.

Uwaga! Jeśli śruba śnieżna obraca się mimo zwolnienia dźwigni napędu (1, 6:D), należy wyregulować linkę. Patrz 'Konserwacja'.

Uwaga! Jeśli śruba śnieżna nie obraca się mimo załączenia dźwigni napędu (1, 6:D), należy wyregulować linkę. Patrz 'Konserwacja'.

5.7 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

1. Należy usuwać świeży śnieg.
2. W celu dokładnego odśnieżania, trasy przejazdu odśnieżarki powinny nieco się nakładać.
3. Jeśli to możliwe, śnieg należy wyrzucać z wiatrem.
4. Przy silnym wietrze należy opuścić tunel wyrzutowy, aby skierować wyrzucany śnieg w stronę podłoża, gdzie jest mniej prawdopodobne, że zostanie przeniesiony przez wiatr.
5. W ramach zabezpieczenia i ochrony odśnieżarki przed uszkodzeniem należy usuwać z odśnieżanego obszaru kamienie, zabawki i inne przedmioty.
6. Wydajność odśnieżarki zależy od głębokości i grubości śniegu. Należy sprawdzić, jak odśnieżarka pracuje w różnych warunkach śniegowych.

5.7.1 Płozy (FROST)

Płozy (1:G) są regulowane i określają wysokość śruby śnieżnej nad podłożem. Podczas odśnieżania ścieżek zwirowych należy opuścić płozy, aby śruba śnieżna była wyżej nad podłożem. Płozy reguluje się w następujący sposób:

- Odkręć obie śrubki.
- Ustaw tylną część płozy w żądanej pozycji.
- Dokręć obie śrubki.

5.7.2 Suchy i zwykły śnieg

Śnieg sięgający 20 cm można usuwać szybko i łatwo, posuwając się z równą prędkością. W przypadku śniegu lub zasp o większej głębokości należy zmniejszyć prędkość i pozwolić maszynie pracować jej własnym tempem.

Odśnieżanie należy tak zaplanować, aby śnieg był wyrzucany z wiatrem.

5.7.3 Mokry, ubity śnieg

Rusz powoli naprzód. Staraj się nie używać skrobaczki do usuwania ubitego śniegu i lodu. Kopanie doprowadzi do pęknięć zmęczeniowych obudowy śruby śnieżnej. Nasypy i zasy pyłkowe.

5.8 PO ZAKOŃCZENIU PRACY

- Po każdym odśnieżaniu należy zostawić silnik na chodzie przez kilka minut, aby stopniał lód i śnieg na odśnieżarce.
- Sprawdzić, czy nie ma uszkodzonych lub poluzowanych części. W razie potrzeby należy je naprawić/wymienić.
- Dokręcić luźne połączenia śrubowe.
- Wyłączyć ssanie.
- Zdjąć kabel świecy zapłonowej ze świecy.
- Po każdym użyciu odśnieżarkę należy wyczyścić. Aby usunąć sól i inne chemikalia najlepiej jest opłukać ją wodą. Następnie należy wytrzeć maszynę do sucha.

5.9 WYMIANA PŁÓZ (FROST)

- Odkręć śrubki płóz i zdemontuj płozy (1:G) po prawej i lewej stronie.
- Założ nowe płozy, powtarzając powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

6 KONSERWACJA



Przed przystąpieniem do konserwacji należy zdjąć kabel ze świecy zapłonowej.

6.1 WYMIANA OLEJU

Pierwszą wymianę oleju należy przeprowadzić po 2 godzinach pracy, a następnie co 25 godzin lub przynajmniej raz na sezon. Olej należy wymieniać, kiedy silnik jest ciepły.



Zaraz po wyłączeniu silnika, olej silnikowy jest bardzo gorący. Przed spuszczeniem należy poczekać, aż silnik trochę ostygnie. Istnieje ryzyko oparzeń.

- Wyjąć korek wlewu oleju i wskaźnik poziomu oleju.
FROST: Olej spuszcza się, wyjmując korek (4:S).
REX: Patrz rysunek 8.
- Umieścić na podłodze pojemnik na olej.



Sprawdzić, czy korek jest prawidłowo dokręcony. Jeśli podczas pracy korek się poluzuje, może dojść do uszkodzenia silnika.

- FROST: Założyć korek (4:S).
- Postawić odśnieżarkę i wlać nowy olej. Patrz " 5.2".

6.2 ŚWIECA ZAPŁONOWA

Przed odłączeniem świecy zapłonowej, należy oczyścić miejsce jej montażu.

Świecę zapłonową należy wymieniać raz w roku lub co sto godzin pracy.

Świeca zapłonowa: Champion RV 19 LM lub podobna.

Moment obrotowy dokręcania: 24-27 Nm.

Szczelina między elektrodami: 0,7-0,8 mm

6.3 GAŹNIK

Gaźnik jest ustawiony fabrycznie. Jeśli będzie wymagać regulacji, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową.

7 SMAROWANIE



Przed przystąpieniem do konserwacji należy zdjąć kabel ze świecy zapłonowej.

Nasmarować koło zębate dźwigni regulacyjnej i wyrzutnik przed przechowaniem odśnieżarki przez lato. Stosować smar przylegający, np. Lubriplate.

8 SERWISOWANIE I NAPRAWY

8.1 REGULACJA LINKI (FROST)

Linka sterująca dźwignią napędu śruby śnieżnej została wyregulowana w fabryce. Wszelkie regulacje przeprowadza się w następujący sposób:

- Odczepić linkę przy dźwigni napędu śruby śnieżnej (1:D).
- Zdjąć obudowę i odłączyć linkę od odpowiedniego otworu w płycie. Patrz rysunek 8.
- W razie potrzeby należy umieścić linkę w nowym otworze. Założyć obudowę, zaczepić linkę na dźwigni napędu śruby śnieżnej.
- Uruchomić odśnieżarkę i sprawdzić jej pracę. Śruba śnieżna powinna się obracać po załączeniu dźwigni napędu i pozostać w bezruchu po jej zwolnieniu. W przeciwnym razie należy powtórzyć powyższą procedurę.

8.2 OSŁONA PASKA (FROST)

- Zdejmij osłonę paska (11:T), odkręcając 7 śrubek (11:U) - 6 na zewnątrz i jedna od spodu.
Dwie zewnętrzne śrubki mocują również lewą płożę.
- Zmontuj, powtarzając czynności w odwrotnej kolejności.

8.3 WYMIANA PASKA NAPĘDOWEGO (FROST)

Pasek napędowy wymienia się w następujący sposób:

1. Zdejmij osłonę paska. Patrz powyżej.
2. Zdejmij pasek napędowy (12:Z) z kół pasowych (12:W) i (12:X). Uważaj, aby nie uszkodzić prowadnicy paska (12:Y).
3. Załóż nowy pasek, powtarzając powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
4. Sprawdź, czy pasek napędowy (12:Z) jest prawidłowo osadzony na kołach.

Uwaga! Po załączeniu dźwigni napędu śruby śnieżnej, luz między prowadnicą paska (12:Y) i paskiem napędowym (12:Z) powinien wynosić 2 mm.

5. Załóż osłonę paska. Patrz powyżej.

8.4 WYMIANA OSŁON GUMOWYCH LEMIESZA ŚRUBY ŚNIEŻNEJ (FROST)

1. Zablokuj śrubę śnieżną kawałkiem drewna (23:R).
2. Przewierć 24 nity mocujące zewnętrzne osłony gumowe lemiesza (24:T). Użyj wiertła 13 mm (23:S).
3. Usuń resztki nitów i zdejmij osłony gumowe lemiesza, używając szczypiec lub podobnego narzędzia.
4. Odkręć trzy śrubki (24:W), nakrętki i podkładki mocujące osłony gumowe lemiesza (24:X) na środku i zdejmij osłony.
5. Zamontuj nowe osłony gumowe lemiesza powtarzając czynności w odwrotnej kolejności. Zamiast nitów użyj 24 śrubek i nakrętek.

8.5 WYMIANA ŚRUBY ŚNIEŻNEJ (FROST)

1. Zdejmij osłonę paska i pasek napędowy. Patrz powyżej.
2. Zablokuj śrubę śnieżną kawałkiem drewna (13:A).
3. Zdejmij koło pasowe (13:C) z osi.
Uwaga! Gwint jest lewoskrętny
4. Odkręć zespół łożyska (13:B) od lewej strony odśnieżarki i wyciągnij śrubę śnieżną.
5. Zmontuj, powtarzając czynności w odwrotnej kolejności.

8.6 REGULACJA LINKI (REX)

Linka sterująca dźwignią napędu śruby śnieżnej została wyregulowana w fabryce. Wszelkie regulacje przeprowadza się w następujący sposób:

1. Poluzować śrubkę (14:D) i wyciągnąć sprężynę (14:E) w kierunku linki napinającej.
2. Dokręcić śrubkę (14:D) w żądanej pozycji.

8.7 WYMIANA PASKA NAPĘDOWEGO (REX)

Pasek napędowy wymienia się w następujący sposób:

1. Zdemontować lewą osłonę paska, odkręcając 7 śrubek (15:F).
2. Poluzować dwa koła pasowe (16:G).
3. Poluzować prowadnicę paska (17:H) od spodu.
4. Zdjąć pasek i założyć nowy w taki sam sposób.
5. Złożyć pozostałe części powtarzając powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

8.8 WYMIANA ŚRUBY ŚNIEŻNEJ I ŁOŻYSKA (REX)

1. Zdemontować lewą osłonę paska, odkręcając 7 śrubek (15:F).
2. Zdjąć pas z koła pasowego śruby śnieżnej (18:J).
3. Zablokować śrubę kawałkiem drewna lub podobnym przedmiotem i odkręcić koło pasowe kluczem 26 mm. Należy pamiętać, że na kole pasowym jest lewy gwint.
4. Odkręcić śrubki (19:K) po lewej stronie obudowy śruby śnieżnej.
5. Zdemontować prawą osłonę, odkręcając 6 śrubek (20:N).
6. Zdemontować wyrzutnik (20:H), odkręcając dwie śrubki (20:M).
7. Podnieść śrubę (21:Q)
7. Odkręcić śrubki środkowe obudowy śruby śnieżnej (20:P).
8. Ściągnąć łożysko po lewej stronie śruby za pomocą ściągacza. Patrz rys. 22
9. Wyjąć śrubę.
10. Wymienić wadliwe podzespoły i zamontować, powtarzając procedurę demontażu w odwrotnej kolejności. Uwaga! Przy wszystkich podzespołach plastikowych należy zakładać podkładkę lub nakrętkę wieńcową.
Uwaga! Nie dokręcać połączeń śrubowych zbyt mocno. Może to uszkodzić plastikowe podzespoły.

9 PRZECHOWYWANIE

Nigdy nie należy przechowywać odśnieżarki z paliwem w zbiorniku w zamkniętym pomieszczeniu o słabej wentylacji, ponieważ powstają wysoce łatwopalne opary paliwa.

Jeśli odśnieżarka ma być przechowana przez okres dłuższy niż 30 dni, należy zastosować następujące środki ostrożności:

1. Opróżnić zbiornik z paliwem.
 2. Uruchomić silnik i zostawić go na chodzie, aż sam się zatrzyma z braku paliwa.
- ! Zbiornik paliwa należy opróżnić na zewnątrz, kiedy silnik jest zimny. Nie palić. Spuścić paliwo do odpowiedniego zbiornika.**
4. Jeśli olej w silniku nie był wymieniany przez ostatnie 3 miesiące, należy go wymienić.
 5. Odkręcić korpus świecy zapłonowej i wlać 30 ml oleju silnikowego do otworu. Obrócić korbą kilka razy. Ponownie wkręcić świecę zapłonową.
 6. Dokładnie wyczyścić całą odśnieżarkę.
 7. Nasmarować. Patrz "Smarowanie".
 8. Sprawdzić odśnieżarkę pod kątem uszkodzeń. W razie potrzeby naprawić.
 9. Zamalować wszystkie odpryski farby.
 10. Zabezpieczyć przed korozją niepomalowane metalowe powierzchnie.
 11. Jeśli to możliwe, przechować odśnieżarkę w pomieszczeniu.

10 WARUNKI ZAKUPU

Wady produkcyjne i materiałowe są objęte pełną gwarancją. Użytkownik powinien dokładnie przestrzegać instrukcji podanych w załączonej dokumentacji.

Akumulatory: sześć miesięcy od daty zakupu.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez:

- Niezapoznanie się użytkowników z załączoną dokumentacją
- Niedbałość
- Nieprawidłowe lub niedozwolone użycie lub montaż
- Używanie nieoryginalnych części zamiennych
- Używanie akcesoriów nie dostarczonych lub nie zatwierdzonych przez firmę Stiga

Gwarancja nie obejmuje również:

- Zużycia części, takich jak paski, śruby śnieżne, reflektory, koła, śruby bezpiecznikowe ścinane i linki
- Normalnego zużycia
- Silniki. Elementy te są objęte gwarancją producenta silnika, zawierającą oddzielne warunki i postanowienia.

Nabywca chroniony jest przez polskie prawo. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tych przepisów.

1 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Указанные ниже знаки нанесены на машину. Эти знаки указывают, на что следует обратить внимание при эксплуатации машины.

Ниже пояснено, что означают знаки:



Осторожно!



Перед тем как приступить к эксплуатации машины, прочитайте руководство для пользователя.



Опасно! Вращающийся шнек.



Опасно! Вращающийся вентилятор.



Руки должны находиться на безопасном расстоянии от разгрузочного желоба.



Руки и ноги должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.



Следите за тем, чтобы посторонние люди находились на безопасном расстоянии от машины.



Следите за тем, чтобы разгрузочный желоб не был направлен в сторону находящихся рядом с машиной людей.



Перед началом работы на машине выньте ключ зажигания.



Опасность получения ожогов.



Обязательно пользуйтесь средствами защиты органов слуха.

2 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Внимательно прочитайте настоящую инструкцию. Ознакомьтесь с назначением органов управления и правилами пользования машиной.
- Не разрешайте пользоваться снегоочистителем детям или лицам, не знакомым с настоящей инструкцией. Местным законодательством могут быть установлены ограничения в отношении возраста лиц, допускаемых к управлению машиной.
- Не используйте машину, если поблизости находятся другие люди, а в особенности дети или животные.
- Помните, что водитель несет ответственность за несчастные случаи, которые могут случиться с другими людьми, и за ущерб, нанесенный их имуществу.
- Примите меры по предотвращению падения и переворачивания машины при изменении направления ее движения на противоположное.
- Запрещается пользоваться снегоочистителем в состоянии алкогольного опьянения, под действием лекарственных препаратов и в состоянии усталости или болезни.

2.2 ПОДГОТОВКА

- Убедитесь в том, что на участке, который требуется очистить от снега, нет мусора и посторонних предметов.
- Перед пуском двигателя переведите все органы управления в нерабочее положение.
- Управляйте снегоочистителем только в правильно выбранной по погоде теплой одежде. Используйте обувь, предотвращающую скольжение.
- Осторожно! Бензин легко воспламеняется.
 - А. Храните бензин только в емкостях, специально предназначенных для этой цели.
 - В. Заправлять или дозаправлять машину бензином следует только на открытом воздухе, и ни в коем случае при заправке или дозаправке нельзя курить.
 - С. Заправку бензином следует производить до запуска двигателя. Запрещается снимать крышку заливной горловины или заливать бензин, пока двигатель работает или еще не остыл.
 - Д. Плотно завинтите крышку заливной горловины и вытрите все следы пролитой жидкости.
- Отрегулируйте высоту шнека так, чтобы он находился над поверхностью, посыпанной гравием.
- Ни при каких обстоятельствах не выполняйте регулировку при работающем двигателе (если только это специально не определено в инструкциях).
- Перед тем как приступить к чистке снега, дайте машине адаптироваться к температуре окружающего воздуха.
- Во время вождения, технического обслуживания и ремонта машины обязательно используйте защитные очки или щиток.

2.3 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Руки и ноги должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей. Избегайте находиться вблизи отверстия разгрузочного желоба.
- Этот снегоочиститель должен использоваться строго по назначению, т. е. только для уборки снега.
- Соблюдайте осторожность при вождении машины по гравию, тротуарам и дорожному покрытию. Следите за скрытыми препятствиями и движением других транспортных средств.
- Не направляйте разгрузочный желоб в сторону автомобильных дорог или других движущихся транспортных средств.
- При столкновении снегоочистителя с препятствием выключите двигатель, отсоедините кабель свечи зажигания и внимательно проверьте машину на наличие повреждений. Перед тем как вновь приступить к работе, устраните неисправность.
- При обнаружении сильной вибрации машины, выключите двигатель и выясните причину. Обычно вибрация указывает на наличие неисправности.
- Выключите двигатель и отсоедините кабель свечи зажигания:
 - А. Если машина отклоняется от выбранного при управлении направления движения.
 - В. Если кожух шнека или разгрузочный желоб забиты и требуют очистки.
 - С. Перед выполнением ремонта или регулировок.

- Перед тем как приступить к чистке, ремонту или осмотру, дождитесь останова всех вращающихся деталей и переведите все органы управления в нерабочее положение.
- Перед тем как оставить машину без присмотра, установите все органы управления в нерабочее положение, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение, выключите двигатель и выньте ключ зажигания из замка.
- Запрещается включать двигатель внутри помещения, за исключением тех случаев, когда требуется поставить машину на хранение или вывести ее из помещения. В этих случаях следует открыть дверь помещения, в котором находится машина. Отработавшие газы токсичны.
- Запрещается перемещать машину поперек склона. Двигайтесь сверху вниз и снизу вверх. Будьте осторожны при изменении направления движения на склоне. Избегайте перемещения по крутым склонам.
- Запрещается эксплуатировать машину с недостаточной защитой или без установленных на место защитных устройств.
- Не допускается отсоединять или переводить в нерабочее положение существующие защитные устройства.
- Не изменяйте настройку регулятора двигателя и не увеличивайте обороты двигателя на холостом ходу. При работе двигателя на высоких оборотах возрастает опасность получения травм.
- Запрещается использовать снегоочиститель вблизи ограждений, автомобилей, остеклений, уклонов и т.п., не выполнив надлежащую регулировку дефлектора разгрузочного желоба.
- Следите за тем, чтобы на очищаемых от снега участках не было детей. Дети должны находиться под присмотром взрослых.
- Не перегружайте машину, ведя ее на высокой скорости.
- Будьте осторожны при включении заднего хода. Перед движением задним ходом и во время движения следите за возможными препятствиями сзади.
- Следите за тем, чтобы разгрузочный желоб не был направлен в сторону находящихся рядом с машиной людей. Следите за тем, чтобы никто не находился перед машиной.
- Если снегоочиститель требуется перевезти или предполагается не использовать его в течение длительного времени, отсоедините шнек. При транспортировке не перемещайтесь на высокой скорости по скользкой поверхности.
- Используйте только принадлежности, рекомендованные изготовителем машины.
- Запрещается управлять снегоочистителем в условиях плохой видимости или плохого освещения.
- Во время вождения водитель должен находиться в состоянии устойчивого равновесия и надежно удерживать рукоятку управления.
- Запрещается использовать снегоочиститель на крышах зданий.
- Не касайтесь деталей двигателя, поскольку во время работы они нагреваются до высокой температуры. При этом можно получить ожоги.

2.4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Затяните все гайки и винты таким образом, чтобы машина находилась в безопасном рабочем состоянии. Регулярно проверяйте состояние срезных болтов.
- Используйте только фирменные запасные части. При использовании запасных частей, выпускаемых другими изготовителями, можно получить травмы, даже если эти части подходят к машине.
- Запрещается хранение машины с бензином в баке в зданиях, где пары бензина могут воспламениться от открытого пламени или искр.
- Перед постановкой машины на хранение дайте двигателю остыть.
- Перед постановкой машины на длительное хранение примите все рекомендуемые меры.
- Заменяйте поврежденные таблички с предостережениями и инструкциями.
- После уборки снега дайте двигателю поработать в течение нескольких минут с подсоединенным шнеком. Это предотвратит прихватывание шнека в замерзшем состоянии.

3 ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

Примечание: Ссылки на левую и правую стороны даны по отношению к оператору, располагающемуся за снегоочистителем.



ОСТОРОЖНО! Перед выполнением сборки или работ по техническому обслуживанию необходимо отсоединить кабель свечи зажигания.

3.1 РАСПАКОВКА

1. Найдите и распакуйте все комплектующие, упакованные отдельно внутри коробки.
2. Удалите упаковочный материал со снегоочистителя.
3. Обрежьте все четыре угла коробки и отогните боковые панели коробки в стороны.
4. Взявшись за нижнюю рукоятку, извлеките снегоочиститель из коробки.
5. Удалите упаковочный материал, окружающий рукоятки.

3.2 РУКОЯТКА

1. Удалите упаковочный материал с верхней и нижней рукояток.
2. Ослабьте ручки (1, 6:В), находящиеся по обе стороны рукоятки (1, 6:Е).
3. Поднимите верхнюю рукоятку в рабочее положение. Удерживайте верхнюю рукоятку так, чтобы она не задевала нижнюю рукоятку.

Внимание! Убедитесь в том, что кабели не зажаты между верхней и нижней рукоятками.

4. Затяните ручки (1, 6:В).

3.3 РАЗГРУЗОЧНЫЙ ЖЕЛОБ (1, 6:Н)

Установите снегоразгрузочный короб (1, 6:Н) в следующем порядке:

1. Разместите короб над отверстием.
2. Заверните винты и гайки.
3. Затяните все три винтовые соединения на снегоразгрузочном коробе.

3.4 РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ РЫЧАГ (1, 6:С)

Установите регулировочный рычаг (относится только к определенным моделям) следующим образом:

1. Удалите шплинт (2:L). Сохраните снятые детали.
2. Пропустить конец регулировочного рычага через отверстие в основании (2:К).
3. Соединить регулировочный рычаг с основанием, используя шплинт (2:L).
4. Поверните регулировочный рычаг между крайними положениями. Убедитесь в том, что разгрузочный желоб (1, 6:Н) свободно вращается.

4 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

SNOW FROST, см. Рис. 1-5.

SNOW REX, см. Рис. 5-8.

Регулировочный рычаг (1, 6:С) – служит для изменения направления снегоразгрузочного короба.

Дефлектор (1, 6:J) – служит для регулировки расстояния, на которое отбрасывается снег.

Снегоразгрузочный короб (1, 6:Н) – служит для изменения направления отбрасывания снега.

Рычаг (1, 6:D) привода шнека – служит для пуска и останова шнека/ротора, приводящего снегоочиститель в движение.

Управление остановом (3, 7:P) – Для запуска двигателя должно быть переведено в положение ON (Вкл.).

Кнопка (3, 7:O) заливки – служит для впрыска топлива непосредственно в карбюратор для пуска двигателя в холодную погоду.

Кнопка (3:R) электростартера – используется для пуска двигателя в машинах с электростартером.

Штепсельная вилка (FROST ES) (не показана) – используется в моделях с электрическим стартером для подключения напряжения 230 В.

Колодки (1:G) (FROST) – Создают поверхность для скольжения по земле. Колодки являются сменными, а их положение может регулироваться.

Пусковая рукоятка (3, 6:Q) стартера – используется для пуска двигателя вручную.

Воздушная заслонка (3, 7:N) – используется для пуска двигателя из холодного состояния.

Дозаправка топливом (1, 6:A) – снимается для дозаправки топливом.

Заливка масла (1, 2, 5:F) – снимается для долива масла.

Слив масла (V) – снимается для получения доступа к масляному щупу.

Масляный щуп (Рис. 8) – извлекается для проверки уровня масла в картере двигателя.

5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

5.1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Не включайте двигатель, пока не будут выполнены все операции, описанные в разделе СБОРКА.



Перед тем как приступить к эксплуатации снегоочистителя, внимательно изучите все прилагаемые инструкции и таблички с предупреждениями и указаниями, которые имеются на машине.



Во время эксплуатации, технического обслуживания и ремонта машины обязательно используйте защитные очки или щиток.

5.2 ПЕРЕЗ ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

Некоторые снегоочистители поставляются без масла в картере двигателя. В этом случае масло поставляется в отдельной емкости.

Перед использованием машины залейте масло в двигатель.



Не включайте двигатель, пока в него не будет залито масло. Работающий без масла двигатель может выйти из строя.

1. Установите машину на ровную поверхность.
2. Отверните крышку горловины заливки масла и вытяните масляный щуп. Проверьте уровень масла по масляному щупу. Долейте масло до отметки "FULL". См. рис. 5.
3. Применяйте масло согласно таблице, приведенной ниже:

Применяйте	Масло	Сорта
Выше -18 С	SAE 5W-30	SH, не менее
Ниже -18 С	SAE 0W-30	SH, не менее



Не используйте масло SAE 10W40.

4. Перед использованием снегоочистителя обязательно проверяйте уровень масла в двигателе. При проверке снегоочиститель должен находиться на ровной поверхности.

Уровень масла должен находиться между отметками "ADD" (Добавить) и "FULL" (Полный). См. Рисунок 5. При необходимости долейте масло.

5.3 ТОПЛИВО

5.3.1 Общие положения

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Обычный неэтилированный бензин является скоропортящимся веществом. Не приобретайте количество бензина, которое не будет использовано в течение 30 дней..

Допускается применение акрилатного бензина. Этот тип бензина имеет состав, который менее опасен для людей и животных.



Бензин является легковоспламеняющейся жидкостью. Храните топливо только в емкостях, специально предназначенных для этой цели.



Храните бензин в прохладном, хорошо проветриваемом месте, но не в жилых помещениях. Храните бензин в месте, недоступном для детей.

5.3.2 Топливо

Используйте только неэтилированный бензин. Запрещается использовать смесь бензина с маслом для двухтактных двигателей.



Запрещается использовать смесь бензина с маслом для двухтактных двигателей.

5.3.3 Заправка



Заправлять или дозаправлять машину бензином следует только на открытом воздухе, и ни в коем случае при заправке или дозаправке нельзя курить. Перед запуском двигателя залейте топливо в топливный бак. Запрещается снимать крышку заливной горловины или заливать бензин, пока двигатель работает или не остыл.

Не заправляйте бензобак до самого верха. Плотно завинтите крышку заливной горловины и вытрите все следы пролитого бензина.

5.4 ПУСК ДВИГАТЕЛ

Двигатель пускают вручную или при помощи электрического стартера. Описание обоих вариантов представлено ниже:



Электрический стартер устанавливается с заземленным кабелем на 230 В. Подключение разрешается только к заземленным розеткам, в противном случае существует опасность получения персоналом серьезных травм или смертельного случая.

При подключении первым подключается снегоочиститель.

При отключении отсоедините кабель сначала от розетки электропитания.

5.4.1 Пуск холодного двигателя (REX, FROST RS)

1. Залейте бензин в топливный бак. См. предыдущий раздел.
2. Убедитесь в том, что рычаг привода шнека (1, 6:D) отсоединен.
3. Закройте воздушную заслонку (3, 7:N).
4. Установите переключатель управления остановом (3, 7:P) в положение ON.
5. Нажмите рукоятку прокачки (3, 7:O) следующим образом:
Выше 10°C: Не нажимайте.
От -10 до +10°C: Нажмите дважды.
Ниже -10°C: Нажмите 4 раза.
После каждого нажатия отрывайте палец от рукоятки прокачки.
6. Ручное пусковое устройство: Резко потяните за рукоятку троса вращения стартера. Удерживайте рукоятку от защелкивания в исходном состоянии. Отпускайте рукоятку постепенно.
7. После стабилизации работы двигателя, верните воздушную заслонку в исходное состояние.

ПРИМЕЧАНИЕ При температуре ниже -15 оС перед началом работы дайте двигателю прогреться, работая на холостых оборотах в течение нескольких минут.



ОСТОРОЖНО: Запрещается включать двигатель внутри помещений или на замкнутых, плохо проветриваемых площадках. В отработанных газах двигателя присутствует монооксид углерода – опасный для жизни газ без запаха. Следите за тем, чтобы части тела или одежды не попали в подвижные части машины. Глушитель имеет очень высокую температуру, остерегайтесь ожогов.

5.4.2 Пуск холодного двигателя (FROST ES)

1. Залейте бензин в топливный бак. См. предыдущий раздел.
2. Убедитесь в том, что рычаг привода шнека (1:D) отсоединен.
3. Закройте воздушную заслонку (3:N).
4. Установите переключатель управления остановом (3:P) в положение ON.
5. Электрический стартер: Подсоедините электрический кабель к распределительной коробке на двигателе и к заземленной сетевой розетке 230 В.
6. Нажмите рукоятку прокачки (3:O) следующим образом:
Выше 10°C: Не нажимайте.
От -10 до +10°C: Нажмите дважды.
Ниже -10°C: Нажмите 4 раза.
После каждого нажатия отрывайте палец от рукоятки прокачки.
7. Электрический стартер: Нажмите на кнопку электрического стартера (3:R) и удерживайте ее до пуска двигателя. Отпустите кнопку сразу после того, как двигатель начал работать. Не допускайте работу стартера в течение более 10 секунд. Электрический стартер имеет тепловой автоматический выключатель, срабатывающий при перегреве. Повторный пуск после перегрева возможен через 5-10 минут.
8. После стабилизации работы двигателя, верните воздушную заслонку (3:N) в исходное состояние.
9. Электрический стартер: Сначала отсоедините кабель от розетки электросети, а затем от снегоочистителя.

ПРИМЕЧАНИЕ При температуре ниже -15 оС перед началом работы дайте двигателю прогреться, работая на холостых оборотах в течение нескольких минут.



ОСТОРОЖНО: Запрещается включать двигатель внутри помещений или на замкнутых, плохо проветриваемых площадках. В отработанных газах двигателя присутствует монооксид углерода – опасный для жизни газ без запаха. Следите за тем, чтобы части тела или одежды не попали в подвижные части машины. Глушитель имеет очень высокую температуру, остерегайтесь ожогов.

5.4.3 Пуск горячего двигателя

Пуск горячего двигателя выполняется в том же порядке, что и пуск холодного двигателя, за некоторыми исключениями:

- Воздушная заслонка (3, 7:N) не используется.
- Кнопка (3, 7:O) заливки не используется.

5.5 ОСТАНОВ

Перед остановом двигателя дайте ему поработать на холостых оборотах в течение нескольких минут, это обеспечит таяние и удаление снега.

Остановите двигатель, переместив переключатель управления остановом (3, 7:P) в положение OFF.

5.6 НАЧАЛО РАБОТЫ



Не направляйте снежный поток на людей.



Перед прочисткой засоров выключение двигателя обязательно.



При работе снегоочистителя использование средств защиты глаз обязательно.

1. Выполните пуск двигателя, как описано выше.
2. Установите высоту дефлектора (1, 6:J). При увеличении высоты дефлектора снег отбрасывается на большее расстояние, а при уменьшении – на меньшее расстояние.
3. Пользуясь рычагом (1, 6:C), установите снегоразгрузочный короб таким образом, чтобы снег выбрасывался по ветру.
4. Рычагом привода шнека (1, 6:D) пустите шнек и движитель.
5. Для останова отпустите рычаг (1, 6:D) привода шнека.
6. Засоры легко удаляются при помощи деревянной палочки или аналогичного приспособления при остановленном двигателе.

Поступательное движение снегоочистителя начнется, как только шнек коснется грунта. Для облегчения передвижения следует незначительно поднять ручку управления. Снегоочиститель не нужно толкать.

Внимание! Если шнек продолжает вращаться при отпущенном рычаге привода шнека (1, 6:D), следует отрегулировать длину троса. См. раздел "Техническое обслуживание".

Внимание! Если шнек не вращается даже при нажатом рычаге привода шнека (1, 6:D), следует отрегулировать длину троса. См. раздел "Техническое обслуживание".

5.7 СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

1. Убирайте снег сразу после снегопада.
2. Для полной уборки снега выполняйте проход над очищаемой поверхностью с незначительным перекрытием очищенных участков.
3. По возможности, направляйте удаляемый снег по ветру.
- 4.6. В ветреную погоду опустите дефлектор короба для выгрузки снега ближе к земле, что уменьшит возможность попадания снега на нежелательные участки.
5. В целях безопасности и предотвращения повреждения снегоочистителя удалите с очищаемого участка камни, игрушки и прочие посторонние предметы.
6. Производительность снегоочистителя зависит от глубины и плотности снега. Обращайте внимание, как снегоочиститель работает в различных снежных условиях.

5.7.1 Колодки (FROST)

Колодки (1:G) являются регулируемыми и определяют высоту шнека над землей. При расчистке гравийных дорожек от снега колодки должны быть опущены таким образом, чтобы шнек находился выше уровня земли. Выполните регулировку положения колодок следующим образом:

- A. Вывинтите оба винта.
- B. Придайте задней части колодки требуемое наклонное положение.
- C. Затяните оба винта.

5.7.2 Уборка сухого снега средней плотности

Снег глубиной до 20 см легко и быстро убирается при движении с равномерной скоростью. Для уборки снежного покрова или сугробов большей глубины следует перемещать машину медленнее и не форсировать ее работу.

Планируйте работу так, чтобы снег выбрасывался по ветру.

5.7.3 Уборка мокрого, плотного снега

Передвигайтесь вперед медленно. Не следует применять скребковое лезвие для удаления остатков уплотненного снега и льда. Рыхление приведет к усталостному разрушению кожуха шнека.

5.8 ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Дайте двигателю поработать на холостых оборотах некоторое время после каждой уборки снега, это позволит растопить и удалить снег и лед со снегоочистителя.
2. Проверьте снегоочиститель на отсутствие поврежденных деталей или деталей с ослабленным креплением. При необходимости отремонтируйте/замените детали.
3. Подтяните ослабленные резьбовые соединения.
4. Закройте воздушную заслонку.
5. Отсоедините кабель от свечи зажигания.
6. После каждого применения очищайте снегоочиститель. Смойте водой следы соли и химикатов. Насухо вытрите снегоочиститель.

6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед проведением технического обслуживания отсоедините кабель от свечи зажигания.

6.1 ЗАМЕНА МАСЛА

Замените масло после первых 2 часов работы и затем заменяйте после каждых 25 часов работы или один раз в сезон. Замену масла следует производить, пока двигатель теплый.



Сразу после выключения двигателя масло в нем имеет очень высокую температуру. Перед тем, как слить масло, дайте двигателю остыть. Опасность получения ожогов.

1. Снимите крышку маслосливной горловины и извлеките масляный щуп.
FROST: Масло сливается после извлечения пробки (4:S).

REX: См. рис. 8.

- Слейте масло в емкость, поставленную на пол.



Убедитесь в том, что пробка надежно затянута. Ослабление пробки во время работы может привести к серьезной неисправности двигателя.

- FROST: Установите пробку (4:S).
- Поставьте снегоочиститель и залейте новое масло. См. 5.2.

6.2 СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Перед извлечением свечи зажигания очистите поверхность вокруг нее.

Ежегодно или через каждые 100 часов эксплуатации проверяйте свечу зажигания.

Свеча зажигания Champion RV 19 LM или аналогичная.

Момент затяжки: 24-27 Нм.

Межэлектродное расстояние: 0,7-0,8 мм

6.3 КАРБЮРАТОР

Карбюратор отрегулирован на заводе-изготовителе. Если требуется регулировка, обратитесь в местный официальный сервисный центр.

7 СМАЗКА



Перед проведением технического обслуживания отсоедините кабель от свечи зажигания.

Перед отправкой снегоочистителя на хранение на летний период смажьте узел регулировочного рычага и снегоразгрузочный короб. Используйте густую консистентную смазку, например, Lubriplate.

8 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

8.1 РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ТРОС (FROST)

Трос рычага привода шнека отрегулирован на заводе-изготовителе. Регулировки проводите в следующем порядке:

- Отсоедините трос на рычаге привода шнека (1:D).
- Снимите кожух и извлеките трос из соответствующего отверстия в пластине. См. рис. 10.
- Установите трос в другое подходящее отверстие. Установите на место кожух и закрепите трос на рычаге привода шнека.
- Пустите снегоочиститель и проверьте его работу. Шнек должен вращаться при нажатом рычаге привода шнека и оставаться неподвижным при опущенном рычаге. В противном случае повторите регулировку, как описано выше.

8.2 КРЫШКА РЕМНЯ (FROST)

- Снимите крышку ремня (11:T) путем вывинчивания 7 винтов (11:U). 6 винтов снаружи, один винт в нижней части.
Два винта из находящихся снаружи также удерживают левую колодку.
- Сборка выполняется в обратной последовательности.

8.3 ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ (FROST)

Выполните замену приводного ремня следующим образом:

- Снимите крышку ремня. См. выше.
- Снимите приводной ремень (12:Z) со шкивов (12:W) и (12:X). Выполняйте эту операцию осторожно, чтобы не повредить направляющую ремня (12:Y).
- Установите новый приводной ремень, выполнив указанные операции в обратном порядке.
- Убедитесь в том, что приводной ремень (12:Z) надлежащим образом одет на шкивы.

Внимание! При нахождении рычага привода шкива в положении включения зазор между направляющей ремня (12:Y) и приводным ремнем (12:Z) обязательно должен составлять 2 мм.

- Установите крышку ремня. См. выше.

8.4 ЗАМЕНА РЕЗИНОВОГО СКРЕБКА ШНЕКА (FROST)

- Заблокируйте шнек с помощью деревянного бруска (23:R).
- Высверлите 24 заклепки, крепящие внешние резиновые скребки (24:T). Воспользуйтесь сверлом с диаметром 13 мм (23:S).
- Удалите остатки заклепок и резиновых скребков при помощи плоскогубцев или аналогичного инструмента.
- Вывинтите три болта (24:W) с гайками и шайбами, крепящие резиновые скребки (24:X) посередине шнека, и снимите резиновые скребки.
- Установите новые резиновые скребки, повторив указанные операции в обратном порядке. Используйте 24 винта с гайками вместо заклепок.

8.5 ЗАМЕНА ШНЕКА (FROST)

- Снимите крышку ремня и приводной ремень. См. выше.
- Заблокируйте шнек с помощью деревянного бруска (13:A).
- Снимите шкив (13:C) с оси.
Внимание! Левая резьба
- Демонтируйте несущий узел (13:B) с левой стороны снегоочистителя и вытяните шнек.
- Сборка выполняется в обратной последовательности.

8.6 РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ТРОС (REX)

Трос рычага привода шнека отрегулирован на заводе-изготовителе. Регулировки проводите в следующем порядке:

- Для того, чтобы натянуть трос, ослабьте винт (14:D) и сдвиньте пружину (14:E) назад.
- По достижении нужного положения, затяните винт (14:D).

8.7 СНИМИТЕ ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ (REX).

Замену ремня выполняют в следующем порядке:

1. Снимите защитную крышку левого ремня, отвернув 7 винтов (15:F).
2. Ослабьте два шкива (16:G).
3. Ослабьте направляющую ремня (17:H) на нижней стороне.
4. Снимите ремень и таким же образом установите новый.
5. Установите все снятые детали на место в порядке, обратном порядку разборки.

8.8 ЗАМЕНА ШНЕКА И ПОДШИПНИКА (REX)

1. Снимите защитную крышку левого ремня, отвернув 7 винтов (15:F).
2. Снимите ремень со шкива режущего блока (18:J).
3. Заблокируйте шнек куском дерева или аналогичным образом, и отверните шкив с помощью торцевого ключа 26 мм. Обращаем ваше внимание на то, что шкив снабжен левосторонней резьбой.
4. Отверните винты (19:K) на левой стороне кожуха шнека.
5. Снимите правую защитную крышку, отвернув 6 винтов (20:N).
6. Снимите снегоразгрузочный короб (20:H), отвернув два винта (20:M).
7. Поднимите червячный винт (21:Q)
7. Отверните винты (20:P) в центре кожуха шнека.
8. При помощи съемного приспособления снимите подшипник на левой стороне шнека. См. рис. 22.
9. Извлеките шнек
10. Замените неисправные компоненты новыми, установив их в обратном порядке. Внимание! Для всех пластмассовых деталей используйте шайбу или соединительную гайку.
Внимание! Не затягивайте винтовые соединения слишком сильно. Это может привести к повреждению пластмассовых деталей.

8.9 ЗАМЕНА КОЛОДОК (FROST)

1. Отвинтите винты колодок и снимите колодки (1:G) с правой и левой сторон.
2. Установите новые колодки, выполнив указанные операции в обратном порядке.

9 ХРАНЕНИЕ



Запрещается хранить снегоочиститель с бензином, залитым в топливный бак, в замкнутом пространстве с плохой вентиляцией. Это ведет к образованию легко воспламеняющихся паров бензина.

Если предполагается хранить снегоочиститель свыше 30 дней, рекомендуется принять следующие меры:

1. Опорожните бензобак.
2. Включите двигатель и дайте ему поработать, пока не закончится топливо.



Слейте топливо на открытом воздухе, после того как остынет двигатель. Запрещается курить во время слива топлива. Слейте топливо в емкость, специально предназначенную для хранения бензина.

4. Замените моторное масло, если масло использовалось в течение 3 месяцев.
5. Вывинтите свечу зажигания и залейте в цилиндр 30 мл масла. Несколько раз проверните коленчатый вал двигателя. Ввинтите свечу зажигания.
6. Тщательно очистите весь агрегат.
7. Смазка См. раздел “Смазка”.
8. Проверьте снегоочиститель на наличие повреждений. При необходимости выполните ремонт.
9. Закрасьте все поврежденные участки красочного покрытия.
10. Выполните антикоррозийную обработку неокрашенных металлических поверхностей.
11. По возможности, храните снегоочиститель внутри помещения.

10 УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

На дефекты изготовления и материалов дается полная гарантия. Пользователь обязан строго следовать инструкциям, приведенным в поставляемой документации.

Для аккумуляторных батарей: шесть месяцев с даты покупки.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие вследствие:

- отказа пользователя от ознакомления с сопровождающей документацией
 - небрежного обращения,
 - неправильного или запрещенного способа использования или сборки,
 - использования запасных частей других производителей,
 - использования принадлежностей, не поставляемых или не одобренных компанией Stiga
- Гарантия также не распространяется на:
- изнашиваемые компоненты, такие как приводные ремни, шнеки, фары, колеса, срезные болты и провода;
 - нормальный износ;
 - двигатели. На них предоставляются гарантии изготовителей, с отдельными условиями и сроками.

Покупатель защищен национальными законами охраны прав потребителя. Права, которые предоставлены покупателю этими законами, не ограничиваются настоящей гарантией.

1 SYMBOLY

Na stroji jsou umístěny následující symboly. Informují vás, kdy je při jeho používání třeba dbát zvýšené opatrnosti.

Symboly mají následující význam:



Výstraha.



Před použitím stroje si přečtěte uživatelskou příručku.



Nebezpečí – otáčející se šroub.



Nebezpečí – otáčející se vrtule.



Ruce mějte v dostatečné vzdálenosti od vyhazovacího komínu.



Ruce a chodidla udržujte v dostatečné vzdálenosti od otáčejících se součástek.



Přihlízející lidé musí být vždy v dostatečné vzdálenosti od stroje.



Vyhazovací komín nikdy nesměřujte na přihlízející osoby.



Než začnete pracovat na stroji, vyjměte klíček ze zapalování.



Nebezpečí popálení.



Vždy používejte ochranné klapky na uši.

2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 OBECNĚ

- Pročtěte si, prosím, pečlivě tyto pokyny. Seznamte se se všemi ovládacími prvky a naučte se stroj správně používat.
- Nikdy nenechávejte stroj obsluhovat dětmi ani jinými osobami, které nejsou seznámeny s těmito pokyny. Věk obsluhující osoby může být omezen místními předpisy.
- Nikdy stroj nepoužívejte, pokud jsou v jeho blízkosti jiné osoby, zejména děti nebo zvířata.
- Pamatujte, že obsluha nese odpovědnost za poranění osob či poškození majetku způsobené provozem stroje.
- Dávejte pozor, abyste neuklouzli nebo neupadli, zejména pokud se strojem couváte.
- Nikdy nepoužívejte stroj, pokud jste pod vlivem alkoholu, léků nebo pokud jste unavení či nemocní.

2.2 PŘÍPRAVA

- Z místa, ze kterého budete odklízet sníh, odstraňte všechny cizí předměty.
- Před spuštěním motoru vypněte všechny ovládací prvky.
- Se sněhovou frézou pracujte vždy pouze ve vhodném oblečení. Noste boty, které dobře drží na kluzkém povrchu.
- Výstraha – benzín je vysoce hořlavá látka.
 - A. Palivo vždy skladujte ve zvláštních nádobách, které jsou k tomuto účelu speciálně určeny.
 - B. Palivo nalévejte nebo doplňujte pouze venku a při této činnosti nikdy nekuřte.

C. Palivo nalévejte dříve, než spustíte motor. Nikdy neodstraňujte víčko nádrže a nedoplňujte benzín, pokud je motor v chodu nebo je dosud horký.

D. Pevně našroubujte zpět víčko palivové nádrže a rozlité palivo otřete.

- Nastavte výšku skříně nabíracího šroubu tak, aby se nedotýkala povrchu šterkových cest.
- Za žádných okolností neprovádějte jakékoliv nastavení stroje, je-li motor v chodu (pokud tak není uvedeno v pokynech).
- Než začnete odklízet sníh, vyčkejte, až se sněhová fréza přizpůsobí vnější teplotě
- Při práci se strojem, jeho údržbě i opravách vždy používejte ochranné brýle nebo štít.

2.3 PROVOZ

- Ruce a chodidla udržujte v dostatečné vzdálenosti od otáčejících se součástek. Vyhybejte se otvoru vyhazovacího komínu.
- Sněhová fréza se nikdy nesmí používat k odklízení ničeho jiného než sněhu.
- Buďte opatrní při přejíždění nebo pojíždění po šterkových cestách, chodnicích a silnicích. Dávejte pozor na skrytá nebezpečí a projíždějící vozidla.
- Vyhazovací komín nikdy nesměřujte na veřejné komunikace a vozidla.
- Narazí-li sněhová fréza na cizí předmět, vypněte motor, odpojte kabel svíčky a pečlivě prohlédněte stroj, zda nedošlo k jeho poškození. Před opětovným použitím stroj opravte.
- Začne-li stroj nadměrně vibrovat, vypněte motor a okamžitě se pokuste nalézt příčinu vibrací. Vibrace často signalizují, že se strojem není něco v pořádku.
- Vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky:
 - A. pokud stroj uhýbá z přímého směru,
 - B. je-li podávací šroub nebo vyhazovací komín ucpaný a je třeba je pročistit,
 - C. než začnete stroj seřizovat nebo opravovat.
- Před čištěním, opravou či prohlídkou stroje se ujistěte, že všechny otáčející se části jsou v klidu a všechny ovládací prvky jsou vypnuty.
- Pokud chcete nechat stroj bez dozoru, vypněte všechny ovládací prvky, zařaďte neutrální, vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
- Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřených prostorách; výjimku tvoří vyjíždění a zajíždění na místo uskladnění. V takovém případě musí být dveře budovy otevřené. Výfukové plyny jsou jedovaté.
- Nikdy nejezděte napříč svahem. Po svahu se pohybujte shora dolů a zdola nahoru. Při změně směru pohybu po svahu buďte opatrní. Nepracujte na příkrých svazích.
- Stroj nikdy nepoužívejte bez dostatečné ochrany nebo s odmontovanými ochrannými prvky.
- Stávající ochranné prvky nesmí být odmontovány ani odpojeny.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nevytácejte jej do vysokých otáček. Běží-li motor ve vysokých otáčkách, zvyšuje se nebezpečí zranění osob.
- Používáte-li sněhovou frézu v blízkosti hrazení, vozidel, oken, sjezdovek apod. vždy nejprve správně nastavte deflektor vyhazovacího komína.


- Děti musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od pracovní oblasti stroje. Dohledem nad dětmi pověřte další dospělou osobu.
- Nepřetěžujte stroj příliš rychlým pojezděním.
- Při couvání buďte opatrní. Před couváním i během něj se dívejte za sebe a kontrolujte, zda za vámi nejsou žádné překážky.
- Vyhazovací komín nikdy nesměřujte na přihlízející osoby. Nenechávejte nikoho stát před strojem.
- Pokud stroj nepoužíváte nebo při jeho přepravě odpojte náhon šroubu. Při přepravě stroje na kluzkém povrchu nepojíždějte příliš rychle.
- Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem stroje.
- Sněhovou frézu nikdy nepoužívejte při špatné viditelnosti nebo slabém světle.
- Za každých okolností si zachovejte rovnováhu a pevně držte rukojeť.
- Sněhovou frézu nikdy nepoužívejte na střeše.
- Nedotýkejte se součástí motoru, které se za chodu zahřívají. Hrozí nebezpečí popálení.

2.4 ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

- Utáhněte všechny šrouby a matice, aby byl stroj v bezpečném provozním stavu. Pravidelně kontrolujte pojistné šrouby.
- Vždy používejte originální náhradní díly. Jiné než originální náhradní díly mohou představovat nebezpečí zranění, i když se ke stroji hodí.
- Stroj, v jehož nádrži je palivo, neskladujte v budovách, kde se mohou benzínové výpary dostat do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami.
- Než stroj uložíte, nechte motor vychladnout.
- Před uložením stroje na delší dobu si přečtěte pokyny výrobce.
- Vyměňte poškozené výstražné a instrukční nálepky.
- Po použití nechte stroj s otáčejícím se šroubem několik minut běžet. Zabráníte tak zamrznutí šroubu.

3 MONTÁŽ

Poznámka: Pravá a levá strana uváděná v pokynech je myšlena z pozice obsluhy stojící za strojem.

 **UPOZORNĚNÍ: Při montáži nebo provádění údržby stroje vždy odpojte kabel od svíčky.**

3.1 VYBALENÍ

1. Najděte a vybalte všechny díly samostatně zabalené v krabici.
2. Odstraňte ze stroje balicí materiál.
3. Krabici rozřízněte ve všech čtyřech rozích a boční stěny sklopte k zemi.
4. Uchopte spodní rukojeť a sněhovou frézu vytáhněte z krabice.
5. Odstraňte balicí materiál z rukojetí.

3.2 RUKOJEĚ

1. Odstraňte obal ze spodní a vrchní rukojeti.
2. Povolte matice (1, 6:B) na obou stranách rukojeti (1, 6:E).

3. Vrchní rukojeť zdvihněte do provozní polohy. Horní rukojeť držte v dostatečné vzdálenosti od spodní, aby nedošlo k jejich poškrábání.

Pozor! Zkontrolujte, zda mezi spodní a horní rukojetí nejsou zachyceny kabely.

4. Utáhněte matice (1, 6:B).

3.3 VYHAZOVACÍ KOMÍN (1, 6:H)

Podle následujícího postupu namontujte vyhazovací komín (1, 6:H):

1. Vyhazovací komín nasadte do otvoru.
2. Namontujte šrouby a matice.
3. Utáhněte všechny tři šroubové spoje vyhazovacího komínu.

3.4 PŘESTAVOVACÍ PÁKA (1, 6:C)

Podle následujícího postupu namontujte přestavovací páku (platí pouze pro určité modely):

1. Z přestavovací páky vyjměte závlačku (2:L). Díly uschovejte.
2. Konec přestavovací páky zasuňte do otvoru úchyty (2:K).
3. Pomocí závlačky (2:L), upevněte přestavovací páku k úchytu.
4. Otáčejte přestavovací pákou do krajních poloh. Zkontrolujte, zda se vyhazovací komín (1, 6:H) volně otáčí.

4 OVLÁDACÍ PRVKY

Model SNOW FROST, viz obr. 1 - 5.

Model SNOW REX, viz obr. 5 - 8.

Přestavovací páka (1, 6:C) – Mění směr vyhazovacího komínu.

Deflektor (1, 6:J) – Mění vzdálenost, do jaké je sníh odhazován.

Vyhazovací komín (1, 6:H) – Mění směr odhazovaného sněhu.

Ovládací páka šroubu (1, 6:D) – Spouští a odpojuje pohon šroubu nabírajícího sníh.

Klíč zapalování (3, 7:P) – K nastartování motoru otočte klíč do polohy ON.

Tlačítko přímého vstříku (3, 7:O) – Po jeho stisknutí se vstříkne palivo přímo do karburátoru; vhodné pro startování za chladného počasí.

Tlačítko startéru (3:R) – U modelů vybavených elektrickým startérem slouží k nastartování motoru.

Zástrčka, (FROST ES) (není zobrazena) – u modelů vybavených elektrickým startérem slouží k připojení 230V napájení.

Patky (1:G) (FROST) – vytvářejí kluznou plochu proti zemi. Patky lze nastavovat a měnit.

Madlo startéru (3, 6:Q) – Slouží k ručnímu startování motoru.

Sytič (3, 7:N) – Slouží ke startování studeného motoru.

Doplňování paliva (1, 2, 5:F) – Odstraňte a doplňte palivo.

Doplňování oleje (1, 2, 5:F) – Odstraňte a doplňte olej.

Vypouštění oleje (4, 5, 8:S) – Pro přístup k olejové měrce odstraňte.

Měrka (viz obr. 5) – Vysuňte měrku a odečtěte hladinu oleje v motorové skříni. V případě potřeby doplňte.

5 POUŽITÍ STROJE

5.1 OBECNĚ

Motor nespouštějte dříve, než provedete všechny kroky uvedené v kapitole „MONTÁŽ“.



Před použitím sněhové frézy si důkladně přečtěte pokyny a výstražné a informační štítky na stroji a seznamte se s jejich významem.



Při práci se strojem, jeho údržbě i opravách vždy používejte ochranné brýle nebo štít.

5.2 PŘED SPUŠTĚNÍM

Některé sněhové frézy se dodávají bez oleje v motorové skříně. U těchto modelů se olej dodává v samostatné nádobě. Před použitím stroje do motoru nalijte olej.



Nestartujte motor, dokud jej nenaplníte olejem. Motor bez oleje by se mohl vážně poškodit.

- Umístěte stroj na vodorovnou podložku.
- Sejměte víčko otvoru pro doplňování oleje a vyjměte olejovou měрку. Odečtěte hladinu oleje. Doplněte olej po značku „FULL“. Viz obr. 5.
- Používejte olej zvolený podle následující tabulky:

Použití	Olej	Viskozitní třída
-18 °C a vyšší	SAE 5W-30	Alespoň SH
-18 °C a nižší	SAE 10W-30	Alespoň SH



Nepoužívejte olej typu SAE 10W40.

- Před použitím stroje vždy zkontrolujte hladinu oleje v motoru. Při kontrole musí stroj stát na vodorovném povrchu.

Hladina oleje musí být mezi značkami ADD a FULL. Viz obr. 5. V případě potřeby olej doplňte.

5.3 PALIVO

5.3.1 Obecně

UPOZORNĚNÍ! Běžný bezolovnatý benzín podléhá zkáze. Nekupujte větší množství benzínu, než spotřebujete během třiceti dní.

Lze použít i akrylátový benzín. Složení benzínu tohoto typu je pro lidi a zvířata méně škodlivé.



Benzín je vysoce hořlavý. Palivo vždy skladujte v kanystrech, které jsou k tomuto účelu speciálně vyrobeny.



Palivo skladujte na suchém dobře větraném místě – ne v uzavřené místnosti. Palivo skladujte mimo dosah dětí.

5.3.2 Palivo

Sněhová fréza je vybavena čtyřtaktním motorem. Používejte výhradně bezolovnatý benzín. Nikdy nepoužívejte směs benzínu s olejem pro dvoutaktní motory.



Nikdy nepoužívejte směs benzínu s olejem pro dvoutaktní motory.

5.3.3 Plnění paliva



Nádrž plňte benzinem výhradně venku a nikdy při této činnosti nekuřte. Palivo doplňujte před spuštěním motoru. Nikdy neodstraňujte víčko nádrže a nedoplňujte benzin, pokud je motor v chodu nebo je dosud horký.

Neplněte palivovou nádrž až po okraj. Po doplnění paliva pevně našroubujte zpět víčko palivové nádrže a rozlité palivo otřete.

5.4 SPUŠTĚNÍ MOTORU

Motor lze nastartovat ručně nebo u některých modelů sněhových fréz pomocí elektrického startéru. Obě možnosti jsou popsány níže:



Elektrický startér je připojen k uzemněnému kabelu se jmenovitým napětím 230 V. Smí se připojovat pouze k uzemněným zásuvkám. Jinak hrozí nebezpečí vážného poranění nebo úmrtí.

Kabel nejprve připojte ke sněhové fréze.

Při odpojování jej odpojte nejprve ze zásuvky.

5.4.1 Nastartování studeného motoru (REX, FROST RS)

- Palivovou nádrž naplňte benzinem. Viz předchozí oddíl.
- Zkontrolujte, zda je ovládací páka šroubu (1, 6:D) odpojená (v poloze vypnuto).
- Aktivujte sytič (3, 7:N).
- Přepínač vypnutí motoru (3, 7:P) nastavte do polohy ON.
- Podle následujících pravidel použijte tlačítko přímého vstřiku (3, 7:O):
Nad 10 °C: Nepoužívejte.
-10 °C až +10 °C: Stiskněte dvakrát.
Pod -10 °C: Stiskněte čtyřikrát.
Před každým stisknutím tlačítka přímého vstřiku uvolněte.
- Ruční startér: Rychlým pohybem zatáhněte za madlo ručního startéru. Nepouštějte madlo startéru; zabraňte rychlému navinutí startovacího lanka. Naviňte jej zpět pomalu.
- Jakmile motor běží pravidelně, vypněte sytič.

POZNÁMKA: Než začnete odklízet sníh při teplotách pod -15 °C, nechte motor několik minut běžet na volnoběh, aby se zahřál.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřených nedostatečně větraných prostorách. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, smrtelně nebezpečný plyn bez zápachu. Ruce a ostatní části těla i oblečení mějte vždy v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí stroje. Tlumič výfuku je velmi horký. Dejte pozor, abyste se nepopálili.

5.4.2 Nastartování studeného motoru (FROST ES)

- Palivovou nádrž naplňte benzinem. Viz předchozí oddíl.
- Zkontrolujte, zda je ovládací páka šroubu (1:D) odpojená (v poloze vypnuto).
- Aktivujte sytič (3:N).
- Přepínač vypnutí motoru (3:P) nastavte do polohy ON.
- Elektrický startér: Napájecí kabel připojte ke spínací skřínce motoru a k uzemněné zásuvce se jmenovitým napětím 230 V.

6. Podle následujících pravidel použijte tlačítko přímého vstříku (3:O):

Nad 10 °C: Nepoužívejte.

-10 °C až +10 °C: Stiskněte dvakrát.

Pod -10 °C: Stiskněte čtyřikrát.

Před každým stisknutím tlačítka přímého vstříku uvolněte.

7a. Elektrický startér: Stiskněte a držte tlačítko startéru (3:R), dokud motor nenaskočí. Jakmile motor naskočí, tlačítko uvolněte. Tlačítko startéru nikdy nedejte déle než deset sekund. Elektrický startér je vybaven tepelnou pojistkou, která jej při přehřátí vypne. Dojde-li k tomu, lze stroj znovu startovat po 5 - 10 minutách.

8. Jakmile motor běží pravidelně, vypněte sytič (3:N).

9. Elektrický startér: Napájecí kabel nejprve odpojte ze zásuvky a potom ze zdířky sněhové frézy.

POZNÁMKA: Než začnete odklízet sníh při teplotách pod -15 °C, nechte motor několik minut běžet na volnoběh, aby se zahřál.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřených nedostatečně větraných prostorách. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, smrtelně nebezpečný plyn bez zápachu. Ruce a ostatní části těla i oblečení mějte vždy v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí stroje. Tlumič výfuku je velmi horký. Dejte pozor, abyste se nepopálili.

5.4.3 Startování teplého motoru

Při startování teplého motoru postupujte stejně jako při startování studeného motoru s následujícími výjimkami:

- Nepoužívejte sytič (3, 7:N).
- Nepoužívejte sytič (3, 7:O).

5.5 VYPNUTÍ STROJE

Před vypnutím stroje nechte motor běžet několik minut na volnoběh, aby roztál usazený sníh.

Nastavením přepínače vypnutí motoru (3, 7:P) do polohy ON vypněte motor.

5.6 SPUŠTĚNÍ A PROVOZ



Vyhazovací komín nikdy nesměřujte na osoby v blízkosti stroje.



Před pročištěním stroje vždy vypněte motor.



Při práci se sněhovou frézou vždy používejte ochranné brýle nebo ochranný štít.

1. Podle výše uvedených pokynů nastartujte motor.
2. Nastavte výšku deflektoru (1, 6:J). Zdvžený deflektor odhazuje sníh do větší vzdálenosti, sklopený deflektor do menší vzdálenosti.
3. Pomocí páky nastavte polohu vyhazovacího komínu (5, 9:C) tak, aby sníh odlétal směrem po větru.
4. Přitáhnutím ovládací páky šroubu (1, 6:D) aktivujte pohon frézy a otáčení šroubu.
5. Chcete-li zastavit, uvolněte ovládací páku šroubu (1, 6:D).
6. Je-li třeba stroj pročištit, zastavte motor a učiňte tak pomocí dřevěné hole či podobného nástroje.

Pohon sněhové frézy se spustí, jakmile se nabírací šroub dotkne země. Pohyb stroje usnadníte přizdvihnutím rukojeti. Stroj netlačte.

Pozor! Pokud se šroub otáčí i po uvolnění ovládací páky šroubu (1, 6:D), seřídte lanko. Viz oddíl „Údržba“.

Pozor! Pokud se šroub po přitáhnutí ovládací páky šroubu (1, 6:D) nezačne otáčet, seřídte lanko. Viz oddíl „Údržba“.

5.7 RADY PRO POUŽITÍ STROJE

1. Sníh odklízejte ihned, jakmile napadne.
2. Pro dokonalé odklizení sněhu se strojem pojíždějte s přesahem do již odklizené oblasti.
3. Je-li to možné, odhazujte sníh směrem po větru.
- 4.6. Za silného větru sklopte deflektor tak, aby sníh odletoval nízko nad zemí a vítr jej neodvál na nežádoucí místa.
5. V zájmu bezpečnosti a ochrany stroje před poškozením vyčistěte místo, ze kterého chcete odklízet sníh, od kamenů, hraček a jiných cizích předmětů.
6. Kapacita sněhové frézy závisí na hloubce a hustotě sněhu. Seznamte se s funkcí sněhové frézy v různých podmínkách.

5.7.1 Patky (FROST)

Patky (1:G) jsou nastavitelné a určují výšku nabíracího šroubu nad zemí. Při odklizení sněhu ze štěrkových cest musí být tyto patky spuštěné, aby byl nabírací šroub výše nad zemí. Patky nastavte takto:

- A. Povolte oba šrouby.
- B. Nakloňte zadní část patky do požadované polohy.
- C. Utáhněte oba šrouby.

5.7.2 Prachový a středně vlhký sníh

Sněhovou pokrývku do 20 cm lze odstranit snadno a rychle pojížděním rovnoměrnou rychlostí. U závějí nebo na místech s vyšší vrstvou sněhu zpomalte a nechte stroj pracovat vlastním tempem.

Práci si rozvrhněte tak, aby sníh odletoval směrem po větru.

5.7.3 Mokrá a ztuhlý sníh

Pojíždějte pomalu vpřed. Přimrzlý sníh a led nikdy neodstraňujte škrabkou. Údery by mohly poškodit ložisko nabíracího šroubu.

5.8 PO POUŽITÍ

1. Po každém odklizení sněhu nechte motor ještě několik minut běžet, aby odtál nahromaděný sníh.
2. Zkontrolujte, zda některé díly nejsou poškozeny nebo uvolněny. Je-li třeba, vyměňte/opravte je.
3. Utáhněte povolené šroubové spoje.
4. Vypněte sytič.
5. Kabel zapalování odpojte od svíčky.
6. Po každém použití sněhovou frézou očistěte. Stroj opláchněte vodou, která jej zbaví soli a jiných chemikálií. Otřete jej do sucha.

6 ÚDRŽBA



Před zahájením údržby odpojte kabel zapalovací svíčky.

6.1 VÝMĚNA OLEJE

První výměnu oleje proveďte po 2 hodinách provozu a potom olej vyměňujte vždy po 25 hodinách provozu nebo nejméně jednou za sezónu. Olej vyměňujte, když je motor teplý.



Okamžitě po vypnutí motoru je olej velmi horký. Vyčkejte proto, až motor zchladne, a teprve potom začněte olej vypouštět. Nebezpečí popálení.

1. Odšroubujte víčko a vyjměte olejovou měрку.
FROST: Odšroubujte vypouštěcí zátku (4:S).
REX: Viz obr. 8.

2. Olej nechte vytékat do připravené nádoby.



Zkontrolujte, zda je vypouštěcí zátka správně nasazená a utažená. Pokud by se při provozu uvolnila, došlo by k poškození motoru.

3. FROST: Našroubujte vypouštěcí zátku (4:S).
4. Postavte sněhovou frézu a dolijte čerstvý olej. Viz "Před spuštěním".

6.2 ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Než odpojíte zapalovací svíčku, očistěte její okolí.

Zapalovací svíčku vyměňte jednou za rok nebo každých sto provozních hodin.

Zapalovací svíčka: Champion RV 19 LM nebo ekvivalentní typ.

Utahovací moment: 24 - 27 Nm.

Vzdálenost elektrod: 0,7 - 0,8 mm

6.3 KARBURÁTOR

Karburátor je správně seřízen od výrobce. Pokud je nezbytné jej seřídit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

7 MAZÁNÍ



Před zahájením údržby odpojte kabel zapalovací svíčky.

Před uskladněním sněhové frézy na léto promažte převodové soukolí přestavovací páky a vyhazovací komín. Použijte příslušnou vazelinu, jako například Lubriplate.

8 SERVIS A OPRAVY

8.1 SEŘÍZENÍ LANKA (FROST)

Lanko ovládací páky šroubu je seřízeno od výrobce. Při seřizování postupujte následovně:

1. Vyhákněte lanko z ovládací páky šroubu (4:M).
2. Odstraňte kryt motoru a lanko vyhákněte z upínacího otvoru. Viz obr. 12.
3. Zahákněte lanko do nového otvoru zvoleného podle potřeby. Namontujte zpět kryt motoru a lanko zahákněte na ovládací páku šroubu.
4. Nastartujte sněhovou frézu a zkontrolujte, zda funguje správně. Je-li ovládací páka šroubu přitažena, měl by se šroub otáčet. Je-li uvolněná, měl by šroub zůstat v klidu. Není-li tomu tak, opakujte výše uvedený postup.

8.2 KRYT ŘEMENE (FROST)

1. Vyšroubujte sedm šroubů (11:U) a odstraňte kryt hnacího řemene (11:T). Šest šroubů je na vnější straně, jeden na spodní.
Dva šrouby na vnější straně také drží levou patku.
2. Montáž proveďte v opačném pořadí.

8.3 VÝMĚNA HNACÍHO ŘEMENE (FROST)

Hnací řemen vyměňte takto:

1. Odstraňte kryt řemene. Viz výše.
2. Stáhněte hnací řemen (12:Z) z řemenic (12:W) a (12:X).
Dejte pozor, abyste nepoškodili vodičku řemene (12:Y).
3. Opačným postupem nainstalujte nový hnací řemen.
4. Zkontrolujte správnou polohu hnacího řemene (12:Z) na řemenicích.
Pozor! Je-li ovládací páka šroubu přitažena, mezi vodičkou řemene (12:Y) a hnacím řemenem (12:Z) musí být vůle 2 mm.
5. Namontujte kryt řemene. Viz výše.

8.4 VÝMĚNA GUMOVÝCH STĚREK NABÍRACÍHO ŠROUBU (FROST)

1. Zablokujte nabírací šroub kusem dřeva (23:R).
2. Odvrtejte 24 nýtů přidržujících vnější gumové stěrky (24:T). Použijte 13mm vrták (23:S).
3. Kleštěmi nebo podobným nástrojem odstraňte zbytky nýtů a gumových stěrek.
4. Odstraňte tři šrouby (24:W) s maticemi a podložkami, které přidržují gumové stěrky (24:X) ve střední poloze, a vyjměte stěrky.
5. Montáž nových gumových stěrek proveďte v opačném pořadí. Místo nýtů použijte 24 šroubů s maticemi.

8.5 VÝMĚNA NABÍRACÍHO ŠROUBU (FROST)

1. Odstraňte kryt řemene a hnací řemen. Viz výše.
2. Zablokujte šroub kusem dřeva (13:A).
3. Odstraňte řemenici (13:C) z hřídele.
Pozor! Levotočivý závit
4. Demontujte sestavu ložiska (13:B) z levé strany sněhové frézy a vytáhněte nabírací šroub.
5. Montáž proveďte v opačném pořadí.

8.6 SEŘÍZENÍ LANKA (REX)

Lanko ovládací páky šroubu je seřizeno od výrobce. Při seřizování postupujte následovně:

1. Povolte šroub (14:D) a pružinu (14:E) posuňte dozadu tak, aby se lanko napnulo.
2. V požadované poloze utáhněte šroub (14:D).

8.7 VÝMĚNA HNACÍHO ŘEMENE (REX).

Hnací řemen vyměňte takto:

1. Vyšroubujte sedm šroubů (15:F) a odstraňte levý kryt hnacího řemene.
2. Povolte obě napínací kladky (16:G).
3. Povolte vodící vidlici (17:H) na spodní straně stroje.
4. Sejměte řemen a stejným způsobem nasadte nový.
5. V opačném pořadí namontujte zpět všechny díly.

8.8 VÝMĚNA ŠROUBU A LOŽISKA (REX)

1. Vyšroubujte sedm šroubů (15:F) a odstraňte levý kryt hnacího řemene.
2. Stáhněte klínový řemen z řemenice šroubu (18:J).
3. Šroub zablokujte kusem dřeva nebo podobným nástrojem a pomocí 26mm nástržného klíče odšroubujte řemenici. Pozor! Řemenice šroubu má levotočivý závit.
4. Odstraňte šrouby (19:K) na levé straně nabíracího šroubu.
5. Vyšroubujte šest šroubů (20:N) a odstraňte pravý kryt.
6. Vyšroubujte dva šrouby (20:H) a odstraňte vyhadzovací komín (20:M).
7. Zdvihněte šnekový šroub (21:Q)
8. Vyšroubujte středové šrouby (20:P) skříně nabíracího šroubu.
9. Pomocí stahováku sejměte ložisko z levé strany nabíracího šroubu. Viz obr. 22.
10. Vytáhněte nabírací šroub.
11. Vyměňte poškozené díly a v opačném pořadí namontujte zpět. Pozor! K upevňování plastových dílů vždy používejte podložky nebo přírubové matice. Pozor! Šroubové spoje neutahujte příliš silně. Mohly by se poškodit plastové díly.

8.9 VÝMĚNA PATEK (FROST)

1. Odstraňte šrouby patek a patky (1:G) na pravé a levé straně.
2. Nainstalujte nové patky v opačném pořadí.

9 USKLADNĚNÍ



V uzavřených, špatně větraných prostorách nikdy neskladujte sněhovou frézu s palivem v nádrži. Z paliva se uvolňují vysoce hořlavé plyny.

Chystáte-li se sněhovou frézu uskladnit na déle než 30 dní, proveďte následující opatření:

1. Vyprázdňte palivovou nádrž.
2. Spusťte motor a nechte jej běžet, dokud nedojde palivo.



Palivovou nádrž vyprázdňujte pouze venku a je-li motor studený. Při práci nekuřte. Nádrž vyprázdněte do nádoby určené pro palivo.

4. Vyměňte olej, pokud byla poslední výměna provedena před více než třemi měsíci.

5. Odšroubujte zapalovací svíčku a do otvoru nalijte 30 ml motorového oleje. Několikrát zatočte motorem (pomocí startovacího lanka). Zašroubujte zpět zapalovací svíčku.
6. Celý stroj pečlivě vyčistěte.
7. Stroj promažte. Viz „Mazání“.
8. Zkontrolujte, zda sněhová fréza není poškozena. Je-li třeba, opravte ji.
9. Opravte všechna poškození laku.
10. Nelakované kovové součásti stroje ošetřete protikorozní ochranou.
11. Je-li to možné, uskladněte sněhovou frézu na krytém místě.

10 SMLUVNÍ PODMÍNKY PRODEJE

Na výrobní a materiálové závady se vztahuje plná záruka. Uživatel je povinen řídit se pokyny uvedenými v příložené dokumentaci.

Akumulátory: Šest měsíců od data nákupu.

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku:

- toho, že se uživatel neseznámil s doprovodnou dokumentací,
- nedbalostí,
- nesprávného nebo nedovoleného užívání nebo montáže,
- použití jiných než originálních náhradních dílů
- a použití přídatných zařízení, která nebyla dodána nebo schválena společností Stiga.

Záruka se nevztahuje ani na:

- opotřebení dílů, jako jsou například hnací řemeny, nabírací šrouby, světla, kola, pojistné šrouby a kabely,
- běžné opotřebení
- a motory. Na motor se vztahují samostatné termíny a podmínky záruky výrobce motoru.

Na kupujícího se vztahují ustanovení národních zákonů příslušné země. Tato záruka neomezuje práva udělená kupujícímu uvedenými zákony.

1 SZIMBÓLUMOK

A gépen a következő szimbólumok láthatók. Az a rendeltetésük, hogy emlékeztessenek a használat közben szükséges karbantartásra és figyelemre.

A szimbólumok jelentése:



Figyelmeztetés.



A gép használata előtt olvassa el és ismerje meg a használati útmutatót!



Veszély – forgó marócsiga.



Veszély – forgó turbina.



Ne nyúljon kézzel a kidobócsőbe.



Kezét-lábát tartsa távol a forgó alkatrészekről.



A nézelődők maradjanak biztonságos távolságra a géptől.



A kidobócső soha ne irányuljon a nézelődők felé.



A gépen végzendő munka megkezdése előtt vegye ki az indítókulcsot.



Égési sérülést szenvedhet!



Viseljen fülvédőt.

2 BIZTONSÁGTECHNIKAI UTASÍTÁSOK

2.1 ÁLTALÁNOS

- Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a biztonságtechnikai útmutatót. Ismerkedjen meg a vezérlőszervekkel és a gép helyes működtetésével.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek üzemeltessék a hómarót, akik nincsenek tisztában a biztonságtechnikai utasításokkal. A helyi előírások korlátokat szabhatnak a vezető életkorát illetően.
- Soha ne használja a gépet, ha mások, elsősorban gyermekek vagy állatok, is vannak a közelben.
- Soha ne feledje, hogy a vezető felel a személyeket vagy vagyontárgyaikat ért balesetekért, sérülésekért.
- Ügyeljen arra, hogy soha ne botoljon meg vagy essen el, főleg, ha a gép hátramenetben halad.
- Soha ne üzemeltesse a hómarót, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, fáradt vagy beteg.

2.2 ELŐKÉSZÜLETEK

- Ellenőrizze a megtisztítandó területet, és távolítson el minden szétszóródott vagy idegen tárgyat.
- A motor indítása előtt kapcsoljon ki minden vezérlést.
- A hómarót kizárólag megfelelő öltözékben használja. Viseljen olyan lábbelit, amely csúszós felületen is jól tapad.
- Figyelmeztetés – a benzin erősen gyúlékony!
 - a. A benzint mindig kifejezetten üzemanyag tárolására kialakított edényben tartsa.

b. A benzintartályt mindig a szabadban töltsse fel, és soha ne dohányozzon a művelet közben.

c. A benzintartályt mindig a motor beindítása előtt töltsse tele. Soha ne távolítsa el a tanksapkát vagy töltsön a tankba benzint, ha a motor még jár vagy meleg.

d. Zárja szorosan a tanksapkát és törölje fel a kifolyt benzint.

- Úgy állítsa be a marócsiga magasságát, hogy az biztosan a kavicsos út szintje felett maradjon.
- Soha, semmilyen körülmények között se módosítsa a beállításokat, ameddig a motor jár (kivéve, ha az útmutató ezzel ellentétes utasítást tartalmaz).
- Használat előtt várjon, hogy a hómaró alkalmazkodhasson a külső hőmérséklethez.
- Használat, karbantartás és szervizelés közben mindig használjon védőszemüveget.

2.3 ÜZEMELTETÉS

- Kezét-lábát tartsa távol a forgó alkatrészekről. Mindig kerülje el a kidobócső nyílását.
- A hómaró kizárólag hóeltakarításra használható.
- Legyen óvatos, amikor kavicsos ösvényeken, járdán vagy úton halad, vagy azokat keresztezi. Legyen tisztában a rejtett veszélyekkel és a közlekedőkkel.
- A kidobócső soha ne irányuljon a közút vagy a közlekedők felé.
- Ha a hómaró idegen tárgyba ütközik, állítsa le a motort, húzza ki a gyertya kábelét és körültekintően vizsgálja meg a gépet, hogy érte-e sérülés. Mielőtt újra használná a gépet, javítsa ki a sérülést.
- Ha a gép abnormálisan vibrálni kezd, állítsa le a motort és keresse meg annak okát. A vibráció általában valamilyen hibát jelez.
- Állítsa le a motort és húzza ki a gyertya kábelét.
 - a. Ha a gép eltér a haladási iránytól.
 - b. Ha a marócsiga burkolata vagy a kidobócső elzáródott és meg kell tisztítani.
 - c. Javítás vagy módosítás előtt.
- Mielőtt a tisztítást, javítást vagy ellenőrzést megkezdené, mindig győződjön meg róla, hogy a forgó alkatrészek megálltak, és minden vezérlés kikapcsolt.
- Mielőtt a gépet magára hagyná, kapcsoljon ki minden vezérlőszervet, a sebességváltót helyezze üresbe, állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot.
- Zárt térben soha ne járassa a motort, kivéve ha a gépet a tárolási helyére viszi, vagy onnan kihozza. Ebben az esetben gondoskodjon róla, hogy a tárolóhely ajtaja nyitva legyen. A kipufogógázok mérgezők.
- Lejtőn soha ne haladjon keresztben. Fentről lefelé és letről felfelé haladjon. Legyen óvatos, amikor lejtőn irányt változtat. Kerülje a meredek lejtőket.
- Soha ne használja a gépet elégtelen védelemmel vagy úgy, hogy a biztonsági berendezések ne legyenek a helyükön.
- A meglévő biztonsági eszközök nem lehetnek kikapcsolva vagy eltávolítva.
- Ne módosítsa a motor beállításán, és ne növelje a motor fordulatszámát. Amikor a motor magasabb fordulatszámon üzemel, megnő a személyi sérülés veszélyének lehetősége.
- A hómarót soha ne használja beugrók, gépkocsik, ablakok, lejtők stb. közelében a kidobócső megfelelő beállítása nélkül.

- A gyermekeket mindig tartsa távol a megtisztítandó területtől. Gondoskodjon róla, hogy egy másik felnőtt felügyeljen a gyermekekre.
- Ne terhelje túl a gépet azzal, hogy túl gyorsan halad.
- Tolasson óvatosan. Mielőtt hátramenetbe kapcsolna és tolatás közben is, hátranzve győződjön meg róla, hogy vannak-e akadályok az útjában.
- A kidobócső soha ne irányuljon a nézelődők felé. Senkinek se engedje meg, hogy a gép elé álljon.
- Kapcsolja ki a marócsigát, amikor a hómarót szállítják, vagy nem használják. Csúszós úton, szállítás közben ne haladjon túl gyorsan.
- Csak olyan tartozékot használjon, amelyet a gép gyártója jóváhagyott.
- A hómaróval soha ne közlekedjen rossz látási viszonyok között, vagy elégtelen világítás mellett.
- Mindig szilárdan álljon a lábán és határozottan fogja a tolókart.
- A hómarót soha ne használja a tetőn.
- Használat közben ne érjen a felmelegedő motoralkatrészekhez. Égési sérüléseket szenvedhet!

2.4 KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Húzzon meg minden csavart és anyát, hogy ellenőrizze: a gép biztonságos, munkakész állapotban van. Ellenőrizze rendszeresen a nyírócsavarokat.
- Mindig eredeti gyári alkatrészeket használjon. A nem eredeti gyári alkatrészek használata sérülés veszélyét hordozza még akkor is, ha illenek a géphez.
- Soha ne tárolja a berendezést úgy egy épületben, hogy a benzintartályban még üzemanyag van, ha ott az üzemanyag gőzei nyílt lánggal vagy szikrával kerülhetnek kapcsolatba.
- Hagyja a motort lehűlni, mielőtt a gépet beállítaná a raktárba.
- Tartós tárolás előtt tanulmányozza az útmutató ajánlásait.
- Cserélje ki a sérült figyelmeztető vagy útmutató címkéket.
- Használat után járassa a motort néhány percre bekapcsolt marócsigával. Ezzel megakadályozza, hogy a marócsiga befagyjon.

3 ÖSSZESZERELÉS

Megjegyzés: A bal és a jobb oldalra vonatkozó utalások a vezető pozíciójában, a hómaró mögött találhatók.



FIGYELMEZTETÉS! Szerelés vagy karbantartási munka előtt mindig ki kell húzni a gyertya kábelét.

3.1 KICSOMAGOLÁS

1. Keresse meg és csomagolja ki a dobozba külön becsomagolt összes alkatrészt.
2. Távolítsa el a hómaróról a csomagolást.
3. Vágja végig a kartondoboz négy sarkát és hajtsa le a négy oldalt.
4. Ragadja meg az alsó fogantyút és húzza le a hómarót a dobozról.
5. Távolítsa el a csomagolást a karokról.

3.2 KAR

1. Távolítsa el a csomagolást a felső és az alsó karokról.
 2. Lazítsa meg a karok (1, 6:E) mindkét oldalán a gombokat (1, 6:B).
 3. Emelje fel a felső kart üzemi állásba. Tartsa meg a felső kart, hogy elkerülje az alsó kar összekarcolását.
- Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne akadjanak fel a felső és az alsó karok között.
4. Szorítsa meg a gombokat (1, 6:B).

3.3 KIDOBÓCSŐ (1, 6:H)

Az alábbiak szerint szerelje fel a kidobócsövet (1, 6:H) (csak egyes modellekre vonatkozik):

1. Illessze a kidobócsövet a nyílás fölé.
2. Illessze be a csavarokat és az anyákat.
3. Húzza meg mind a három csavarkötést a kidobócsövön.

3.4 BEÁLLÍTÓKAR (1, 6:C)

Az alábbiak szerint szerelje fel a kart (csak bizonyos modellekre vonatkozik):

1. Vegye le a sasszeget (2:L), az alátétet (4:J) és a rugós alátétet (2:K) a beállító karról. Órizzze meg az alkatrészeket.
2. Illessze be a beállító kart a szerelvényben lévő nyílásba (2:L).
3. A sasszeggel, az alátéttel (2:L) és a rugós alátéttel csatlakoztassa beállító kart a szerelvényhez.
4. Forgassa el a beállító kart a végpontok között. Ellenőrizze, hogy a kidobócső (1, 6:H) szabadon forogjon.

4 SZABÁLYOZÓK

SNOW FROST, lásd az 1-5. ábrát.

SNOW REX, lásd az 5-8. ábrát.

Beállító kar (1, 6:C)– módosítja a kidobócső irányát.

Terelő (1, 6:J)– Meghatározza, hogy a hó milyen távolságra vetődik ki.

Kidobócső (1, 6:H)– Meghatározza, hogy a hó melyik irányba vetődik ki.

Csigamozgató kar (1, 6:D)– Indítja és leállítja a havat továbbító csigát/járókereket.

Megállás szabályozó (3, 7:P)– A motor indításához BE állásba kell kapcsolni.

Befecskendező (3, 7:O)– Hidegidőben történő indításhoz közvetlenül a karburátorba fecskendezi az üzemanyagot.

Indító gomb (3:R)– A motor indítására elektromos indítómotorral felszerelt modelleken.

Csatlakozó, (FROST ES) (nem látszik)– Az elektromos indítómotorral felszerelt modelleken, 230 V-hoz való csatlakozáshoz.

Talpak (1:G) (FROST)– Csúszó felületet alkotnak a földön. A talpak állíthatók és cserélhetők.

Indító kar (3, 6:Q)– A motor kézi indításához

Szivató (3, 7:N)– Hideg motor indításához.

Üzemanyag-betöltés (1, 6:A)– Távolítsa el az üzemanyag betöltéséhez.

Olajbetöltés (1, 2, 5:F)– Távolítsa el az olaj betöltéséhez.

Olajleürítés (4, 5, 8:S)– Távolítsa el, hogy hozzáférjen a mérőpálcháoz.

Mérőpálca (5. ábra)– Távolítsa el, hogy leolvassa az olajsíntet, illetve feltöltse olajjal a motor forgattyús házát.

5 A GÉP HASZNÁLATA

5.1 ÁLTALÁNOS

Soha ne indítsa be a motort, mielőtt a fenti ÖSSZESZERELÉS c. fejezetben leírtakkal nem végzett.



Ameddig el nem olvasta és meg nem értette a mellékelt utasításokat, és a hómarón lévő valamennyi figyelmeztetést és utasítást, soha ne használja a hómarót!



Használat, karbantartás és szervizelés közben mindig viseljen védőszemüveget.

5.2 BEINDÍTÁS ELŐTT

Egyes hómarókat úgy szállítanak, hogy a motor forgattyús háza nincs olajjal feltöltve. Ezekhez az olajat külön flakonban mellékeljük.

Használat előtt töltsön olajat a motorba.



Ne indítsa be addig a motort, ameddig nincs olajjal feltöltve. Olaj nélkül a motor súlyos károsodást szenvedhet.

1. Állítsa a gépet egyenes felületre.
2. Csavarja le az olajfeltöltő nyílás sapkáját (5:U) és húzza ki a mérőpálcat. Olvassa le az olajsíntet a mérőpálcáról. Töltse fel az olajat a „TELE” jelzésig. Lásd a 5. ábrát.
3. Használja az alábbi táblázat szerinti motorolajat.

Használja	az alábbi	minőségi osztályú olajat
-18° C felett	SAE 5W-30	SH
--18° C alatt	SAE 0W-30	SH



Ne használjon SAE 10W40-et.

4. Használat előtt mindig ellenőrizze a motorban az olajsíntet. A hómarónak ellenőrzéskor egyenletes felületen kell állnia.

Az olajsíntnek az „TÖLTÉS” és a „TELE” jelzés között kell lennie. Lásd a 8. ábrát. Amennyiben szükséges, töltsön fel olajjal.

5.3 ÜZEMANYAG

5.3.1 Általános

MEGJEGYZÉS! A normál ólommentes benzin romlékony. Ne vásároljon több benzint, mint amit 30 nap alatt fel tud használni.

Akrilát-benzint is használhat. Ez a fajta üzemanyag olyan összetételű, amely kevésbé ártalmas az emberre és a környezetre.



A benzin erősen gyúlékony! Az üzemanyagot mindig kifejezetten az ilyen célra kialakított edényben tartsa.



A benzint hűvös, jól szellőző helyen tárolja, ne a házban. A benzint gyermekektől elzárva tárolja.

5.3.2 Üzemanyag

A hómaró négyütemű motorral van felszerelve. Mindig ólommentes üzemanyagot használjon. Kétütemű motorba való benzin-olaj keveréket ne használjon.



Kétütemű motorba való benzin-olaj keveréket ne használjon.

5.3.3Az üzemanyag betöltése



A benzintartályt mindig a szabadban töltsön fel, és soha ne dohányozzon a művelet közben. Az üzemanyagtartályt a motor beindítása előtt töltsön tele. Soha ne távolítsa el a tanksapkát vagy töltsön a tankba benzint, ha a motor még jár vagy meleg. Ne töltsön színültig a benzintartályt. A benzin beöltése után zárja szorosan a tanksapkát és törölje fel a kifolyt benzint.

5.4 A MOTOR INDÍTÁSA

A motor beindítható kézzel, vagy egyes hómarók esetében elektromos indítómotorral. A következőkben mindkét lehetőséget ismertetjük.



Az elektromos indítómotor 230 V-os földelt kábellel van felszerelve. Csak földelt csatlakozó aljzathoz csatlakoztatható, máskülönben fennáll a súlyos személyi sérülés vagy halál veszélye.

Csatlakoztatáskor először csatlakoztassa a hómarót.

A csatlakozás megszüntetésekor először húzza ki a kábelt a csatlakozó aljzathól.

5.4.1 Hideg motor indítása (REX, FROST RS)

1. Töltsön tele a tartályt benzinnel. Lásd az előző részt.
 2. Ellenőrizze, hogy a marócsiga mozgató karja (1, 6:D) ne legyen csatlakoztatva.
 3. Aktiválja a szivatót (3, 7:N).
 4. Állítsa a leállításvezérlést (3, 7:P) ON pozícióba.
 5. Az alábbiak szerint nyomja be a befecskendezőt (9:O):
10°C fölött: Ne nyomja meg.
-10 and +10°C között: Nyomja meg kétszer.
-10°C alatt: Nyomja meg négyszer.
Minden nyomás után vegye le az ujját a befecskendezőről.
 6. Kézi indítás Erőteljesen rántsa meg az indítószinór fogóját. Ne hagyja visszacsapódni az indítószinór fogóját. Finoman engedje vissza.
 7. Amikor a motor simán működik, tolja vissza a szivatót.
- MEGJEGYZÉS!** -15°C alatti hőmérséklet esetén hagyja a motort néhány percre üresjáratban felmelegedni, mielőtt munkához látna.



FIGYELMEZTETÉS! Soha ne járassa a motort zárt térben vagy rosszul szellőző helyen. A kipufogógáz szén-monoxidot, egy szagtalan, halálos gázt tartalmaz. Testrészeit és ruházatát tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A hangtompító nagyon meleg, égési sérülést szenvedhet.

5.4.2 Hideg motor indítása (FROST ES)

1. Töltsön tele a tartályt benzinnel. Lásd az előző részt.
2. Ellenőrizze, hogy a marócsiga mozgató karja (1:D) ne legyen csatlakoztatva.
3. Aktiválja a szivatót (3:N).

4. Állítsa a leállításvezérlést (3:P) ON pozícióba.
5. Elektromos indítómotor: Csatlakoztassa az elektromos kábelt a motor kapcsolószekrényéhez és a 230V-os földelt csatlakozó aljzathoz.
6. Az alábbiak szerint nyomja be a befecskendezőt (3:O):
10°C fölött: Ne nyomja meg.
-10 and +10°C között: Nyomja meg kétszer.
-10°C alatt: Nyomja meg négyszer.
Minden nyomás után vegye le az ujját a befecskendezőről.
7. Elektromos indítómotor: Nyomja addig az elektromos indítómotort (3:R), ameddig az a motor be nem indul. Mihelyt a motor beindul, engedje el a gombot. 10 másodpercnél tovább ne működtesse. Az elektromos indítómotor olvadó biztosítékkal van felszerelve, amely túlmelegedés esetén leolvad. Túlmelegedés után az újraindítás 5-10 perc után lehetséges.
8. Amikor a motor simán működik, tolja vissza a szivatót (3:N).
9. Elektromos indítómotor: Először húzza ki az elektromos kábelt a csatlakozó aljzathoz, majd a hómaróból.

MEGJEGYZÉS! -15°C alatti hőmérséklet esetén hagja a motort néhány percig üresjáratban felmelegedni, mielőtt munkához látna.



FIGYELMEZTETÉS! Soha ne járassa a motort zárt térben vagy rosszul szellőző helyen. A kipufogógáz szén-monoxidot, egy szagtalan, halálos gázt tartalmaz. Testrészeit és ruházatát tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A hangtompító nagyon meleg, égési sérülést szenvedhet.

5.4.3 Meleg motor indítása

Meleg motor indításakor kövesse ugyanazt az eljárást, mint hideg motor indításakor, az alábbi kivételekkel:

- Ne használja a szivatót (3, 7:N).
- Ne használja a befecskendezőt (3, 7:O).

5.5 ÁLLJ

Mielőtt leállítaná a motort, hagyja néhány percig üresben járni, hogy a hó elolvadhasson.

A motor leállítását a leállításvezérlés (3, 7:P) KI pozícióba állításával végezze.

5.6 INDÍTÁS:



Soha ne irányítsa a havat a nézelődők felé.



Az eltömődés megszüntetése előtt mindig állítsa le a motort.



A hómaró üzemeltetése során mindig viseljen védőszemüveget.

1. A fent leírtak szerint indítsa be a motort.
2. Állítsa be a terelő magasságát (1, 6:J). Felfelé állítva hosszú kivetési távolság, lefelé állítva rövid kivetési távolság állítható be.
3. A karral úgy állítsa be a kidobócsövet (1, 6:C), hogy a havat szélirányba szórja.
4. Indítsa be a marócsigát és a meghajtást a marócsiga mozgatókar aktiválásával (1, 6:D).
5. Leállításkor engedje fel a marócsiga mozgatókart (1, 6:D).

6. Az eltömődés megszüntethető egy fadarabbal vagy hasonló eszközzel a motor leállása után.

A hómaró hajtása akkor kapcsol be, amikor a marócsiga a földdel érintkezik. A meghajtás elősegítéséhez emelje fel kissé a tolókart. Ne tolja a hómarót.

Figyelem! Ha a marócsiga tovább forog annak ellenére, hogy a marócsiga mozgatókart (1, 6:D) felengedte, módosítson a kábelen. Lásd a „Karbantartás” c. részt.

Figyelem! Ha a marócsiga nem indul el annak ellenére, hogy a marócsiga mozgatókart (1, 6:D) aktiválta, módosítson a kábelen. Lásd a „Karbantartás” c. részt.

5.7 ÖTLETEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

1. Hőesés után azonnal takarítsa el a havat.
2. A hó teljes eltakarításához a menetek között legyen átfedés.
3. Ha lehetséges, a havat szélirányban vesse ki.
4. Erős szélben engedje lejjebb a terelőt, hogy a kidobott havat a talaj közelébe irányítsa, itt ugyanis kevésbé valószínű, hogy nemkívánatos helyre sodródik.
5. A biztonság érdekében, és a hómaró rongálódásának megelőzésére a megtisztítandó területen ne legyenek kövek, játékok és egyéb idegen tárgyak.
6. A hómaró teljesítménye a hó mélységétől és tömörségétől függ. Ismerje meg, hogy a hómaró hogyan működik eltérő hóviszonyok között.

5.7.1 Talpak (FROST)

A talpak (1:G) állíthatók, és meghatározzák a csigának a földtől mért távolságát. Amikor kavicsos utakat kíván megtisztítani a hótól, a talpakat le kell engedni, hogy a marócsiga magasabban legyen a föld felett. A talpakat az alábbiak szerint állítsa be:

- A. Lazítsa meg mindkét csavart.
- B. A talp hátsó részét állítsa a kívánt szögbe.
- C. Húzza meg mindkét csavart.

5.7.2 Száraz és normál hó

Max. 20 cm mély hó gyorsan és könnyen, egyenletes sebességgel haladva takarítható el. Ennél mélyebb hó vagy hófűvások területen csökkentse a sebességet és hagyja, hogy a gép a saját tempójában dolgozzon.

Törekedjen a hó szélirányba való kivetésére.

5.7.3 Vizes, összetömörödött hó

Lassan haladjon előre. Kerülje a kaparókés használatát a maradék összetömörödött hó és jég eltávolítására. Emiatt a marócsiga házában fáradásos hiba keletkezhet.

5.8 HASZNÁLAT UTÁN

1. Minden hóeltakarítás után hagyja a motort néhány percig üresben járni, hogy a hómarón felhalmozódott hó és jég leolvadhasson.
2. Ellenőrizze, hogy látható-e sérülés vagy meglazult részek. Ha szükséges, végezze el a javítást/a cserét.
3. Húzza meg a meglazult csavaros kötéseket.
4. Zárja el a szivatót.
5. Távolítsa el az indítókábelt is az gyertyáról.
6. Minden használat után tisztítsa meg a hómarót. Mossa le vízzel, hogy eltávolítsa a sót és más vegyszereket. Törölje szárazra a hómarót.

6 KARBANTARTÁS



Karbantartási munkálatok elvégzése előtt húzza ki az indítókábelt a gyertyából.

6.1 OLAJCSERE

A motorolajat először 2 órányi üzemelés után, majd minden 25 üzemóra után, vagy évszakonként egyszer cserélje. Az olajcserét a motor meleg állapota mellett végezze.



Közvetlenül a motor kikapcsolása után a motor olaj nagyon meleg. Az olaj leengedése előtt hagyja kihűlni a motort. Égési sérülés veszélye áll fenn.

- Távolítsa el az olajfeltöltő nyílás sapkáját és a mérőpalcát.
FROST: Az olaj a sapka levételével engedhető le (4:S).
REX: Lásd a 8. ábrát
- Helyezzen egy tartályt a padlóra, amibe az olaj belefolyhat.



Ellenőrizze, hogy a sapka rendesen meg van-e húzva. Ha üzemelés közben meglazul, a motor tönkre mehet.

- FROST: Illessze vissza a sapkát (4:S).
- Állítsa fel a hómarót, és töltsse be a friss olajat. Lásd „Beindítás előtt”.

6.2 GYERTYA

Mielőtt a gyertyát kivenné, tisztítsa meg annak környékét. Évente egyszer, vagy 100 órányi használat után cserélje ki a gyertyát.

Gyertya: Champion RV 19 LM ezek egyenértékű.

Szorító nyomaték: 24-27 Nm

Szikraköz: 0,7-0,8 mm

6.3 KARBURÁTOR

A karburátort a gyárban beállítottuk. Ha beállítás szükséges, vegye fel a kapcsolatot az engedéllyel rendelkező szakszervizzel.

7 ZSÍRZÁS



Karbantartási munkálatok elvégzése előtt húzza ki az indítókábelt a gyertyából.

Mielőtt a hómarót elraktározna a nyárra, zsírozza be a beállítókar csapágát és a kidobócsövet. Használjon tapadós típusú zsírt, pl. Lubriplate-et.

8 SZERVIZELÉS ÉS JAVÍTÁSOK

8.1 BEÁLLÍTÓKÁBEL (FROST)

A marócsiga mozgatókarjának kábelét gyárilag beállítjuk. Minden beállítást az alábbiak szerint kell elvégezni:

- Akassza ki a kábelt a marócsiga mozgatókarjánál (1:D).
- Távolítsa el a burkolatot és vegye ki a kábelt a lemez megfelelő nyílásából. Lásd az 10. ábrát.
- Szükség szerint illessze be a kábelt az új nyílásba. Helyezze vissza a burkolatot, akassza vissza a kábelt a marócsiga mozgatókarjára.
- Indítsa be a hómarót és ellenőrizze a működését. A marócsigának forognia kell, amikor a marócsiga mozgatókarját aktiválja és álló helyzetben kell maradnia, amikor a marócsiga mozgatókarját elengedi. Ha nem ez a helyzet, ismétlje meg a fenti eljárást.

8.2 ÉKSZÍJBURKOLAT (FROST)

- A hét csavar (11:U) eltávolításával vegye le az ékszíz burkolatát (11:T). Hat csavar oldalt, egy pedig alul. A külső részen lévő két csavar a bal talpat is tartja.
- Szerelje össze fordított sorrendben.

8.3 AZ ÉKSZÍJ CSERÉJE (FROST)

Az alábbiak szerint cserélje ki az ékszíjat:

- Távolítsa el az ékszíz burkolatát. Lásd fenn.
- Távolítsa el az ékszíjat (12:Z) a tárcsákról (12:W és 12:X). Ügyeljen, hogy ne sérüljön az ékszíz vezető (12:Y).
- Fordított sorrendben szerelje fel az új ékszíjat.
- Ellenőrizze, hogy az ékszíz (12:Z) megfelelően illeszkedjen a tárcsákra.

Figyelem! Amikor a marócsiga mozgatókarja aktív, az ékszíz vezető (12:Y) és az ékszíz (12:Z) közötti játéknak 2 mm-nek kell lennie.

- Illessze a helyére az ékszíz burkolatát. Lásd fenn.

8.4 A MARÓCSIGA TISZTÍTÓ GUMILAPÁTJAINAK CSERÉJE (FROST)

- Rögzítse a marócsigát egy fadarabba (23:R).
- Fúróval távolítsa el a külső tisztító gumilapátokat (24:T) tartó 24 szegecsset. Használjon 13 mm-es fúrót (23:S).
- Távolítsa el a szegecs maradványait és a gumilapátokat egy fogóval vagy hasonló szerszámmal.
- Távolítsa el a gumilapátokat (24:X) középen rögzítő három csavart (24:W), anyát és alátétet és távolítsa el a gumilapátokat.
- Fordított sorrendben végezze el az új gumilapátok felszerelését. A szegecs helyett használjon 24 anyás csavart.

8.5 A MARÓCSIGA CSERÉJE (FROST)

- Távolítsa el az ékszíz burkolatát és az ékszíjat. Lásd fenn.
- Rögzítse a marócsigát egy fadarabba (13:A).
- Szerelje le a tárcsát (13:C) a tengelyről.
Figyelem! Balos csavarmentet
- Szerelje le a csapágszerelvényt (13:B) a hómaró bal oldaláról és húzza ki a marócsigát.
- Szerelje össze fordított sorrendben.

8.6 BEÁLLÍTÓKÁBEL (REX)

A marócsiga mozgókarjának kábelét gyárilag beállítjuk. Minden beállítást az alábbiak szerint kell elvégezni:

1. Lazítsa meg a csavart (14:D) és a kábel megfeszítéséhez mozgassa hátrafelé a rugót (14:E).
2. Húzza meg a csavart (14:D) a kívánt pozícióban.

8.7 AZ ÉKSZÍJ CSERÉJE (REX)

Az alábbiak szerint cserélje ki az ékszíjat:

1. A 7 csavar (15:F) eltávolításával szerelje le a bal ékszíjburkolatot.
2. Lazítsa meg a két tárcsát (16:G).
3. Lazítsa meg az alul lévő ékszíj vezetőt (17:H).
4. Vegye le az ékszíjat és azonos módon szerelje fel az újat.
5. Fordított sorrendben végezze el a többi alkatrész összeszerelését.

8.8 A MARÓCSIGA ÉS A CSAPÁGY CSERÉJE (REX)

1. A 7 csavar (15:F) eltávolításával szerelje le a bal ékszíjburkolatot.
2. Húzza le az ékszíjat a marócsiga ékszíjtárcsájáról (18:J).
3. Egy fadarabbal vagy hasonló tárggyal rögzítse a marócsigát és egy 26 mm-es csavarkulccsal csavarozza le a tárcsát. Figyeljen arra, hogy a tárcsa bal menetes.
4. Távolítsa el a marócsiga házának bal oldalán lévő csavarokat (19:K).
5. A 6 csavar (20:N) eltávolításával távolítsa el a jobb burkolatot.
6. A két csavar (20:H) eltávolításával szerelje le a kidobócsövet (20:M).
7. Emelje ki a csigát (21:Q).
8. Csavarozza le a marócsiga házának a központi csavarjait (20:P).
9. Csapáglehúzóval szerelje le e baldali csapágyat a marócsigáról. Lásd a 22. ábrát.
10. Vegye ki a marócsigát.
11. Cserélje ki a hibás alkatrészeket és telepítse azokat fordított sorrendben. Figyelem! A műanyag alkatrészeknél mindig használjon egy alátétet vagy karimacsavart.
Figyelem! Ne húzza meg túlságosan a csavaros kötések. Emiatt a műanyag alkatrészek megsérülhetnek.

8.9 A TALPAK CSERÉJE (FROST)

1. Jobb és baloldalon távolítsa el a talpakat tartó csavarokat és a talpakat (1:G).
2. Fordított sorrendben szerelje fel az új talpakat.

9 TÁROLÁS



Zárt, rosszul szellőző helyen soha ne tárolja úgy a hómárót, hogy benzin maradt az üzemanyagtartályban. Erősen gyúlékony benzingőzök keletkeznek.

Ha a hómárót 30 napnál hosszabb ideig tárolja, az alábbi intézkedéseket kell megtenni:

1. Ürítse le a benzintartályt.
2. Indítsa be a motort és járassa addig, amíg üzemanyaghiány miatt le nem áll.



A benzintartályt a szabadban ürítse ki, amikor a motor hideg. Ne dohányozzon. A benzint benzines kannába ürítse.

4. Ha három hónapig nem történt olajcsere, cserélje le a motorolajat.
5. Csavarja ki a gyertyát és öntsön egy evőkanálnyi olajat a nyílásba. Néhányszor forgassa át a motort. Csavarja vissza a gyújtógyertyát.
6. Alaposan tisztítsa meg az egész hómárót.
7. Zsírozza meg. Lásd a „Zsírzás” c. részt.
8. Vizsgálja meg, hogy van-e sérülés a hómárón. Ha szükséges, javítsa meg.
9. Javítsa ki a festésen keletkezett sérüléseket.
10. Rozsdátlanítsa a nem festett fémfelületeket.
11. Hacsak lehet, tárolja a hómárót zárt térben.

10 A VÁSÁRLÁS FELTÉTELEI

Gyártási és anyaghibákra teljes körű garancia van érvényben. A felhasználónak körültekintően be kell tartania a csatolt dokumentumban szereplő utasításokat.

Kivételek:

A garancia nem vonatkozik a következők miatti károsodásra:

- A felhasználó elmulasztotta áttanulmányozni a csatolt dokumentációt.
- Gondatlanság.
- Nem rendeltetésszerű vagy meg nem engedett használat vagy összeszerelés.
- Nem eredeti alkatrészek használata.
- Nem a GGP által szállított, illetve jóváhagyott tartozékok használata.

Nem vonatkozik a garancia továbbá:

- A kopó alkatrészekre, például ékszíjakra, marócsigákra, fényszórókra, kerekekre, nyírócsavarokra és kábelekre
- Normál elhasználódásra
- Motorokra Ezekre a motor gyártójának a garanciái érvényesek külön feltételek szerint.

A vásárlásra az egyes országok nemzeti törvényei az irányadók. Ez a garancia nem korlátozza azokat a jogokat, amelyek a vásárlót a fentiekben hivatkozott törvények értelmében megilletik.

1 SIMBOLI

Na stroju so naslednji opozorilni simboli. Njihov namen je, da vas opozarjajo na skrb in pozornost, ki sta potrebni pri uporabi.

Simboli pomenijo naslednje:



Opozorilo.



Pred uporabljanjem stroja preberite knjižico z navodili za lastnika.



Nevarnost – vrteči se snežni vijak.



Nevarnost – vrteči se ventilator.



Ne segajte z rokami v odprtino izmeta.



Roke in noge imejte vedno dovolj daleč od vrtljivih delov.



Opazovalci naj bodo v varni razdalji od stroja.



Nikoli ne usmerite izmeta proti ljudem, ki so v bližini.



Pred začetkom del na stroju izvalcite in varno shranite kontaktne ključ.



Nevarnost opeklin.



Vedno uporabljajte ščitnike za ušesa za zaščito pred hrupom.

2 VARNOSTNA NAVODILA

2.1 SPLOŠNO

- Skrbno preberite ta navodila. Naučite se pravilno upravljati in uporabljati stroj.
- Nikoli ne dovolite, da snežno frezo uporabljajo otroci ali nekdo, ki ni seznanjen s temi navodili. Lokalni predpisi lahko določajo omejitve glede starosti voznika.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, če so v bližini druge osebe, še zlasti otroci ali živali.
- Zapomnite si, da je za nesreče, pri katerih se poškodujejo drugi ljudje ali njihova lastnina, odgovoren voznik.
- Pazite, da se ne spotaknete ali padete, zlasti pri vzvratni vožnji.
- Stroja ne uporabljajte, kadar ste pod vplivom alkohola ali zdravil in kadar ste utrujeni ali bolni.

2.2 PRIPRAVE

- Preglejte območje, ki ga nameravate očistiti in odstranite vse prosto ležeče predmete.
- Pred zagonom motorja izklopite vse ročice.
- Nikoli ne uporabljajte snežne freze, če niste primerno oblečeni. Obujte si čevlje ali škornje, ki ne drsijo na spolzkih tleh.
- Pozor – bencin je izredno vnetljiv.
 - A. Vedno ga hranite v posebej za to narejenih posodah.
 - B. Bencin vedno nalivajte ali dolivajte na prostem in pri tem nikoli ne kadite.

C. Bencin nalijte pred zagonom motorja. Ko deluje ali je še vroč, nikoli ne odstranite pokrova za gorivo, niti ne nalivajte bencina.

D. Dobro pritrdite nazaj pokrovček in obrišite vse, kar se je morda polilo.

- Ustrezno nastavite višino ohišja snežnega vijaka, tako da bo vijak dvignjen nad površino na peščenih poteh.
- Nikoli, ne glede na okoliščine, ne skušajte spreminjati nastavitve, kadar motor deluje (razen če je tako določeno v navodilih proizvajalca).
- Preden začnete uporabljati snežno frezo, pustite, da se prilagodi na zunanjo temperaturo.
- Vedno ko stroj uporabljate ali na njem opravljate vzdrževalna ali servisna dela, nosite zaščitna očala ali vizir.

2.3 DELOVANJE

- Roke in noge imejte vedno dovolj daleč od vrtljivih delov. Ne približujte se odprtini izmeta.
- Snežni puhalnik lahko uporabljate izključno za odstranjevanje snega.
- Bodite previdni med vožnjo po peščenih poteh, pločnikih in cestah ali kadar jih prečkate. Pazite na skrite nevarnosti in promet.
- Nikoli ne usmerite usmernika izmeta proti javni cesti ali prometu na cesti.
- Če freza zadene ob tujek, ugasnite motor, odklopite kabel s svečke in skrbno preglejte stroj, da ugotovite, ali je prišlo do kakšne poškodbe. Preden stroj znova uporabite, ga popravite, če je to potrebno.
- Če se začne stroj pretirano tresti, ugasnite motor in takoj poiščite vzrok za to. Tresljaji ponavadi pomenijo, da je nekaj narobe.
- Ugasnite motor in odstranite kabel s svečke:
 - A. Če se stroj sam usmeri iz delovnega položaja.
 - b. Če sta ohišje vijaka ali odprtina izmeta zamašena in ju je treba očistiti.
 - C. Preden začnete stroj popravljati ali na njem spreminjati nastavitve.
- Pred čiščenjem, popraviljem ali pregledovanjem stroja se vedno prepričajte, da so se vsi vrtljivi deli ustavili in da so vse ročice izklopljene.
- Preden pustite stroj brez nadzora, izklopite vse ročice, prestavno ročico premaknite v prosti tek, ugasnite motor in izvalcite ključ za vžig.
- Motor naj ne bo prižgan v zaprtih prostorih, razen kadar stroj zapeljete v prostor, kjer je spravljen, ali iz njega. V takšnem primeru morajo biti vrata tega prostora odprta. Izpušni plini so strupeni.
- Nikoli ne vozite povprek po vzpetinah. Premikajte se od zgoraj navzdol in od spodaj navzgor. Pri menjavanju smeri na vzpetini bodite izredno pazljivi. Izigibajte se strmim pobočjem.
- Nikoli ne upravljajte stroja brez ustrezne zaščite ali ustrezno nameščenih varnostnih naprav.
- Varnostnih naprav, ki so na stroju, ne smete odklopiti ali odstraniti.
- Ne spreminjajte nastavitve krmilnika motorja in ne dirkajte s strojem. Možnost poškodbe se poveča, ko motor deluje pri visokih obratih.


- Snežne freze nikoli ne uporabljajte v bližini ograj, okenskih šip, bregov itd., ne da bi prej ustrezno nastavili usmernik izmeta.
- Otroci se na območju, ki ga nameravate očistiti, ne smejo zadrževati. Poskrbite, da bodo pod nadzorom druge odrasle osebe.
- Ne preobremenite stroja s prehitro vožnjo.
- Bodite previdni pri vzratni vožnji. Preden zapeljete in medtem ko vozite vzratno, glejte nazaj in se prepričajte, da za vami ni nobenih ovir.
- Nikoli ne usmerite izmeta proti ljudem, ki so v bližini. Nikomur ne dovolite, da stoji pred strojem.
- Ko stroj prevažate ali kadar ga ne uporabljate, izklopite snežni vijak. Med prevozom ne vozite prehitro po spolzkih površinah.
- Uporabljajte samo pripomočke, ki jih je odobril proizvajalec stroja.
- Snežne freze nikoli ne uporabljajte pri slabi vidljivosti ali premajhni osvetljenosti.
- Vedno poskrbite, da stojite stabilno in trdno držite ročaj.
- Snežne freze nikoli ne uporabljajte na strehi.
- Ne dotikajte se sestavnih delov motorja, saj se med uporabo segrejejo. Lahko se opečete.

2.4 VZDRŽEVANJE IN HRANJENJE

- Privijte vse matice in vijake, tako da je stroj v varnem delovnem stanju. Redno preverjajte vijake, s katerimi je snežni vijak pritrjen na os.
- Vedno uporabljajte originalne rezervne dele. Drugi rezervni deli lahko povzročijo poškodbo, tudi če se prilegajo stroju.
- Snežne freze nikoli ne shranjujte z gorivom v posodi v zaprtih prostorih, kjer lahko bencinski hlapi pridejo v stik z ognjem ali iskrami.
- Pustite, da se motor ohladi, preden stroj popravite.
- Pred daljšim hranjenjem si v navodilih preberite priporočila.
- Zamenjajte poškodovane nalepke z opozorili in navodili.
- Po uporabi pustite, da stroj še nekaj minut deluje z vklopljenim snežnim vijakom. To prepreči zamrzitev snežnega vijaka.

3 SESTAVLJANJE

Opomba: Leva in desna stran sta naznačeni v skladu s položajem voznika za snežno frezo.

 **OPOZORILO: Pred vsakim vzdrževalnim delom ali sestavljanjem snemite kabel s svečke.**

3.1 ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE

1. Poiščite in odpakirajte vse dele, ki so posebej spravljani v škatli.
2. Odstranite embalažo s freze.
3. Odrežite vse štiri vogale škatle in položite na tla vse stranice.
4. Primate spodnji ročaj in potegnite frezo s kartona.
5. Odstranite embalažo z ročajev.

3.2 ROČAJ

1. Odstranite embalažo z zgornjega in spodnjega ročaja.
 2. Zrahljajte gumb (1, 6:B) na obeh straneh ročaja (1, 6:E).
 3. Dvignite zgornji ročaj v delovni položaj. Držite zgornji ročaj narazen, da ne opraskate spodnjega ročaja.
- Pozor! Prepričajte se, da se med zgornjim in spodnjim ročajem ni zataknil noben kabel.
4. Privijte gumb (1, 6:B).

3.3 ODPRTINA IZMETA (1, 6:H)

Usmernik izmeta (1, 6:H) namestite takole:

1. Usmernik izmeta namestite na odprtino.
2. Namestite vijake in matice.
3. Privijte vse tri vijačne spojke usmernika izmeta.

3.4 ROČICA ZA SPROSTITEV SKLOPKE (1, 6:C)

Nastavitveno ročico namestite takole (velja le za določene modele):

1. Odstranite razcepko (2:L). Dele spravite.
2. Konec nastavitvene ročice namestite v luknjo na nosilcu (2:K).
3. Pritrdite nastavitveno ročico v luknjo na nosilcu z razcepko (2:L).
4. Nastavitveno ročico zavrtite v enega od skrajnih položajev. Preverite, ali se usmernik izmeta (1, 6:H) prosto vrti.

4 KRMILJENJE

SNOW FROST, glejte slike 1-5.

SNOW REX, glejte slike 5-8.

Nastavitvena ročica (1, 6:C) – spreminja smer, v kateri freza meče sneg.

Usmernik izmeta (1, 6:J) – določa, kako daleč se odmetava sneg.

Spodnji del izmeta (1, 6:H) – spreminja smer izmetavanja snega.

Ročaj za pogon snežnega vijaka (1, 6:D) – Požene in ustavi vijak, ki poganja snežno frezo.

Vžigalni ključ (3, 7:P) – če želite zagnati motor, mora biti ključ vstavljen in obrnjen v položaj za zagon.

Vbrizgalka (3, 7:O) – vbrizga gorivo neposredno v uplinjač pri zagonu motorja v hladnem vremenu.

Stikalo električnega zaganjalnika (3:R) – Uporablja se za zagon motorja pri modelih z električnim zaganjalnikom.

Vtič, (FROST ES) (ni prikazan na sliki) – Uporablja se pri modelih, ki imajo električni zaganjalnik, za priključek v električno omrežje 230 V.

Podstavki (1:G) (FROST) – Omogočajo drsenje po podlagi. Podstavke je mogoče nastavljati in menjati.

Ročica zaganjalnika (3, 6:Q) – uporablja se za ročni zagon motorja.

Ročica za hladni zagon (3, 7:N) – uporablja se za zagon hladnega motorja.

Dotakanje goriva (1, 6:A) – odstranite za dotakanje goriva.

Dolivanje olja (1, 2, 5:F) – Odstranite za dolivanje olja.

Izpust olja (4, 5, 8:S) – odstranite za dostop do merilne paličice.

Merilna palica za olje (slika 5) – Odstranite palico, da izmerite raven olja v ohišju ročične gredi.

5 UPORABA STROJA

5.1 SPLOŠNO

Nikoli ne zaženite motorja, dokler niste izpolnili vseh navodil iz zgornjega poglavja SESTAVLJANJE.



Nikoli ne uporabljajte stroja, ne da bi prej prebrali in razumeli priložena navodila in vse nalepke z opozorili in navodili, ki so na stroju.



Vedno ko stroj uporabljate ali na njem opravljate vzdrževalna ali servisna dela, nosite zaščitna očala ali vizir.

5.2 PRED ZAGONOM

Nekatere snežne freze dostavijo brez olja v okrovu ročične gredi. Olje je v posebni steklenici.

Pred uporabo ga morate naliti v motor.



Ne zaganjajte motorja, če vanj še niste nalili olja. Če v motorju ni olja, se lahko motor zelo poškoduje.

1. Stroj postavite na vodoravno podlago.
2. Odprite pokrovček odprtine za dolivanje olja in izvlecite merilno paličico. Odčitajte količino olja z merilne paličice. Če je potrebno, dolijte olje do oznake «FULL». Glejte sliko 5.
3. Uporabljajte olje v skladu s spodnjo tabelo.

Uporaba	Olje	Vrsta
Nad -18 °C	SAE 5W-30	vsaj SH
Pod -18 °C	SAE 0W-30	vsaj SH



Ne uporabljajte olja SAE 10W40.

4. Pred vsako uporabo preverite količino olja. Pri preverjanju mora snežna freza stati na vodoravni podlagi. Nivo olja mora biti med oznakama "ADD" in "FULL". Glejte sliko 5. Če je potrebno, olje dolijte.

5.3 GORIVO

5.3.1 Splošno

OPOMBA! Običajen neosvinčen bencin ima omejen rok uporabnosti. Ne kupujte več bencina, kot ga lahko porabite v 30 dneh.

Uporabljate lahko tudi alkilatni bencin. Zaradi svoje sestave je ta bencin manj škodljiv za ljudi in naravo.



Bencin je izredno vnetljiv. Vedno ga hranite v posebej za to izdelanih posodah.



Bencin hranite v hladnem dobro prezračevanem prostoru – ne v hiši. Bencin hranite zunaj dosega otrok.

5.3.2 Gorivo

Snežna freza ima vgrajen štiritačni motor. Vedno uporabljajte neosvinčeni bencin. Bencinskih mešanic za dvotaktni motorje ne smete uporabljati.



Bencinskih mešanic za dvotaktni motorje ne smete uporabljati.

5.3.3 Dolivanje olja



Bencin vedno nalivajte ali dolivajte na prostem in pri tem nikoli ne kadite. Gorivo nalijte pred zagonom motorja. Ko motor deluje ali je še vroč, nikoli ne odstranite pokrovčka za gorivo niti ne nalivajte bencina.

Posode z gorivom nikoli ne napolnite čisto do vrha. Dobro pritrdite nazaj pokrovček in obrišite vse, kar se je morda polilo.

5.4 ZAGON MOTORJA:

Motor lahko zaženete ročno ali z električnim zaganjalnikom. Oba načina sta opisana v nadaljevanju.



Električni zaganjalnik je opremljen z ozemljenim električnim kablom za 230 V. Priključite ga lahko le v vtičnice, ki imajo kontakt za ozemljitev, sicer lahko tvegate resne poškodbe ali smrt.

Ko kabel priklapljate, ga vedno najprej priključite na stroj.

Ko kabel odklapljate, ga vedno najprej izklopite iz električnega omrežja.

5.4.1 Hladen zagon motorja, REX, FROST RS

1. Napolnite posodo za gorivo z bencinom. Glejte prejšnji razdelek.
2. Ročaj za pogon snežnega vijaka (1, 6:D) najprej odklopite.
3. Premaknite ročico za hladni zagon motorja (3, 7:N).
4. Ključ za vžig (3, 7:P) naj bo v položaju "ON".
5. Gumb vbrizgalke (3, 7:O) pritisnite takole:
Nad 10 °C: Ne pritisčajte.
Med -10 in +10 °C: Pritisnite dvakrat.
Pod -10 °C: Pritisnite 4-krat.
Po vsakem pritisku, spustite gumb vbrizgalke.
6. Ročni zagon: Na hitro potegnite za ročaj zaganjalne vrvice. Ne pustite, da zaganjalna vrstica takoj skoči nazaj. Spuščajte jo počasi.
7. Izključite napravo za hladni zagon, ko prične motor delovati.

OPOMBA: Pri temperaturah pod -15 °C se mora motor najprej nekaj minut ogrevati v praznem teku, preden lahko pričnete z delom.



OPOZORILO: Nikoli ne pustite, da motor teče v zaprtih prostorih ali v zaprtih, slabo prezračevanih območjih. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, smrtno nevaren plin brez vonja. Obleke in delov telesa ne približujte gibljivim delom. Glušnik se lahko zelo segreje, pazite na opekline.

5.4.2 Hladen zagon motorja, FROST ES

1. Napolnite posodo za gorivo z bencinom. Glejte prejšnji razdelek.
2. Ročaj za pogon snežnega vijaka (1:D) najprej odklopite.
3. Premaknite ročico za hladni zagon motorja (3:N).
4. Ključ za vžig (3:P) naj bo v položaju "ON".
5. Električni zaganjalnik: Električni kabel najprej priključite v priključno škatlo na stroju, nato pa v ozemljeno električno vtičnico za 230 V.

6. Gumb vbrizgalke (3:O) pritisnite takole:
Nad 10 °C: Ne pritisčajte.
Med -10 in +10 °C: Pritisnite dvakrat.
Pod -10 °C: Pritisnite 4-krat.
Po vsakem pritisku, spustite gumb vbrizgalke.
7. Električni zaganjalnik: Pritisčajte stikalo električnega zaganjalnika (3:R), dokler se motor ne zažene. Ključ spustite takoj po zagonu motorja. Zaganjalnika ne uporabljajte dlje kot 10 sekund. Električni zaganjalnik ima vgrajeno toplotno stikalo, ki izključi zaganjalnik, ko se ta začne pregrevali. Pregreti zaganjalnik lahko uporabite šele po 5 do 10 minutah.
8. Izključite napravo za hladni zagon (3:N), ko prične motor delovati.
9. Električni zaganjalnik: Električni kabel odklopite iz vtičnice, nato pa še iz priključne škatle stroja.

OPOMBA: Pri temperaturah pod -15 °C se mora motor najprej nekaj minut ogrevati v praznem teku, preden lahko pričnete z delom.



OPOZORILO: Nikoli ne pustite, da motor teče v zaprtih prostorih ali v zaprtih, slabo prezračenih območjih. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, smrtno nevaren plin brez vonja. Obleke in delov telesa ne približujte gibljivim delom. Glušnik se lahko zelo segreje, pazite na opekline.

5.4.3 Zagon toplega motorja

Topel motor zaženete enako, kot je opisano zgoraj, razen da:

- Ne premikate ročice za hladni zagon (3, 7:N).
- Ne uporabljate vbrizgalke (3, 7:O).

5.5 IZKLOP STROJA

Preden motor ugasnete, ga pustite nekaj minut teči, da se sneg stopi.

Ključ za vžig (3, 7:P) naj bo v položaju "ON".

5.6 ZAGON



Nikoli ne usmerite snega proti ljudem, ki so v bližini.



Pred čiščenjem snega iz stroja ugasnite motor.



Pri delu s snežno frezo vedno nosite zaščitna očala.

1. Zaženite motor, kot je opisano zgoraj.
2. Nastavite usmernik izmeta (1, 6:J). Če želite sneg odvreči dlje, dvignite zgornji del usmernika, če pa bliže, nagnite usmernik bolj navzdol.
3. Usmernik izmeta z ročajem (1, 6:C) obrnite tako, da bo sneg letel z vetrom.
4. Snežni vijak in pogon stroja vključite z ročajem za pogon snežnega vijaka (1, 6:D).
5. Če jo želite ustaviti, spustite ročaj za pogon snežnega vijaka (1, 6:D).
6. Če se je v stroju nabral sneg, ga enostavno očistite s kosom lesa ali podobnim predmetom. Pred tem motor ustavite.

Pogon snežne freze začne delovati, ko se snežni vijak dotakne tal. Oprijem izboljšate tako, da malce dvignete ročaj. Freze nikoli ne potiskajte.

Pozor! Če se vijak vrti tudi po tem, ko spustite ročaj za pogon

vijaka (1, 6:D), nastavite žico. Glejte "Vzdrževanje".

Pozor! Če se vijak ne prične vrteti tudi potem, ko primete ročaj za pogon vijaka (1, 6:D), nastavite žico. Glejte "Vzdrževanje".

5.7 NASVETI ZA UPORABO

1. Sneg očistite takoj po tem, ko zapade.
2. Če želite temeljito očiščeno površino, naj se posamezni prehodi rahlo prekrivajo.
3. Če je mogoče, odmetavajte sneg v smeri vetra.
4. Pri močnem vetru znižajte usmernik, tako da boste odmetani sneg usmerili bližje tlam, kjer je manjša verjetnost, da ga bo odpihnilo na nezaželeno mesta.
5. Zaradi varnosti, in da se preprečijo poškodbe snežne freze, na površini, ki jo čistite, ne sme biti kamenja, igračk in drugih prostih predmetov.
6. Zmogljivost snežne freze je odvisna od višine in teže zapadlega snega. Preberite, kako se freza obnaša v različnih razmerah.

5.7.1 Podstavki (FROST)

Podstavki (1:G) so nastavljeni in določajo višino vijaka nad tlemi. Pri čiščenju snega na gramozni poti podstavke spustite, tako da je vijak dvignjen nad tlemi. Podstavke nastavite po naslednjem postopku:

- A. Odvijte oba vijaka.
- B. Zasukajte zadnji del podstavka v zeleni položaj.
- C. Privijte oba vijaka.

5.7.2 Suh in povprečno visok sneg

Sneg do globine 20 cm lahko odstranite hitro in preprosto z normalno hitrostjo. Pri globljem snegu ali zametih hodite počasneje in pustite, da stroj dela z lastno hitrostjo.

Upoštevajte, da je najbolje odmetavati sneg v smeri vetra.

5.7.3 Moker, stisnjen sneg

Počasi peljite naprej. Rezila za strganje ne uporabljajte za odstranjevanje ostankov zbitnega snega in ledu. Izkopavanje povzroči okvaro ohišja snežnega vijaka zaradi utrujenosti materiala.

5.8 PO UPORABI

1. Po vsakem čiščenju pustite motor še nekaj minut teči, tako da se sneg in led na frezi stopita.
2. Preverite morebitne poškodbe ali razrahljane dele. Pritrdite/zamenjajte, kar je potrebno.
3. Privijte vijalne spojke.
4. Izključite ročico za hladni zagon.
5. Odklopite priključni kabel s svečke.
6. Po vsaki uporabi očistite snežno frezo. Sperite jo z vodo, da odstranite sol ali druge kemikalije. Nato jo do suhega obrišite.

6 VZDRŽEVANJE



Pred vsakim vzdrževanjem najprej odklopite priključni kabel z vžigalne svečke.

6.1 MENJAVA OLJA

Olje prvič menjajte po 2 urah delovanja, nato pa po vsakih 25 urah ali vsaj enkrat v vsaki sezoni. Olje menjajte pri toplen motorju.



Olje v motorju je takoj po ustavitvi motorja zelo vroče. Pustite, da se motor ohladi, preden iztočite olje. Nevarnost opeklin.

1. Odstranite pokrov cevi za olje in merilno palico.
FROST: Olje iztočite tako, da odstranite čep (4:S).
REX: Glejte sliko 8.
2. Podstavite posodo, v katero boste iztočili olje.



Preverite, da je čep pravilno privit. Če se med delovanjem razrahlja, lahko uniči motor.

3. FROST: Namestite čep (4:S).
4. Frezo postavite v pokončen položaj in nalijte novo olje. Glejte "Pred zagonom" på sidan 84.

6.2 VŽIGALNA SVEČKA

Predem odklopite vžigalni kabel, očistite okolico njegovega priključka.

Svečko preverite enkrat na leto ali po vsakih sto urah delovanja.

Svečka Champion RV 19 LM ali ekvivalentna.

Moment privijanja: 24–27 Nm.

Razmik med elektrodama: 0.7-0,8 mm.

6.3 UPLINJAČ

Uplinjač je tovarniško nastavljen. Če ga je treba uravnati, se posvetujte s pooblaščenim servisno delavnicjo.

7 MAZANJE



Pred vsakim vzdrževanjem najprej odklopite priključni kabel z vžigalne svečke.

Predem spravite frezo čez poletje, namažite mehanizem nastavitvene ročice in usmernik izmeta. Uporabite mazivo, ki se dobro prime, kot je npr. Lubriplate.

8 SERVIS IN POPRAVILA

8.1 NASTAVLJANJE KABLA (FROST)

Kabel za usmerjanje snežnega vijaka je tovarniško nastavljen. Nastavljate ga lahko na spodaj opisani način:

1. Pritisnite ročaj za pogon snežnega vijaka (1:D).
2. Odstranite ohišje in odklopite kabel z ustreznih lukenj v steni. Glejte sliko 10.
3. Kabel namestite nazaj in ga priklopite v najbolj primerno luknjo. Namestite ohišje in priklopite kabel na ročaj za pogon snežnega vijaka.

4. Prižgite motor in preverite delovanje. Snežni vijak se mora vrteti, ko je ročaj za pogon vijaka vključen, oziroma ostati negiben, če je ročaj spušen. Če se vijak ne obnaša tako, ponovite zgornji postopek.

8.2 OKROV JERMENA (FROST)

1. Odstranite okrov jermena (11:T), tako da odvijete sedem (7) vijakov (11:U); šest vijakov zunaj in en vijak spodaj. Dva od zunanjih vijakov držita tudi levi podstavek.
2. Sestavite nazaj v obratnem vrstnem redu.

8.3 MENJAVA POGONSKEGA JERMENA (FROST)

Poškodovani jermen zamenjajte po naslednjem postopku.

1. Odstranite okrov jermena. Glejte zgoraj.
2. Odstranite pogonski jermen (12:Z) z jermenic (12:W) in (12:X). Pazite, da ne zvijete vodila jermena (12:Y).
3. Nov pogonski jermen namestite v nasprotnem vrstnem redu.
4. Prepričajte se, da je pogonski jermen (12:Z) pravilno nameščen na jermenici.

Pozor! Ko je snežni vijak vključen, mora biti med vodilom jermena (12:Y) in jermenom (12:Z) 2 mm prostora.

5. Namestite okrov jermena. Glejte zgoraj.

8.4 ZAMENJAVA STRGALNE GUME VIJAKA (FROST)

1. Snežni vijak blokirajte s kosom lesa (23:R).
2. Izvrtajte 24 pritrdilnih kovic zunanjih strgalnih gum (24:T). Uporabite sveder 13 mm (23:S).
3. S kleščami ali podobnim orodjem odstranite ostanke kovic in strgalne gume.
4. Odvijte tri vijake (24:W) z maticami in podložkami, ki držijo strgalne gume na sredini (24:X), ter odstranite strgalne gume.
5. Nove strgalne gume namestite v obratnem vrstnem redu. Namesto kovic uporabite 24 vijakov z maticami.

8.5 MENJAVA SNEŽNEGA VIJAKA (FROST)

1. Odstranite okrov jermena in jermen. Glejte zgoraj.
2. Snežni vijak blokirajte s kosom lesa (13:A).
3. Odstranite jermenico (13:C) z osi.
Pozor! Navoj je levosuččen.
4. Odstranite sestav ležaja (13:R) z leve strani izmetalnika snega in izvlecite snežni vijak.
5. Sestavite nazaj v obratnem vrstnem redu.

8.6 NASTAVLJANJE KABLA (REX)

Kabel za usmerjanje snežnega vijaka je tovarniško nastavljen. Nastavite skladno z navodili v nadaljevanju.

1. Malo odvijte vijak (14:D) in premaknite vzmet (14:E) nazaj, da napnete kabel.
2. Privijte vijak (14:D), ko dosežete zeleni položaj.

8.7 MENJAVA POGONSKEGA JERMENA (REX)

Poškodovani jermen zamenjajte po naslednjem postopku.

1. Odstranite levi ščitnik jermena, tako da odvijete 7 vijakov (15:F).
2. Odstranite obe jermenici (16:G).
3. Zrahljajte vodilo jermena (17:H) na spodnji strani.
4. Snemite stari jermen in namestite novega.
5. Sestavite nazaj v obrnjenem vrstnem redu.

8.8 MENJAVA SNEŽNEGA VIJAKA IN LEŽAJA (REX)

1. Odstranite levi ščitnik jermena, tako da odvijete 7 vijakov (15:F).
2. Potegnite jermen z jermenice snežnega vijaka (18:J).
3. Vijak trdno držite na mestu s kosom lesa ali podobnim predmetom in odvijte jermenico s 26 mm nastavnim ključem. Bodite pozorni, saj je navoj na jermenici levosučen.
4. Odstranite vijake (19:K) na levi strani ohišja vijaka.
5. Odstranite desni pokrov, ki je pritrjen s 6 vijaki (20:N).
6. Odstranite usmernik izmeta (20:H), ki je pritrjen z dvema vijakoma (20:M).
7. Dvignite vijak (21:Q)
8. Odvijte osrednje vijake snežnega vijaka (20:P).
9. Za orodjem potegnite sestav ležaja z leve strani stroja. Glejte sliko 22.
10. Izvlecite vijak.
11. Sestavite nazaj v obrnjenem vrstnem redu. Pozor! Pri nameščanju plastičnih delov vedno uporabite ploščato podložko ali vijak s prirobnico.
Pozor! Vijakov ne privijajte premočno. To lahko poškoduje plastične dele.

8.9 MENJAVA PODSTAVKOV (FROST)

1. Odvijte pritrdilne vijake podstavkov (1:G) na desni in levi strani.
2. Namestite nove podstavke v nasprotnem vrstnem redu.

9 SKLADIŠČENJE



Snežne freze nikoli ne skladiščite z bencinom v posodi za gorivo v zaprtih prostorih s slabim prezračevanjem. Nastajajo vnetljivi bencinski hlapi.

Če nameravate snežno frezo pospraviti za več kot 30 dni, priporočamo spodnja opravila:

1. Izpraznite posodo za gorivo.
2. Prižgite motor in naj deluje, dokler ne zmanjka goriva.



Posodo za gorivo izpraznite na prostem, ko je motor hladen. Pri tem ne kadite. Bencin izpraznite v posebej za to namenjeno posodo.

4. Zamenjajte motorno olje, če ga niste v zadnjih treh mesecih.
5. Nalijte 30 ml motornega olja v luknjo za svečko. Nekajkrat zavrtite motor. Znova privijte svečko.
6. Temeljito očistite vso frezo.
7. Namažite. Glejte poglavje "Mazanje".
8. Preglejte, ali je snežna freza kje poškodovana. Popravite morebitne poškodbe.
9. Pobarvajte vse okrušene dele.
10. Kovinske površine zaščitite pred rjo.
11. Snežno frezo hranite v zaprtem prostoru, če je to mogoče.

10 NAKUPNI POGOJI

Za napake v izdelavi in materialu velja garancija v celoti. Uporabnik mora dosledno upoštevati navodila v priloženi dokumentaciji.

Za akumulatorje: šest mesecev od datuma nakupa.

Garancija ne velja za škodo, ki nastane zaradi:

- uporabnikovega neupoštevanja priložene dokumentacije
- Malomarnosti
- nepravilne in nedovoljene uporabe ali sestavljanja,
- uporabe neoriginalnih rezervnih delov,
- uporabe priključkov, ki jih ni dostavila ali odobrila Stiga.

Garancija tudi ne velja za:

- dele, ki se obrabijo, kot so pogonski jermeni, snežni vijaki, žarometi, kolesa, rezila in žice;
- normalno obrabo;
- motorje. Zanje veljajo ustrezne garancije proizvajalcev z ločenimi pogoji.

Potrošnika varujejo nacionalni zakoni posameznih držav. Ta garancija ne omejuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz te zakonodaje.

1 SYMBOLY

Na fréze sa nachádzajú nasledujúce symboly: Ich účelom je pripomínať starostlivosť a pozornosť, ktorá je pri prevádzke potrebná.

Symboly majú tieto významy:



Varovanie.



Pred použitím tejto frézy je potrebné preštudovať si návod na obsluhu.



Nebezpečenstvo - otáčajúca sa závitovka.



Nebezpečenstvo – otáčajúci sa ventilátor.



Nepribližujte sa rukami k vyhadzovaciemu komínu.



Nepribližujte sa rukami ani nohami k otáčajúcim sa dielcom.



Okolostojace osoby sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od frézy.



Nikdy neobracajte vyhadzovací komín smerom na okolostojace osoby.



Pred začiatkom prác na stroji vyberte kľúčik zo skrinky zapalovania.



Riziko popálenia.



Používajte pomôcky na ochranu sluchu.

2 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

- Starostlivo si preštudujte tieto pokyny. Oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
- Nikdy nedovoľte, aby snehovú frézu nepoužívali deti ani osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Vek vodiča môže byť obmedzený platnými vnútroštátnymi predpismi.
- Frézu nikdy nepoužívajte, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, predovšetkým deti, alebo zvieratá.
- Pripomíname, že za úrazy iných osôb alebo ich majetku je zodpovedný vodič.
- Pracujte obozretne, aby ste sa nepotkli a nepadli, predovšetkým pri spätnom chode frézy.
- Snehovú frézu nikdy nepoužívajte pod vplyvom alkoholu alebo liekov, ani ak ste unavený alebo chorý.

2.2 PRÍPRAVA

- Skontrolujte plochu, ktorá sa má vyčistiť, a odstráňte všetky uvoľnené alebo cudzie predmety.
- Pred nastartovaním motora vypnite a vysuňte zo záberu všetky ovládacie prvky.
- Nikdy nepoužívajte snehovú frézu, ak nie ste vhodne oblečení. Noste obuv so zvýšenou priľnavosťou na klzkom povrchu.
- Varovanie – Benzín je vysoko horľavý.
 - a. Benzín skladujte vždy v nádobách určených osobitne na tento účel.

b. Benzín nalievajte a doplňajte iba vonku. Pri nalievaní a dopĺňaní benzínu nikdy nefajčíte.

c. Pred štartovaním motora naplňte nádrž benzínom. Nikdy nevyberajte plniace viečko a nedoplňajte benzín keď je motor v chode alebo kým je stále horúci.

d. Viečko plniaceho hrdla pevne zaskrutkujte a utrite všetok rozliaty benzín.

- Kryt závitovky nastavte tak, aby bol v bezpečnej výške nad štrkovými chodníkmi.
- Nikdy, za žiadnych okolností nenastavujte frézu kým je motor v chode (ak sa to výslovne nepožaduje v pokynoch).
- Pred použitím nechajte snehovú frézu, aby sa prispôbila k vonkajšej teplote.
- Pri používaní, údržbe a servise vždy používajte ochranné okuliare alebo ochranný štít.

2.3 PREVÁDZKA

- Nepribližujte sa rukami ani nohami k otáčajúcim sa dielcom. Vždy sa vyhýbajte otvoru vyhadzovacieho komína.
- Snehová fréza sa nesmie používať na odstraňovanie ničoho iného ako snehu.
- Buďte opatrní pri jazde alebo prechode po štrkových cestičkách, chodníkoch a cestách. Pozorne si všimajte skryté nebezpečenstvá a premávku.
- Nikdy neobracajte vyhadzovací komín smerom na verejnú cestu alebo premávku.
- Ak snehová fréza narazí na cudzí predmet, zastavte motor, odpojte kábel zapalovacej sviečky a frézu starostlivo skontrolujte, či nie je poškodená. Pred opätovným použitím frézy poškodenie opravte.
- Ak sa fréza začne abnormálne chvieť, zastavte motor a hľadajte príčinu. Vibrácie spravidla naznačujú, že niečo nie je v poriadku.
- Zastavte motor a odpojte kábel zapalovacej sviečky:
 - a. Ak sa fréza zatáča voči jazdnej polohe.
 - b. Ak je kryt závitovky alebo vyhadzovací komín upchaný a musí sa vyčistiť.
 - c. Pred začiatkom opravy alebo nastavovacích operácií.
- Pred čistením, opravou alebo kontrolou sa vždy presvedčíte, že rotujúce dielce sa zastavili a že všetky ovládacie prvky sú vypnuté, resp. vysunuté zo záberu.
- Skôr ako necháte stroj bez dozoru, vypnite resp. uvoľnite zo záberu všetky ovládacie prvky, zaradte neutrál, zastavte motor a vyberte kľúčik zapalovania.
- Nikdy nenechávajte motor bežať vo vnútorných priestoroch, okrem prípadu jazdy na miesto a z miesta uskladnenia. V tomto prípade dbajte, aby boli dvere skladovacieho priestoru otvorené. Výfukový spaľovacie splodiny sú toxické.
- Nikdy nejazdite šikmo po svahoch. Jazdite zhora nadol a zdola nahor. Buďte opatrný pri zmene smeru na svahu. Vyhýbajte sa strmým svahom.
- Nikdy nepracujte s frérou, ak nie je zabezpečená dostatočnou ochranou alebo bez bezpečnostných zariadení.
- Existujúce bezpečnostné zariadenia nesmú byť odpojené ani vyradené z činnosti.
- Nemeňte nastavenie regulátora motora a motor nadmerne nepretáčajte. Pri chode motora na vysokých otáčkach sa zvyšuje riziko osobného úrazu.

- Nikdy nepoužívajte snehovú frézu v blízkosti oplotenia, automobilov, okenných tabúl, svahov atď. bez vhodného nastavenia usmerňovača vyhadzovacieho komína.
- Na čistenom priestranstve sa nikdy nesmú zdržiavať deti. Na zabezpečenie dohľadu na deti si zavolajte ďalšiu dospelú osobu.
- Frézu nepreťažujte príliš rýchlou jazdou.
- Pri spätnom chode frézy buďte opatrní. Pozrite sa za seba pred a počas spätného chodu a skontrolujte, či tam nie sú prekážky.
- Nikdy neobracajte vyhadzovací komín smerom na okolostojace osoby. Nedovoľte, aby pred frézou stáli iné osoby.
- Keď sa snehová fréza má prepravovať alebo ak sa nepoužíva, závitovku vysuňte zo záberu. Pri preprave na klzkých povrchoch nejazdite príliš rýchlo.
- Používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom frézy.
- Nikdy nejazdite so snehovou frézou pri slabej viditeľnosti alebo bez dostatočného osvetlenia.
- Vždy dbajte na zaručenie spoľahlivej rovnováhy a pevne držte rukoväť.
- Snehovú frézu nikdy nepoužívajte na streche.
- Nedotýkajte sa častí motora, pretože pri používaní sú horúce. Riziko popálenín.

2.4 ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Zatiahnite všetky matice a skrutky, aby bola fréza v bezpečnom prevádzkovom stave. Pravidelne kontrolujte poistné skrutky.
- Vždy používajte originálne náhradné dielce. Iné ako originálne náhradné dielce môžu spôsobovať riziko úrazu, aj keď sú vhodné pre túto frézu.
- Nikdy neuskładňujte frézu s benzínom v nádrži v budovách, kde sa výpary môžu dostať do kontaktu s otvoreným plameňom alebo iskrami.
- Pred odložením frézy na skladovanie nechajte motor vychladnúť.
- Pred dlhším skladovaním skontrolujte, či sa v návode neuvádzajú odporúčania.
- Vymeňte poškodené varovné a inštrukčné nálepky.
- Po použití nechajte motor bežať niekoľko minút so závitovkou v zábere. Predídete tak primrznutiu závitovky.

3 MONTÁŽ

Poznámka: Odkazy na ľavú a pravú stranu sa chápu podľa polohy obsluhy za snehovou frézou.



VAROVANIE: Kábel zapalovacej sviečky sa musí pri montážnych prácach alebo údržbe vždy odpojiť.

3.1 ROZBALENIE

1. Nájdite a rozbaľte všetky diely zabalené samostatne v lepenkovom obale.
2. Odstráňte obaly z okolia snehovej frézy.
3. Obrežte všetky štyri rohy lepenkovej škatule a položte bočné steny na zem.
4. Uchopte dolnú rukoväť a vytiahnite snehovú frézu z obalu.
5. Odstráňte obaly z okolia rukovätí.

3.2 RUKOVÄŤ

1. Odstráňte obalový materiál z hornej i dolnej rukoväte.
 2. Povoľte gombíky (1, 6:B) na oboch stranách rukoväte (1, 6:E).
 3. Nadvihnite hornú rukoväť do prevádzkovej polohy. Hornú rukoväť pridržiavajte oddelene, aby sa vylúčilo poškrabanie dolnej rukoväte.
- Pozor! Presvedčíte sa, či káble nie sú zachytené medzi hornou a dolnou rukoväťou.
4. Zatiahnite gombíky (1, 6:B).

3.3 VYHADZOVACÍ KOMÍN (1, 6:H)

Vyhadzovací komín (1, 6:H) sa inštaluje nasledovne:

1. Komín položte nad otvor.
2. Nainštalujte skrutky a matice.
3. Zatiahnite všetky tri skrutkové spoje na vyhadzovacom komíne.

3.4 NASTAVOVACIA PÁKA (1, 6:C)

Nainštalujte nastavovaciu páku nasledovne:

1. Odpojte závlačku (2:L). Diely si uložte.
2. Zasuňte koniec nastavovacej páky cez otvor v držiaku (2:K).
3. Pripevnite nastavovaciu páku k držiaku pomocou závlačky (2:L).
4. Otáčajte nastavovaciu páku medzi jej koncovými polohami. Skontrolujte, či sa vyhadzovací komín (1, 6:H) voľne otáča.

4 OVLÁDACIE PRVKY

SNOW FROST, pozri obr. 1-5.

SNOW REX, pozri obr. 5-8.

Nastavovacia páka (1, 6:C) – Zmení smer vyhadzovacieho komína.

Usmerňovač (1, 6:J) – Určuje vzdialenosť, do ktorej sa vyhadzuje sneh.

Vyhadzovací komín (1, 6:H) – Určuje smer, do ktorého sa vyhadzuje sneh.

Páka pohonu závitovky (1, 6:D) – Uvádza do chodu a zastavuje závitovku/obežné koleso, ktoré poháňa snehovú frézu.

Zastavovací ovládač (3, 7:P) – Musí byť prestavený do polohy ON (ZAP), aby sa motor dal naštartovať.

Čerpadlo (3, 7:O) – Vstrekuje palivo priamo do karburátora pred štartom v chladnom počasí.

Tlačidlo štartéra (3:R) – Služi na štartovanie motora modelov s elektrickým štartérom.

Zátka, (FROST ES) (nie je zobrazená) – Používa sa na modeloch s elektrickým štartérom pripojeným na 230 V.

Pätky (1:G) (FROST) – Tvoria klzavý povrch voči zemi. Pätky sa môžu nastavovať a vymieňať.

Spúšťač rukoväte (3, 6:Q) – Používa sa na ručné štartovanie motora.

Sýtič (3, 7:N) – Používa sa pri štartovaní studeného motora.

Doplňovanie paliva (1, 6:A) – Vyberte pri doplňovaní paliva.

Doplňovanie oleja (1, 2, 5:F) – Vyberte pri doplňovaní oleja.

Vypúšťanie oleja (4, 5, 8:S) – Po vybratí sa sprístupní mierka oleja.

Mierka oleja (obr. 5)– Po vytiahnutí uvidíte úroveň oleja pri doplňovaní oleja do kľukovej skrine motora.

5 POUŽÍVANIE FRÉZY

5.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Nikdy neštartujte motor skôr, kým nevykonáte všetky hore uvedené opatrenia v časti „MONTÁŽ“.



Snehovú frézu nikdy nepoužívajte bez toho, aby ste si najprv prečítali a porozumeli pokynom a všetkým nálepkám s varovaniami a pokynmi na fréze.



Pri používaní, údržbe a servise vždy noste ochranné okuliare alebo ochranný štít.

5.2 PRED NAŠARTOVANÍM

Niektoré snehové frézy sa dodávajú bez oleja v kľukovej skrini motora. Olej sa v tomto prípade dodáva v oddelenej fľaši.

Pred použitím naplňte motor olejom.



Motor neštartujte, kým nie je naplnený olejom. Motor sa bez oleja môže vážne poškodiť.

- Frézu položte na rovnú podlahu.
- Otvorte viečko na plnenie oleja a vytiahnite tyčku mierky oleja. Odčítajte z mierky úroveň oleja. Dolejte olej po značku „FULL“ (plný). Pozri obr. 5.
- Používajte olej podľa nasledujúcej tabuľky:

Použitie	Olej	Trieda
Nad -18°C	SAE 5W-30	Minimálne SH
Pod -18°C	SAE 0W-30	Minimálne SH



Nepoužívajte olej SAE 10W40.

- Pred použitím vždy skontrolujte úroveň oleja v motore. Snehová fréza musí pri kontrole stáť na rovnom podklade.

Úroveň oleja sa musí nachádzať medzi značkami „ADD“ (PRIDAŤ) a „FULL“ (PLNÝ). Pozri obrázok 5. V prípade potreby doplňte olej.

5.3 PALIVO

5.3.1 Všeobecné informácie

POZNÁMKA! Bežný bezolovnatý benzín podlieha znehodnoteniu. Nenakupujte viac benzínu ako možno použiť do 30 dní.

Možno používať akrylátový benzín. Tento type benzínu má zloženie, ktorej je menej škodlivé pre ľudí a zvieratá.



Benzín je vysoko horľavý. Palivo skladujte vždy v nádobách určených osobitne na tento účel.



Benzín uchovávajte na studenom, dobre prevetranom mieste – nie v dome. Benzín skladujte mimo dosahu detí.

5.3.2 Palivo

Snehová fréza má štvortaktný motor. Vždy používajte bezolovnatý benzín. Nesmie sa používať benzín miešaný s olejom určený pre dvojtaktné motory.



Nesmie sa používať benzín miešaný s olejom určený pre dvojtaktné motory.

5.3.3 Plnenie



Benzín nalievajte a doplňajte iba vonku. Pri nalievaní a doplňaní benzínu nikdy nefajčite. Pred štartovaním motora naplňte nádrž palivom. Nikdy nevyberajte plniace viečko a nedoplňajte benzín keď je motor v chode alebo kým je stále horúci.

Benzínovú nádrž neplňte úplne. Po doplňovaní pevne zaskrutkujte viečko plniaceho hrdla a utrite všetok rozliaty benzín.

5.4 ŠARTOVANIE MOTORA

Motor možno naštartovať manuálne alebo, na niektorých snehových frézach, elektrickým štartérom. Dolu popisujeme obe alternatívy:



Elektrický štartér má 230 V uzemnený kábel. Možno ho pripojiť iba k uzemneným zásuvkám, inak hrozí riziko závažného úrazu alebo usmrtenia.

Pri pripojovaní káblov najprv pripájajte k snehovej fréze.

Pri odpojovaní najprv odpájajte kábel od sieťovej zásuvky v objekte.

5.4.1 Štartovanie studeného motora (REX, FROST RS)

- Dolejte do palivovej nádrže benzín. Pozri predchádzajúcu časť.
- Skontrolujte, či je páka pohonu závitovky (1, 6:D) vysunutá zo záberu.
- Aktivujte sýtič (3, 7:N).
- Vypínací ovládač (3, 7:P) prestavte do polohy „ON“ (Zap).
- Stlačte palivové čerpadlo (3, 7:O) takto:
Nad 10°C: Nestláčajte.
(Od -10 do +10°C): Stlačte dvakrát.
Pod -10°C: Stlačte 4 razy.
Po každom stlačení uvoľnite prst z čerpadla.
- Manuálny štartér: Silno potiahnite za rukoväť štartovacieho lanka. Nedovoľte, aby rukoväť lanka štartéra odletela späť. Späť ju púšťajte opatrne.
- Keď motor beží rovnomerne, prestavte sýtič do východiskovej polohy.

POZNÁMKA: Pri teplotách pod -15°C počkajte pred začiatkom práce niekoľko minút, kým sa motor rozohreje na voľnobehu.



VAROVANIE: Nikdy nenechávajte bežať vo vnútorných priestoroch alebo v uzavretých, nedostatočne vetraných priestoroch. Výfukové plyny motora obsahuje oxid uhoľnatý, plyn bez zápachu a smrteľne jedovatý. Nepribližujte sa k pohyblivým dielom telom ani odevmi. Tlmič výfuku je veľmi horúci, pozor na popáleniny.

5.4.2 Štartovanie studeného motora (FROST ES)

- Dolejte do palivovej nádrže benzín. Pozri predchádzajúcu časť.

2. Skontrolujte, či je páka pohonu závitovky (1:D) vysunutá zo záberu.
 3. Aktivujte sýtič (3:N).
 4. Vypínací ovládač (3:P) prestavte do polohy „ON“ (Zap).
 5. Elektrický štartér: Pripojte elektrický kábel k spínacej skrine na motore a k uzemnenej sieťovej zásuvke, 230 V.
 6. Stlačte palivové čerpadlo (3:O) takto:
Nad 10°C: Nestláčajte.
(Od -10 do +10°C): Stlačte dvakrát.
Pod -10°C: Stlačte 4 razy.
Po každom stlačení uvoľnite prst z čerpadla.
 7. Elektrický štartér: Stlačte tlačidlo (3:R) elektrického štartéra, kým motor naštartuje. Uvoľnite tlačidlo ihneď po naštartovaní motora. Nenechávajte bežať dlhšie ako 10 minút. Elektrický štartér má tepelnú ochranu, ktorá sa aktivuje ak sa prehreje. Po prehriatí môžete pokračovať v štartovaní najskôr po 5-10 minútach.
 8. Keď motor beží rovnomerne, prestavte sýtič (3:N) do východiskovej polohy.
 9. Elektrický štartér: Elektrický kábel odpojte najprv od zásuvky v objekte a potom od snehovej frézy.
- POZNÁMKA: Pri teplotách pod -15°C počkajte pred začiatkom práce niekoľko minút, kým sa motor rozohreje na voľnobehu.



VAROVANIE: Nikdy nenechávajte bežať vo vnútorných priestoroch alebo v uzavretých, nedostatočne vetraných priestoroch. Výfukové plyny motora obsahuje oxid uhoľnatý, plyn bez zápachu a smrteľne jedovatý. Nepribližujte sa k pohyblivým dielcom telom ani odevmi. Tlmič výfuku je veľmi horúci, pozor na popáleniny.

5.4.3 Štartovanie teplého motora:

Pri štartovaní teplého motora postupujte rovnako, ako pri studenom motore, s týmito rozdielmi:

- Sýtič (3, 7:N) sa nesmie používať.
- Palivové čerpadlo (3, 7:O) sa nesmie používať.

5.5 ZASTAVENIE

Pred zastavením nechajte motor bežať niekoľko minút na voľnobehu, aby sa roztopil všetok sneh.

Motor zastavíte prestavením ovládača (3, 7:P) do polohy OFF (Vyp).

5.6 ŠTARTOVANIE



Nikdy nesmerujte sneh na okolostojace osoby.



Pred čistením upchanej frézy vždy zastavte motor.



Pri práci so snehovou frérou si vždy chráňte oči ochrannými pomôckami.

1. Naštartujte motor ako sa popisuje hore.
2. Nastavte výšku usmerňovača (1, 6:J). Smerom nahor sa vzdialenosť vyhadzovania zväčšuje, smerom nadol sa naopak skracuje.
3. Nastavte pákou (1, 6:C) vyhadzovací komín tak, aby sa sneh vyhadzoval po vetre.
4. Spustíte závitovku a pojazd aktivovaním páky pohonu závitovky (1, 6:D).
5. Uvoľnením páky pohonu závitovky (1, 6:D) prácu ukončíte.

6. Upchaný komín sa jednoducho vyčistí napríklad pomocou kúska dreva po zastavení motora.

Pojazd snehovej frézy sa začína, keď sa závitovka dotkne zeme. Na zlepšenie pojazdu trochu nadvihnite riadidlá. Snehovú frézu netlačte.

Pozor! Ak sa závitovka naďalej otáča aj po uvoľnení páky pohonu závitovky (1, 6:D), nastavte ovládacie lanko. Pozri „Údržba“.

Pozor! Ak sa závitovka neuvedie do chodu aj po aktivovaní páky pohonu závitovky (1, 6:D), nastavte ovládacie lanko. Pozri „Údržba“.

5.7 PREVÁDZKOVÉ TIPY

1. Sneh odstraňuje okamžite po snežení.
2. Na dokonalé odstránenie snehu sa jednotlivé prechody musia trochu prekrývať.
3. Podľa možnosti vyhadzujte sneh po vetre.
- 4.6. Pri silnom vetre spustíte usmerňovač, aby sa vyhadzovaný sneh nasmeroval bližšie k zemi, kde je menej pravdepodobné jeho odvianie na nežiaduce miesta.
5. Pre bezpečnosť a na predchádzanie poškodeniu snehovej frézy udržiavajte čistenú plochu bez kameňov, hračiek a iných predmetov.
6. Výkon snehovej frézy závisí od hĺbky a hustoty snehu. Oboznáňte sa s prevádzkou snehovej frézy pri rozličných snehových podmienkach.

5.7.1 Pätky (FROST)

Pätky (1:G) sú nastaviteľné a určujú výšku závitovky nad zemou. Pri čistení štrkových chodníkov od snehu sa pätky musia spustiť, aby sa závitovka nachádzala vyššie nad zemou. Pätky sa nastavujú nasledovne:

- A. Vyskrutkujte obe skrutky.
- B. Nakloňte zadnú časť pätky do požadovanej polohy.
- C. Vyskrutkujte obe skrutky.

5.7.2 Suchý a normálny sneh

Čistením s rovnomernou rýchlosťou možno rýchlo a ľahko odstrániť sneh s výškou do 20 cm. Pre sneh alebo záveje väčšej hĺbky znížte rýchlosť a nechajte frézu pracovať vlastným tempom.

Čistenie si organizujte tak, aby sa sneh vyhadzoval po vetre.

5.7.3 Vlhký, udupaný sneh

Postupujte dopredu pomaly. Vyhýbajte sa používaniu škrabacieho noža na odstránenie zvyšného udupaného snehu a ľadu. V opačnom prípade dochádza k únavovým poruchám krytu závitovky.

5.8 PO POUŽITÍ

1. Nechajte motor bežať niekoľko minút po každom čistení snehu, aby sa ľad a sneh v snehovej fréze roztopil.
2. Skontrolujte, či nenájdete poškodené alebo uvoľnené diely. V prípade potreby diely opravte/vymeňte.
3. Zatiahnite povolené skrutkové spoje.
4. Zatvorte sýtič.
5. Odpojte kábel zapalovacej sviečky od zapalovacej sviečky.
6. Snehovú frézu očistite po každom použití. Umyte ju vodou, aby sa odstránila soľ alebo iné chemikálie. Snehovú frézu utrite dosucha.

6 ÚDRŽBA



Pred údržbou odpojte kábel od zapalovacej sviečky.

6.1 VÝMENA OLEJA

Olej vymeňte po prvý raz po 2 hodinách prevádzky a neskôr po každých 25 hodinách prevádzky alebo raz za sezónu. Olej vymieňajte, keď je motor horúci.



Motorový olej je okamžite po vypnutí motora veľmi horúci. Preto pred vypustením oleja nechajte motor vychladnúť. Riziko popálenia.

1. Vyberte kryt plniaceho hrdla oleja a olejovú mierku.
FROST: Olej vypustíte vybratím zátky (4:S).
REX: Pozri obr. 8.
2. Podložte na podlahu nádobu na zachytenie stekajúceho oleja.



Skontrolujte, či je zátka riadne dotiahnutá. Ak by sa počas prevádzky uvoľnila, zničí sa motor.

3.FROST: Namontujte zátku (4:S).

4. Snehovú frézu postavte a naplňte novým olejom. Pozri „Pred naštartovaním“.

6.2 ZAPALOVACIA SVIEČKA

Pred odpojením zapalovacej sviečky vyčistite jej okolie. Zapalovaciu sviečku vymeňte raz za rok alebo po každých sto hodinách používania.

Zapalovacia sviečka: Champion RV 19 LM alebo jej ekvivalent.

Zaťahovací moment: 24 - 27 Nm.

Vzdialenosť elektród: 0,7 - 0,8 mm.

6.3 KARBURÁTOR

Karburátor je nastavený z výroby. Ak je potrebné nastavenie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

7 MAZANIE



Pred údržbou odpojte kábel od zapalovacej sviečky.

Pred uskladnením snehovej frézy na letnú sezónu namažte prevod nastavovacej páky a vyhadzovací komín. Použite vysoko viskóznym typ mazacieho tuku, napr. Lubriplate.

8 SERVIS A OPRAVY

8.1 NASTAVOVANIE LANKA (FROST)

Páka pohonu závitovky je nastavená z výroby. Prípadné nastavenie sa uskutočňuje nasledovne:

1. Odpojte ovládacie lanko od páky pohonu závitovky (1:D).
2. Odstráňte kryt a odpojte kábel z príslušného otvoru v doske. Pozri obrázok 10.
3. Preinštalujte kábel do požadovaného nového otvoru. Nasadíte späť kryt, prichyťte lanko k páke pohonu závitovky.
4. Naštartujte snehovú frézu a skontrolujte jej funkčnosť. Závitovka by sa mala otáčať po aktivovaní páky pohonu závitovky a zostáva bez pohybu po uvoľnení páky pohonu závitovky. Ak to neplatí, hore uvedený postup zopakujte.

8.2 KRYT REMEŇA (FROST)

1. Demontujte kryt remeňa (11:T) vyskrutkovaním 7 skrutiek (11:U). 6 skrutiek sa nachádza vonku, jedna skrutka dolu.
Dve vonkajšie skrutky súčasne pridržiavajú ľavú pätku.
2. Diely znova zmontujte v obrátenom poradí.

8.3 VÝMENA HNACIEHO REMEŇA (FROST)

Remeň pohonu sa vymieňa podľa nasledovného postupu:

1. Demontujte kryt remeňa. Pozri hore.
2. Demontujte remeň pohonu (12:Z) z remenic (12:W) a (12:X). Pozor, aby sa nepoškodilo vedenie remeňa (12:Y).
3. Nový remeň pohonu sa montuje obráteným postupom.
4. Skontrolujte, či remeň pohon (12:Z) správne dosadá na kolesá.

Pozor! Po aktivovaní páky pohonu závitovky sa vôľa medzi vedením remeňa (12:Y) a remeňom pohonu (12:Z) musí rovnať 2 mm.

5. Namontujte kryt remeňa. Pozri hore.

8.4 VÝMENA GUMOVEJ ŠKRABKY ZÁVITOVKY (FROST)

1. Zaistíte závitovku kúskom dreva (23:R).
2. Vyvrtajte 24 nitov pridržiavajúcich vonkajšie gumové škrabky (24:T). Používajte 13 mm vrták (23:S).
3. Odstráňte zvyšky nitov a gumových škrabiek pomocou klieští a pod.
4. Vyskrutkujte tri skrutky (24:W) s maticami a podložkami pridržiavajúce gumové škrabky (24:X) v strede a vyberte gumové škrabky.
5. Nové gumové škrabky sa montujú obráteným postupom. Použite 24 skrutiek s maticami namiesto nitov.

8.5 VÝMENA ZÁVITOVKY (FROST)

1. Odstráňte kryt remeňa a remeň pohonu. Pozri hore.
2. Zaistíte závitovku kúskom dreva (13:A).
3. Odmontujte remenicu (13:C) z nápravy.
Pozor! Ľavý závit
4. Vyberte zostavu ložiska (13:B) z ľavej strany snehovej frézy a vyťahnite závitovku.
5. Zmontujte znova v obrátenom poradí.

8.6 NASTAVOVANIE LANKA (REX)

Páka pohonu závitovky je nastavená z výroby. Prípadné nastavenia sa uskutočňujú nasledovne.

1. Povoľte skrutku (14:D) a presuňte pružinu (14:E) dozadu na napnutie kábla.
2. Zatiahnite skrutku (14:D) v požadovanej polohe.

8.7 VÝMENA HNACIEHO REMEŇA (REX)

Remeň pohonu sa vymieňa podľa nasledovného postupu:

1. Demontujte ľavý kryt remeňa (15:F) vyskrutkovaním 7 skrutiek.
2. Povoľte obe remenice (16:G).
3. Povoľte vedenie remeňa (17:H) zospodu.
4. Vypáňte remeň a nainštalujte nový rovnakým spôsobom.
5. Zmontujte ostatné dielce v obrátenom poradí.

8.8 VÝMENA ZÁVITOVKY A LOŽISKA (REX)

1. Demontujte ľavý kryt remeňa (15:F) vyskrutkovaním 7 skrutiek.
2. Vypáňte remeň z remenice závitovky (18:J).
3. Závitovku bezpečne pridriavajte kúskom dreva alebo iným podobným spôsobom a vyskrutkujte remenicu pomocou nástrčkového kľúča 26 mm. Upozorňujeme, že závit na remenice je ľavý.
4. Vyskrutkujte skrutky (19:K) na ľavej strane krytu závitovky.
5. Demontujte pravý kryt remeňa vyskrutkovaním 6 skrutiek (20:N).
6. Demontujte vyhadzovací komín (20:H) vyskrutkovaním dvoch skrutiek (20:M).
7. Nadvihnite skrutku závitovky (21:Q).
8. Vyskrutkujte strediace skrutky krytu závitovky (20:P).
9. Vytiahnite ložisko z ľavej strany snehovej frézy pomocou s'ahováka. Pozri obr. 22.
10. Vyberte závitovku.
11. Vymeňte chybné komponenty a znova ju nainštalujte obráteným postupom. Pozor! Vždy použite podložky alebo prírubovú skrutku na všetky plastové komponenty. Pozor! Neza'ahuje skrutkové spoje príliš silno. Môže to poškodiť plastové komponenty.

8.9 VÝMENA PÄTIEK (FROST)

1. Demontujte skrutky pätky a samotné pätky (1:G) z pravej a ľavej strany.
2. Nové päty sa montujú obráteným postupom.

9 SKLADOVANIE



Snehovú frézu nikdy neuskladňujte s benzínom v nádrži v uzavretých priestoroch s nedostatočným vetraním. Benzínové výpary by sa mohli zapáliť od otvoreného plameňa, iskier, cigariet a pod.

Ak sa snehová fréza má uskladniť na viac ako 30 dní, odporúčame nasledujúce opatrenia:

1. Vyprázdniť benzínovú nádrž.
2. Naštartujte motor a nechajte ho bežať, až kým sa nespotrebuje všetko palivo.



Benzínovú nádrž vyprázdňujte vonku, po vychladnutí motora. Nefajčíte. Benzín vylievajte do nádoby určenej na benzín.

3. Vymeňte motorový olej, ak ste to neurobili 3 mesiace.
4. Vyberte zapalovaciu sviečku a nalejte trochu motorového oleja (pribl. 30 ml) do otvoru. Niekoľkokrát pretočte motor. Zapalovaciu sviečku zaskrutkujte späť.
5. Dôkladne vyčistite celú snehovú frézu.
6. Namažte všetky diely, ako je zobrazené hore v časti MAZANIE.
7. Skontrolujte, či snehová fréza nie je poškodená. V prípade potreby ju opravte.
8. Renovujte všetky poškodenia laku.
9. Chráňte kovové povrchy pred hrdzou.
10. Snehovú frézu uskladňujte podľa možnosti vo vnútorných priestoroch.

10 AK SA NIEČO POKAZÍ

Opravy a záručný servis zabezpečujú autorizované servisné dielne. Vždy používajte originálne náhradné dielce.

Vykonávate drobné opravy svojpomocne? Vždy používajte originálne náhradné dielce. Dokonale sadnú a veľmi vám uľahčia prácu.

Náhradné dielce získate od nášho maloobchodného predajcu a od servisného strediska.

Pri objednávaní náhradných dielcov: Uveďte model, rok zakúpenia, model motora a typové číslo.

11 PODMIENKY PREDAJA

Poskytujeme úplnú záruku na výrobné chyby a chyby materiálu. Používateľ musí dôsledne dodržiavať pokyny uvedené v sprievodnej dokumentácii.

Výnimky:

Záruka sa nevz'ahuje na poškodenia spôsobené:

- Nedbalosťou používateľa, ktorý sa neoboznámil so sprievodnou dokumentáciou
- Lajdáctvom
- Nesprávnym a nedovoleným použitím alebo montážou
- Použitím iných ako originálnych náhradných dielcov
- Použitím príslušenstva, ktoré nedodala alebo neschválila spoločnosť GGP

Záruka sa nevz'ahuje ani na:

- Dielce podliehajúce rýchlemu opotrebeniu ako sú remene pohonu, závitovky, čelné svetlomety, kolesá, poistné skrutky a drôty
- Normálne opotrebenie
- Motory. Na tie sa vz'ahuje záruka výrobcu motora, ktorá má osobitné podmienky a dojednania.

Práva kupujúceho chránia vnútroštátne zákony každej konkrétnej krajiny. Práva, na ktoré má kupujúci nárok na základe týchto zákonov nie sú touto zárukou obmedzené.

1 SÜMBOLID

Masinal on nähtaval järgmised sümbolid. Need tuletavad kasutajale meelde, millist hooldust ja tähelepanu tuleb kasutuse ajal rakendada.

Sümbolite tähendus on järgmine:



Hoiatus!



Enne masina kasutamist tutvuge omaniku käsiraamatuga.



Oht – pöörlev etteanne.



Oht – pöörlev tiivik.



Hoidke käed väljalaskerennist eemal.



Hoidke käed ja jalad pöörlevatest osadest eemal.



Veenduge, et juuresolevad isikud on masinast ohutul kaugusel.



Ärge kunagi suunake väljalaskerenni kõrvalseisvate isikute poole.



Enne töö alustamist masinaga eemaldage süütevõti.



Põletusohu.



Kasutage kuulmiskaitset.

2 OHUTUSJUHISED

2.1 ÜLDINFO

- Palun lugege käesolevaid juhiseid hoolikalt. Õppige ära masina kõik juhtimisseadised ja nende kasutamine.
- Ärge kunagi lubage lumepuhurit kasutada lastel või isikutel, kes ei ole käesolevate juhistega tutvunud. Kohalikud seadused võivad kehtestada piiranguid seoses kasutaja vanusega.
- Ärge kunagi kasutage masinat, kui keegi on läheduses, eriti lapsed või loomad.
- Kasutaja vastutab teistele inimestele või nende varale põhjustatud võimaliku kahju eest.
- Vaadake, et te ei komista ega kuku, eriti masina ümberpööramise ajal.
- Ärge kunagi kasutage lumepuhurit alkoholi või ravimite mõju all või kui olete väsinud või haige.

2.2 ETTEVALMISTUS

- Kontrollige puhastatava ala ja eemaldage kõik lahtised või kõrvalised objektid.
- Enne mootori käivitamist lülitage välja kõik kontrollseadised.
- Ärge kasutage lumepuhurit, kui te pole vastavalt riides. Kandke jalanõusid, mis haakuvad libedal pinnal.
- Hoiatus – bensiin on kergestisüttiv.
 - a. Hoidke bensiini alati selleks mõeldud konteinerites.
 - b. Valage või lisage bensiin paaki üksnes väljas ja ärge kunagi suitsetage bensiini valamise või lisamise ajal.

c. Enne mootori käivitamist täitke paak bensiiniga. Ärge kunagi eemaldage täitekorki ega valage bensiini, kui mootor töötab või on veel soe.

d. Kruvige täitekork korralikult kinni ja pühkige väljavoolanud bensiin ära.

- Reguleerige etteande kinnituskoha kõrgust kindlustamaks, et see on kruusateest kõrgemal.
- Ärge kunagi tehke mingil juhul mis tahes muudatusi, kui mootor töötab (v.a siis, kui juhistes on teisiti määratud).
- Enne kasutamist laske lumepuhuril välitemperatuuriga kohaneda.
- Kasutuse, hoolduse ja tehnohoolduse ajal kasutage alati kaitseprille või visiiri.

2.3 KASUTAMINE

- Hoidke käed ja jalad pöörlevatest osadest eemal. Vältige alati väljalaskerenni ava.
- Lumepuhurit võib kasutada ainult lume koristamiseks.
- Kruusateede, kõnniteede ja maanteed ületamisel või nendel sõites olge alati ettevaatlik. Teadvustage varjatud ohte ja jälgige liiklust.
- Ärge kunagi suunake väljalaskerenni üldkasutatava tee või liikluse suunas.
- Juhul kui lumepuhur põrkab vastu tundmatut objekti, peatage mootor, ühendage süüteküünlajuhe lahti ja uurige hoolikalt, kas masinal on kahjustusi. Enne masina uuesti kasutamist parandage kahjustust.
- Juhul kui masin hakkab tavapäratult vibreerima, peatage mootor ja tuvastage selle põhjus. Vibratsioon näitab tavaliselt, et midagi on valesti.
- Peatage mootor ja ühendage süüteküünla juhe lahti:
 - a. kui masin liigub juhtimiskohalt eemale;
 - b. kui etteande kinnituskohast või väljalaskerennist on ummistunud ja vajab puhastamist;
 - c. enne paranduste või muudatuste tegemist.
- Veenduge alati, et pöörlevad osad on seiskunud ja kõik juhtimisseadised on enne puhastust, remonti või ülevaatusi lahti ühendatud.
- Enne masina valveta jätmist ühendage kõik juhtimisseadised lahti, lülitage neutraalasendisse, peatage mootor ja eemaldage süütevõti.
- Ärge kunagi laske mootoril siseruumides töötada, v.a masinat hoivustukohta viies ja sealt tuues. Sellisel juhul vaadake, et hoiuruumi uks oleks lahti. Heitgaasid on mürgised.
- Ärge kunagi sõitke üle kallaku. Liikuge ülalt alla ja alt ülesse. Olge ettevaatlik kallakul suunda muutes. Vältige järske kallakuid.
- Ärge kunagi kasutage masinat ilma piisava kaitseta või ilma ohutusseadisteta.
- Olemasolevaid ohutusseadiseid ei tohi lahti ühendada või eemaldada.
- Ärge muutke mootori reguleeriseadiseid ja ärge kiirendage mootorit ülemaara. Tervisekahjustuste tekkimise võimalus suureneb, kui mootor töötab suurte pööretega.
- Ärge kunagi kasutage lumepuhurit piirdeaedade, autode, aknaruutude, kallakute jne läheduses ilma väljalaskerenni deflektori korrektse seadistusega.
- Hoidke lapsed alati puhastatavast alast eemal. Andke lapsed teise täiskasvanu järelevalve alla.
- Ärge koormake masinat üle liiga kiiresti sõites.

- Olge ümberpööramisel ettevaatlik. Enne ümberpööramist ja selle ajal vaadake selja taha, veendumaks takistuste puudumises.
- Ärge kunagi suunake väljalaskerenni kõrvalseisvate isikute poole. Ärge lubage kellelgi masina ees seista.
- Ühendage etteanne lahti, kui lumepuhurit transporditakse või seda ei kasutata. Transportimisel ärge sõitke libedal pinnal liiga kiiresti.
- Kasutage üksnes lisatarvikuid, mis on masina tootja poolt heaks kiidetud.
- Ärge kunagi kasutage lumepuhurit halva nähtavuse või ebapiisava valgustuse korral.
- Veenduge alati, et teil on hea tasakaal ja te hoiate käepidemest kõvasti kinni.
- Ärge kunagi kasutage lumepuhurit katusel.
- Ärge puutuge mootoriosi, kuna need kuumenevad kasutuse ajal. Põletusohu.

2.4 HOOLDUS JA HOIUSTAMINE

- Pingutage kõik mutrid ja kruvid, et masin oleks ohutus töökorras. Kontrollige regulaarselt tihtve.
- Kasutage alati originaalosi. Mitteoriginaalosate kasutamisega võib kaasneda vigastuste oht, isegi siis, kui need sobivad masinaga.
- Ärge kunagi hoiustage masinat koos bensiini täis paagiga majades, kus bensiiniaurud võivad kokku puutuda lahtise tule või sädemetega.
- Enne masina hoiustamist laske mootoril jahtuda.
- Enne pikaajast hoiustamist vaadake soovituslikke juhiseid.
- Asendage kahjustatud hoiatus- ja juhiskleebised.
- Pärast kasutust laske mootoril paar minutit koos ühendatud etteandega töötada. See takistab etteande jäigaks külmumist.

3 MONTEERIMINE

NB: Viited paremale ja vasakule poole lähtuvad lumepuhuri kasutaja positsioonist.



Hoiatus! Enne monteerimise või hooldustööde tegemist tuleb süüteküünla juhe alati lahti ühendada.

3.1 LAHTIPAKKIMINE

1. Leidke ja pakkige lahti kõik osad, mis on kastis eraldi pakitud.
2. Eemaldage lumepuhuri ümbert pakend.
3. Lõigake kasti kõik neli nurka lahti ja asetage küljed maha.
4. Haarake alumisest käepidemest ja tõmmake lumepuhur pappkastist välja.
5. Eemaldage käepidemete ümbert pakend.

3.2 KÄEPIDE

1. Eemaldage alumise ja ülemise käepideme ümbert pakend.
2. Lõdvendage nuppe (1, 6:B) mõlemal pool käepidet (1, 6:E).
3. Tõstke ülemine käepide tööasendisse. Hoidke ülemine käepide alumisest lahus, et vältida selle kriimustamist.

Tähelepanu! Veenduge, et juhtmed ei jääks alumise ja ülemise käepideme vahele.

4. Pingutage nupud (1, 6:B).

3.3 VÄLJALASKERENN (1, 6:H)

Paigaldage väljalaskerenn (1, 6:H) järgnevalt:

1. Asetage renn avause kohale.
2. Paigaldage kruvid ja mutrid.
3. Pingutage kõik väljalaskerenni kruviühendused.

3.4 SUUNAHOOB (1, 6:C)

Paigaldage suunahoob järgmiselt:

1. Ühendage kinnituskiil lahti (2:L). Hoidke osad alles.
2. Paigaldage suunahoova ots läbi kinnitusava (2:K).
3. Kinnitage suunahoob kinnituskiiluga aluse külge (2:L).
4. Pöörake suunahooba lõppasendite vahel. Vaadake, et väljalaskerenn (1, 6:H) pöörleks vabalt.

4 JUHTIMISSEADISED

SNOW FROST, vt joonised 1-5.

SNOW REX, vt joonised 5-8.

Suunahoob (1, 6:C) – muudab väljalaskerenni suunda.

Deflektor (1, 6:J) – määrab lume väljaheitmise kauguse.

Väljalaskerenn (1, 6:H) – määrab lume väljaheitmise suuna.

Etteande juhthoob (1, 6:D) – käivitab ja peatab etteande/rootori, mis lükkab lumepuhurit edasi.

Stopp-lüliti (3, 7:) – mootori käivitamiseks peab olema sisselülitatud asendis (ON).

Sütk (3, 7:O) – pritsib kütust otse karburaatorisse külma ilmaga käivitades.

Käivitusnupp (3:R) – kasutatakse elektrikäivitusega mudelitel mootori käivitamiseks.

Kork, (FROST ES) (pole näidatud) – kasutatakse elektrikäivitusega mudelitel 230 V ühenduse puhul.

Klotsid (1:G) (FROST) – maapinnal liugpinna tekitamiseks. Klotsid on võimalik reguleerida ja vahetada.

Käivituskäepide (3, 6:Q) – kasutatakse masina käivitamiseks käsitsi.

Õhuklapp (3, 7:N) – kasutatakse külma mootori käivitamisel.

Tankimisnupp (1, 6:A) – eemaldage kütusega täitmisel.

Õliga täitmine (1, 2, 5:F) – eemaldage õli juurde valamiseks.

Õlist tühjendamine (4, 5, 8:S) – eemaldage mõõtevardale juurde pääsemiseks.

Mõõtevarras (joonis 5) – eemaldage õlitase kontrollimiseks ja lisage õli mootori karteri juurest.

5 MASINA KASUTAMINE

5.1 ÜLDINFO

Ärge käivitage mootorit enne, kui „MONTEERIMISE” peatükis toodud toimingud on teostatud.



Ärge kasutage lumepuhurit enne, kui olete käesolevad juhised läbi lugenud ja neist aru saanud. Sama kehtib ka lumepuhuril ning käesolevates juhistes olevate hoiatus- ja juhiskleebiste kohta.



Kasutuse, hoolduse ja tehnohoolduse ajal kasutage alati kaitseprille või visiiri.

5.2 ENNE KÄIVITAMIST

Mõned lumepuhurid tarnitakse ilma mootori karteri õlita. Sellisel juhul tarnitakse õli eraldi pudelis.

Enne kasutamist täitke mootor õliga.



Ärge käivitage mootorit enne, kui see on õliga täidetud. Ilma õlita võib mootor tõsiselt kahjustada saada.

1. Asetage masin tasasele pinnale.
2. Keerake õlikork lahti ja tõmmake mõõtevarras välja. Kontrollige mõõtevardalt õlitaset. Täitke õliga kuni „FULL” (TÄIS) märgistuseeni. Vt joonis 5.
3. Kasutage õli vastavalt allolevale tabelile:

Kasutamine	Õli	Sort
Üle -18 °C	SAE 5W-30	Vähemalt SH
Alla -18 °C	SAE 0W-30	Vähemalt SH



Ärge kasutage SAE 10W40.

4. Enne kasutust kontrollige alati mootori õlitaset. Kontrollimise ajal peab lumepuhur seisma tasasel pinnal. Õlitase peaks olema „ADD” (LISA) ja „FULL” (TÄIS) märgistuste vahel. Vt joonis 5. Vajadusel lisage veel õli.

5.3 KÜTUS

5.3.1 Üldinfo

NB! Tavaline pliivaba bensiin on kiirestiriknev kaup. Ärge ostke rohkem bensiini kui kasutatakse ära 30 päeva jooksul. Kasutada võib ka akrülaatbensini. Selle bensiinitüübi koostis on inimestele ja loomadele vähem kahjulik.



Bensiin on kergesti süttiv. Hoidke bensiini alati selleks mõeldud konteinerites.



Hoiustage bensiini jahedas, hea ventilatsiooniga kohas, kuid mitte majas. Hoiustage bensiini lastele kättesaamatus kohas.

5.3.2 Kütus

Lumepuhur on varustatud 4-käigulise mootoriga. Kasutage alati pliivaba bensiini. Õliga segatud kahetaktilist bensiini ei tohi kasutada.



Õliga segatud kahetaktilist bensiini ei tohi kasutada.

5.3.3 Täitmine



Valage või lisage bensiini üksnes väljas ja ärge kunagi suitsetage bensiini valamise või lisamise ajal. Enne mootori käivitamist täitke masin kütusega. Ärge kunagi eemaldage täitekorki ega valage bensiini, kui mootor töötab või on veel soe.

Ärge täitke bensiinipaaki ääreni. Pärast täitmist kruvige täitekork korralikult kinni ja pühkige väljavoolanud bensiin ära.

5.4 KÄIVITAGE MOOTOR.

Mootori võib käivitada käsitsi või mõnede lumepuhurite korral ka elektrikäiviti abil. Mõlemaid variante on kirjeldatud allpool:



Elektrikäiviti on varustatud 230 V maandusega juhtmega. Ühendada võib ainult maandusega pistikutesse, vastasel juhul võib tekkida tervisekahjustuste või surma oht.

Esmalt ühendage juhe lumepuhuriga.

Lahti ühendades eemaldage juhe esmalt valduse pistikupesast.

5.4.1 Mootori külmkäivitamine (REX, FROST RS)

1. Täitke kütusepaak bensiiniga. Vt eelmine peatükk.
 2. Kontrollige, et etteande juhthoob (1, 6:D) on lahti ühendatud.
 3. Aktiveerige õhuklapp (3, 7:N).
 4. Seadke stopp-lüliti (3, 7:P) sisselülitatud (ON) asendisse.
 5. Vajutage sütitut (3, 7:O) järgnevalt:
Üle 10 °C: Ärge vajutage.
-10 ja +10 °C vahel: Vajutage kaks korda.
Alla -10 °C: Vajutage 4 korda.
Iga vajutuse vahel tõstke sõrm sütitult.
 6. Manuaalne käivitus: Tõmmake järsult starteri tagasitõmbega nõörkäepidet. Ärge laske käepidemel tagasi plõksatada. Laske see kergelt lõdvaks tagasi.
 7. Seadistage uuesti õhuklapp kui mootor ühtlaselt töötab.
- NB: Alla -15 °C temperatuuri puhul laske mootoril enne tööd alustamist paar minutit tühikäigul soojeneda.



Hoiatus! Ärge laske mootoril töötada siseruumides või halva ventilatsiooniga alal. Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonoksiidi, mis on lõhnatu ja surmav gaas. Hoidke jäsemed ja riideesemed liikuvate osade juurest eemal. Summuti on väga kuum, hoiduge põletusvigastustest.

5.4.2 Mootori külmkäivitus (FROST ES)

1. Täitke kütusepaak bensiiniga. Vt eelmine peatükk.
2. Kontrollige, et etteande juhthoob (1:D) on lahti ühendatud.
3. Aktiveerige õhuklapp (3:N).
4. Seadke stopp-lüliti (3:P) sisselülitatud (ON) asendisse.
5. Elektrikäivitus: Ühendage elektrijuhe mootori jaotuskarbi ja maandusega elektripistikuga, 230 V.
6. Vajutage sütitut (3:O) järgnevalt:
Üle 10 °C: Ärge vajutage.
-10 ja +10 °C vahel: Vajutage kaks korda.
Alla -10 °C: Vajutage 4 korda.
Iga vajutuse vahel tõstke sõrm sütitult.

7. Elektrikäivitus: Vajutage elektrikäiviti nuppu (3:R), kuni mootor käivitub. Vabastage nupp niipea kui mootor käivitub. Ärge käivitage üle 10 sekundi. Elektrikäivitel on soojuskaitse, mis vallandub ülekuumenemisel. Pärast ülekuumenemist võite 5-10 minuti pärast uuesti käivitada.
 8. Seadistage uuesti õhuklapp (3:N) kui mootor ühtlaselt töötab.
 9. Elektrikäivitus: Esmalt ühendage elektrijuhe valduse pistikupesast lahti ja seejärel lumepuhuri küljest.
- NB: Alla -15 °C temperatuuri puhul laske mootoril enne töö alustamist paar minutit tühikäigul soojeneda.



Hoiatus! Ärge laske mootoril töötada siseruumides või halva ventilatsiooniga alal. Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonoksiidi, mis on lõhnatu ja surmav gaas. Hoidke kehaosad ja riideesemed liikuvate osade juurest eemal. Summuti on väga kuum, hoiduge põletusvigastustest.

5.4.3 Sooja mootori käivitamine

Sooja mootori käivitamiseks järgige sama protseduuri nagu külma mootori puhul, kuid järgmiste eranditega:

- Õhuklappi (3, 7:N) ei tohi kasutada.
- Sütikut (3, 7:O) ei tohi kasutada.

5.5 PEATAMINE

Enne mootori peatamist laske sellel paar minutit tühikäigul töötada, et lumi ära sulaks.

Peatage mootor asetades stopp-lüliti (3, 7:P) OFF (VÄLJAS) asendisse.

5.6 KÄIVITAMINE



Ärge suunake lund kõrvalseisjate poole.



Enne ummistuse eemaldamist seisake alati mootor.



Lumepuhuriga töötades kasutage alati silmakaitseid.

1. Käivitage mootor nagu on ülalpool kirjeldatud.
2. Seadke deflektori kõrgus (1, 6:J). Ülespoole suunates on paiskamise kaugus pikem ja allapoole suunates lühem.
3. Seadke väljalaskerenn koos hoovaga (1, 6:C) nii, et lund heidetakse allatuult.
4. Käivitage etteanne ja käitur, aktiveerides etteande juhthoova (1, 6:D).
5. Lõpetage töö, vabastades etteande juhthoova (1, 6:D).
6. Ummistuse saab pärast mootori seiskamist kergelt eemaldada puutüki vms abil.

Lumepuhuri käitur hakkab tööle, kui etteanne puudutab maad. Käituri töö lihtsustamiseks tõstke natuke juhtrauda. Ärge tõugake lumepuhurit.

Tähelepanu! Kui etteanne pöörleb endiselt, vaatamata etteande juhthoova (1, 6:D) vabastamisele, reguleerige juhett. Vt „Hooldus”.

Tähelepanu! Kui etteanne ei hakka pöörlema, vaatamata etteande juhthoova (1, 6:D) aktiveerimisele, reguleerige juhett. Vt „Hooldus”.

5.7 KASUTUSNÕUANDED

1. Puhastage lumi koheselt pärast lumesadu.
2. Täielikuks puhastamiseks sõitke kergelt üle iga eelneva puhastusraja.
3. Võimaluse korral heitke lumi allatuult.
4. Tugeva tuule korral laske deflektor allapoole nii, et lumi paisatakse välja maapinna lähedal, kus on vähem tõenäoline, et see puhutakse soovimatusse piirkonda.
5. Ohutuse tagamiseks ja lumepuhuri kahjustuste vältimiseks kontrollige, et puhastataval alal ei oleks kive, mänguasju jm kõrvalisi objekte.
6. Lumepuhuri töövõime sõltub lume sügavusest ja paksusest. Vaadake kuidas lumepuhur erinevates lumeoludes töötab.

5.7.1 Klotsid (FROST)

Klotsid (1:G) on reguleeritavad ja määravad etteande kõrguse maakohast. Kruusateede puhastamisel lumest tuleb klotse madalamale lasta nii, et etteanne on maast kõrgemal. Reguleerige klotse järgnevalt:

- A. keerake mõlemad kruvid lahti;
- B. suunake klotsi tagumine osa soovitud asendisse;
- C. pingutage mõlemad kruvid.

5.7.2 Kuiv, tavaline lumi

Kuni 20 cm sügavust lund saab kiiresti ja kergelt eemaldada ühtlasel kiirusel puhastades. Sügavama lume või lumehangede puhul aeglustage kiirust ja laske masinal töötada omal kiirusel.

Proovige lumi heita allatuult.

5.7.3 Märg, haakuv lumi

Sõitke aeglaselt edasi. Vältige kaapimistera kasutamist haakunud lume ja jää eemaldamiseks. Sahkamine põhjustab etteande kinnituskoha väsimuspurunemise.

5.8 PÄRAST KASUTUST

1. Pärast igat lumepuhastust laske mootoril paar minutit töötada, et lumepuhuril olev jää ja lumi saaks ära sulada.
2. Kontrollige, et masinal ei ole vigastatud ega lahtiseid osi. Vajadusel parandage/asendage vastavad osad.
3. Pingutage lahtised kruviühendused.
4. Sulgege õhuklapp.
5. Eemaldage süüteküünlalt juhe.
6. Puhastage lumepuhur pärast igat kasutust. Soola ja muude kemikaalide eemaldamiseks loputage veega. Pühkige lumepuhur kuivaks.

6 HOOLDUS



Enne hooldustööde tegemist ühendage süüteküünla juhe lahti.

6.1 ÕLIVAHETUS

Vahetage esimest korda õli pärast 2 töötundi ja seejärel pärast igt 25 töötundi või vähemalt kord hooaja jooksul. Vahetage õli, kui mootor on soe.



Mootoriõli on kohe pärast mootori seiskamist väga kuum. Enne õli tühjendamist laske mootoril jahtuda. Põletusohu.

1. Eemaldage õlikork ja mõõtevarras.
FROST: Õli tühjendatakse korgi eemaldamisega (4:S).
REX: Vt joonis 8.
2. Asetage põrandale anum, mille sisse õli saab voolata.



Kontrollige, et kork on kõvasti pingul. Mootor hävineb, juhul kui see peaks kasutuse ajal lahti tulema.

3. FROST: Paigaldage kork (4:S).
4. Tõstke lumepuhuri püsti ja täitke uue õliga. Vt ““ENNE KÄIVITAMIST”” p 96.

6.2 SÜÜTEKÜÜNAL

Enne süüteküünla lahti ühendamist puhastage kinnituse ümbrus.

Vahetage süüteküünal kord aastas või iga saja töötunni järel.

Süüteküünal: Champion RV 19 LM või samaväärne.

Pingutusmoment: 24-27 Nm.

Elektroodide kaugus: 0,7-0,8 mm

6.3 KARBURAATOR

Karburaator on tehase seadistustega. Reguleerimisvajaduse korral võtke ühendust volitatud teenindusjaamaga.

7 MÄÄRIMINE



Enne hooldustööde tegemist ühendage süüteküünla juhe lahti.

Määrige suunahoova ajamit ja väljalaskerenni enne lumepuhuri suveks hoiustamist. Kasutage nakkuvat määrdeüüpi, nt Lubriplate.

8 HOOLDUS JA REMONT

8.1 JUHTME REGULEERIMINE (FROST)

Etteande juhthoova juhe on tehases reguleeritud. Mis tahes reguleerimine teostatakse järgnevalt:

1. Vabastage etteande juhthoova juhe (1:D).
2. Eemaldage korpus ja ühendage juhe läbi vastava plaadiava lahti. Vt joonis 10.
3. Paigaldage juhe uude avasse. Asetage korpus tagasi ja ühendage juhe etteande juhthoovaga.
4. Käivitage lumepuhuri ja kontrollige selle tööd. Pärast etteande juhthoova aktiveerimist peaks etteanne pöörlema ja pärast juhthoova vabastamist seisma jääma. Kui see pole nii, siis korrake eelnevat protseduuri.

8.2 RIHMAKATE (FROST)

1. Eemaldage rihmakate, kruvides lahti 7 kruvi (11:U). 6 kruvi on väljaspool ja üks all.
Kaks väljaspool olevat kruvi hoiavad ka vasakut klotsi.
2. Monteerige uuesti kokku vastupidises järjekorras.

8.3 VEORIHMA VAHETAMINE (FROST)

Vahetage veorihm järgnevalt:

1. Eemaldage rihmakate. Vt ülalpool.
2. Eemaldage veorihm (12:Z) rihmaratastelt (12:W) ja (14:X). Vaadake, et rihmajuhik (12:Y) kahjustada ei saa.
3. Paigaldage uus veorihm vastupidises järjekorras.
4. Kontrollige, et veorihm (12:Z) on korralikult rataste peal. Tähelepanu! Pärast etteande juhthoova aktiveerimist peab rihmajuhiku (12:Y) ja veorihma (12:Z) vaheline lõtk olema 2 mm.
5. Paigaldage rihmakate. Vt ülalpool.

8.4 ETTEANDE KAABITSA KUMMI VAHETAMINE (FROST)

1. Lukustage etteanne puutükiga (23:R)
2. Puurige välimisi kaabitsa kumme hoidvad 24 neeti välja (24:T). Kasutage 13 mm puurkrooni (23:S).
3. Eemaldage ülejäänud needid ja kaabitsa kummid kasutades traaditange vms.
4. Eemaldage kolm mutrite ja seibidega kruvi (24:W), mis hoiavad keskelt kaabitsa kumme (24:X) ja eemaldage kaabitsa kummid.
5. Paigaldage uued kaabitsa kummid vastupidises järjekorras. Kasutage neetide asemel 24 mutritega kruvi.

8.5 ETTEANDE VAHETAMINE (FROST)

1. Eemaldage rihmakate ja veorihm. Vt ülalpool.
2. Lukustage etteanne puutükiga (13:A).
3. Eemaldage rihmaratas (13:C) telje küljest.
Tähelepanu! Vasakpoolne keere.
4. Eemaldage laager (13:B) lumepuhuri vasakult küljelt ja tõmmake etteanne välja.
5. Monteerige uuesti kokku vastupidises järjekorras.

8.6 JUHTME REGULEERIMINE (REX)

Etteande juhthoova juhe on tehases reguleeritud. Mis tahes reguleerimine teostatakse järgnevalt:

1. Lõdvendage kruvi (14:D) ja viige vedru (14:E) juhtme pinguldamiseks tahapoole.
2. Pingutage kruvi (14:D) soovitud asendisse.

8.7 VEORIHMA VAHETAMINE (REX)

Vahetage veorihm järgnevalt:

1. Eemaldage rihmakate, kruvides lahti 7 kruvi (15:F).
2. Lõdvendage kaks rihmaratast (16:G).
3. Lõdvendage alumisel küljel olev rihmajuhik (17:H).
4. Tõmmake rihm ära ja paigaldage uus samamoodi.
5. Teised osad monteerige vastupidises järjekorras.

8.8 ETTEANDE JA LAAGRI VAHETAMINE (REX)

1. Eemaldage vasakpoolne rihmakate, kruvides lahti 7 kruvi (15:F).
2. Tõmmake rihm etteande rihmarattalt maha (18:J).
3. Hoidke etteannet kindlalt puutüki vms abil paigal ja kruvige rihmaratas 26 mm pesast lahti. Pange tähele, et rihmaratta keere on vasakpoolne.
4. Eemaldage etteande korpuse vasakul küljel olevad kruvid (19:K).
5. Eemaldage parempoolne kate, kruvides lahti 6 kruvi (20:N).
6. Demonteerige väljalaskerenn (20:H), kruvides lahti kaks kruvi (20:M).
7. Tõstke tigukruvi üles (21:Q).
8. Kruvige etteande korpuse keskmised kruvid lahti (20:P).
9. Eemaldage laager tõmmitsat kasutades etteande vasakult küljelt. Vt joonis 22.
10. Võtke etteanne välja.
11. Vahetage vigased masinaosad ja paigaldage uuesti vastupidises järjekorras. Tähelepanu! Paigaldage seib või ääriku kruvi alati vastu plastikust masinaosi. Tähelepanu! Ärge pingutage kruviühendusi ülemääraselt. See võib plastikust masinaosi vigastada.

8.9 KLOTSIDE VAHETAMINE (FROST)

1. Eemaldage paremalt ja vasakult poolt klotside kruvid ja klotsid (1:G).
2. Paigaldage uued klotsid vastupidises järjekorras.

9 HOIUSTAMINE

Ärge hoiustage lumepuhurit bensiini täis paagiga halva ventilatsiooniga piiratud alal. Tekivad kergestisüttivad bensiiniaurud.

Juhul kui lumepuhurit hoiustatakse kauem kui 30 päeva, tuleb tarvitusele võtta järgmised meetmed:

1. Tühjendage bensiinipaak.
2. Käivitage mootor ja laske sel töötada, kuni mootor seiskub kütuse lõppemise tõttu.



Tühjendage väljas bensiinipaak, kui mootor on juba külm. Ärge suitsetage. Tühjendage bensiini jaoks mõeldud anumasse.

4. Vahetage mootoriõli, kui seda pole 3 kuud tehtud.
5. Kruvige süüteküünl lahti ja valage 30 ml mootoriõli avasse. Vändake mootorit paar korda. Kruvige süüteküünl tagasi.
6. Puhastage terve lumepuhur põhjalikult.
7. Määrige. Vt „Määrimine”.
8. Kontrollige, et lumepuhuril ei oleks kahjustusi. Vajaduse korral parandage.
9. Korrigeerige kõik värvikahjustused.
10. Kindlustage värvimata metallipinnad roostetuse vastu.
11. Võimaluse korral hoiustage lumepuhurit siseruumides.

10 OSTUTINGIMUSED

Tootmis- ja materjalavigadele kehtib täielik garantiid. Kasutaja peab täpselt järgima kõiki lisatud dokumentides esitatud juhiseid.

Akad: kuus kuud ostukuupäevast alates.

Garantii ei laiene kahjudele, mille põhjustas:

- kasutajapoolne hoolimatus tutvuda juurdelisatud dokumentidega;
- lohakus;
- ebaõige või lubamatu kasutamine või komplekteerimine;
- mitteoriginaalosade kasutamine;
- lisade kasutamine, mis ei ole GGP poolt tarnitud ega tunnustatud.

Samuti ei kuulu garantiid alla:

- kuluvad osad nt rihmajamid, etteanded, esituled, rattad, tihvtid ja juhtmed;
- tavapärase kulumine;
- mootorid. Nendele kehtib mootoritootja garantiid, millel on eraldi tingimused.

Ostja õigusi reguleerivad iga maa siseriiklikud seadused.

Käesolev garantiid ei piira ostja ülalnimetatud seadustest tulenevaid õigusi.

1 SIMBOLIAI

Ant mašinos būna pavaizduoti šie simboliai. Jų paskirtis – priminti jums apie reikiamą atsargumą ir dėmesį, naudojantis mašina.

Šie simboliai reiškia:



Dėmesio!



Prieš pradėdami dirbti su mašina, perskaitykite naudotojo vadovą.



Pavojinga – besisukantis sraigtas.



Pavojinga – besisukantis ventiliatorius.



Nekiškite rankų prie išmetimo vamzdžio.



Rankas ir kojas laikykite atokiai nuo besisukančių dalių.



Pašalinių asmenų paprašykite laikytis saugiu atstumu nuo mašinos.



Niekada nenukreipkite išmetimo vamzdžio į netoliese stovinčius žmones.



Prieš pradėdami dirbti mašina, ištraukite iš jos uždegimo raktą.



Nudegimų pavojus.



Naudokite klausos apsaugos priemonę.

2 SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 BENDRAS APRAŠAS

- Prašom atidžiai perskaityti šias instrukcijas. Išsiaiškinkite, kaip naudotis visais valdymo prietaisais ir tinkamai dirbti su mašina.
- Niekada neleiskite naudoti sniego valytuvo vaikams ar asmenims, nesusipažinusiems su šiomis instrukcijomis. Vietos valdžia gali taikyti tam tikrus apribojimus dėl vairuotojo amžiaus.
- Niekada nedirbkite su mašina, jei šalia yra kitų asmenų, ypač vaikų, taip pat gyvūnų.
- Atminkite: už nelaimingus atsitikimus, per kuriuos nukenčia žmonės ar sugadinama jų nuosavybė, atsako vairuotojas.
- Atbuline eiga važiuokite atsargiai, kad neužkliūtumėte ir neapvirstumėte.
- Niekada nesinaudokite sniego valytuvu būdami apsvaigę nuo alkoholio ar vaistų, taip pat jei esate pavargę ar sergate.

2.2 PRIEŠ PRADĖDAMI DARBĄ

- Patikrinkite plotą, kurį ketinate valyti, ir pašalinkite iš jo nepritvirtintus ar pašalinius daiktus.
- Prieš užvesdami variklį, išjunkite visus valdymo prietaisus.
- Niekada nedirbkite su sniego valytuvu, jei nesate tinkamai apsirengę. Avėkite avalynę, kurios padai mažiau slaysa slidžiu paviršiumi.

- Dėmesio! Benzinas labai lengvai užsiliepsnoja.
 - a. Benzina visada laikykite talpose, pagamintose specialiai šiam tikslui.
 - b. Benzina pilkite tiktai lauke, pildami benzina niekada nerūkykite.
 - c. Benzino įpilkite prieš užvesdami variklį. Kai variklis veikia ar tebėra karštas, negalima atsukti bako dangtelio ar pilti benzino.
 - d. Sandariai užsukite bako dangtelį ir nušluostykite išsilaisčiusį benzina.
- Sureguliuokite sraigto gaubto aukštį, kad gaubtas būtų pakilęs virš takų su žvyro danga.
- Niekada, kokios bebūtų aplinkybės, neatlikite reguliavimo operacijų varikliui veikiant (jeigu instrukcijose nenurodyta kitaip).
- Prieš pradėdami naudotis sniego valytuvu, palaukite, kol jo temperatūra susilygins su lauko temperatūra.
- Dirbdami su sniego valytuvu, atlikdami jo techninę priežiūrą ar remontą, visada užsidėkite apsauginius akinius arba antveidį.

2.3 EKSPLOATACIJA

- Rankas ir kojas laikykite atokiai nuo besisukančių dalių. Stenkitės neprisiliesti prie išmetimo vamzdžio angos.
- Sniego valytuvus visada turi būti naudojamas tik sniegui valyti
- Būkite atsargūs, kai važiuojate ar kertate žvyru išpiltus takus, šaligatvius bei kelius. Saugokitės nematomų pavojų ir kitų transporto priemonių.
- Niekada nenukreipkite išmetimo vamzdžio į kelią ar juo važiuojančias transporto priemones.
- Jei sniego valytuvus atsitrenkė į kokį nors pašalinį daiktą, išjunkite variklį, atjunkite uždegimo žvakės laidą ir atidžiai apžiūrėkite, ar mašina neapgadinta. Prieš toliau naudodamiesi mašina, pašalinkite gedimą.
- Jei užvedama mašina neįprastai vibruoja, išjunkite variklį ir išsiaiškinkite vibracijos priežastį. Vibracija dažniausiai būna kokio nors gedimo požymis.
- Išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą:
 - a. Jeigu mašina krypsta į šoną nuo važiavimo linijos.
 - b. Jeigu sraigto gaubtas arba išmetimo vamzdis yra užsikimšęs ir jį reikia išvalyti.
 - c. Prieš pradėdami remonto arba reguliavimo operacijas.
- Prieš pradėdami valyti, taisyti arba tikrinti mašina, visada patikrinkite, ar besisukančios dalys nebesisuka ir visi valdymo prietaisai išjungti.
- Prieš palikdami mašiną be priežiūros, išjunkite visus valdymo prietaisus, įjunkite neutralią pavarą, išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo raktelį.
- Niekada neužvedinėkite variklio patalpoje, išskyrus atvejus, kai jį padedate į saugojimo vietą arba paimate iš jos. Tokiu atveju saugojimo patalpos durys turi būti atidarytos. Išmetamosios dujos yra nuodingos.
- Niekada nevažiuokite skersai šlaito. Važiuokite iš viršaus į apačią ir iš apačios į viršų. Keisdami važiavimo kryptį ant šlaito, būkite itin atsargūs. Stenkitės nevažiuoti stačiais šlaitais.
- Niekada nedirbkite su mašina, jei jos apsauga nepakankama arba nesumontuoti apsauginiai įtaisai.
- Esami apsauginiai įtaisai neturi būti atjungti arba išjungti.
- Nekeiskite variklio regulatoriaus nustatymo ir niekada neįsukite variklio. Sužeidimo galimybė padidėja, kai variklis veikia aukštu sukčių dažniu.

- Niekada nenaudokite sniego valytuvo šalia aptvertų vietų, automobilių, langų, šlaitų ir kt., tinkamai nesureguliuotą išmetimo vamzdžio krepituvą.
- Į valomas vietas niekada neleiskite vaikų. Pasirūpinkite, kad kitas suaugęs asmuo prižiūrėtų vaikus.
- Neperkraudite mašinos važiuodami per greitai.
- Atbuline eiga važiuokite atsargiai. Prieš pradėdami važiuoti atbuline eiga ir važiuodami, pažiūrėkite, ar už jūsų nugaros nėra jokių kliūčių.
- Niekada nenukreipkite išmetimo vamzdžio į netoliese stovinčius žmones. Niekam neleiskite stovėti priešais mašiną.
- Atjunkite sraigta, kai sniego valytuvu ketinate važiuoti į kitą vietą arba kai jis nenaudojamas. Važiuodami į kitą vietą, nevažiuokite slidžiais paviršiais per dideliu greičiu.
- Naudokite tik tuos priedus, kuriuos leidžia naudoti mašinos gamintojas.
- Niekada nevažiuokite sniego valytuvu, kai blogas matomumas ar nepakankamas apšvietimas.
- Visada išlaikykite pusiausvyrą ir tvirtai suimkite rankeną.
- Niekada nenaudokite sniego valytuvo ant stogo.
- Nelieskite variklio sudedamųjų dalių, kadangi, varikliui veikiant, jos būna karštos. Nudėgimų pavojus.

2.4 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMO SĄLYGOS

- Užveržkite visas varžles ir varžtus, kad mašinos darbinė būklė būtų saugi. Reguliariai tikrinkite nukerpamuosius varžtus.
- Visuomet naudokite originalias atsargines dalis. Naudojant neoriginalias atsargines dalis, net jei jos į mašiną tinka, rizikuojama susižeisti.
- Mašinos, kurios bake yra benzino, niekada nelaikykite pastatuose, kur benzino garai gali užsiliepsnoti nuo atviros ugnies ar kibirkščių.
- Prieš palikdami mašiną saugojimo patalpoje, palaukite, kol variklis atšąs.
- Prieš ilgalaikį saugojimą, instrukcijose paskaitykite rekomendacijas.
- Pakeiskite apgadintus įspėjamuosius ir nurodomuosius lipdukus.
- Baigę naudotis mašina, variklį palikite įjungtą, neatjungę sraigto. Tai neleis sraigtui užšalti.

3 MONTAVIMAS

Pastaba: nuorodos „kairė pusė“ ir „dešinė pusė“ reiškia atitinkamas puses, žiūrint iš vairuotojo padėties už sniego valytuvo.



DĖMESIO! Atliekant montavimo ar techninės priežiūros darbus, visada būtina atjungti uždegimo žvakės laidą.

3.1 IŠPAKAVIMAS

1. Suraskite ir išpakuokite visas dalis, kurios supakuotos atskirai ir sudėtos į dėžę.
2. Nuimkite sniego valytuvo pakuotę.
3. Prapjaukite keturis dėžės kampus ir atlenkite šonines sienes.

4. Paimkite už apatinės rankenos ir sniego valytuvą nutempkite nuo dėžės.
5. Nuimkite pakuotės medžiagą, kuria apvyniotos rankenos.

3.2 RANKENA

1. Nuimkite pakuotės medžiagas nuo viršutinės ir apatinės rankenų.
2. Atsukite rankenėles (1, 6:B) abiejose rankenos pusėse (1, 6:E).
3. Viršutinę rankeną pakelkite į darbinę padėtį. Viršutinę rankeną laikykite atitraukę, kad nesubraižytumėte apatinės rankenos.

Dėmesio! Žiūrėkite, kad nesuspaustumėte kabelių tarp viršutinės ir apatinės rankenų.

4. Užveržkite rankenėles (1, 6:B).

3.3 IŠMETIMO VAMZDIS (1, 6:H)

Išmetimo vamzdį (1:6H) sumontuokite taip:

1. Išmetimo vamzdį pridėkite prie angos.
2. Įsukite varžtus ir varžles.
3. Užveržkite visas tris išmetimo vamzdžio varžtines jungtis.

3.4 REGULIAVIMO SVIRTIS (1, 6:C)

Reguliavimo svirtį sumontuokite taip:

1. Ištraukite fiksuojamąjį vielokaištį (2:L). Dalių neišmeskite.
2. Reguliacijos svirties galą įkiškite per laikiklio (2:K) skylę.
3. Reguliacijos svirtį pritvirtinkite prie laikiklio fiksuojamuoju vielokaiščiu (2:L).
4. Reguliacijos svirtį pasukinėkite tarp jos galinių padėčių. Patikrinkite, ar išmetimo vamzdis (1, 6:H) sukasi laisvai.

4 VALDYMO PRIETAISAI

SNOW FROST, žr. 1–5 pav.

SNOW REX, žr. 5–8 pav.

Reguliavimo svirtis (1, 6:C) – pakeičia išmetimo vamzdžio kryptį.

Kreiptuvai (1, 6:J) – nustato sniego išmetimo nuotolį.

Išmetimo vamzdis (1, 6:H) – nustato sniego išmetimo kryptį.

Sraigto pavaros svirtis (1, 6:D) – įjungia ir išjungia sraigta/darbo ratą, kuris varo sniego valytuvą.

Išjungimo valdymo prietaisai (3, 7:P) – jis turi būti perjungtas į įjungimo („ON“) padėtį, norint užvesti variklį.

Pripildymo pompa (3, 7:O) – degalus įpurškia tiesiai į karbiuratorių, kai variklis užvedamas esant šaltiems orams.

Starterio mygtukas (3:R) – naudojamas varikliui užvesti tuose modeliuose, kuriuose įtaisytas elektrinis starteris.

Kištukas, (FROST ES) (nepavaizduotas) – naudojamas modeliuose su elektriniu starteriu 230 voltų jungčiai.

Šliužės (1:G) (FROST) – sudaro slidų paviršių, kuris liečiasi su žeme. Šliužės galima reguliuoti ir nuimti.

Užvedimo rankena (3, 6:Q) – naudojama varikliui užvesti rankiniu būdu.

Oro sklendė (3, 7:N) – naudojama užvedant šaltą variklį.

Degalų bako dangtelis (1, 6:A) – atsukite, norėdami įpilti degalų.

Alyvos pylimo angos dangtelis (1, 2, 5:F) – atsukite, norėdami įpilti alyvos.

Alyvos išleidimo angos kamštis (4, 5, 8:S) – išsukite, norėdami ištraukti alyvos matuoklį.

Alyvos matuoklė (5 pav.) – ištraukite, norėdami patikrinti alyvos lygį ir įpilti alyvos į variklio karterį.

5 MAŠINOS NAUDOJIMAS

5.1 BENDRAS APRAŠAS

Niekada neužveskite variklio, kol atliksite visas operacijas, aprašytas ankstesniame skyriuje „MONTAVIMAS“.



Niekada nenaudokite sniego valytuvo, pirma neperskaitę ir neįsidėmėję pridedamų instrukcijų bei visų išpėjamųjų ir nurodomųjų lipdukų, priklijuotų prie sniego valytuvo.



Dirbdami su sniego valytuvu, atlikdami jo techninę priežiūrą ar remontą, visada užsidėkite apsauginius akinius arba antveidį.

5.2 PRIEŠ ĮJUNGIANT MAŠINĄ

Kai kurie sniego valytuvai pristatomi be alyvos variklio karteryje. Šiems valytuvams alyva pristatoma atskirame butelyje.

Prieš naudodami sniego valytuvą, į variklį įpilkite alyvos.



Neužveskite variklio, kol į jį nepripylėte alyvos. Galite rimtai sugadinti variklį, jei jį užvesite be alyvos.

1. Mašiną pastatykite ant lygaus pagrindo.
2. Atsukite alyvos pylimo angos dangtelį ir ištraukite alyvos matuoklį. Pagal alyvos matuoklį patikrinkite alyvos lygį. Alyvos įpilkite iki žymos „FULL“ („PILNAS“). Žr. 5 pav.
3. Naudokite alyvą, nurodytą pateiktoje lentelėje:

Naudojimas	Alyva	Rūšis
Aukščiau -18°C	SAE 5W-30	Ne žemesnė nei SH
Žemiau -18°C	SAE 0W-30	Ne žemesnė nei SH



Nenaudokite SAE 10W40.

4. Prieš naudodami mašiną, visada patikrinkite alyvos lygį variklyje. Tikrinant sniego valytuvus turi stovėti ant lygaus paviršiaus.

Alyvos lygis turi būti tarp žymų „ADD“ („IPILTI“) ir „FULL“ („PILNAS“). Žr. 5 pav. Jei reikia, įpilkite alyvos.

5.3 DEGALAI

5.3.1 Bendras aprašas

PASTABA! Įprastas bešvinis benzinas yra gendantis produktas. Nepirkite daugiau benzino, nei galite sunaudoti per 30 dienų.

Galima naudoti alkilato benzina. Šio tipo benzinas dėl savo sudėties yra mažiau kenksmingas žmonėms ir gyvūnams.



Benzinas labai lengvai užsiliepsnoja. Degalus visada laikykite talpose, pagamintose specialiai šiam tikslui.



Benziną laikykite vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje – ne namuose. Benziną laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

5.3.2 Degalai

Sniego valytuve sumontuotas keturtaktis variklis. Visada naudokite bešvinį benzina. Negalima naudoti maišyto su alyva benzino, naudojamo dvitakčiuose varikliuose.



Negalima naudoti maišyto su alyva benzino, naudojamo dvitakčiuose varikliuose.

5.3.3 Pylimas



Benziną pilkite tiktai lauke, pildami benzina niekada nerūkykite. Įpilkite degalų prieš užvesdami variklį. Kai variklis veikia ar tebėra karštas, negalima atsukti bako dangtelio ar pilti benzino.

Nepripilkite benzino bako iki pat viršaus. Įpylę benzino, sandariai užsukite bako dangtelį ir nušluostykite išsilaisčiusį benzina.

5.4 VARIKLIO UŽVEDIMAS

Variklį galima užvesti rankiniu būdu, o kai kurių sniego valytuvų variklius – elektriniu starteriu. Abu būdai aprašyti toliau:



Elektriniame starteryje yra sumontuotas 230 V įžemintas kabelis. Jungti galima tik į įžemintus elektros maitinimo tinklo lizdus, nes priešingu atveju kyla sunkaus kūno sužalojimo ar mirties pavojus.

Kabelį pirma prijunkite prie sniego valytuvo.

Atjungdami pirmiausia atjunkite kabelį nuo namo elektros maitinimo tinklo lizdo.

5.4.1 Variklio užvedimas esant šaltiems orams (REX, FROST RS)

1. Į degalų baką pripilkite benzino. Žr. ankstesnį skyrių.
2. Patikrinkite, ar išjungta sraigto pavaros svirtis (1, 6:D).
3. Atidarykite oro sklendę (3, 7:N).
4. Išjungimo valdymo prietaisą (3, 7:P) perjunkite į įjungimo („ON“) padėtį.
5. Paspaudinėkite pripildymo pompą (3, 7:O):
Aukščiau 10°C: nespaudykite.
Nuo -10 iki +10°C: paspauskite du kartus.
Žemiau -10°C: paspauskite 4 kartus.
Po kiekvieno paspaudimo atitraukite pirštą nuo pripildymo pompos.
6. Rankinis starteris: staigiu judesiu patraukite starterio lynelio rankenėlę. Nepaleiskite starterio lynelio rankenėlės. Lėtai gražinkite ją į pradinę padėtį.
7. Kai variklis veiks sklandžiai, uždarykite oro sklendę.

PASTABA: esant žemesnei nei -15°C temperatūrai, prieš pradėdami dirbti paleiskite variklį tuščiaja eiga ir palaukite, kol jis iššils.



DĖMESIO! Niekada nelaikykite įjungto variklio patalpose arba uždaroje, nepakankamai vėdinamose vietose. Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – bekvapių ir mirtinų dujų. Savo kūno dalių ir drabužių nekiškite prie judančių dalių. Duslintuvai būna labai karšti, saugokitės nudegimų.

5.4.2 Variklio užvedimas esant šaltiems orams, FROST ES

- Į degalų baką pripilkite benzino. Žr. ankstesnį skyrį.
- Patikrinkite, ar išjungta sraigto pavaros svirtis (1:D).
- Atidarykite oro sklendę (3:N).
- Išjungimo valdymo prietaisą (3:P) perjunkite į įjungimo („ON“) padėtį.
- Elektrinis starteris: elektros kabelį prijunkite prie variklio skirstomosios dėžutės ir įžeminto 230 V elektros maitinimo tinklo lizdo.
- Paspaudinėkite pripildymo pompą (3:O):
Aukščiau 10°C : nespaukite.
Nuo -10 iki $+10^{\circ}\text{C}$: paspauskite du kartus.
Žemiau -10°C : paspauskite 4 kartus.
Po kiekvieno paspaudimo atitraukite pirštą nuo pripildymo pompos.
- Elektrinis starteris: spauskite elektrinio starterio mygtuką (3:R), kol variklis pasileis. Užsivedus varikliui, mygtuką tuojau pat atleiskite. Nespaukite ilgiau nei 10 sekundžių. Elektriniame starteryje įtaisyta šiluminė išjungimo relė, kuri suveikia nuo perkaitimo. Perkaitimo atveju variklį pakartotinai galima bandyti užvesti po 5–10 minučių.
- Kai variklis veiks sklandžiai, uždarykite oro sklendę (3:N).
- Elektrinis starteris: elektros kabelį pirma atjunkite nuo pastato elektros maitinimo tinklo lizdo, paskui – nuo sniego valytuvo.

PASTABA: esant žemesnei nei -15°C temperatūrai, prieš pradėdami dirbti paleiskite variklį tuščiaja eiga ir palaukite, kol jis iššils.



DĖMESIO! Niekada nelaikykite įjungto variklio patalpose arba uždaroje, nepakankamai vėdinamose vietose. Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – bekvapių ir mirtinų dujų. Savo kūno dalių ir drabužių nekiškite prie judančių dalių. Duslintuvai būna labai karšti, saugokitės nudegimų.

5.4.3 Šilto variklio užvedimas

Norėdami užvesti šiltą variklį, vadovaukitės ta pačia procedūra, kuri taikoma užvedant šaltą variklį, išskyrus šiuos veiksmus:

- Oro sklendė (3, 7:N) neturi būti naudojama.
- Pripildymo pompa (3, 7:O) neturi būti naudojama.

5.5 IŠJUNGIMAS

Prieš išjungdami variklį, leiskite jam veikti tuščiaja eiga keletą minučių, kad ištirptų prie mašinos prikibęs sniegas. Variklį išjunkite perjungdami išjungimo valdymo prietaisą (3, 7:P) į išjungimo („OFF“) padėtį.

5.6 DARBO PRADŽIA



Niekada nenukreipkite išmetamo sniego į šalia stovinčius žmones.



Prieš šalindami užkamšą, visada išjunkite variklį.



Dirbdami su sniego valytuvu, visada naudokite akių apsaugos priemonę.

- Užveskite variklį, kaip jau buvo rašyta paaiškinta anksčiau.
- Nustatykite kreiptuvo (1, 6:J) aukštį. Pakėlus jį aukšty, išmetimo nuotolis padidėja, o nuleidus žemyn – sumažėja.
- Svirtimi (1, 6:C) sureguliuokite išmetimo vamzdį, kad sniegas būtų išmetamas pavėjui.
- Ijunkite sraigą ir pavarą, įjungdami sraigto pavaros svirtį (1, 6:D).
- Darbą nutraukite atleisdami sraigto pavaros svirtį (1, 6:D).
- Bet kokią užkamšą galima lengvai pašalinti medine lazda ar panašiu daiktu, kai variklis visiškai sustos.

Sniego valytuvai pradeda judėti, kai sraigtas paliečia žemę. Kad mašina lengviau važiuotų, truputį pakelkite rankeną. Sniego valytuvo nestumkite.

Dėmesio! Jei sraigtas toliau sukasi atleidus sraigto pavaros svirtį (1, 6:D), sureguliuokite laidą. Žr. skyrių „Techninė priežiūra“.

Dėmesio! Jei sraigtas nepradeda sukis įjungus sraigto pavaros svirtį (1, 6:D), sureguliuokite laidą. Žr. skyrių „Techninė priežiūra“.

5.7 PATARIMAI DĖL NAUDOJIMO

- Sniegą valykite vos pasnigus.
- Kad nuvalytumėte visą sniegą, sraigtu užgriebkite šiek tiek anksčiau nuvalyto ruožo.
- Jeigu įmanoma, sniegą išmeskite pavėjui.
6. Pučiant stipriam vėjui, kreiptuvą nuleiskite, kad sniegas būtų išmetamas pažeme, tada jis nebus nupūstas ten, kur nereikia.
- Saugumo sumetimais ir siekdami nesugadinti sniego valytuvo, pasirūpinkite, kad valomame plote nebūtų akmenų, žaislų ir kitų pašalinių daiktų.
- Sniego valytuvo našumą lemia sniego dangos gylis ir tankis. Išsiaiškinkite, kaip sniego valytuvai veikia skirtingomis sniego sąlygomis.

5.7.1 Šliūžės (FROST)

Šliūžės (1:G) yra reguliuojamos ir jomis nustatomas sraigto pakilimo virš žemės paviršiaus aukštis. Valant sniegą nuo žvyru išpiltų takų, šliūžės reikia nuleisti, kad sraigtas būtų pakilęs nuo žemės paviršiaus. Šliūžės reguliuokite taip:

- Atsukite abu varžtus.
- Užpakalinę šliūžės dalį pakreipkite į norimą padėtį.
- Užveržkite abu varžtus.

5.7.2 Sausas ir įprastinis sniegas

Sniego dangą, kurios gylis – iki 20 cm, galima greitai ir lengvai pašalinti valant tolygiu greičiu. Kai sniegas ar pusnys gilesni, sumažinkite greitį ir leiskite mašinai judėti savo tempu.

Sniegą išmeskite pavėjui.

5.7.3 Šlapias, suslūgęs sniegas

Lėtai važiuokite tiesiogine eiga. Nenaudokite grandomojo verstuvo, norėdami pašalinti likusį suslūgusį sniegą ir ledą. Grandant dėl nuovargio suges sraigto gaubtas.

5.8 PO NAUDOJIMO

1. Baigę valyti sniegą, leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga keletą minučių, kad ištirptų prie mašinos prikibęs sniegas ir ledas.
2. Patikrinkite, ar nėra sugedusių arba atsilaisvusių dalių. Jeigu reikia, dalis sutaisykite/pakeiskite.
3. Užveržkite atsilaisvinusias varžtines jungtis.
4. Uždarykite oro sklendę.
5. Nuo uždegimo žvakės atjunkite uždegimo žvakės laidą.
6. Po kiekvieno naudojimo nuvalykite sniego valytuvą. Vandeniui nuplaukite druską ir kitas chemines medžiagas. Sniego valytuvą sausai nušluostykite.

6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



Prieš pradėdami techninę priežiūrą, nuo uždegimo žvakės atjunkite laidą.

6.1 ALYVOS KEITIMAS

Pirmą kartą pakeiskite alyvą po 2 darbo valandų, o vėliau – kas 25 darbo valandas arba nors vieną kartą per sezoną. Alyvą keiskite tada, kai variklis šiltas.



Vos išjungus variklį, variklinė alyva būna labai karšta. Palaukite, kol variklis atauš, tada išleiskite alyvą. Nudėgimų pavojus.

1. Atskukite alyvos pylimo angos dangtelį ir ištraukite alyvos matuoklį.
FROST: alyva išleidžiama išsukus kamštį (4:S).
REX: žr. 8 pav.
2. Ant grindų padėkite indą alyvai sutekėti.



Patikrinkite, ar kamštis tinkamai įsuktas. Jeigu, mašinai veikiant, jis atsiskutų, būtų sugadintas variklis.

3. FROST: įsukite kamštį (4:S).
4. Sniego valytuvą pastatykite stačią ir įpilkite šviežios alyvos. Žr. skyrių „Prieš įjungiant mašiną“ pą sidan 102“.

6.2 UŽDEGIMO ŽVAKĖ

Prieš atjungdami uždegimo žvakę, nuvalykite vietas aplink jos laikiklį.

Uždegimo žvakę keiskite kartą per metus arba kas šimtą darbo valandų.

Uždegimo žvakė: „Champion RV 19 LM“ arba analogiška.

Užveržimo sūkio momentas: 24–27 Nm.

Elektrodų tarpas: 0,7–0,8 mm

6.3 KARBIURATORIUS

Karbiuratorius nustatomas gamykloje. Jeigu reikia jį sureguliuoti, kreipkitės į įgaliotąsias techninės priežiūros dirbtuves.

7 TEPIMAS



Prieš pradėdami techninę priežiūrą, nuo uždegimo žvakės atjunkite laidą.

Prieš pastatydami sniego valytuvą saugoti per vasarą, sutepkite reguliavimo svirties krumpļiaratį ir išmetimo vamzdį. Naudokite kibujį tepalą, pvz., „Lubriplate“.

8 PRIEŽIŪRA IR REMONTAS

8.1 LAIDO REGULIAVIMAS (FROST)

Sraigto pavaros svirties laidas reguliuojamas gamykloje. Bet koks reguliavimas atliekamas taip:

1. Laidą atkabinkite nuo sraigto pavaros svirties (1:D).
2. Nuimkite gaubtą ir atkabinkite laidą nuo atitinkamos skylės, esančios plokštėje. Žr. 10 pav.
3. Laidą užkabinkite už kitos skylės, kaip jums reikia. Uždėkite gaubtą, laidą užkabinkite už sraigto pavaros svirties.
4. Užveskite sniego valytuvą ir patikrinkite, kaip jis veikia. Įjungus sraigto pavaros svirtį, sraigtas turi sukstis, o pavaros svirtį atleidus, sraigtas turi nesisukti. Priešingu atveju pakartokite ką tik aprašytą procedūrą.

8.2 DIRŽO DANGTIS (FROST)

1. Nuimkite diržo dangtį (11:T), išsukę 7 varžtus (11:U). 6 varžtai yra išorinėje pusėje, vienas – apačioje. Dviem varžtais, esančiais išorinėje pusėje, taip pat būna pritvirtinta kairioji šliūžė.
2. Sumontuokite atvirkštine tvarka.

8.3 PAVAROS DIRŽO KEITIMAS (FROST)

Pavaros diržą pakeiskite taip:

1. Nuimkite diržo dangtį. Žr. ankstesnį aprašą.
2. Pavaros diržą (12:Z) numaukite nuo skriemulių (12:W) ir (14:X). Maukite atidžiai, kad nesugadintumėte diržo kreipiamųjų (12:Y).
3. Atvirkštine tvarka sumontuokite naują diržą.
4. Patikrinkite, ar pavaros diržas (12:Z) tinkamai laikosi ant skriemulių.

Dėmesio! Įjungus sraigto pavaros svirtį, tarpas tarp diržo kreipiamosios (12:Y) ir pavaros diržo (12:Z) turi būti 2 mm.

8.4 SRAIGTO GRANDYKLĖS GUMOS KEITIMAS (FROST)

1. Sraigą įtvirtinkite medine trinkele (23:R).
2. Išgręžkite 24 kniedes, kuriomis pritvirtintos išorinės grandyklės gumos (24:T). Naudokite 13 mm skersmens grąžtą (23:S).
3. Replėmis ar panašiu įrankiu pašalinkite kniedžių ir grandyklės gumų liekanas.
4. Išsukite tris varžtus (24:W) kartu su veržlėmis ir poveržlėmis, kuriais grandyklės gumos (24:X) pritvirtintos ties viduriu, ir nuimkite grandyklės gumas.
5. Atvirkštine tvarka sumontuokite naujas grandyklės gumas. Vietoje kniedžių naudokite 24 varžtus su veržlėmis.

8.5 SRAIGTO KEITIMAS (FROST)

1. Nuimkite diržo dangtį ir pavaros diržą. Žr. ankstesnį aprašą.
2. Sraigta įtvirtinkite medine trinkele (13:A).
3. Nuo ašies numaukite skriemulį (13:C).
Dėmesio! Sriegis yra kairinis.
4. Demontuokite guolio mazgą (13:B) kairėje sniego valytuvo pusėje ir ištraukite sraigta.
5. Sumontuokite atvirkštine tvarka.

8.6 LAIDO REGULIAVIMAS (REX)

Sraigto pavaros svirties laidas reguliuojamas gamykloje. Bet koks reguliavimas atliekamas taip:

1. Atsukite varžtą (14:D) ir patraukite spyruoklę (14:E) atgal, kad laidas išsitemptų.
2. Varžtą (14:D) užveržkite norimoje padėtyje.

8.7 PAVAROS DIRŽO KEITIMAS (REX)

Pavaros diržą pakeiskite taip:

1. Nuimkite kairinį diržo dangtį, išsukę 7 varžtus (15:F).
2. Atsukite du skriemulius (16:G).
3. Atlaisvinkite diržo kreipiamąjį (17:H), esančią apatinėje pusėje.
4. Numaukite diržą ir lygiai taip pat sumontuokite naują.
5. Atvirkštine tvarka sumontuokite kitas dalis.

8.8 SRAIGTO IR GUOLIO KEITIMAS (REX)

1. Nuimkite kairinį diržo dangtį, išsukę 7 varžtus (15:F).
2. Diržą numaukite nuo sraigto skriemulio (18:J).
3. Sraigta įtvirtinkite medine trinkele ar panašiu daiktu ir 26 mm galiniu veržliarakčiu atsukite skriemulį. Turėkite omenyje, kad skriemulio sriegis yra kairinis.
4. Išsukite varžtus (19:K) kairėje sraigto gaubto pusėje.
5. Nuimkite dešinįjį gaubtą, išsukę 6 varžtus (20:N).
6. Demontuokite išmetimo vamzdį (20:H), išsukę du varžtus (20:M).
7. Pakelkite į viršų sliekinį sraigta (21:Q)
8. Išsukite sraigto gaubto vidurinius varžtus (20:P).
9. Trauktuvu nuo kairės sraigto pusės nutraukite guolį. Žr. 22 pav.
10. Ištraukite sraigta.
11. Pakeiskite sugedusias dalis ir sraigta sumontuokite atvirkštine tvarka. Dėmesio! Poveržlę arba jungės veržlę visada montuokite priešais bet kokias plastikines dalis. Dėmesio! Neužveržkite varžtinių jungčių per stipriai. Galite sugadinti plastikines dalis.

8.9 ŠLIŪŽIŲ KEITIMAS (FROST)

1. Dešinėje ir kairėje pusėse išsukite šliūžių varžtus ir nuimkite šliūžes (1:G).
2. Atvirkštine tvarka sumontuokite naujas šliūžes.

9 LAIKYMAS

Sniego valytuvo, kurio bake yra benzino, niekada nelaikykite uždaroje vietoje, kur ventilacija nepakankama. Susidaro lengvai užsiliepsnojantys benzino garai.

Jei sniego valytuvus bus nenaudojamas ilgiau kaip 30 dienų, būtinai atlikite šias priemones:

1. Ištuštinkite benzino baką.
2. Užveskite variklį ir palaukite, kol jis užges dėl degalų stokos.



Benzino baką ištuštinkite lauke, kai variklis šaltas. Nerūkykite. Benzina išleiskite į tam skirtą indą.

4. Pakeiskite variklinę alyvą, jei jos nekeitėte 3 mėnesius.
5. Išsukite uždegimo žvakę ir į angą įpilkite 30 ml variklinės alyvos. Porą kartų prasukite variklį. Vėl išsukite uždegimo žvakę.
6. Kruopščiai nuvalykite/išvalykite visą sniego valytuvą.
7. Sutepkite. Žr. skyrių „Tepimas“.
8. Sniego valytuvą patikrinkite, ar nėra gedimų. Jeigu reikia, gedimus pašalinkite.
9. Nudažykite vietas, kuriose atsilupę dažai.
10. Nedažytus metalinius paviršius padenkite antikoroziine danga.
11. Jeigu turite galimybę, sniego valytuvą laikykite patalpoje.

10 ĮSIGIJIMO SĄLYGOS

Suteikiama visiška garantija dėl gamybos ar medžiagos defektų. Pirkėjas turi rūpestingai laikytis nurodymų, išvardytų pridėtuose dokumentuose.

Akumulatoriams: šeši mėnesiai nuo įsigijimo datos.

Garantija netaikoma, jeigu gedimai atsirado dėl šių priežasčių:

- naudotojai neperskaitė prie mašinos pridėtų dokumentų
- dėl aplaidumo
- dėl netinkamo ir neleistino mašinos naudojimo ar surinkimo
- dėl neoriginalių atsarginių dalių naudojimo
- dėl priedų, kurių netiekia ir neleidžia naudoti GGP, naudojimo

Garantija taip pat netaikoma:

- susidėvinčioms dalims, kaip antai pavarų diržams, sraigtams, žibintams, ratams, nukerpamiesiems varžtams ir laidams
- natūraliam mašinos susidėvimui
- varikliams. Jiems taikomos variklio gamintojo garantijos, suteikiamos remiantis atskiromis sąlygomis.

Pirkėją gina jo šalies įstatymai. Teisių, kurias pirkėjui suteikia šalies įstatymai, neriboja šis garantijos dokumentas.

1 SIMBOLI

Uz mašīnas redzami šādi simboli. Tie ir vajadzīgi, lai atgādinātu par rūpību un uzmanību, ko prasa mašīnas lietošana.

Šie simboli nozīmē:



Uzmanību!



Pirms darbināt mašīnu, izlasiet īpašnieka rokasgrāmatu.



Bīstami – rotējoša gliemežskrūve.



Bīstami – rotējošs ventilators.



Netuviniet rokas izlādes teknei.



Turiet rokas un kājas tālāk no rotējošām daļām.



Nodrošiniet, lai apkārtējie atrastos drošā attālumā no mašīnas.



Nekad nevērsiet izlādes tekni pret tuvumā esošajiem.



Pirms sākt darbu ar aparātu, izņemiet no aparāta aizdedzes atslēgu.



Apdegumu risks.



Izmantojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus.

2 DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

2.1 VISPĀRĒJI NOTEIKUMI

- Lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus. Apgūstiet visu vadības ierīču nozīmi un mašīnas pareizu lietojumu.
- Nekad neļaujiet bērniem vai jebkurai personai, kas nezina šīs instrukcijas, strādāt ar sniega metēju. Jūsu valsts normatīvie akti var noteikt ierobežojumus attiecībā uz vadītāja vecumu.
- Nekad nelietojiet mašīnu, ja tuvumā ir citas personas, īpaši bērni vai dzīvnieki.
- Atcerieties, ka mašīnas vadītājs ir atbildīgs par kaitējumu, kas nodarīts citiem cilvēkiem vai to īpašumam.
- Uzmanieties, lai neapgāztos, it īpaši braucot ar mašīnu atpakaļgaitā.
- Nekad nestrādājiet ar sniega metēju, esot alkohola reibumā vai medikamentu ietekmē, vai ja esat noguris vai slims.

2.2 SAGATAVOŠANĀS DARBAM

- Pārbaudiet tīrāmo zonu un novāciet visus vaļīgos priekšmetus un svešķermeņus.
- Pirms iedarbināt dzinēju, izslēdziet visas vadības ierīces.
- Nekad nestrādājiet ar sniega metēju, ja neesat pienācīgi apģērbies. Valkājiet apavus, kas nodrošina labu saķeri ar slidenām virsmām.
- Uzmanīgi – benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs šķidrums.

- Benzīnu vienmēr uzglabājiet šīm nolūkam speciāli paredzētās tvertnēs.
 - Benzīnu iepildiet vai papildiniet tikai ārpus telpām; nekad nesmēķējiet, uzpildot benzīnu.
 - Pirms iedarbināt motoru, uzpildiet benzīnu. Nekad neņemiet nost piltuves vāciņu un neiepildiet benzīnu, kad motors darbojas vai vēl joprojām ir sakarsis.
 - Cieši uzskrūvējiet uzpildes atveres vāciņu un noslaukiet izlijušo benzīnu.
- Noregulējiet gliemežskrūves atveres augstumu tā, lai tā būtu augstāk par grants celiņu.
 - Nekad un nekādos apstākļos neveiciet regulēšanu, ja dzinējs darbojas (ja vien tas nav īpaši norādīts instrukcijās).
 - Pirms strādāt ar sniega metēju, ļaujiet tam pielāgoties āra temperatūras apstākļiem.
 - Strādājot un veicot apkopi, vienmēr izmantojiet aizsargbrilles vai sejsargu.

2.3 EKSPLOATĀCIJA

- Turiet rokas un kājas tālāk no rotējošām daļām. Vienmēr uzmanieties no izlādes teknes atveres.
- Sniega metējs ir jāizmanto tikai un vienīgi sniega tīrīšanai.
- Esiet uzmanīgi, pārvietojoties pa grants celiņiem, bruģi vai ceļiem vai šķērsojot tos. Esiet informēti par slēptajām briesmām un satiksmi.
- Nekad nevērsiet izlādes tekni koplietošanas ceļu vai satiksmes virzienā.
- Ja sniega metējā ir iekļuvusi svešķermenis, apturiet motoru, atvienojiet aizdedzes sveces vadu un rūpīgi pārbaudiet, vai mašīnai nav bojājumu. Salabojiet bojājumu, pirms atkal darbināt mašīnu.
- Ja mašīnai parādās neraksturīga vibrācija, apturiet motoru un noskaidrojiet cēloni. Vibrācija parasti norāda uz to, ka kaut kas nav kārtībā.
- Apturiet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu:
 - Ja mašīna novirzās no braukšanas virziena.
 - Ja ir bloķēta gliemežskrūve vai izlādes tekne un tās ir jāiztīra.
 - Pirms sākt remontu vai regulēšanu.
- Pirms veikt tīrīšanu, remontu vai pārbaudi, vienmēr pārliecinieties, ka rotējošās daļas ir apstājušās un ka visas vadības ierīces ir izslēgtas.
- Pirms atstāt mašīnu bez uzraudzības, izslēdziet visas vadības ierīces, pārslēdziet mašīnu neitrālajā stāvoklī, apturiet motoru un izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Nekad nedarbiniet dzinēju telpās, izņemot gadījumus, kad mašīna tiek pārvietota uz uzglabāšanas vietu vai no tās. Šādā gadījumā nodrošiniet, lai noliktavas durvis būtu atvērtas. Izplūdes gāzes ir indīgas.
- Nekad nebrauciet šķērsām slīpumam. Pārvietojieties no augšas uz leju un no lejas uz augšu. Esiet uzmanīgi, mainot virzienu slīpumā. Izvairieties no stāva slīpuma.
- Nekad nedarbiniet mašīnu ar nepietiekamu aizsardzību vai ja drošības ierīces nav vietā.
- Esošās drošības ierīces nedrīkst būt atvienotas vai izslēgtas.
- Nemainiet dzinēja regulēšanas iestatījumus un nedarbiniet dzinēju ar lieliem apgriezieniem. Dzinējam darbojoties ar lieliem apgriezieniem, palielinās savainojumu iespēja.

- Nekad neizmantojiet sniega metēju līdzās skapjiem, automašīnām, logu rūtīm utt., ja nav pareizi iestaftīts izlādes teknes novirzītājs.
- Neļaujiet bērniem uzturēties tīrāmo laukumu tuvumā. Nodrošiniet, lai bērņus pieskatītu kāds pieaugušais.
- Nepārslogojiet mašīnu, braucot ar to pārāk ātri.
- Esiet uzmanīgs, braucot atpakaļgaitā. Izpildot kustību atpakaļgaitā, skatieties, kas atrodas aiz jums, lai konstatētu iespējamās šķēršļus.
- Nekad nevērsiet izlādes tekni pret tuvumā esošajiem. Neļaujiet nevienam stāvēt priekšā mašīnai.
- Izslēdziet gliemežskrūvi, ja sniega metējs ir jātransportē vai netiks izmantots. Transportējot nebrauciet ātri pa slidenām virsmām.
- Izmantojiet tikai mašīnas izgatavotāja apstiprinātus papildus piederumus.
- Nekad nebrauciet ar sniega metēju sliktas redzamības vai nepietiekama apgaismojuma apstākļos.
- Vienmēr nodrošiniet, lai jums būtu stabils līdzsvars un ciešs roktura satvēriens.
- Nekad neizmantojiet sniega metēju uz jumta.
- Nepieskarieties dzinēja daļām, jo, tam darbojoties, tās sakarst. Apdegumu risks.

2.4 APKOPE UN GLABĀŠANA

- Pievelciet visus uzgriežņus un skrūves, lai mašīna būtu drošā darbības stāvoklī. Regulāri pārbaudiet nogriežamās skrūves.
- Vienmēr izmantojiet oriģinālās rezerves daļas. Neoriģinālās rezerves daļas var radīt savainojumu risku, pat ja tās der ierīcei.
- Mašīnu ar tvertnē iepildītu benzīnu nekad neuzglabājiet ēkās, kur degvielas izgarojumi var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirkstelēm.
- Pirms novietot mašīnu noliktavā, ļaujiet dzinējam atdzist.
- Pirms ilgstošas glabāšanas, izlasiet instrukcijas un ieteikumus.
- Nomainiet bojātās brīdinājuma un instrukciju uzlīmes.
- Darbu beidzot, ļaujiet dzinējam darboties vairākas minūtes ar ieslēgtu gliemežskrūvi. Tas pasargās gliemežskrūvi no sasaldēšanas.

3 MONTĀŽA

Piezīme: Ar mašīnas kreiso un labo pusi tiek saprastas mašīnas puses, skatoties no vadītāja vietas.



UZMANĪBU: Veicot montāžas un apkopes darbus, aizdedzes sveces vadam vienmēr jābūt atvienotam.

3.1 IZPAKOŠANA

1. Nosakiet un izpakojiet visas daļas, kas iesaiņotas atsevišķi kartona iepakojumā.
2. Noņemiet iepakojumu, kurā iepakots sniega metējs.
3. Izgrieziet kartona iepakojumam visus četrus stūrus un nolaidiet sānu paneļus.
4. Satveriet apakšējo rokturi un novelciet sniega metēju no kartona.
5. Noņemiet iepakojumu no rokturiem.

3.2 ROKTURIS

1. Noņemiet iepakojumu no augšējiem un apakšējiem rokturiem.
2. Atskrūvējiet kloķus (1, 6:B) abās roktura pusēs (1, 6:E).
3. Paceliet augšējo rokturi darba stāvoklī. Lai izvairītos no apakšējā roktura saskrāpēšanas, turiet augšējo rokturi atstatu.

Uzmanīgi! Pārliedziniet, ka starp augšējiem un apakšējiem rokturiem nav iesprūduši kabeli.

4. Pievelciet kloķus (1, 6:B).

3.3 IZLĀDES TEKNE (1, 6:H)

Izlādes tekni (1, 6:H) uzstādiet šādi:

1. Pozicionējiet tekni virs atveres.
2. Ieskrūvējiet skrūves un uzskrūvējiet uzgriežņus.
3. Pievelciet visus trīs izlādes teknes skrūvju savienojumus.

3.4 REGULĒŠANAS SVIRA (1, 6:C)

Regulēšanas sviru uzstādiet šādi:

1. Atvienojiet šķelttapu (2:L). Saglabājiet daļas.
2. Ievietojiet regulēšanas sviras galu caur atveri stiprinājumā (2:K).
3. Regulēšanas sviru pie stiprinājuma nostipriniet ar šķelttapu (2:L).
4. Pagroziet regulēšanas sviru starp tās darba stāvokļiem. Pārbaudiet, vai izlādes tekne (1, 6:H) griežas brīvi.

4 VADĪBAS IERĪCES

SNOW FROST, skatīt attēlu 1-5.

SNOW REX, skatīt attēlu 5-8.

Regulēšanas svira (1, 6:C) – Maina izlādes teknes virzienu.

Novirzītājs (1, 6:J) Nosaka attālumu, kādā tiks aizsviests sniegs.

Izlādes tekne (1, 6:J) Nosaka virzienu, kurā tiks aizsviests sniegs.

Gliemežskrūves piedziņas svira (1, 6:D) – Palaiž un aptur gliemežskrūvi/lāpstņirīteni.

Izslēgšanas vadība (3, 7:P) – Lai iedarbinātu dzinēju, tai jābūt ieslēgtā stāvoklī.

Degvielas padeves sūkņi (3, 7:O) – Iesmidzina degvielu tieši karburatorā, lai atvieglotu mašīnas iedarbināšanu aukstā laikā.

Startera poga (3:R) – Izmanto, lai iedarbinātu dzinēju (modeļiem ar elektrisko starteri).

Kontaktdakša, (FROST ES) (nav parādīta) – Izmanto modeļiem ar elektrisko starteri pievienošanai pie 230 V tīkla.

Kurpes (1:G) (FROST) – Rada slidenu virsmu attiecīgā pret grunti. Kurpes var regulēt un mainīt.

Startera rokturis (3, 6:Q) – Izmanto, lai dzinēju iedarbinātu ar roku.

Gaisa vārsts (3, 7:N) – Izmanto, lai iedarbinātu aukstu dzinēju.

Degvielas uzpilde (1, 6:A) – Noņem, lai iepildītu degvielu.

Eļļas uzpilde (1, 2, 5:F) – Noņem, lai piepildītu eļļu.

Eļļas drenāža (4, 5, 8:S) – Izskrūvē, lai piekļūtu taustam.

Tausts (5. att.) – Izņem, lai pārbaudītu eļļas līmeni un dzinēja karterī iepildītu eļļu.

5 MAŠĪNAS LIETOŠANA

5.1 VISPĀRĒJI NORĀDĪJUMI

Nekad neiedarbiniet dzinēju, ja nav izpildītas visas nodaļā "MONTĀŽA" aprakstītās darbības.



Nekad nestrādājiet ar sniega metēju, ja neesat vispirms izlasījuši un izpratuši pievienotās instrukcijas un visas sniega metējam piestiprinātās brīdinājumu un instrukciju uzlīmes.



Strādājot un veicot apkopi, vienmēr izmantojiet aizsargbrilles vai sejsargu.

5.2 PIRMS IEDARBINĀŠANAS

Daži sniega metēji tiek piegādāti bez eļļas dzinēja karterī. Tiem eļļa tiek piegādāta atsevišķā traukā.

Pirms darbināt, iepildiet dzinējā eļļu.



Nedarbiniet dzinēju, kamēr nav iepildīta eļļa. Darbinot dzinēju bez eļļas, to var nopietni sabojāt.

1. Novietojiet mašīnu uz horizontālas virsmas.
2. Noņemiet eļļas uzpildes vāciņu un izvelciet taustu. Nolasiet uz tausta eļļas līmeņa rādījumu. Iepildiet eļļu līdz atzīmei „FULL” (pilns). Skatīt 5. attēlu.
3. Izmantojiet tālāk tabulā norādītās eļļas:

Izmantojums	Eļļa	Pakāpe
Virs -18°C	SAE 5W-30	Vismaz SH
Zem -18°C	SAE 0W-30	Vismaz SH



Neizmantojiet eļļu SAE 10W40.

4. Pirms darbināšanas, vienmēr pārbaudiet eļļas līmeni. Veicot pārbaudi, sniega metējam jāatrodas uz horizontālas virsmas.

Eļļas līmeni jābūt starp atzīmēm „ADD” (papildināt) un „FULL” (pilns). Skatiet 5. attēlu. Ja vajadzīgs, papildiniet eļļu.

5.3 DEGVIELA

5.3.1 Vispārēji norādījumi

PIEZĪME! Parastais bezsvina benzīns ātri bojājas. Nepārciet vairāk degvielas, kā iespējams izlietot 30 dienās.

Var izmantot arī benzīnu ar akrila piedevu. Šā benzīna sastāvs ir mazāk kaitīgs cilvēkiem un dzīvniekiem.



Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs šķidrums. Degvielu vienmēr uzglabājiet šim nolūkam speciāli paredzētās tvertnēs.



Benzīnu uzglabājiet vēsā un labi vēdināmā vietā – bet ne mājā. Benzīnu uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.

5.3.2 Degviela

Sniega metējam ir četraktu motors. Vienmēr izmantojiet bezsvina benzīnu. Aizliegts izmantot divtaktu motoriem paredzēto benzīna un eļļas maisījumu.



Aizliegts izmantot divtaktu motoriem paredzēto benzīna un eļļas maisījumu.

5.3.3 Uzpildīšana



Benzīnu iepildiet vai papildiniet tikai ārpus telpām; nekad nesmēķējiet, uzpildot benzīnu. Benzīnu iepildiet, pirms tiek iedarbināts motors. Nekad neņemiet nost piltuves vāciņu un neiepildiet benzīnu, kad motors darbojas vai vēl joprojām ir sakarsis.

Degvielas tvertni nepiepildiet līdz pašai augšai. Pēc uzpildīšanas cieši aizskrūvējiet uzpildes atveres vāciņu un noslaukiet izlijušo benzīnu.

5.4 DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

Dzinēju var iedarbināt ar rokām; dažiem sniega metējiem to var iedarbināt ar elektrisko starteri. Tālāk aprakstītas abas iespējas:



Elektriskais starteris ir aprīkots ar iezemētu 230 V kabeli. Savienojumiem drīkst izmantot tikai iezemētas kontaktligzdas; pretējā gadījumā pastāv nopietnu vai nāvējošu savainojumu risks.

Savienojot, vispirms pievienojiet sniega metēju.

Atvienojot, vispirms atvienojiet kabeli no barošanas tīkla.

5.4.1 Dzinēja iedarbināšana aukstos apstākļos (REX, FROST RS)

1. Iepildiet degvielas tvertnē benzīnu. Skatīt iepriekšējo nodaļu.
2. Pārbaudiet, vai ir atvienota gliemežskrūve (1, 6:D).
3. Noregulējiet gaisa vārstu (3, 7:N).
4. Pārslēdziet vadības ierīci (3, 7:P) IESLĒGTĀ stāvoklī.
5. Degvielas padeves sūkni (3, 7:O) darbiniet šādi:
Gaisa temperatūra virs 10°C: Nospiediet.
No -10 līdz +10°C: Nospiediet divreiz.
Zem -10°C: Nospiediet 4 reizes.
Pēc katra spiediena atlaidiet pirkstu no degvielas padeves sūkņa.
6. Rokas starteris: Asi paraujiet atsitienu startera auklas rokturi. Neļaujiet atsitienu startera auklas rokturim Rauties atpakaļ. Atpakaļ to ievadiet lēnām.
7. Kad dzinējs sāk vienmērīgi darboties, atiestatiet gaisa vārstu.

PIEZĪME: Ja gaisa temperatūra ir zemāka par -15°C, pirms sākt strādāt, ļaujiet dzinējam dažas minūtes darboties ar tukšgaitas apgriezieniem, lai tas uzsiltu.



UZMANĪBU: Nekad nedarbiniet dzinēju telpās vai slikti vēdināmās vietās. Dzinēja izplūdes gāzes satur tvana gāzi – indīgu gāzi bez smaržas. Netuviniet ķermeni un apģērbu kustīgām daļām. Trokšņa slāpētājs ir ļoti karsts – uzmanieties no apdegumiem.

5.4.2 Auksta dzinēja iedarbināšana (FROST ES)

1. Iepildiet degvielas tvertnē benzīnu. Skatīt iepriekšējo nodaļu.
2. Pārbaudiet, vai ir atvienota gliemežskrūves piedziņas svira (1:D).
3. Noregulējiet gaisa vārstu (3:N).
4. Pārslēdziet vadības ierīci (3:P) IESLĒGTĀ stāvoklī.
5. Elektriskais starteris: Pievienojiet elektrisko kabeli pie dzinēja sadales kārbas un pie iezemēta 230V barošanas tīkla kontakta.

6. Degvielas padeves sūkni (3:O) darbiniet šādi:
Gaisa temperatūra virs 10°C: Nospiediet.
No -10 līdz +10°C: Nospiediet divreiz.
Zem -10°C: Nospiediet 4 reizes.
Pēc katra spiediena atļaidiet pirkstu no degvielas padeves sūkņa.
7. Elektriskais starteris: Nospiediet elektriskā startera pogu (3:R) un turiet to, līdz dzinējs sāk darboties. Kolīdz motors sāk darboties, atļaidiet pogu. Nedarbiniet starteri ilgāk par 10 sekundēm. Elektriskajam starteri ir siltuma izslēdzējs, kas nostrādā, ja pārkarst. Pēc pārkaršanas startēšanu var atkārtot pēc 5-10 minūtēm.
8. Kad dzinējs sāk vienmērīgi darboties, atļaidiet gaisa vārstu (3:N).
9. Elektriskais starteris: Vispirms atvienojiet elektrisko kabeli no sniega metēja, pēc tam- no barošanas tīkla kontaktligzdas.

PIEZĪME: Ja gaisa temperatūra ir zemāka par -15°C, pirms sākt strādāt, ļaujiet dzinējam dažas minūtes darboties ar tukšgaitas apgriezieniem, lai tas uzsiltu.



UZMANĪBU: Nekad nedarbiniet dzinēju telpās vai slikti vēdināmās vietās. Dzinēja izplūdes gāzes satur tvana gāzi – indīgu gāzi bez smaržas. Netuviniet ķermeni un apģērbu kustīgām daļām. Trokšņa slāpētājs ir ļoti karsts – uzmanieties no apdegumiem.

5.4.3 Silta dzinēja iedarbināšana

Lai iedarbinātu siltu dzinēju, izpildiet tās pašas procedūras, kā iedarbinot aukstu dzinēju, ar šādiem izņēmumiem:

- Nav jāizmanto gaisa vārsts (3, 7:N).
- Nav jāizmanto degvielas padeve sūkns (3, 7:N).

5.5 APTURĒŠANA

Pirms apturēt dzinēju, ļaujiet tam dažas minūtes darboties tukšgaitā, lai izkustu viss sniegs.

Apturiet dzinēju, pārslēdzot vadības kloķi (3, 7:P) IZSLĒGTĀ stāvoklī.

5.6 IEDARBINĀŠANA



Nekad nevērsiet sniega strūklu uz apkārt esošajiem cilvēkiem.



Pirms tīrīt nosprostojumus, vienmēr izslēdziet motoru.



Strādājot ar sniega metēju, vienmēr valkājiet aizsargbrilles.

1. Iedarbiniet dzinēju, kā aprakstīts iepriekš.
2. Noregulējiet novirzītāja (1, 6:J) augstumu. Paceļot to augstāk, iegūst lielāku sviediena attālumu, nolaižot zemāk, iegūst mazāku sviediena attālumu.
3. Izmantojot sviru (1, 6:C), noregulējiet izlādes tekni tā, lai sniegs tiktu sviests pa vējam.
4. Palaidiet gliemežskrūvi un virzīšanos uz priekšu, aktivējot gliemežskrūves sviru (1, 6:D).
5. Pārtrauciet darbu, atļaidot gliemežskrūves sviru (1, 6:D).
6. Visus nosprostojumus var vienkārši iztīrīt ar koka gabalu vai līdzīgu priekšmetu, pēc tam, kad ir apturēts dzinējs.

Sniega metējs sāk virzīties uz priekšu, kad gliemežskrūve saskaras ar zemi. Lai atvieglotu virzīšanos uz priekšu, nedaudz paceliet rokturi. Nospiediet sniega metēju.

Uzmanīgi! Ja gliemežskrūve turpina griezties arī tad, kad ir atļaidta gliemežskrūves piedziņas svira (1, 6:D), noregulējiet trosi. Skatīt nodaļu „Apkope”.

Uzmanīgi! Ja gliemežskrūve nesāk griezties arī tad, kad ir aktivēta gliemežskrūves piedziņas svira (1, 6:D), noregulējiet trosi. Skatīt nodaļu „Apkope”.

5.7 PADOMI EKSPĻUATĀCIJAI

1. Sniegu tīriet tūlīt pēc snigšanas.
2. Lai snigu notīrītu pilnīgi, tīrīšanas joslām ir nedaudz jāpārklājas.
3. Ja iespējams, sniegs jāizsviež pa vējam.
4. Ja vējš ir stiprs, nolaidiet novirzītāju zemāk, lai sniega strūkļa lidotu tuvāk zemei, kur to nevarētu aizpūst nevēlamā virzienā.
5. Drošības apsvērumu dēļ un, lai izvairītos no sniega metēja sabojāšanas, nodrošiniet, lai tīrītajā zonā nebūtu akmeņu, rotaļlietu un citu svešķermeņu.
6. Sniega metēja jauda ir atkarīga no sniega biezuma un blīvuma. Noskaidrojiet, kā sniega metējs darbojas dažādos sniega apstākļos.

5.7.1 Kurpes (FROST)

Kurpes (1:G) ir regulējamas, un tās nosaka gliemežskrūves augstumu no zemes. Tīrot grants celiņus, kurpes jānolaiž tā, lai gliemežskrūve būtu augstāk par grunti. Kurpes regulē šādi:

- A. Atskrūvējiet abas skrūves.
- B. Kurpes aizmugures daļu nostatiet vajadzīgajā stāvoklī.
- C. Pievelciet abas skrūves.

5.7.2 Sauss un normāls sniegs

Līdz 20 cm biezu sniega kārtu var notīrīt ātri un viegli, strādājot ar vienmērīgu ātrumu. Ja ir lielāka dziļuma sniegs vai kupenas, samaziniet ātrumu un ļaujiet mašīnai darboties pašai.

Sniega izlādes strūklu centieties virzīt pa vējam.

5.7.3 Slapjš un sablīvējies sniegs

Brauciet uz priekšu lēnām. Sablīvēta sniega un ledus notīrīšanai neizmantojiet skrāpējošo asmeni. Irdināšana izraisīs gliemežskrūves nolietošanos.

5.8 PĒC DARBA

1. Pēc katras sniega tīrīšanas operācijas ļaujiet dzinējam dažas minūtes darboties tukšgaitā, lai izkustu viss ledus un sniegs.
2. Pārbaudiet, vai kāda daļa nav bojāta vai kļuvusi vaļīga. Ja nepieciešams, salabojiet to vai nomainiet.
3. Pievelciet vaļīgos skrūvju savienojumus.
4. Izslēdziet gaisa vārstu.
5. Noņemiet aizdedzes sveces vadu.
6. Pēc katras lietošanas notīriet sniega metēju. Nomazgājiet ar ūdeni, lai noskalotu sāli un citas ķīmikālijas. Noslaukiet sniega metēju sausu.

6 APKOPE



Pirms veikt apkopes darbus, atvienojiet aizdedzes sveces vadu.

6.1 EĻĻAS MAINĪŠANA

Pirmo reizi nomainiet eļļu pēc 2 darba stundām, pēc tam ik pēc 25 darba stundām vai reizi sezonā. Eļļu mainiet, kad dzinējs ir silts.



Eļļa tūlīt pēc dzinēja izslēgšanas ir ļoti karsta. Pirms izlaist eļļu, ļaujiet dzinējam atdzist. Apdegumu risks.

1. Izskrūvējiet eļļas uzpildes aizbāzni un izņemiet taustu.
FROST: Eļļu izlaiž, izskrūvējot aizbāzni (4:S).
REX: Skatīt 8. attēlu.
2. Novietojiet zem motora eļļas savākšanas tvertni.



Pārbaudiet, vai aizbāznis ir cieši pievilkts. Ja tas darba laikā kļūs vaļīgs, dzinējs tiks iznīcināts.

3. FROST: Ieskrūvējiet aizbāzni (4:S).
4. Novietojiet sniega tīrītāju taisni un iepildiet svaigu eļļu. Skatīt “Pirms iedarbināšanas” pārsēdā 108”.

6.2 AIZDEDZES SVECE

Pirms atvienot aizdedzes sveci, notīriet vietu ap to.

Aizdedzes sveci nomaina reizi gadā vai ik pēc 100 darba stundām.

Aizdedzes svece: Champion RV 19 LM vai līdzvērtīga.

Pievilkšanas griezes moments: 24-27 Nm.

Elektroda atstarpe: 0,7-0,8 mm

6.3 KARBURATORS

Karburators tiek regulēts rūpnīcā. Ja nepieciešams to regulēt, sazinieties ar autorizētu servisa darbnīcu.

7 EĻĻOŠANA



Pirms veikt apkopes darbus, atvienojiet aizdedzes sveces vadu.

Pirms sniega metēju novietot uzglabāšanā uz vasaras periodu, saeļļojiet regulēšanas sviras pārnesumu un izlādes tekni. Izmantojiet pielīpošu ziedes tipu, piemēram, Lubriplate.

8 APKOPE UN REMONTS

8.1 TROSES REGULĒŠANA (FROST)

Gliemežvārpstas piedziņas sviras trose ir neregulēta rūpnīcā. Regulēšana tiek veikta šādi:

1. Noāķējiet trosi no gliemežskrūves piedziņas sviras (1:D).
2. Noņemiet apvalku un atvienojiet trosi no attiecīgās atveres platē. Skatīt 10. attēlu.
3. Pēc vajadzības iestipriniet trosi citā atverē. Nomainiet apvalku, uzkabiniet trosi uz gliemežskrūves piedziņas sviras.
4. Palaidiet sniega metēju un pārbaudiet tā darbību. Aktivējot gliemežskrūves piedziņas sviru, gliemežskrūvei ir jāgriežas, atlaižot gliemežskrūves piedziņas sviru, gliemežskrūvei ir jākļūst nekustīgai. Ja tas tā nav, atkārtojiet iepriekš aprakstīto procedūru.

8.2 SIKSNAS PĀRSEGS (FROST)

1. Izskrūvējiet 7 skrūves (11:U) un noņemiet siksnas pārsegu (11:T). Ārpusē ir 6 skrūves, viena skrūve atrodas apakšā.
Divas ārējās skrūvēs satur arī kreiso kurpi.
2. Montāžu veiciet pretējā secībā.

8.3 PIEDZIŅAS SIKSNAS MAINĪŠANA (FROST)

Piedziņas siksnu nomainiet šādi

1. Noņemiet siksnas pārsegu. Skatīt iepriekš.
2. Noņemiet piedziņas siksnu (12:Z) no skriemeļiem (12:W) un (14:X). Uzmaniēties, lai nesabojātu siksnas vadotni (12:Y).
3. Jauno siksnu uzstādiet pretējā secībā.
4. Pārbaudiet, vai piedziņas siksnas (12:Z) ir pareizi uzlikta uz skriemeļiem.

Uzmanīgi! Kad gliemežskrūves svira ir aktivēta, atstarpei starp siksnas vadotni (12:Y) un piedziņas siksnu (12:Z) jābūt 2 mm.

5. Nostipriniet siksnas pārsegu. Skatīt iepriekš.

8.4 GLIEMEŽSKRŪVES SKRĒPERA GUMIJAS (FROST) MAINĪŠANA

1. Ar koka gabalu nobloķējiet gliemežskrūvi (23:R).
2. Izurbiet 24 kniedes, kas satur ārējās skrēpera gumijas (24:T). Izmantojiet 13 mm urbi (23:S).
3. Noņemiet kniežu un gumijas pārpalikumus, izmantojot kņabli vai līdzīgu priekšmetu.
4. Izskrūvējiet trīs skrūves (24:W) ar uzgriežņiem un diskem, kas vidū satur skrēpera gumijas (24:X), un noņemiet skrēpera gumijas.
5. Jaunās skrēpera gumijas samontē pretējā secībā. Kniežu vietā izmantojiet 24 skrūves.

8.5 GLIEMEŽSKRŪVES MAINĪŠANA (FROST)

1. Noņemiet siksnas pārsegu un piedziņas siksnu. Skatīt iepriekš.
2. Ar koka gabalu nobloķējiet gliemežskrūvi (13:A).
3. Nomontējiet no ass skriemeli (13:C).
Uzmanīgi! Kreisā vītne
4. Sniega metējam kreisajā pusē izjauciet gultni (13:B) un izvelciet laukā gliemežskrūvi.
5. Montāžu veiciet pretējā secībā.

8.6 TROSES REGULĒŠANA (REX)

Gliemežvārpstas piedziņas sviras trose ir noregulēta rūpnīcā. Visas regulēšanas procedūras tiek veiktas šādi:

1. Atskrūvējiet vaļīgāk skrūvi (14:D) un pārvietojiet atsperi (14:E) atpakaļ, lai nospriegotu trosi.
2. Pievelciet skrūvi (14:D) līdz vēlamajam stāvoklim.

8.7 PIEDZIŅAS SIKSNAS MAINĪŠANA (REX)

Piedziņas siksnu nomainiet šādi

1. Izskrūvējiet 7 skrūves (15:F) un noņemiet kreiso siksnas pārsegu.
2. Palaidiet vaļīgā divus skriemeļus (16:G).
3. Palaidiet vaļīgāk apakšā siksnas vadotni (17:H).
4. Noņemiet siksnu un tādā pat veidā uzstādiat jaunu siksnu.
5. Samontējiet pārējās daļas pretējā secībā.

8.8 GLIEMEŽSKRŪVES UN GULTŅA MAINĪŠANA (REX)

1. Izskrūvējiet 7 skrūves (15:F) un noņemiet kreiso siksnas pārsegu.
2. Novelciet siksnu no gliemežskrūves skriemeļa (18:J).
3. Turiet gliemežskrūvi droši ar koka gabalu vai līdzīgu priekšmetu un atskrūvējiet skriemeli ar 26 mm galatslēgu. Ņemiet vērā, ka skriemeli ir kreisā vītne.
4. Izskrūvējiet skrūves (19:K) gliemežskrūves korpusa kreisajā pusē.
5. Izskrūvējiet 6 skrūves (20:N) un noņemiet labo pārsegu.
6. izskrūvējot divas skrūves (20:M) un demontējiet izlādes tekni (20:H).
7. Paceliet gliemežpāravadu (21:Q)
8. Izskrūvējiet gliemežskrūves skrūves no korpusa centra (20:P).
9. Izmantojot vilkšanas ierīci, novelciet no gliemežskrūves kreisās puses gultni. Skatīt 22. attēlu.
10. Noņemiet gliemežskrūvi.
11. Nomainiet bojātās detaļas, uzstādot tās atpakaļ pretējā secībā. Uzmanīgi! Uz visām plastmasas daļām vienmēr uzlieciet paplāksni vai atloka uzgriezni.
Uzmanīgi! Skrūvju savienojumus nepievelciet pārāk cieši. Tas var sabojāt plastmasas detaļas.

8.9 KURPJU NOMAINĪŠANA (FROST)

1. Izskrūvējiet kurpju skrūves un noņemiet kurpes (1:G) labajā un kreisajā pusē.
2. Jaunās kurpes uzstādiat pretējā secībā.

9 UZGLABĀŠANA



Nekad neuzglabājiet sniega metēju ar uzpildītu benzīna tvertni šaurās telpās ar sliktu ventilāciju. Benzīna izgarojumi ļoti viegli uzliesmo.

Ja sniega metējs tiks uzglabāts ilgāk par 30 dienām, jāveic šādi pasākumi:

1. Iztukšojiet benzīna tvertni.
2. Iedarbiniet dzinēju un ļaujiet tam darboties, līdz tas noslāpst benzīna trūkuma dēļ.



Benzīna tvertni iztukšojiet ārpus telpām, kad dzinējs ir auksts. Nesmēķējiet! Degvielu izlaidiet benzīnam paredzētā tvertnē.

4. Nomainiet dzinējā eļļu, ja tas nav darīts pēdējos trīs mēnešus.
5. Izskrūvējiet aizdedzes sveci un ielejiet atverē 30 ml motoreļļas. Pagrieziet dzinēju vairākas reizes. Ieskrūvējiet atpakaļ aizdedzes sveci.
6. Rūpīgi noīriiet visu sniega metēju.
7. Saeļļojiet. Skatīt "Eļļošana".
8. Pārbaudiet vai sniega metējam nav bojājumu. Ja vajadzīgs, salabojiet.
9. Salabojiet visus krāsojuma bojājumus.
10. Nodrošiniet pret rūsēšanu nekrāsotās metāla virsmas.
11. Ja iespējams, uzglabājiet sniega metēju telpās.

10 IEGĀDES NOSACĪJUMI

Attiecībā uz ražošanas un materiālu defektiem tiek sniegta pilna garantija. Lietotājam precīzi jāievēro pievienotajā dokumentācijā sniegtie norādījumi.

Akumulatoram: sešus mēnešus no iegādes datuma.

Garantijas nosacījumi netiek attiecināti uz bojājumiem, kas radušies kāda no turpmāk minēto iemeslu dēļ:

- Lietotāju nevērtība vai dokumentācijā sniegto instrukciju neievērošana
- Nolaidība
- Nepareiza un neatļauta lietošana vai montāža
- Neoriģinālu rezerves daļu lietošana
- GGP nepiegādātu vai nesertificētu piederumu lietošana

Garantijas nosacījumi netiek attiecināti arī uz:

- Izlietojamie materiāli, piemēram, piedziņas siksnas, gliemežskrūves, priekšējie lukturi, riteņi, skrūves un troses.
- Normāls nodilums
- Dzinēji. Uz dzinējiem tiek attiecinātas dzinēja izgatavotāja garantijas ar atsevišķiem nosacījumiem.

Uz pircēju attiecas katras valsts vietējie likumi. Šī garantija neierobežo pircēja tiesības saskaņā ar minētajiem likumiem.



www.stiga.com

GGP Sweden AB · Box 1006 · SE-573 28 TRANÅS

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:

storgom.ua

ГРАФИК РАБОТЫ:

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

КОНТАКТЫ:

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара: <https://storgom.ua/product/snegouborshchik-stiga-rex.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/snegouborshchiki.html>